

NUOVE MISURE ANTITERRORISMO SCATURITE DAL VERTICE DI PALAZZO CHIGI

## L'Italia prima nel mondo controllerà il contenuto delle valigie diplomatiche

Tema dominante della riunione l'atteggiamento di Roma di fronte a rappresaglie americane o israeliane

### Le indulgenze dell'Occidente

Se gran parte della cultura politica europea non avesse cessato da un pezzo di pensare in termini realistici e tragici la storia che si sta svolgendo nel mondo, se non avesse finito per identificare la libertà e la democrazia con l'utilitarismo, avrebbe già buttato nella pattumiera l'emolliente luogo comune con cui si vuole consolare dei colpi sempre più audaci e feroci del terrorismo: il terrorismo, dopo tutto, non può vincere strategicamente, non può piegare le democrazie ai suoi voleri, ai suoi disegni politici. Per misurare quanto esso sia insano guardiamo agli effetti che stanno avendo le gesta degli ultimissimi giorni.

La strage di Istanbul è riuscita a dividere perfino il governo israeliano. Gli europei, che appena pochi giorni fa avevano poco meno che deriso le premonizioni dell'invito di Reagan, generale Walters («Non ci sono segni di ripresa terroristica», aveva sentenziato il governo italiano), non inascoltono questa volta contro gli americani. Ma solo perché, l'evidente perplessità e impotenza di questi a una eventuale rappresaglia li dispensa, stavolta, felicemente dal trovare una qualsiasi unità attiva (al di là delle condanne rituali) sia al loro fianco che contro di loro. Perplessità e impotenza americane giustificate come non mai, del resto.

Dove sono le prove di tipo giudiziale contro i mandanti di cui le cosiddette «opinioni pubbliche democratiche» hanno bisogno? Il più loquace e teatrale di essi, Gheddafi, ha saputo tempestivamente aggiungere un nuovo numero al suo repertorio: Gheddafi uno e due. Oggi, prima delle stragi proclama ad Harare la guerra santa con tutti i mezzi contro l'Occidente; domani, dopo le stragi, le condanna e se ne dissocia con persuasive, commoventi parole. Viene così incontro all'imbecillità di un ministro degli esteri di nostra conoscenza, che gli chiedeva appunto... una ferma dissociazione dal terrorismo; e che ora può compiacersi forse di poterlo domani associare... a qualche commissione internazionale di studio contro il terrorismo.

Il governo italiano ha deciso che d'ora innanzi saranno sottoposte all'esame del metal-detector anche le valigie diplomatiche. È la decisione più importante presa nel corso della riunione a Palazzo Chigi fra Craxi, i ministri degli esteri, degli interni e della difesa e i responsabili dei servizi di sicurezza.

«Avventura» al consolato italiano al Cairo

Un cittadino egiziano ha bloccato ieri nei locali della cancelleria consolare del Cairo — siti in un edificio e in un quartiere diversi da quello dell'ambasciata — il consigliere Francesco Ercolano e gli impiegati Aristide Pappalanni, Glaucio Barbieri e Renato Scalia — sotto la minaccia di una pistola. L'uomo ha detto al telefono di chiamarsi Mohamed Mahmud Gaballa, di aver lavorato presso un ristorante romano, di aver scontato nel nostro paese due anni di carcere per resistenza a pubblico ufficiale e di essere stato ricoverato presso la casa di cura di Aversa. Chiedeva la consegna di una somma in denaro.

L'incaricato d'affari italiano in collaborazione con le autorità egiziane riusciva a far desistere dalla sua azione Gaballa, (A pagina 13)

Il tema dominante della riunione è comunque stato l'atteggiamento che l'Italia adotterebbe nel caso in cui gli Stati Uniti o Israele decidessero di passare ad azioni di rappresaglia in risposta all'offensiva terroristica di questi giorni. Tra l'altro, prima della riunione Forlani ha incontrato l'ex ambasciatore americano Volpe. (A pagina 2)

OGGI LA PREMIAZIONE AL FESTIVAL

## Venezia chiude



Ieri è stata la volta, al Festival cinematografico di Venezia, dell'atteso film di Luigi Comencini, «La storia», tratto dall'omonimo romanzo di Elsa Morante. Oggi il festival si chiude con la premiazione (a pagina 16). Nella foto, un'immagine del film di Comencini con Claudia Cardinale (Telefoto Ansa)

## Trieste, i partiti e il tempo perduto

Quale futuro per Trieste? Il porto con la sua vocazione tradizionale, la scelta ormai ineludibile del polo tecnologico, il risanamento secondo le logiche del mercato delle grandi aziende pubbliche, una nuova imprenditorialità di piccolo-medio livello che possa soddisfare le richieste di una domanda sempre più flessibile. Questo, e altro ancora, può essere il futuro di questa città, ma a un patto: di voler un futuro. Invece, sotto gli occhi dei triestini c'è ogni giorno l'inverosimile spettacolo di una classe politica che riesce, impresa non facile, a far passare sotto silenzio le incapacità di Roma.

Questa sera, dopo mesi di lotte e accordi, di agguati e riappacificazioni, di dichiarazioni d'intenti subito smentite, di intese da caffè e vetri incrociati, dopo una lunga riflessione estiva, si arriva al consiglio comunale che dovrebbe sciogliere tutti i nodi. Dovrebbe, in una parola, passare dal gioco politico (che è bello quando è bene, anzi brevissimo) alla politica tout court: alla scelta, per intenderci, delle cose da fare. E da fare subito, perché non si finisca per dare un anno a chi sostiene che da queste parti si chiacchiera molto e si conclude poco, o, se vogliamo, che si è più preoccupati di potare le idee altrui piuttosto che difendere le proprie. E tutto ciò Trieste non lo merita.

Pressappoco di questo tenore sono le lettere e le telefonate che riceviamo in questi giorni. Il raccogliere questo diffuso malessere, anzi questo malumore, potrà sembrare a qualcuno un tantino qualunquistico. Ma è possibile ritenere qualunquistico un giornale per il solo fatto di raccogliere e dare voce al lamento/appello dei cittadini che pretendono, a giusta ragione, di essere amministrati?

Ora, c'è da chiedersi perché il quadro politico triestino si sia a tal punto deteriorato, e vedere se non sia possibile, con un certo sforzo di volontà e di immaginazione, recuperare almeno in parte il tempo tanto mal speso. Svuotati progressivamente il ruolo della Lista è venuto da sé che alcune forze del pentapartito abbiano pensato (ma mai manifestato) di rifare la conta. Di verificare con gli elettori quali fossero le nuove quote di consenso.

E qui sono cominciati i guai, perché, creato il presupposto, non si è poi stati in grado di andare avanti per non affrontare una più che legittima paternità della crisi. È il solito vizio che salta fuori in tutte le convocazioni elettorali: la colpa deve essere degli altri perché non si ha il coraggio di dire apertis verbis che i rapporti di forze sono cambiati e che per governare si ha bisogno dei consensi.

A questo punto non si poteva: di trovare vie alternative: di non incrociarsi dei partiti si prendeva la strada di Roma per farsi dare il filo di quel rammento che non si trovava a Trieste. Ma una volta tornati sul golfo, i vetri sono riscattati e si è pensato di uscire dall'impasse cercando quel grande collante della vita politica nazionale che sono i laici. E di nuovo altri vetri, forse più personali che politici.

A guardar bene, il vero bisticcio sta all'interno di ciascun partito, e in molti casi si è colta questa occasione per mettere ordine in casa propria. Ma si è spreco troppo tempo ed è giunto il momento di trovare l'unica strada praticabile, un grande accordo per Trieste. Anche perché, diciamocelo, i pericoli veri sono due: dare spazio in questa vacanza di potere a opzioni o avventurismi che, per un verso o per l'altro, non possono che rispondere a quadri politici affidabili; e poi c'è il rischio che la disgrazia dell'avversario si traduca in disgrazia per tutti. Intanto i quattrini del «pacchetto» aspettano, e i triestini pure.

Marco Leonelli

ARRESTI INDISCRIMINATI (ANCHE TRE SACERDOTI), GIORNALISTA UCCISO

## Il Cile nella morsa della repressione. Manifestazione a favore di Pinochet

SANTIAGO — Cile, il giorno dopo. Tutto sembra essere tornato a quell'unico settembre di tredici anni fa, quando il regime costituzionale di Salvador Allende cadde sotto i colpi della congiura militare, guidata dal generale Pinochet. All'indomani del fallito attentato contro il «caudillo» di Santiago, che è costato la vita a tre agenti della scorta presidenziale, l'intero paese è sotto il controllo assillante dell'esercito. Si sta ripetendo un copione, ormai noto purtroppo ai cileni in tanti anni di dittatura: controlli a tappeto, arresti indiscriminati, ordini di chiusura per i giornali non perfettamente allineati sulle direttive del regime, clima di grande tensione e paura. Il tutto consentito dalle leggi sullo stato d'assedio, decretate dallo stesso Pinochet subito dopo il sanguinoso agguato del Canyon de Maipo.

stesso Pinochet a sostegno del regime. La manifestazione, peraltro programmata da tempo, ha assunto un carattere particolare a causa degli ultimi avvenimenti. Si è svolta davanti al palazzo della Moneda e vi hanno partecipato varie migliaia di persone, qui convogliate da una organizzazione capillare di propaganda. Era presente, ovviamente, lo stesso Pinochet, il quale ha rinnovato le accuse agli «istigatori dell'odio».

«La guerra contro il marxismo è cominciata», aveva dichiarato a caldo il dittatore, annunciando che «tutti quanti parlano di diritti umani debbono essere espulsi dal paese o incarcerati». «Sono pronto a dare la vita per la libertà del mio paese», aveva soggiunto con enfasi Pinochet, «e se non adotteremo misure severe perderemo la nostra libertà, diventando una colonia russa in Sud America».

La Jihad islamica ha rivendicato ieri il rapimento di Frank Reed, di nazionalità americana, direttore della Lebanese International School di Beirut. Reed, che ha 55 anni, è stato sequestrato ieri mattina alle 11.15 (le 10.15 ora italiana) in una zona di Beirut Ovest, mentre si recava in auto da casa al campo di golf.

Lo ha riferito all'Associated Press una donna che parlava arabo, qualificata come un'amica di famiglia, aggiungendo che la moglie di Reed, Sahmyia, di origine siriana, era «troppo sconvolta per parlare dell'accaduto».

Reed (il quinto americano sequestrato a Beirut) si era convertito all'Islam per poter sposare una donna di origine siriana, e da otto anni viveva in Libano. La coppia ha un figlio di 5 anni, Tareq. La Jihad islamica ha precisato che su Reed «sono stati trovati documenti che lo qualificano come spia».

Naturalmente le «misure severe» sono già state attuate e già hanno provocato le prime conseguenze. I principali quartieri sono presidiati da unità delle forze armate, in assetto di guerra, per «prevenire nuove azioni sovversive».

Altre decine di persone sono state arrestate nell'ambito delle indagini per rintracciare gli autori dell'attentato anti-Pinochet. Tra queste figurano sei leaders dell'opposizione e sei sacerdoti (tre francesi e due missionari americani, Thomas Hennehan e Terrence Candias). Il governo ha inoltre ordinato la chiusura di sei riviste, fra cui la democristiana «Hoy», e ha vietato, senza fornire alcuna spiegazione, l'attività dell'agenzia «Reuters» in Cile.

Le ricerche del «commando» terroristico non hanno prodotto finora risultati apprezzabili. Il solo dato certo in possesso delle autorità è relativo all'uomo che ha noleggiato le tre automobili utilizzate per l'attacco contro il corteo presidenziale. Secondo la polizia si tratterebbe di Cesar Bunker, di 28 anni; lavorerebbe presso l'ambasciata canadese a Santiago e sarebbe il figlio dell'ex ambasciatore cileno presso la Gran Bretagna, durante la presidenza di Salvador Allende.

Quanto ai tre sacerdoti francesi, mancano ancora informazioni precise sulle ragioni dell'arresto; ma si ritiene che essi saranno trattenuti per poche ore e poi consegnati al munizio apostolico a Santiago.

L'atmosfera di terrore instaurata nell'intero paese all'indomani dell'attentato non ha impedito ad alcuni leaders dell'opposizione democratica di far sentire la propria voce. I principali esponenti del fronte moderato hanno condannato senza mezzi termini l'attentato, ponendo in rilievo il fatto che da esso rischia di trarre vantaggio lo stesso Pinochet.

A rendere ancora più drammatica la situazione, è intervenuto l'annuncio del ritrovamento del cadavere del giornalista cileno José Carrasco, rapito due giorni fa da un gruppo di estrema destra. Carrasco, 38 anni, era militante nella sinistra rivoluzionaria, il suo assassinio costituisce una «risposta» degli ultra all'attentato contro Pinochet.

Intanto in un editoriale di «Washington Post» scrive, esprimendo un giudizio comune a quasi tutta la stampa americana: «Il tentativo di assassinare il generale Pinochet costituisce un grave arretramento per quanto riguarda ogni speranza di un facile o rapido ritorno alla democrazia in Cile».

Parigi intanto è sotto choc da psicosi di attentato. I vari disprezzanti precauzioni di polizia non hanno messo del tutto al sicuro la popolazione. Ieri diversi posti pubblici di alta frequentazione sono stati sgomberati nel timore di altre esplosioni da qualche parte ventilate. Anche a Marsiglia ieri a un certo punto è stata evacuata la stazione ferroviaria principale in seguito ad alcune voci che indicavano il pericolo di una bomba nascosta nel compressorio.

Due organizzazioni terroristiche, una delle quali del tutto sconosciuta e che si è fatta viva da Beirut, hanno rivendicato l'attentato al municipio di Parigi che è costato l'altro giorno la vita a una donna, mentre due cittadini italiani sono stati feriti. Gli attentatori sono comunque gli stessi che hanno già colpito cinque volte in Francia dall'inizio dell'anno. Vogliono la liberazione di tre detenuti appartenenti alle Frazioni armate libanesi.

Parigi intanto è sotto choc da psicosi di attentato. I vari disprezzanti precauzioni di polizia non hanno messo del tutto al sicuro la popolazione. Ieri diversi posti pubblici di alta frequentazione sono stati sgomberati nel timore di altre esplosioni da qualche parte ventilate. Anche a Marsiglia ieri a un certo punto è stata evacuata la stazione ferroviaria principale in seguito ad alcune voci che indicavano il pericolo di una bomba nascosta nel compressorio.

Due organizzazioni terroristiche, una delle quali del tutto sconosciuta e che si è fatta viva da Beirut, hanno rivendicato l'attentato al municipio di Parigi che è costato l'altro giorno la vita a una donna, mentre due cittadini italiani sono stati feriti. Gli attentatori sono comunque gli stessi che hanno già colpito cinque volte in Francia dall'inizio dell'anno. Vogliono la liberazione di tre detenuti appartenenti alle Frazioni armate libanesi.

### Karachi: tenta la fuga uno dei sequestratori

Uno dei quattro palestinesi arrestati dopo il sequestro dell'aereo della Pan Am a Karachi ha cercato di fuggire dall'ospedale senza riuscire. Il sequestratore, identificato come Hassan, ha colpito una guardia di sicurezza e ha cercato di fuggire, ma è stato rapidamente sopraffatto e legato al letto.

Le fonti non hanno fornito ulteriori particolari circa il tentativo di fuga, aggiungendo solo che il sequestratore è stato successivamente trasferito dall'ospedale Jinnah in una località non meglio precisata. La polizia ha detto di aver presentato una denuncia contro i quattro sequestratori, che venerdì hanno ucciso se almeno venti persone tra passeggeri e membri dell'equipaggio del jumbo della Pan Am. La denuncia cita i reati di cospirazione criminale, pirateria aerea, omicidio plurimo, possesso di armi non autorizzate ed esplosivi. Secondo fonti della polizia, l'ente di investigazione federale (Fia) sta interrogando i quattro uomini.

### Incombe su Parigi lo choc da attentati

Due organizzazioni terroristiche, una delle quali del tutto sconosciuta e che si è fatta viva da Beirut, hanno rivendicato l'attentato al municipio di Parigi che è costato l'altro giorno la vita a una donna, mentre due cittadini italiani sono stati feriti. Gli attentatori sono comunque gli stessi che hanno già colpito cinque volte in Francia dall'inizio dell'anno. Vogliono la liberazione di tre detenuti appartenenti alle Frazioni armate libanesi.

Parigi intanto è sotto choc da psicosi di attentato. I vari disprezzanti precauzioni di polizia non hanno messo del tutto al sicuro la popolazione. Ieri diversi posti pubblici di alta frequentazione sono stati sgomberati nel timore di altre esplosioni da qualche parte ventilate. Anche a Marsiglia ieri a un certo punto è stata evacuata la stazione ferroviaria principale in seguito ad alcune voci che indicavano il pericolo di una bomba nascosta nel compressorio.

Due organizzazioni terroristiche, una delle quali del tutto sconosciuta e che si è fatta viva da Beirut, hanno rivendicato l'attentato al municipio di Parigi che è costato l'altro giorno la vita a una donna, mentre due cittadini italiani sono stati feriti. Gli attentatori sono comunque gli stessi che hanno già colpito cinque volte in Francia dall'inizio dell'anno. Vogliono la liberazione di tre detenuti appartenenti alle Frazioni armate libanesi.

DAL NOSTRO CORISPONDENTE

ROMA — Il provvedimento per la riforma della gestione dei porti sarà approvato dal governo contestualmente alla legge finanziaria. Il nuovo ministro della marina mercantile Degan è intenzionato a sollecitare la rapida approvazione di tutti quei provvedimenti indispensabili per il rilancio dell'economia marittima, e quindi non solo la legge per i porti che comunque porterà al risanamento finanziario delle gestioni degli enti portuali di Genova, Venezia, Trieste e Savona, ma anche la legge Finmare che da mesi è in discussione al Senato. A proposito della legge Finmare al nostro giornale il ministro della marina ha confermato il proprio impegno perché il provvedimento sia rapidamente approvato.

Oggi comunque al Senato riprenderà la discussione e a questo proposito Degan ha avvertito: «O la legge viene approvata entro l'anno oppure saranno vanificate le intenzioni che avevano portato alla sua presentazione. È urgente dunque che il Parlamento superi le difficoltà finora incontrate, altrimenti, avverte Degan, «quello che oggi è frumento rischia di diventare acqua».

Ma almeno la legge sui porti poteva essere approvata da parte del consiglio dei ministri, un impegno in questo senso era stato preso dal predecessore di Degan, il ministro Carta. Degan ha ammesso che la presentazione del decreto sui porti, in consiglio dei ministri lo scorso mese di agosto, ha suscitato una serie di reazioni. «Ci sono state», ha detto Degan, «alcune difficoltà di ordine tecnico poste da alcuni ministri. Tra l'altro

gli stanziamenti previsti interessano direttamente la nuova legge finanziaria, per questo è stata decisa un'azione contestuale con la nuova finanziaria. Il provvedimento sarà approvato ma contestualmente alla finanziaria».

Quale sarà il contributo dello Stato al risanamento della gestione degli enti portuali? «Nel biennio la spesa prevista è di circa 900 miliardi». Si tratta di un contributo di notevole importanza.

E questa aspirazione è certamente condivisa da tutti gli operatori del settore. Il provvedimento sui porti consentirà prima di tutto di risanare la gestione degli enti portuali di Genova, Trieste, Venezia, Savona, impossibilitati a risolvere i problemi senza aiuti esterni. Il provvedimento però non ha soltanto un carattere assistenziale, accanto al risanamento dei deficit ci sono norme precise per evitare la ripetizione di situazioni debitorie.

Quindi una diversa organizzazione del lavoro, norme che favoriranno il prepensionamento dei lavoratori in esubero, maggiore produttività e in prospettiva tariffe che renderanno più competitivi i porti italiani. Inoltre, nel caso degli enti risanati ci sarà una responsabilità precisa degli amministratori che, a partire dal 1987, decadranno nel caso presentino disavanzi finanziari. Conseguentemente sarà nominato un commissario da parte del ministero.

Il ricorso al prepensionamento riguarderà 5.000 lavoratori delle compagnie e sarà aumentata la media di giornate lavorate nel mese. Per gli enti ci sarà lo stesso una limitazione degli organici.

Giuseppe Sanzotta

PER REAGAN L'ARRESTO È UN «OLTRAGGIO», DA MOSCA SEGNALE DI ACCOMODAMENTO

## L'ombra di Danilooff sul vertice Usa-Urss

WASHINGTON — Il Presidente americano Reagan qualifica un «oltraggio» l'arresto a Mosca di Nicholas Danilooff, corrispondente di «Us News and World Report», e delinea un pacchetto di ritorsioni. Ma da Mosca sembrano giungere segnali di accomodamento.

«Nick» verrà liberato, afferma la moglie del giornalista in un'intervista a «Usa Today». Secondo le sue anticipazioni, Nicholas Danilooff verrebbe consegnato all'ambasciatore americano nella capitale sovietica, Hartman. Anche la spia sovietica, arrestata a New York mentre ripagava con mille dollari un informatore, verrebbe scarcerata e consegnata all'ambasciatore del suo paese a Washington, Dubinin. Il duplice, incrociato trasferimento non dovrebbe

in alcun modo somigliare a uno scambio alla pari. Dopo di che si studierebbero i passi successivi per comporre la questione. Da essa dipende — Reagan lo ha fatto capire chiaramente — lo svolgimento del vertice di fine anno con il leader sovietico Gorbaciov.

Indicativo di un possibile sblocco della situazione vengono giudicate un'omissione e un'ammissione. L'omissione è di Gorbaciov, che in un'intervista a «Rude Pravo», cecoslovacco, non ha menzionato nemmeno con una parola il caso Danilooff, ribadendo di essere disposto a certe condizioni a incontrare Reagan. L'ammissione è di uno dei suoi portavoce, Gennadi Gerasimov, il quale ha detto che si, effettivamente, il caso può danneggiare le relazioni fra i

due paesi ma bisogna pensare ai problemi di maggior momento. Se anche l'estrema speranza dovesse vanificarsi, partirebbe il pacchetto di ritorsioni.

Reagan ne ha discusso ieri con il vicepresidente Bush e i suoi consiglieri, nella prima riunione dopo la vacanza estiva a Santa Barbara, California. Il pacchetto prevede, inizialmente, l'espulsione di un certo numero di diplomatici sovietici della rappresentanza all'Onu, New York, e dell'ambasciata a Washington.

Danilooff è un «ostaggio», ha detto Bush prima di entrare alla Casa Bianca. «È stato catturato solo per poterlo scambiare con una spia vera... non dobbiamo sorprendere di questi metodi. Sono i metodi di delle autorità sovietiche in

caso analoghi.

Il Presidente Reagan si è esposto personalmente. Ha spedito una lettera a Gorbaciov, dandogli la sua parola che Danilooff non è un agente segreto. Come risposta da Mosca è giunta l'incriminazione formale. Reagan ha rotto allora il silenzio pubblico e, nella notte fra lunedì e martedì, parlando a Denver, Colorado, ha detto: «Sino a che Danilooff non sarà stato liberato, non c'è possibilità di evitare che

l'incidente diventi un ostacolo maggiore nelle nostre relazioni».

L'ostacolo — interpretano le fonti della Casa Bianca — farebbe fallire l'importante appuntamento autunnale. Non sarebbe nell'interesse di Gorbaciov. A Washington nessuno ne dubita: il vertice serve a lui più che a Reagan. Ma non si dubita nemmeno sul significato del gesto provocatorio: dimostrare determinazione sui temi della sicurezza nazionale. Basterebbe a calmare le apprensioni dei marescialli dell'Armata rossa? O non farà piuttosto svanire il vertice per il quale Gorbaciov lavora dall'inizio dell'anno?

Al dipartimento di Stato si ha l'impressione che, annunciata l'incriminazione formale, ora Gorbaciov cerchi una

via d'uscita. Il portavoce del ministero degli esteri Gerasimov auspica una «soluzione» e ripete che i due paesi «hanno problemi più importanti».

Ma la soluzione di Mosca non è la soluzione di Washington. Mosca propone uno scambio alla pari. Washington lo rifiuta non volendo equiparare un ostaggio con una spia, secondo la formulazione di Bush e secondo quanto confermato ieri dal portavoce del dipartimento di Stato Kaib. La controproposta americana consiste in una scarcerazione simultanea dei due personaggi. L'americano ritornerebbe negli Usa. Il russo rimarrebbe in custodia dell'ambasciatore sovietico sino al processo, al termine del quale verrebbe espulso.

Reagan ha detto: «Quali



Oggi altri numeri per il decimo gioco

Cesare De Carlo



## DALL'INTERNO

## TEMPO PRESENTE

## Quegli intellettuali aiutati dal fascio

I sussidi agli oppositori del regime

C'è stupore e amarezza perché in certe carte degli anni Trenta, improvvisamente emerse dagli archivi fascisti, figurano fra i beneficiari della carità segreta e gelosa del regime intellettuali di indubbio ingegno e di ritenuta coerenza antifascista: Alvaro, Quasimodo, Brancati, Malaparte, Longanesi, Ungaretti e altri meno famosi. Ma coloro che si scandalizzano della scoperta cadono in due equivoci duri a morire.

Il primo consiste nel ritenere che chi è più intelligente e colto sia anche più capace di resistere alle tentazioni della vita comoda e per lo meno decente. È esattamente il contrario: nessuno più di un uomo abituato a contemplare sé stesso, la propria superiore intelligenza, trova intollerabile e iniquo vedersi con le scarpe sfondate o l'abito liso.

Per questo quasi tutte le rivoluzioni sono nate dalla rabbia di un gruppo di intellettuali indignati della propria miseria. Forse Lenin non avrebbe mai guidato e organizzato il ribaltone bolscevico se il governo dello zar non gli avesse respinto la domanda di reiscrizione all'università presentata da lui dopo l'esecuzione di suo fratello.

Secondo errore purtuttavia coltivato in Italia a partire dal 1945 e ora per fortuna denunciato e corretto, consiste nell'identificare in ogni caso l'antifascismo con le più belle virtù e il fascismo con i peggiori vizi.

Da qualche anno grazie anche a storici e organizzatori di mostre retrospettive ci stiamo rendendo conto che ci furono anche fascisti per bene e anche antifascisti cialtroni. Con ciò non voglio affatto dire che quegli scrittori morti in odore di antifascismo — ora resuscitati col marchio della corruzione fascista sulla fronte, fossero degli idioti. No, essi parteciparono semplicemente all'atmosfera di consenso che accompagnò i trionfi di Mussolini e che, come ha scritto Giorgio Amendola, ridusse l'area del dissenso vero e coerente a non più di cinque o sei mila antifascisti irriducibili. Per tutta gli altri il governo fascista, istituzionalizzato dalla monarchia e benedetto dalla Chiesa, era perfettamente legittimo e poiché esso tutto decideva e controllava, fin dentro ai letti degli italiani, ecco che inoltrare agli organi competenti la rispettosa richiesta di un sussidio non appariva né immorale né criminale. Tutt'al più era umiliante ma quando si ha famiglia si fa questo e altro.

Prima di giudicare e di condannare bisogna dunque vedere, come suggerisce Renzo De Felice se a pagare era l'Ova e in cambio di che cosa o il ministero della cultura popolare, in cambio di nulla. Se bussarono e fu loro aperto per semplici motivi di sopravvivenza, i quesitanti di allora non sono molto diversi da quelli di oggi che hanno ottenuto e ottengono, grazie alle intercessioni dei partiti sussidi mascherati da pensioni non dovute, consulenze puramente nominali in enti pubblici e privati, contratti alla Rai per collaborazioni mai fatte.

Nemmeno la rapida metamorfosi di quei percettori di sussidi littori, in antifascisti senza macchia, non deve scandalizzare troppo. Essi rientrano nella storia e nella media degli italiani che davanti ai disastri del 43-45, da fascisti che erano divennero (ed era naturale) antifascisti facendo così dire a Radio Londra che la popolazione italiana si era improvvisamente raddoppiata passando a 80 milioni: 40 milioni di fascisti più 40 milioni di antifascisti.

Lasciamo dunque perdere l'ipocrisia e stiamo attenti piuttosto a non indurre in tentazione gli intellettuali perché essi sono più pronti a tradire dei meccanici essendo più delicati, intelligenti e abili nel trovare scuse e giustificazioni.

Sbagliava l'austero Jules Benda a sorprendersi tanto per il «Tradimento dei chierici» nell'Europa tra le due guerre; invece ha visto giusto il lieve poeta Prévert dicendo: «Non lasciate che gli intellettuali ginocchiino con i fiammiferi».

Guglielmo Zuconi

## IL VERTICE A PALAZZO CHIGI PER PORRE UN ARGINE ALL'EVERSIONE INTERNAZIONALE

## Craxi: siamo molto preoccupati L'Italia può essere nel mirino

Esaminati alcuni documenti dei servizi segreti sulle origini e sull'ispirazione delle azioni criminali

ROMA — L'Italia sarà il primo Paese al mondo a sottoporre le valigie diplomatiche ai controlli dei «metal detector». Lo ha deciso il vertice per la sicurezza che Craxi ha convocato ieri a Palazzo Chigi e al quale hanno partecipato Andreotti, Spadolini e Scalfaro, oltre ai capi dei due servizi di sicurezza, Martini e Parisi, al comandante dei carabinieri generale Juco e al capo della polizia, prefetto Porpora.

Craxi, prima di lasciare Palazzo Chigi, ha fatto presente ai giornalisti che «la situazione non è bella. C'è un allarme generale, notizie specifiche che riguardano l'Italia non ce ne sono. Comunque c'è uno stato di preoccupazione che mi pare giustificato».

Ma nel vertice non si è parlato solo di misure tecniche

per combattere il terrorismo sul fronte interno. «È stato un vertice politico», ha detto una fonte ufficiale, «in quale si è discusso essenzialmente dell'atteggiamento che l'Italia dovrà assumere in caso di ritorsioni americane e israeliane contro i Paesi che hanno ispirato gli attentati di questi giorni. Si è anche rivista la strategia (decisa ormai da mesi) che il nostro Paese deve adottare di fronte a un sequestro di aereo, di un'ambasciata o comunque di una comunità prevalentemente composta da italiani».

Nel corso della riunione (da cui durata, quasi tre ore, da cui il senso della preoccupazione per il momento) sono stati anche riesaminati alcuni rapporti dei nostri servizi, basati su fonti occidentali. In essi si prende in considerazione l'i-

potesi che, oltre ad alcuni Paesi arabi che appoggiano il terrorismo, vi sia un livello superiore che decide la strategia del terrorismo: momenti e luoghi dove colpire.

Un piano che servirebbe a ridurre le occasioni di dialogo nelle singole aree geografiche e, più in generale, tra Est e Ovest. È un segnale che sarebbe stato ribadito nella recente visita romana del generale Walters, inviato di Reagan.

Nonostante l'assoluta riservatezza sui temi politici (ribadito da partecipanti al termine dell'incontro) è filtrata l'indicazione che si stiano esaminando alcune divergenze tuttora esistenti, nei confronti di alcuni Paesi arabi, tra l'Italia e gli Stati Uniti.

Divergenze che nel passato si sono rispecchiate nell'at-

teggimento di singoli componenti del governo. Alla stessa domanda («Ci sono problemi con gli alleati americani?») Spadolini, dopo un breve momento di attesa, ha risposto con un «No» poco convincente; Andreotti invece, già inflato nell'auto, si è limitato ad allargare le braccia e a esprimere, senza parlare, perplessità.

«È stata presa una decisione di cui sono particolarmente lieto — ha detto Andreotti a proposito dell'iniziativa di sottoporre al controllo dei metal detector anche le valigie dei diplomatici — ci stavo dietro da un anno». Il ministro degli esteri ha ricordato che la proposta italiana non ha trovato immediata adesione da parte di altri paesi: «Così lo facciamo noi per primi: è sempre meglio mettere

le mani avanti». Scalfaro ha poi ricordato che «non esiste nessuna norma del diritto internazionale che proibisca tali controlli». Il ministro dell'Interno ha aggiunto: «Nessuno Stato deve sentirsi colpevole se ha la coscienza a posto». La decisione presa ieri sera avrà ripercussioni (alcune positive, altre meno) in campo internazionale ed è un segno della preoccupazione.

Se ci saranno ritorsioni degli Usa e di Israele contro le capitali del terrorismo, quale atteggiamento assumerà l'Italia? Craxi ha fatto un vago riferimento indiretto alla questione, dal quale peraltro non si può arguire alcunché. Spadolini, ministro della difesa e quindi particolarmente interessato, sul punto non ha aperto bocca.

U. B.

## In due tempi la manovra economica '87 Pensioni, iter autonomo dalla finanziaria

ROMA — La manovra economica del governo per l'anno '87 dovrebbe essere suddivisa in due tempi. Entro il 31 dicembre l'esecutivo conta di veder approvata la legge finanziaria e i disegni di legge strettamente collegati, fra i quali la Tascio (la tassa sui servizi comunali, che ora è all'esame del Senato). Le grandi riforme, ossia pensioni, sanità e cassa integrazione, avranno un cammino parlamentare completamente autonomo dalla legge finanziaria e saranno dibattute solo dopo la conclusione della sessione di bilancio.

Una conferma, sia pure indiretta, di questo calendario è venuta dal presidente della commissione bilancio della Camera Paolo Cirino Pomicino. «La contestualità di questi provvedimenti (ndr delle riforme) — ha spiegato — con la legge finanziaria è comunque una contestualità politica

e non strettamente cronologica».

In particolare, per le pensioni il governo avrebbe in animo di presentare emendamenti al testo della commissione speciale per la riforma, il patto che la maggioranza trovi un accordo sui punti più controversi. In questo senso si deve intendere la recente nota di Palazzo Chigi che accennava a «testi» e non a un disegno di legge autonomo del governo.

Ieri gli uffici di presidenza delle commissioni bilancio della Camera e del Senato hanno concordato il calendario della discussione sul documento di programmazione finanziaria per il 1987. La bozza sarà esaminata contemporaneamente in commissione dai due rami del Parlamento a partire da oggi. Il dibattito in aula comincerà a Montecitorio lunedì e si concluderà il 17.

Poi passerà all'assemblea di Palazzo Madama che dovrebbe votarlo entro il 21. La procedura è anomala — sulla discussione parallela in commissione si sono detti perplessi — il senatore socialista Castiglione e il ministro del bilancio Romita — ed è dovuta al fatto che la crisi ha ridotto al minimo i tempi utili per il dibattito.

Il deputato comunista Maciotta ha detto che il documento è «abbastanza generico». L'indipendente di sinistra Bassanini ha rilevato che «non sono indicati i tagli». Il Pci quindi presenterà una proposta alternativa sul fisco, sul debito pubblico e sugli investimenti.

Il giudizio del Psi sulla bozza della finanziaria. L'esecutivo socialista ha espresso una valutazione positiva, ma ha precisato che la finanziaria dell'87 deve qualificarsi come «uno strumento di sostegno

attivo allo sviluppo, all'innovazione e all'allargamento della base produttiva». Nella relazione introduttiva il responsabile economico Manca ha ribadito che il Psi vuole tassare i Bot di nuova emissione e i guadagni realizzati dai proprietari di azioni grazie alle plusvalenze. Il confronto con il Pci «va ricercato con intenti costruttivi e aperti a auspicabili positive convergenze».

Per Sacconi qualsiasi ragionamento sulle tariffe (ndr leggi aumento?) dovrà essere fatto dopo aver verificato lo stato degli investimenti nelle telecomunicazioni, nelle ferrovie e nelle energie non nucleari.

Il Psdi. Durante la direzione il segretario Nicolazzi ha enunciato emendamenti sul fisco.

La posizione della Cgil, della Cisl e della Uil. Del Turco,

segretario generale aggiunto della Cgil, è convinto che sia prematuro parlare di sciopero. Il sindacato deciderà solo dopo aver incontrato Craxi. In ogni caso, alla Cgil la finanziaria non piace («Non è solo lacrime e sangue, la somma di grandi e piccole iniquità»). Essa non risponde alle richieste del sindacato sul fisco (tassazione dei Bot e istituzione della tassa patrimoniale).

E manca la «centralità del lavoro» ossia dell'occupazione.

Detto questo, però non è chiaro che cosa faranno i «confederali» se non verranno accolti. Pizzinato esorta a «rincalzare la fantasia». Marini riconosce che le battaglie ora «sono più difficili». Benvenuto ha molti dubbi sulla tradizionale opposizione alla legge finanziaria «a colpi di sciopero».

L. B.

## RIPRESA L'ATTIVITA' POLITICA A ROMA

## La svolta nucleare assilla i socialisti

Il Pci insiste per il referendum sull'atomo

ROMA — Nucleare, finanziaria, terrorismo. Specie su questi tre — a tratti scottanti — capitoli, riprende appieno l'attività politica nella capitale dopo la pausa estiva e dopo i primi «assaggi» nelle feste di partito.

PSI. Riunito ieri a via del Corso l'esecutivo del partito, presenti anche il ministro De Michelis e il sottosegretario Amato. Alla ribalta, ancora una volta la sindrome antiatomica evidenziatasi tra i socialisti dopo il congresso della Spd. Claudio Martelli, in conclusione di riunione, ha rilevato che il trasferimento di risorse dal nucleare ad altre forme di energia rappresenterebbe «un vantaggio» perché

permetterebbe di stomare i finanziamenti «da un'ecologia insicura e obsoleta ad altre tecnologie che hanno più futuro e sono più adeguate alla natura del nostro paese».

Il vicesegretario del Psi ha poi notato che, col solo 2% attuale di produzione, «non siamo ancora entrati nel nucleare sul serio» e che dunque si tratta semplicemente «di non entrarci nel momento in cui altri paesi che ci sono dentro fino al collo hanno deciso di uscire».

D'accordo con lui anche Lagorio, per il quale «dopo Chernobyl occorre programmare l'energia insieme alla sicurezza», e Tempestini per cui occorre già nella finanziaria «individuare fondi per la ricerca nel campo delle energie alternative».

A proposito di finanziaria, Manca ha poi svolto una relazione, giudicando positivamente il documento di programmazione messo a punto dal governo, ma chiarendo la necessità che risultino «decisivi» i provvedimenti di «accompagnamento» che dovranno poi essere definiti, specie per pensioni, sanità e occupazione, ma soprattutto per il fisco, dove è necessario raggiungere «maggiori equità».

PCI. Di nucleare si è occupata anche la direzione comunista, riunita ieri sotto la guida di Natta per fare il punto della situazione complessiva

e per ascoltare dal segretario la linea con cui domenica — chiudendo a Milano la Festa dell'Unità — il Pci inaugurerà quella che proprio Natta ha già definito «la controffensiva d'autunno dei comunisti». Da quel che è trapelato, duresse le critiche al progetto di finanziaria governativo. Preoccupazioni sarebbero state poi espresse per l'onda terroristica, mentre sul nucleare sarebbe stata mantenuta l'opzione per un referendum consultivo.

PSDI. D'accordo sull'utilità di un referendum consultivo, ma dopo la programmazione conferenza nazionale sull'energia, è anche Nicolazzi, come ha chiarito ieri aprendo i lavori della direzione socialista democratica.

PSI. Ancora per l'esame del problema nucleare e per una disamina della finanziaria, Spadolini ha intanto convocato per martedì prossimo il comitato di segreteria del Partito repubblicano.

DC. Quasi tutto dedicato invece ai temi interni, di partito, il consiglio nazionale della Democrazia cristiana che si aprirà lunedì prossimo a Roma. All'ordine del giorno, in realtà, c'è l'analisi della soluzione data alla crisi di governo — per cui è probabile che non mancheranno accenti ai temi affrontati già da altri, primo tra tutti quello del nucleare —, ma nella DC si guarda con maggiore attenzione alla riunione della direzione che dovrà svolgersi a metà della settimana e da cui dovrà scaturire l'organigramma completo del partito.

Appare scontato che De Mita (oggi rientra a Roma e avvierà i colloqui interni) possa confermare a vicesegretario Bodrato e Scotti. Qualche problema invece per la costituzione dell'ufficio politico (sette o undici?) e per il numero dei deputati (quindici o quindici?) che dovranno ridurre, ricorrendo alcuni degli attuali 14. A dirigere «Il Popolo», al posto di Galloni, potrebbe andare Cabras.

A. P.

## PREVISTE MOLTE NOVITÀ RISPETTO AL TESTO DI MARTINAZZOLI

## E tutti i partiti si dicono d'accordo di correggere la legge sull'amnistia

ROMA — Il disegno di legge per la concessione di amnistia e indulto ha iniziato il suo iter parlamentare, cominciando il viaggio dalla commissione giustizia del Senato. Ma il testo che arriverà al traguardo per diventare decreto del Presidente della Repubblica — certamente non prima di Natale — non sarà lo stesso presentato dall'ex guardasigilli Mino Martinazzoli e approvato dal vecchio governo il 9 giugno scorso. Allora, i rappresentanti dei partiti di maggioranza assunsero l'impegno che il testo del governo non sarebbe stato toccato in Parlamento. Così non sarà. E sembrano ormai quasi tutti d'accordo nel portare correzioni.

Prima della seduta in com-

missione, a piazza del Gesù la Dc ha deciso la sua strategia in un incontro cui hanno preso parte il ministro Rognoni, il sottosegretario Bausi.

Il presidente dei senatori Dc, Mancino, ha detto che il testo Martinazzoli è «equilibrato», ma che sono possibili «restrizioni e allargamenti». Mancino si riferisce ai reati di collusione di Pci chiede di precisare l'esclusione dal beneficio, all'omicidio colposo (i liberali chiedono che sia ammissibile quando è stato risarcito il danno), quelli sindacali (anche qui il Pci a chiedere l'ammissibilità), la dissoluzione e la droga.

Una linea fissa in commissione Vitale ha di fatto riproposto: per quanto riguarda l'omicidio e le lesioni colpose —

purché non commesse con violazione delle norme sulla sicurezza e l'igiene del lavoro — l'amnistia si giustifica col «ravvedimento dell'imputato», rappresentato dal risarcimento.

Per Vitale bisogna estendere l'amnistia anche al reato di esportazione di capitali, se questo, nel triennio, non supera i cento milioni di lire. Il beneficio si giustifica col fatto che alla Camera si lavora sulla riforma della legge valutaria.

Le posizioni degli altri partiti. Psi: «Possiamo accettare modifiche limitate, tenendo presente che i punti controversi riguardano soprattutto la cosiddetta amnistia condizionata e l'omicidio colposo», ha detto il vice presidente dei

senatori socialisti, Franco Castiglioni. Psdi: Franza, favorevole all'amnistia, è contrario all'inclusione dell'omicidio colposo. Pci e sinistra indipendente sono per l'esclusione dei reati valutari e dell'omicidio colposo, perché altrimenti si «monetizzerebbe la vita».

Per quanto riguarda l'indulto, il beneficio — dicono Pci e sinistra indipendente — non deve essere applicato ai pentiti, che già beneficiano di «sconti» specifici.

Il Msi annuncia la sua opposizione a un provvedimento che non escludesse dalla clemenza «reati di particolare allarme sociale». I radicali, da parte loro, hanno manifestato davanti a Palazzo Madama.

Pl. V.

## ENTRO LA SETTIMANA LA CAMERA DOVREBBE VARARE IL PROVVEDIMENTO

## Lavoro meglio retribuito, sconti di pena permessi: ecco la riforma penitenziaria

ROMA — Tra oggi e venerdì, al più tardi, la commissione giustizia della Camera approverà definitivamente la norma che ricalca profondamente la riforma penitenziaria del 1975. All'esame dei deputati giunge un disegno di legge già approvato dal Senato: l'impianto è rappresentato da un progetto del senatore Gozzini, che a Palazzo Madama è stato emendato tenendo presenti le otto proposte di legge analoghe presentate alla Camera in questa legislatura. Anche per questo, dunque, i deputati non dovrebbero eccedere sul testo del Senato e licenziare nel giro di due-tre giorni un provvedimento molto atteso nell'universo carcerario.

I detenuti che in questi giorni protestano e digiunano sono particolarmente interessati a questa legge che amplierebbe lo sconto di fine pena a chi ha tenuto buona condotta; aumenterà le possibilità di svolgere un lavoro in carcere; migliorerà le strutture socio-sanitarie degli istituti di pena, attualmente troppo carenti.

Questa della riforma penitenziaria è certamente la legge più attesa fra quelle in materia di giustizia in discussione in Parlamento. Specie per il decongestionamento delle carceri: infatti, fra la «penitenziaria», l'amnistia e l'indulto — che diventerà operativa al massimo per Natale — e la legge in favore dei dissociati dal terrorismo, dalle carceri dovrebbero uscire quei 13-15 mila detenuti che fanno superare la soglia massima delle trentamila unità ospitabili nei nostri istituti penitenziari.

E ora vediamo i punti rilevanti della «riforma della riforma» penitenziaria del '75. Una legge, quella varata undici anni fa, che cancellò con un colpo di spugna le norme ottocentesche che regolavano la vita dietro le sbarre. Una legge liberale che negli anni più caldi del terrorismo e della grande criminalità organizzata ha mostrato alcuni limiti. I ritocchi oggi in discussione non riguardano solo la sicurezza, ma soprattutto le condizioni di vita.

Il primo punto, infatti, riguarda il lavoro in carcere e il relativo trattamento economico. Con la riforma del '75 si stabilì che il detenuto dovesse essere compensato con un salario non inferiore ai tre quarti di quello sindacale. Costi insopportabili per le aziende private, e così le offerte di lavoro caddero e i detenuti rimasero solo i lavoratori interni: l'amministrazione, per i più preparati, le cucine, la pulizia, le officine per gli altri. La nuova legge, invece, si rivolge anzitutto agli enti pubblici, con una serie di incentivi, e fa degli enti locali (il Comune) un agente promotore delle commesse di lavoro per i detenuti.

Sempre in tema di lavoro, la nuova legge porta fino a tre anni il tetto per il lavoro esterno. Insomma, anche chi ha ancora tre anni da scontare può ottenere il permesso di lavorare all'esterno.

La norma più attesa è quella sugli sconti di fine pena. Vengono praticamente aumentati di due terzi: oggi per chi tiene in carcere un comportamento disciplinato c'è uno sconto di 30 giorni l'anno; con il rito, 90 giorni. Facciamo il caso

di un condannato a dieci anni: nel momento in cui sarà varata l'amnistia, avrà uno sconto di due anni per l'indulto, di altri due anni (3 mesi ogni anno per otto anni di reclusione) per buona condotta. Uscirà quattro anni prima.

Viene rivisitato anche l'istituto del permesso (l'articolo 30) che fu una novità assoluta della legge del '75. La legge consentiva uno-due permessi l'anno per tornare in famiglia. Troppi ne hanno approfittato e così, di fatto, la norma è rimasta disapplicata. D'ora in poi deciderà il giudice di sorveglianza, sulla base della buona condotta.

Anche al giudice verrà affidata la gestione del famigerato articolo 90, vale a dire quella norma che sospendeva le garanzie ogni volta che in carcere scoppiava una rivolta. Col passare del tempo l'articolo 90 è diventato una misura amministrativa applicata «ad personam», come giudizio di pericolosità. Con il rito, sarà il giudice a decidere se a un detenuto va applicato l'articolo 90, ma sarà comunque possibile ricorrere a un giudice d'appello.

La «riforma Gozzini» prevede anche un potenziamento delle strutture socio-sanitarie: attualmente, nella quasi totalità delle carceri, si deve ricorrere a medici esterni convenzionati per garantire un minimo di assistenza sanitaria. Le carceri, invece, devono avere staff sanitari che operano esclusivamente per le persone ristrette e per quanti lavorano negli istituti di pena.

P. V.

## IL SEQUESTRO DI BENI LIBICI NEL NOSTRO PAESE

## Gheddafi contrattacca Chiede i danni morali

## Ordigno anti-libico a Roma

ROMA — Un ordigno e una pistola sono stati trovati racchiusi in una busta vicino al portone di un edificio abitato da alcune famiglie libiche al Lungotevere portuense. La segnalazione che «aveva scoppiato un ordigno» era stata fatta da un anonimo al centralino dell'Ansa e ad un giornale della capitale, il quale aveva detto: «Fate attenzione perché ci sarà un attentato in un covo libico».

Gli agenti sono subito accorsi e davanti al portone dell'edificio dove ha sede l'Appello per l'Islam (questo il nome della società, hanno trovato l'ordigno. La bomba, però, non sarebbe potuta esplodere. Gli investigatori quindi, ritengono che si sia trattato di una provocazione o di un avvertimento. Nello stesso edificio, oltre alla società, c'è l'emittente «Telelupa», vicina al regime di Gheddafi, e vi abitano anche alcune famiglie libiche.

## Una tromba d'aria su Firenze

FIRENZE — Una tromba d'aria si è abbattuta nel pomeriggio di ieri su Firenze accompagnata da un violento temporale. L'improvviso peggioramento delle condizioni atmosferiche si è verificato poco prima delle quindici, quando il cielo si è abbuiato costringendo gli automobilisti ad accendere i fari. La violenza dell'acqua è stata tale che per alcuni minuti la visibilità nei viali cittadini si è ridotta a pochi metri. La tromba d'aria ha provocato l'abbattimento di almeno cinquanta alberi.

## Settembre: tempo buono

ROMA — Il tempo di settembre continuerà a favorire i ritardatari delle vacanze almeno per i prossimi dieci giorni. Da domani al 15 il tempo sarà variabile con possibilità di alcuni rovesci o temporali sulle regioni settentrionali e l'Alta Toscana, ma con ampie schiarite mentre sulle rimanenti regioni prevarrà il cielo sereno o poco nuvoloso. Le piogge saranno più probabili e frequenti sulle zone alpine e pre alpine centro-orientali.

Dal 16 si prevedono generali condizioni di tempo buono salvo alcuni addensamenti con qualche rovescio o temporale su Trentino-Alto Adige, Friuli.

## Psdi: in gennaio il congresso

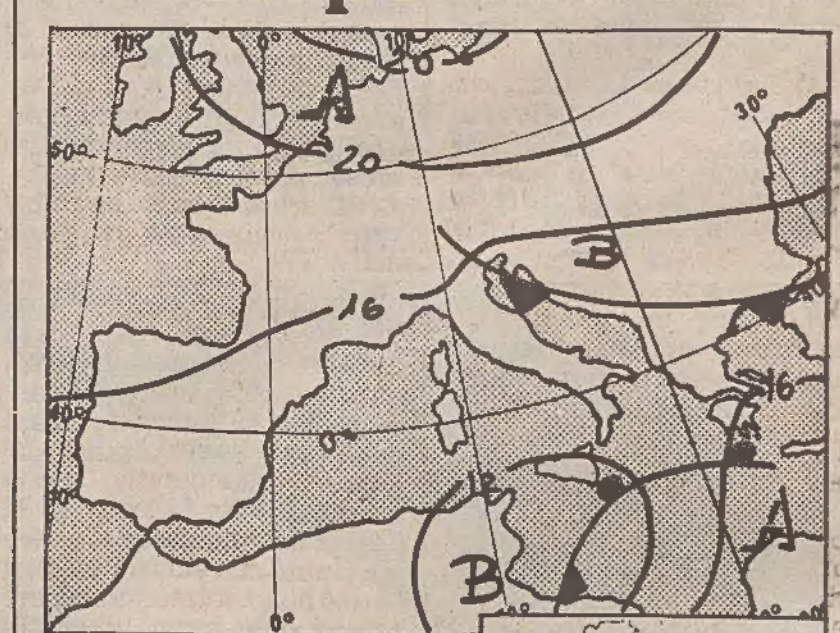
ROMA — Si terrà a Roma al Palazzo dello Sport dal 9 al 13 gennaio il 21° congresso del Psdi. Lo ha stabilito la direzione nazionale del Psdi che ha discusso i problemi relativi alla situazione politica e alla organizzazione interna. Ha inoltre deciso le date del comitato centrale che si terrà a Roma dal 22 al 23 settembre e del «Festival dell'Unità» che si svolgerà a Napoli dal 22 al 26 ottobre.

## Traghetti, sciopero confermato

ROMA — Confermato lo sciopero di sabato del personale navigante FS. La segreteria nazionale della Fisafas navigazione, d'intesa con la segreteria generale federativa, «nel constatare la posizione di chiusura assunta dall'ente Ferrovie Stato, che rifiuta perfino il confronto con il sindacato del personale navigante delle ferrovie» ha confermato lo sciopero che avrà la seguente articolazione. Corse marittime Villa San Giovanni-Messina: l'astensione dal lavoro inizierà con il terzo turno nella sera del 13 settembre; corse marittime Civitavecchia-Golfo aranci: lo sciopero inizierà alle ore 17.30 sempre di sabato.

M. M.

## Il tempo che farà



Situazione: aria fredda di origine atlantica, interessa più direttamente le regioni settentrionali italiane; correnti derivate di origine atlantica sull'Africa settentrionale estendono la loro influenza alle nostre regioni meridionali.

Tempo previsto: su tutte le regioni nuvolosità variabile con addensamenti associati a isolate precipitazioni più probabili sulle zone alpine orientali e sulle zone interne delle altre regioni. Dalla serata graduale miglioramento a iniziare dal settore nordoccidentale in estensione al medio versante tirreno. Dopo il tramonto foschie in intensificazione sulle zone pianeggianti delle regioni peninsulari.

Temperatura: in lieve diminuzione al Centro e al Sud.

Venti: deboli sulle regioni settentrionali con rinforzi al Nord e alla Sardegna. Temperature minime e massime di ieri: Trieste 17, 23; Bolzano 16, 21; Verona 17, 25; Venezia 17, 25; Milano 16, 19; Torino 16, 18; Mondovì 14, 17; Cuneo 14, 17; Genova 17, 22; Imperia 21, 24; Bologna 17, 27; Firenze 17, 27; Pisa 17, 25; Falconara 19, 28; Perugia 17, 24; Pescara 15, 28; L'Aquila 11, 23; Roma Urbe 16, 29; Roma 17, 24; Madrid 15, 30; Manila 23, 35; Città del Messico 11, 25; Miami 25, 32; Montreal 5, 16; Mosca 8, 16; New York 12, 22; Nicola 23, 34; Parigi 9, 18; Rio de Janeiro 15, 28; Santiago 5, 21.

## TEMPO NEL MONDO

(n = nuvoloso, p = pioggia, s = sereno)

Amsterdam a 4, 16; Atene a 19, 32; Bahrain a 27, 37; Bangkok n 24, 30; Barbados n 24, 30; Belgrado 14, 27; Berlino a 14, 19; Bruxelles a 13, 17; Buenos Aires a 16, 27; Caracas p 19, 26; Francoforte a 8, 20; Avana a 25, 32; Helsinki n 9, 13; Honolulu s 22, 33; Istanbul s 18, 27; Kuala Lumpur p 24, 32; Lima n 16, 19; Lisbona a 17, 27; Londra s 8, 17; Los Angeles a 17, 26; Madrid n 15, 30; Manila a 23, 35; Città del Messico n 11, 25; Miami 25, 32; Montreal n 5, 16; Mosca s 8, 16; New York n 12, 22; Nicola s 23, 34; Parigi n 9, 18; Rio de Janeiro s 15, 28; Santiago s 5, 21.

## IL PICCOLO

fondato nel 1881

MARCO LEONELLI direttore responsabile

DIREZIONE, REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE: 3412 Trieste, via Silvio Pellico 8 — Telefono 77861 (dieci linee in selezione passante).

ABBONAMENTI: CC Postale 254342. ITALIA: con prelievo e consegna decurtata postale: annuo L. 152.000; semestrale L. 87.500 (con Piccolo del lunedì L. 187.000, 99.800). ESTERO: tariffa uguale ITALIA più spese postali — Copie arretrate L. 1400. Abbonamento postale Gruppo 1/70.

PUBBLICITÀ: Società Pubblicità Editoriale, piazza Unità d'Italia 7, telefoni 85065/67. Prezzi moduli: Commerciali L. 110.000 (festivi) e L. 120.000 (settimanali); Pubblicità L. 120.000 (settimanali); Pubblicità L. 144.000 — Pubbl. istituz. L. 155.000 (festivi) L. 186.000 — Finanziari e legali 4000 al mille altezza (festivi) L. 4800 — Necrologie L. 2500-5200 per parola (Partecipazioni) L. 3400-8800 per parola.

La tiratura del 9 settembre 1986 è stata di 70.000 copie

110

110

Certificato n. 651 del 12/12/1985

© 1986 O.T.E. S.p.A.



MIRAMAR, «UN GIARDINO IN RIVA AL MARE»

## Quell'Eden perduto ha un verde futuro

Cos'è un giardino se non il sogno di un'irrimediabile riconciliazione con la Natura, lacerata dall'intervento dell'Uomo? Dal giardino botanico a quello buddista alle scenografie barocche, il giardino che si vorrebbe ottenere (e possedere) è pur sempre l'Eden, il Paradiso perduto dell'unità fra microcosmo e macrocosmo.

Lo sforzo di risolvere la contraddizione implicita nel voler recintare («garden» o «garden» nell'antica lingua francese) la Natura, ha fatto sì che i giardini abbiano assunto nel tempo le più svariate valenze di significato, divenendo quindi bene culturale nella sua accezione più ricca: in questo senso l'Università di Palermo ha organizzato due convegni dal titolo «Il giardino come laboratorio della storia», ponendo l'accento sull'attenzione dei maggiori studiosi europei su un «monumento» forse sottovalutato perché adoperato in maniera distratta e indiscriminata.

A quel convegno partecipò anche il prof. Marco Pozzetto, come coordinatore di un gruppo di lavoro sul Parco triestino di Miramare, i cui risultati vengono ora presentati in un elegante volume. «Un giardino in riva al mare», Ed. Dedolibri, pagg. XVI+125, lire 50.000. Al pari del giardino che descrive in un libro a molte valenze, la prima delle quali è la «provvisoria» dell'opera, nel senso che si è voluto soprattutto aprire la strada a una serie di riflessioni su questo parco straordinario, piuttosto che fornire una trattazione esauriente (che sovente può diventare, invece che stimolo, pietra tombale).

Strutturato col criterio didattico di partenza, il libro è un compendio di relazioni e argomenti specifici in modo che il lettore stesso tragga il quadro di sintesi o approfondisca la sezione che lo interessa, il libro si apre con l'introduzione di Gianni Pirrone, organizzatore dei convegni, e si divide in tre parti: la Storia, in cui tanto valore hanno i giardini.

E già si fa strada l'ipotesi che Miramare sia nato in seguito alla conoscenza dei giardini mediterranei da parte di Massimiliano, della cui vigile attenzione durante i viaggi testimoniano i diari, ipotesi confermata dall'intervento di Marco Pozzetto che, con la consueta capacità analitica,

inquadrando storicamente la questione di Miramare nell'arco del pensiero di Massimiliano, presentando nel contempo gli interventi degli altri autori.

L'articolo rileva, tra l'altro, la triplice funzione secondo la quale fu concepito il parco e cioè «giardino del Grand Seigneur, Arboretum come giardino di acclimatazione delle specie esotiche e infine stazione sperimentale di forestazione» da cui, la delicata questione del futuro del parco, che può dipendere tra la pura funzione nell'assoluta rispetto dell'attuale sistemazione



quale «reperto» monumentale e un coraggioso intervento progettuale che, recuperando l'originale concezione di giardino in continua mutazione, ne individui oggi nuovi contenuti di carattere ambientale, restituendo alla vitalità che gli era propria.

Pierpaolo Dorsi, dal canto suo, propone la lettura inedita delle relazioni di Anton Jelinek, giardiniere di corte e autentico «alter ego» di Massimiliano nell'allestimento del parco, mentre Franco Cucchi tratta il punto di vista morfologico e geologico del promontorio di Miramare, che fa intuire la faticosa opera di trasformazione del sito originario nell'attuale giardino. Livio Poldini si sofferma sul

valore ancora attualissimo di Miramare come giardino di acclimatazione di differenti essenze, a riprova del quale viene riportato l'inventario delle specie esistenti nel parco nel 1902 a cura del botanico Karl Moser, contrappuntato dalle minuziose osservazioni di Bruno Millo sui possibili criteri di catalogazione dell'attuale patrimonio arboreo del parco stesso.

A Vladimir Vremec il compito di approfondire la storia del «giardino in riva al mare», anche in relazione alle teorie estetiche di allora, ne risulta un sorprendente ritratto dell'Arciduca come raffinato e competente «architetto del paesaggio» in senso lato, sia come concezione culturale complessiva sia come capacità di scelta specifica dei punti prospettici, dell'arredo vegetale e di quello artificiale.

Vremec traccia anche le linee per un quadro operativo di manutenzione, ripreso in termini tecnici ed economici da Paolo Sparavatti: entrambi gli autori concordano sull'immagine futura di un parco «dinamico» e rivitalizzato nelle sue componenti naturali e artificiali, non un parco oggetto di contemplazione da parte dei quasi due milioni di visitatori annui.

Il volume si conclude con una rapida ricognizione della storia del parco da parte di Rossella Fabiani e con un'accurata ricerca di Diana De Rosa sulla pubblicistica triestina inerente questo particolarissimo giardino; e si scopre che ben poco è stato scritto sul parco perché messo in ombra dal monumento «vero», il Castello, invece di essere visto come un valore architettonico e paesaggistico a se stante.

Ottima la documentazione iconografica, che alterna foto «intelligenti» dell'attuale stato di Miramare ad altre immagini dei tempi passati, in un utilissimo confronto che spesso diventa indicazione operativa: il libro assume quindi, in definitiva, la valenza di uno strumento di lavoro che si rivolge (accade raramente) non solo agli «addetti», ma a tutti coloro che nella serenità del Parco ripercorrono il labirinto della propria storia.

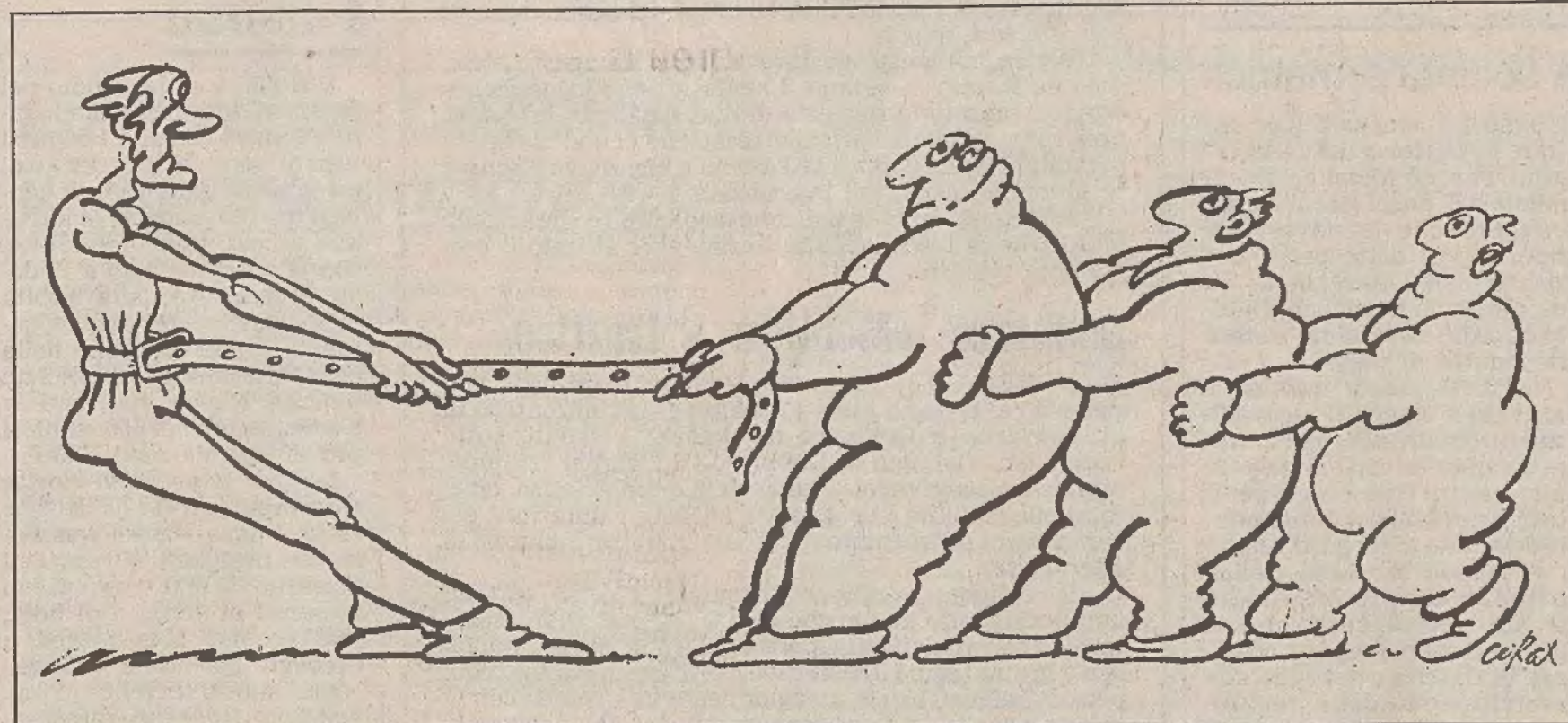
Pietro Cordara

Sopra, particolare di un disegno di W. Reiche (1868), con il parterre e il castello.

VIAGGIO NEL «MALESSERE» JUGOSLAVO, ORMAI VICINO AL PUNTO DI NON-RITORNO

## Lo spauracchio del terzo «pacchetto»

Le misure che il governo federale varerà a giorni si preannunciano drastiche, con una «rivoluzione» dei meccanismi economici che non risparmierà le imprese improduttive - Nuove tasse (anche sui viaggi all'estero)? - Forse il dopo-Tito inizia solo ora



DAL NOSTRO INVIATO

BELGRADO — Spesso succede che si finga di voler cambiare tutto per non cambiare nulla. L'impressione che si ha oggi in Jugoslavia è che, al contrario, si dica di non voler cambiare niente per cambiare in realtà qualcosa. Il sistema dell'autogestione e le autonomie repubblicane non si toccano, esse si fondano su principi sacri. Ma è convinzione generale che qualsiasi cosa si faccia per fronteggiare una crisi economica ormai insostenibile, sarà una cosa nuova e diversa. Non sarà una svolta traumatica, ma la Jugoslavia non sarà più quella di prima.

«La protesta non è diretta contro l'ordine sociale ma contro la situazione che gli operai vivono all'interno delle singole aziende a causa della grave crisi economica generale. I lavoratori non criticano il nostro ordinamento sociale, ma solo certe riduzioni dei diritti dell'autogestione». Così dice degli scioperi, in tono ufficiale, il caporedattore del quotidiano economico «Privredni Pregledi».

Dušan Djordjevic, E aggiunge, intrattenendosi nel suo confortevole ufficio di via Marsala Birjuzeva, tra un caffè turco e l'altro: «Anche l'ultimo congresso del partito ha convenuto che la crisi economica non deriva da troppa ma da troppa poca autogestione».

Stampa e televisione, in effetti, si diffondono con i servizi sugli scioperi per dire

beni — come il settimanale belgradese «Duga» — che «si esaurita la pazienza della classe operaia» e che «i lavoratori hanno diritto di protestare», ma per sottolineare appunto che «gli operai non scioperano contro» ma «per» l'autogestione. Un altro settimanale belgradese, il «Nin», rileva che i settimanali cantieristi di Spalato hanno messo il dito sulla piaga denunciando le «interferenze politiche» che limitano i reali poteri autogestionali aziendali.

«Ormai è giunto il momento che gli operai comincino a chiedere il conto ai responsabili», dichiara il presidente dell'organizzazione sindacale di Spalato. «Un monito al governo federale perché non ritorni a tempo indeterminato la soluzione dei problemi, in calza il presidente dell'organizzazione sindacale del cantiere, Ivo Markovic».

Allora si tratta di restituire un maggior potere autogestionale agli operai, in modo che gli utili aziendali consentano quegli aumenti di stipendio che sono reclamati a gran voce di fronte a un vertiginoso rincaro di tutti i generi di prima necessità? «No, quando si sciopera per una questione di salari vuol dire che non si è capito nulla, vuol dire che c'è stata insufficiente informazione sulla reale situazione delle aziende», come forte, peraltro, un pragmatico, un organizzatore, Ha dato buona prova di sé, in questo senso, dapprima quale presidente della Bosnia e poi quale

presidente di quel comitato olimpico cui hanno fatto brillantemente capo i giochi invernali di Sarajevo. È vero che il governo federale è limitatamente un organo esecutivo, cui compete di armonizzare gli opposti interessi di Repubbliche gelosissime delle proprie prerogative d'autonomia. Ma Mikulic ha accettato l'incarico da membro della presidenza dello Stato, organo cui è affidata una maggiore capacità di mediazione in caso di contrasti nazionali, e di cui egli sembra avere la piena solidarietà. Dio ne scampi, ma in caso di bisogno Mikulic potrebbe anche servirsi — ecco il «messaggio» — di questo strumento coercitivo.

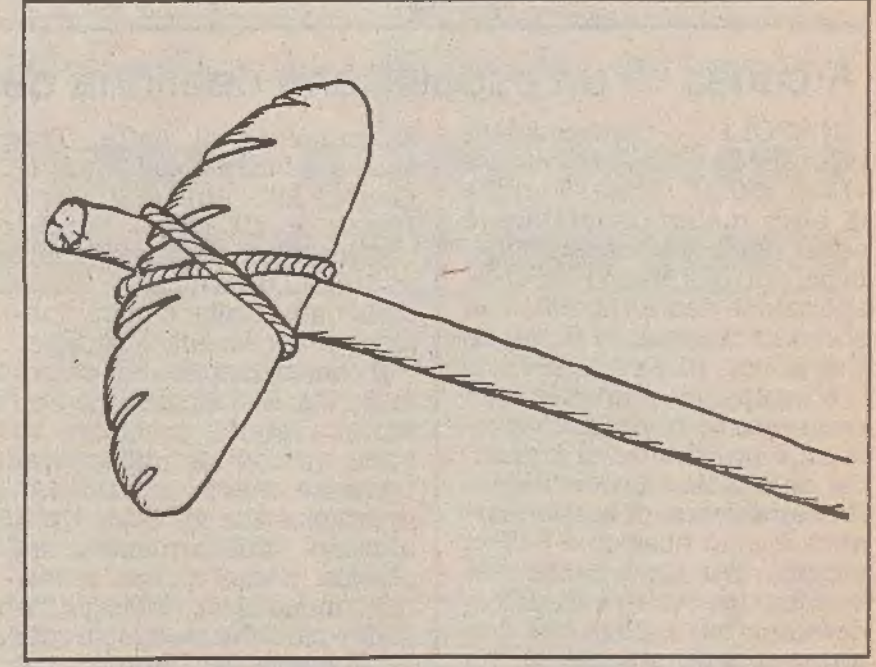
Si diceva che, qualsiasi cosa faccia, il governo federale non potrà fare che cosa nuova e diversa. Il modo stesso in cui è stato adottato l'ultimo «pacchetto» è significativo. Basta perdere tempo con le Repubbliche. Il provvedimento — quello che blocca i prezzi e anche gli aumenti salariali che non siano giustificati da una maggiore produttività — è stato presentato di sorpresa in Parlamento, prendere o lasciare.

Finora l'efficacia di qualsiasi decisione federale veniva attenuata dall'ostrosità di questa o quella Repubblica a cui interessava maggiormente colpiti, da mesi e mesi di discussioni, da soluzioni di compromesso e

che si prelevano i contributi per il soddisfacimento dei bisogni sociali e generali del Paese. La classe operaia è consapevole di questo, ed è disposta a sacrifici e rinunce — dichiara il caporedattore del «Privredni Pregledi» — nell'interesse generale. A questo punto prende sempre più corpo il sospetto che l'improvviso e inusitato spacio dedicato da «mass media» jugoslavi all'ondata di scioperi sia assai funzionale al regime. Una campagna orchestrata in sintonia con il governo centrale, essendo fin troppo intuiti i contatti diretti che la stampa qui intrattiene con il Palazzo. La stampa non è considerata, è vero, come un vero e proprio partito politico, ma essa è pur sempre una delle realtà politiche in linea con il partito. Perché tanto spazio agli scioperi? Perché la protesta fa il gioco del governo federale.

«Vedete cosa succede, chissà dove andiamo a finire — può dire Branko Mikulic — se non facciamo presto qualcosa. La protesta lo rafforza, gli consente di puntare a misure antinflazionistiche drastiche, sempre più impopolari, quali sarebbero state forse impensabili prima che l'ondata di scioperi testimoniasse della gravità della crisi economica generale».

Branko Mikulic, uomo forte, peraltro, un pragmatico, un organizzatore. Ha dato buona prova di sé, in questo senso, dapprima quale presidente della Bosnia e poi quale



Due vignette satiriche sulla drammatica situazione economica interna apparse recentemente sui giornali jugoslavi: a sinistra, un disegno di P. Koracki, da «Borba»; qui sopra, il «caro-pane» visto da I. Haramija sul «Večernji List».

magari da una loro pratica inapplicabile. Stavolta il «pacchetto» è stato varato in poche ore, da sera a notte.

Dapprima il ministro dell'economia, lo sloveno Janez Zemljic, aveva minacciato il ricorso alla facoltà costituzionale d'imporre la legge d'autorità. Poi lo stesso Mikulic aveva battuto i pugni sul tavolo: «Tutti vorrebbero salvaguardare i propri interessi e i propri privilegi, ma non si rendono conto della precarietà della situazione economica nazionale». E pochi giorni dopo aveva tuonato, in una manifestazione pubblica: «Io non ho paura di nessuno, sono deciso ad andare fino in fondo, sono pronto ad affrontare di nuovo, se occorre, le sette offensive».

Che cosa sta preparando questo presidente, che nella battaglia economica mette lo stesso spirito con cui i partigiani di Tito fronteggiarono il più terribile attacco tedesco? Da qualche settimana si intrecciano scommesse a Belgrado sul contenuto del terzo «pacchetto», per la cui elaborazione il governo non ha fatto ferie e che approderà in Parlamento alla ripresa dei lavori, fissata per il 15 settembre.

Per quanto riguarda le misure minori c'è chi prevede nuovi oneri fiscali, sia per le aziende sia per i privati. Per esempio, una tassa sugli interessi fruttati dai depositi bancari, la corresponsione per le singole valute straniere di in-

teressi non superiori a quelli praticati dalle rispettive banche nazionali. Una tassa supplementare sui passaporti per arginare la frenesia dei viaggi all'estero (i transiti confinati di cittadini jugoslavi risultano annualmente di 28 milioni su un totale di 20 milioni di abitanti). Ma si parla anche di sgravi per le aziende, quale l'esenzione dalla tassa comunale per ogni nuovo giovane occupato, e di facilitazioni per l'export sotto forma di svalutazione strisciante del dinaro (del 46 per cento, quest'anno la caduta del potere di convertibilità della moneta jugoslava).

Ma il terzo «pacchetto» dovrebbe soprattutto imporre — un'indiscrezione o solo un auspicio? — un programma di risanamento industriale e di adeguamento delle produzioni alle necessità del mercato, pena la liquidazione di quelli che risultassero degli irriducibili «rami secchi».

«Una realtà economica troppo spezzettata? Un mosaico di isole d'autonomia? La mano destra che non sa quel che fa la sinistra? Inutili doppiotti? No, l'autogestione non c'entra, né c'entrano le autonomie repubblicane, né è problema di eccessivo decentramento. E che non si sono costruiti adeguati meccanismi economici generali? Quella opinione del caporedattore del «Privredni Pregledi», il quale conferma: «Si deve permettere il fallimento dell'impresa che non operi bene. Non sono un problema le otto autonome amministrazioni ferroviarie, una per ciascuna Repubblica, che agiscono nel nostro Paese. Il problema è creare un sistema unitario, basato su principi economici unitari».

Con il terzo «pacchetto» dovrebbe essere quindi avviata una radicale modificazione dei meccanismi economici, tale da consentire anche il sacrificio di un'impresa che non segua rigorosi criteri di economicità. «Il governo — secondo Dusan Djordjevic — dovrà impostare questa fondamentale strategia, e sarà una misura impopolare limitatamente alle aziende senza prospettive».

Si dice di continuare a credere nei dogmi dell'autogestione e delle autonomie repubblicane — quegli stessi dogmi cui molti attribuiscono gran parte dell'attuale disastro economico e delle conseguenti tensioni sociali e politiche — ma di fatto si comincia a intaccare il sistema dalle radici. «Nel programma del partito, adottato nel 1958, si afferma — ammette Djordjevic — che nulla è così sacro da non poter essere cambiato e migliorato. Noi cambiamo per cambiare davvero. «Più autogestione» significa, dunque, è vero, «Si dà ragione ai lavoratori che chiedono «più autogestione», e più soldi, ma in quanto la protesta è prova di una crisi che impone misure urgenti e drastiche, per giustificare così gli ulteriori sacrifici e addirittura il lastrico».

Chi sono, del resto, questi autogestori che dovrebbero rappresentare l'asse portante del sistema? Non sono gli stessi operai che una recente statistica del Centro marxista di Belgrado ha clamorosamente rivelato come del tutto disinteressati, nella misura del 51 per cento degli interpellati, proprio ai problemi dell'autogestione?

I tecnocrati non si sono imposti da soli, ma riempiendo un vuoto; e, per incrementare le produzioni, ora non si vede altra via che quella di aumentare le compensazioni dei dirigenti aziendali. E le Repubbliche, significativamente in subbuglio, diffidano il governo dall'adozione del nuovo «pacchetto», come quello precedente, senza il loro preventivo concorso.

Forse solo ora è realmente cominciato il «dopo Tito».

Giorgio Pison

(3 - Fine)

I due precedenti articoli sono apparsi giovedì 4 settembre in prima pagina e domenica 7 a pagina 17.

Gabriella Ziani

HEIDELBERG: STORICA «RIMPATRIATA» DI UNA PARTE DELLA BIBLIOTECA PALATINA

## Venne un nunzio. E fece repulisti

Nel 1623, all'inizio della guerra dei trent'anni, Papa Gregorio XV riuscì a impadronirsi dell'instabile raccolta e un suo inviato la trasferì avventurosamente a Roma - E ancora si discute: fu salvataggio o non piuttosto furto?

HEIDELBERG — Il Virgilio Palatino, il Rotolo di Giosue, l'Evangelario di Lorsch, il Libro dei Fatti di Federico II. Quasi seicento tra manoscritti e libri di inestimabile valore artistico e storico, appartenenti a quella Biblioteca Palatina che è considerata «la madre di tutte le biblioteche tedesche», sono in mostra fino al 2 novembre a Heidelberg, la cui famosa università celebra quest'anno il seicentenario della fondazione.

All'estate nei matronei della chiesa dello Spirito Santo, la rassegna rappresenta un ritorno tanto eccezionale quanto insperato: è dal remoto 1623, infatti, che gli ottomila «diotelli» della Palatina («una fetta di storia tedesca» secondo il rettore dell'Università di Heidelberg, Gisbert Freiherr zu Puttitz) mancano dalla Germania. Fanno parte della Biblioteca Vaticana, essendo stati trasferiti a Roma, in drammatiche circostanze, all'inizio della guerra dei trent'anni, per volontà di Papa Gregorio XV.

Il prestito all'Università di Heidelberg è una significativa eccezione: dice il cardinale Alfonso Stickler, che è a capo della Biblioteca e dell'Archivio vaticani e che si è adoperato presso Papa Wojtyla per favorire l'operazione, di grande rilievo culturale. «Finora — rileva Stickler — non erano mai stati prestati tanti esemplari, nemmeno per la mostra allestita in Svezia in occasione del centenario della Regina Cristina».

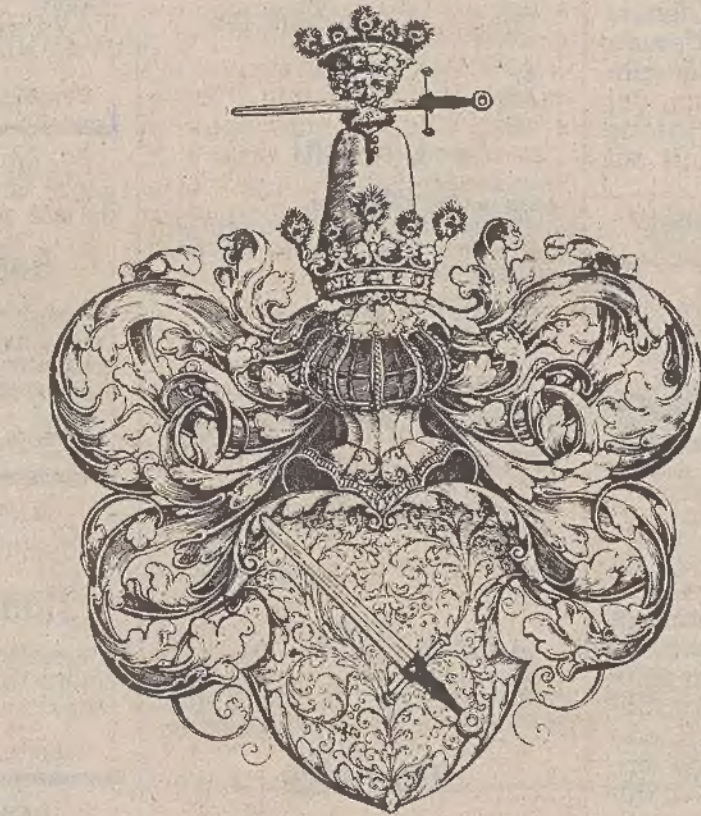
E in Germania qualcuno, con malcelata malizia, pensa che, alla radice (forse inconscia) della decisione vaticana, vi sia una sorta di volontà di «risarcimento» per quel lontano trasferimento. La Biblioteca Palatina — si chiedono ancor oggi molti studiosi — fu salvata dalle incombenti devastazioni della guerra, o non fu piuttosto rubata dagli emissari papali, dietro ordine di un pontefice desideroso di «imboscicare» per sempre il materiale di propaganda «nemico», gli scritti cioè dei Lutero e dei Calvini?

Fu un'operazione benemerita, risponde qualcuno, nei tumulti della guerra di successione palatina, il castello di Heidelberg e la stessa chiesa dello Spirito Santo andarono in fiamme: che fine avrebbe fatto la preziosa raccolta? E, in ogni caso, quegli ottomila manoscritti e volumi sarebbero poi riusciti a rimanere uniti, in un'organica collezione, se non fossero stati sottratti alle più diverse insidie e ben «finitizzati» in una più vasta e pacifica biblioteca?

Fu un vero e proprio saccheggio, ribattono altri (i più). Privando i tedeschi di quel patrimonio di pergamene e di carta, la Chiesa di Roma impedì addirittura la crescita intellettuale dell'impero tedesco lungo il corso del 17° secolo. E, per di più, «insabbiò» per i secoli a venire un materiale unico al mondo, consentendone l'esame solo a pochi e ben selezionati specialisti.

Che di un «saccheggio» si sia trattato, pare abbastanza incontestabile se solo si riesaminino le vicende di quei travagliatissimi anni del primo Seicento e le modalità stesse del trasferimento della Biblioteca. Su di essa, oltre a Gregorio XV, aveva messo gli occhi l'imperatore di Spagna Ferdinando, il quale nel 1621 aveva ordinato al suo generale Spinola (e lui forse operavano in Renania) di impadronirsi delle «preziose ed eretiche» opere non appena Heidelberg fosse stata conquistata.

E invano, dal suo esilio in Olanda, il principe



elettore Federico V impartiva ai propri consiglieri a Heidelberg l'ordine urgente di «far regolamento dell'archivio e della biblioteca: di portarne cioè in luogo sicuro perlomeno i più importanti manoscritti, salvandoli dall'assalto della Lega cattolica».

Quando si pensò di correre ai ripari, era troppo tardi. Il 15 settembre 1622 le truppe del generale bavarese Tilly entrarono a Heidelberg, e la Palatina rischiava di divenire bottino di guerra di Massimiliano I di Baviera. Ma la Chiesa romana si era mossa già da mesi per vie diplomatiche, reclamando il possesso della Biblioteca, costituita — a suo dire — da libri «predati» dai principi elettori tedeschi al monastero: la consegna di quel materiale al Vaticano avrebbe dovuto «dikamare gli eretici».

Il 1622 fu un anno duro per Heidelberg: «E intanto un Nunzio papale è qui — scriveva un cronista del tempo — e vuole portare a Roma la Biblioteca del principe elettore. I fidelesmi devono fare circa cento casse, e poiché non hanno legno sufficiente spezzano le sedie nella chiesa, cosa da muovere a pietà».

Le sedie della chiesa dello Spirito Santo andarono dunque in pezzi e, con esse, le residue speranze dei protestanti. Frattanto Leo Allacci, inviato di Gregorio XV, era arrivato in città, come ospite indesideratissimo: le locande non lo accettarono, e le autorità d'occupazione gli dovettero procurare un alloggio.

Alla metà del febbraio 1623, cinquanta carri con gli ottomila «pezzi» della Palatina stipati in cento casse lasciarono Heidelberg, sorvegliati da sessanta moschettieri. Per il nunzio papale cominciò un viaggio irto di pericoli. Il paese era devastato e popolato, in nessun posto si trovavano né pane né vino, né alcuna comodità. Allacci precedeva il convoglio con un caporale, essendo costante il rischio di un attacco di soldati nemici, «tanto più che, con la molta neve caduta, non si riconosceva più la strada giusta».

A Neckarsulm il convoglio ottenne l'appoggio di

una forte scorta, cento cavalieri e altri duecento moschettieri. Si era sparsa la voce che Gruter, il bibliotecario della Palatina, si fosse mosso da Tübinga per tentare con un'azione disperata di recuperare il bottino. Con sollievo Allacci raggiunse il territorio bavarese: ghiaccio e neve, e il pericolo che di notte fosse applicato il fuoco al prezioso carico, però rimasero.

Dopo due mesi a Monaco (dove si predispose il trasporto attraverso le Alpi) il nunzio papale proseguì in Tirolo e ebbe soltanto un allarme, quando un gruppo di banditi tentò di assalire il convoglio: disordini di protestanti in Engadina resero consigliabile una diversione attraverso la valle del Münster, nei Grigioni; ma qui il convoglio rimase intrappolato per due settimane nella neve che cominciava a sciogliersi.

Attraverso il lago di Como, Milano, Bologna e Firenze, Leo Allacci raggiunse Roma appena il 9 agosto 1623. E qui era in agguato la più amara delle beffe: Gregorio XV era morto nel frattempo, sicché non l'attendeva un canonico in premio, bensì l'accusa di un avversario invidioso, il quale affermava che, nel viaggio, Allacci aveva sottratto libri preziosi.

Con questi antefatti, è facile comprendere con quale emozione, 363 anni dopo, il pubblico tedesco si affollò oggi intorno ai 348 manoscritti e ai libri esposti — dietro vetrine a prova di proiettile, illuminate da luci tenui e a temperatura regolata — nel luogo preciso in cui si trovavano un tempo, nel matroneo della ridificata chiesa dello Spirito Santo.

Tanto più che, accanto a questa sfilata senza pari di originali greci e latini, ebraici e orientali, i curatori della mostra hanno voluto far rivivere — riuscendoci in misura quasi illusionistica — il mondo medioevale dei copisti, degli stampatori, dei rilegatori.

A Heidelberg, già durante i primi anni di vita dell'università, imprese di laici producevano la pergamena e, nel 1390, a Norimberga cominciò a operare la prima cartiera tedesca. Ebbene: come si fabbricava la pergamena? Con quali strumenti si ca, che generalmente è tale da non consentire aumenti. E poi, e dai redditi delle imprese

Accanto, quasi a suggello di quest'irripetibile mostra, davvero «storica», la Bibbia edita nel 1460 da Fust e Schöffer, successori di Gutenberg: il più antico esemplare a stampa esistente nel patrimonio della Palatina. Da ammirare in fretta, prima che il tesoro riprenda nuovamente la via di Roma. Stavolta su un jet, naturalmente...

R. B.

Sopra, un artistico «ex libris» di anonimo tedesco del Cinquecento.

L'«ATTUALITÀ» IN UN DIBATTITO A LIGNANO

## Scrittori da giornale

Cronaca e letteratura: mondi diversi, ma non impenetrabili

LIGNANO — Si fa un gran parlare di giornali, ultimamente. Sono sotto accusa da più parti. Viceversa, fra i non addetti ai lavori di giornalismo sono spesso termini che attirano sulle labbra l'aggettivo «affascinante». Chissà perché un mestiere che è faticoso e corre il rischio di continue critiche dev'essere proprio «affascinante».

In realtà, è una professione fatta di centomila ingredienti, non solo di notizie. Uno di questi centomila è stato discusso l'altra sera a Lignano Sabbiadoro nel corso di una serata che in qualche modo doveva presentare il nuovo premio Hemingway (riservato a un giornalista straniero), in aggiunta a quello ormai tradizionale, che da riconoscimenti a scrittori, giornalisti italiani, persone di spettacolo.

Il tema dell'incontro aveva per titolo «L'attualità fra giornalismo e letteratura». Vi hanno partecipato come relatori Giorgio Calcinotto, responsabile del settimanale «Tuttolibri» allegato alla «Stampa», il critico e scrittore Claudio Marabini, Saverio Barabbi come moderatore.

Marabini si è tenuto «dalla parte della letteratura». L'ha percorsa di volta in volta, dalla sua alta (col latini e coi greci) fino ai nostri giorni. Il verdetto è stato severo: ieri i letterati avevano fresca e viva l'attualità del proprio tempo nella penna. Oggi no. Ieri sapevano usare le arti della metafora e dell'invenzione per dar giudizi anche sferzanti sul proprio tempo («Il 5 Maggio» di Manzoni ha specificato il critico — è un elefante, fatto sull'onda degli avvenimenti). Oggi no. Da Svevo a Moravia, passando per Pirandello e Tozzi, l'attualità si è spostata dall'esterno all'interno dei personaggi. Ha vinto Freud.

Non solo. Marabini ha anche cercato dei motivi a questo stato di cose, che è tutto italiano: «Dove la cronaca è diventata arte? Solo dove lo scrittore ha per

sfondo la tragedia di un popolo intero». I nomi — con i diversi mondi che vi stanno alle spalle — si sgranano facilmente: Canetti, Kundera, Bellow. In Italia la materia è sorda, ha polarizzato il relatore. «Evidentemente la nostra tragedia, il terrorismo, non è stata considerata una tragedia vera».

Giorgio Calcinotto si è messo dall'altro punto di vista, da quello dei giornalisti. «Non è mica vero, ha detto — che un romanzo basato sull'attualità è solo in forza di questo fatto un romanzo buono. Lo stesso neorealismo ci ha lasciato poche opere di qualità». Invece, secondo Calcinotto,

Un «Hemingway» e poi un altro

LIGNANO — La premiazione del prossimo «Hemingway» sarà doppia (16 e 17 maggio 1987). Il primo è riservato, come ogni anno, alla sezione narrativa, giornalismo, spettacolo. Il secondo è stato istituito quest'anno, è intitolato «Premio Hemingway Europa» ed è riservato a un giornalista straniero che si sia particolarmente distinto nell'esercizio della professione, trattando su giornali, riviste o attraverso radio e tv un tema di particolare interesse.

La giuria del premio è costituita da Carlo Tegnli (presidente dell'Azienda di soggiorno di Lignano, organizzatrice di questa manifestazione), da Saverio Barabbi, Michelangelo Amadio, Paolo Savio, Giorgio Calcinotto, Arturo Fratta, Fausto Gianfranceschi, Marco Leonelli, Claudio Marabini, Alberto Marconi, Vittorio Meloni, Giulio Nascimbene, Ivo Prandini, Giovanni Ruggeri, Luigi Matti (segretario).

Quella del premio «Europa» comprende, oltre a Tegnli e Barabbi, giornalisti stranieri: Dennis Redmont (Usa), Rolf Gallus (Austria), Jean Pierre Clerc (Francia), Klaus W. Bender (Germania), Peter Nichols (Gran Bretagna), Joaquín Navarro (Spagna), Theodor Wieser (Svizzera).

oggi succede qualcosa di diverso, che dipende essenzialmente dai meccanismi dell'industria culturale. Perché molti giornalisti scrivono romanzi (magari mediocri, alla prova dei fatti)? Perché l'editoria pubblica più facilmente «nomi» noti al grande pubblico.

E perché tanti scrittori operano oggi sulle prime pagine dei quotidiani? Perché il giornale, ha aggiunto Calcinotto, non serve più tanto a dare le notizie, che la gente apprende ipso facto da radio e tv, ma serve piuttosto a interpretare i fatti. Quindi, se il giornalista finisce così spesso per «scaricare» nel romanzo le sue ambizioni mancate (e diventa inutilmente intellettuale, dimenticando la sua vera dote culturale che è quella di spiegare i fatti), il letterato al contrario depone nel giornalismo la propria capacità di «collegare un fatto con un contesto, e di esporlo con una scrittura personale, tesa, ben esercitata».

Eccezioni a questo inevitabile «qui pro quo» di funzioni? Sì, almeno una: Dino Buzzati. Sia Calcinotto, sia Marabini (sia il direttore del «Piccolo», Marco Leonelli, intervenuto per dire che letteratura e giornalismo è meglio siano ognuno a fare la propria) hanno levato una rispettosa e ammirata lode al cronista del «Corriere della Sera» che seguiva il Giro d'Italia col suo calepino finto di note e poi scriveva romanzi perfino di grande attualità («La foresta del Deserto dei Tartari» — ha soggiunto Marabini — era la sua stanzetta al giornale, e il romanzo era una scaglia di cronaca tratta dalla sua vita e da quella di tutti noi).

Morale della favola: scrittori e giornalisti possono forse «prestarsi» a vicenda i rispettivi campi d'azione, ma lavorando bene, «da liberi battitori» attenti al mezzo per il quale operano. Questo possono fare, con onestà. Che cosa poi il pubblico voglia da loro, è un altro discorso.

Gabriella Ziani



## DALL'INTERNO

ABBANDONATA DA MAGGIO NEL PORTO DI NAPOLI

## Nave Usa carica di armi sotto sequestro da 4 mesi

A causa di un'esposizione debitoria della società armatrice

NAPOLI — Sono quattro mesi che la nave statunitense «Lash Italia», carica di armi e di altro materiale militare, è sotto sequestro internazionale nel porto di Napoli per un'esposizione debitoria della sua società armatrice, la «Prudential Lines» di New York.

L'equipaggio, inizialmente composto da trentacinque uomini, è ora ridotto al comandante Angelo Carbonella, un italoamericano di sessantasei anni, e a un nostromo e dieci uomini. Gli altri hanno abbandonato, stanchi di attendere una busta-paga che non arrivava mai, stanchi di nutrirsi con cibo sempre più scarso e di essere esposti anche al pericolo di malattie non curate. Persino la farmacia di bordo ormai era quasi vuota.

«Siamo stati abbandonati dalla società — dice il comandante — ma siamo stati anche trascurati dal Consolato degli Stati Uniti. Se non fosse stato per l'aiuto, anche sanitario, avuto dal sindacato italiano (la Cisl marittimo), non so come saremmo finiti».

Partita da New York il 25 aprile, la «Lash Italia» era arrivata a Napoli il 7 maggio, dopo uno scalo a Cadice per il

riformismo di nafta. Trasportava casse piene di mitragliette e altre armi destinate a Israele e all'Egitto, nonché container pieni di «materiale militare» destinato ai paesi della nato (Italia, Grecia, Turchia) e anche alla Romania. Il comandante e anche alcuni uomini dell'equipaggio non hanno saputo precisare di quale «materiale militare» si trattasse. Resta il fatto sorprendente che gli Stati Uniti aiutano «militarmente» anche un paese d'oltreoceano, ma il meno legittimo. Ma la merce sarebbe stata sbarcata a Costanza, al termine del viaggio che prevedeva gli scali di Alessandria, Haifa, Ischerubur, Ismil e Istanbul e il Pireo.

Avvenuto il sequestro internazionale (della nave, però, e non del suo carico), restati senza paga e con viveri che andavano esaurendosi, i marinai avevano pensato di farsi pagare da Grecia, Turchia, Israele le merci loro destinate. Ma quando si sono resi conto dell'assurdità del progetto, hanno cominciato a sbarcare tornandosene in patria con mezzi di fortuna.

Dopo il sequestro la nave è stata isolata in rada. A fine

giugno gli israeliani, per entrare in possesso del carico di armi, si sono mossi energicamente e in pochi giorni hanno ottenuto che la nave fosse riportata in porto per il trasporto delle mitragliette su un piroscafo israeliano. Subito dopo la «Lash Italia» è stata ricondotta in rada.

Soltanto lunedì mattina è arrivato a Napoli il piroscafo turco «Gokova IV» per ritirare (sempre da nave a nave in mare, senza il passaggio per il territorio italiano), il materiale destinato ai tre porti turchi.

A Napoli la «Lash Italia» avrebbe dovuto imbarcare trenta vecchi carri armati provenienti dai reparti corazzati di Caserta e destinati alle esercitazioni delle reclute americane dei reparti missili terra-terra.

«Entro tre o quattro giorni — dicono alla capitaneria di porto — la «Lash Italia» sarà del tutto svuotata». E in arrivo un piroscafo greco. I marinai saranno probabilmente rimpatriati dal consolato degli Stati Uniti. Nei giorni scorsi uno di essi ha subito la perforazione di un'ulcera ed è stato salvato in extremis da un'equipe chirurgica napoletana.

S. N.

LE AUTORITA' DIDATTICHE HANNO RISOLTO IL PROBLEMA

## Gite «autarchiche» in Alto Adige

Si svolgeranno in un raggio di 300 km e non dureranno più di 24 ore

BOLZANO — L'anno scolastico si è accorciato, le gite degli alunni non possono essere cancellate per decreto. Ma le autorità didattiche dell'Alto Adige hanno deciso: visite guidate e gite d'istruzione soltanto in un raggio di 300 chilometri e nell'ambito di 24 ore. Beh, che c'è di strano? C'è che questi limiti spaziotemporali escludono trasferimenti «in Italia» ma le consentono invece a Innsbruck a Kufstein. Remo Ferretti, assessore provinciale all'Istruzione, democristiano, risponde con una punta di fastidio.

«Ho letto ieri mattina su un giornale questa bella scoperta. Pura e semplice malizia».

È un fatto però: a Innsbruck si, a Bologna o Firenze no.

«Abbiamo stabilito delle regole per fissare la lunghezza massima dei percorsi, evitando costi

che fuori orario e manie di grandezza di qualche insegnante che vorrebbe portare i ragazzi in giro per il mondo. Abbiamo aggiunto un provvedimento che era già in vigore da alcuni anni. Tutti qui».

Come ha votato il consiglio scolastico?

«48 voti a favore, 7 astensioni, nessun voto contrario».

Come è formato il consiglio scolastico?

«quanti sono i rappresentanti tedeschi e quanti gli italiani?».

«Poco meno di due terzi i tedeschi, poco meno di un terzo gli italiani. Il «poco meno» è fornito dai ladini».

E con quello che è successo in Alto Adige, si meraviglia che questo regolamento, magari inattuabile, sia letto malignamente?

«Vorrei che ci capissimo. Non è che gli studenti medi altoatesini siano tenuti dalle regioni italiane per essere dirottati verso l'Austria: quelli delle classi terminali possono andare anche all'estero per una settimana. Ma nelle gite lunghe, quando si pernotta fuori, accadono cose spiacevoli, o disdicevoli, sia fra

i ragazzi che con gli insegnanti. Noi, che in definitiva siamo i responsabili, abbiamo cercato di limitare queste eventualità e al tempo stesso, di evitare che l'anno scolastico si accorciasse ancora di più. Retroscena di altro genere non ce ne sono proprio. Tant'è vero che nessuno ha protestato. Fra l'altro...».

Fra l'altro?

«Fra l'altro, voglio dire, questa è una regione molto bella. Ci sono un mucchio di cose da scoprire ed è possibile farlo in un tempo ragionevole, senza troppe complicazioni. Ma che senso avrebbe poi usare la scuola per certi scopi in una società che, tramite la tv e il cinema abolisce i confini? Quando ogni famiglia possiede almeno un'automobile e i ragazzi sono in grado di girare l'Alto Adige in lungo e in largo? Anzi, una società che sovente, proprio per questo, trascura le bellezze dei luoghi in cui vive?».

Un buon senso ineccepibile, assessore. Anche gli altri due suoi colleghi all'Istruzione, immaginiamo, hanno appoggiato questa soluzione.

«Sì, anche loro, l'assessore di lingua tedesca Anton Zolger e l'assessore di lingua ladina Hugo Valentini...».

Insomma, Innsbruck c'è solo per via del chilometroquattro?

«Ma sì, mi creda. Smettiamola con queste assurde illazioni. Lasciamole fare a chi è in malafede. E poi può darsi che si debba modificare tutto, se il ministero deciderà di abolire le gite scolastiche».

I genitori degli scolari italiani come l'hanno presa?

«Per la verità, non ha sentito una sola parola di critica né dai genitori né dagli insegnanti. Le ripeto, soltanto un quotidiano si è buttato a pesce sull'argomento per montare lo scandaleto».

F. P.

L'ORA DI RELIGIONE, LE MATERIE ALTERNATIVE, GLI INSEGNANTI...

## I tanti nodi da sciogliere del nuovo anno scolastico

ROMA — L'ora di religione a pochi giorni dall'inizio delle lezioni continua a preoccupare i presidi e gli organizzatori delle scuole di ogni ordine e grado. Quest'anno si sperava in una partenza in quarta, senza il rituale ormai consueto della mancanza di professori di ruolo. Trasferimenti e nomine cominciati dal 1.º settembre — in contemporanea con gli esami di riparazione ritardati delle scuole hanno permesso di risolvere con anticipo molti problemi. Non è così, invece, per quel che riguarda l'ora alternativa a quella di religione, prevista dai recenti accordi tra ministero della pubblica istruzione e conferenza episcopale.

Gli interrogativi che rimangono irrisolti sono sempre molti: quali saranno le materie alternative per chi ha deciso di non avvalersi dell'insegnamento della religione? Chi terrà questi insegnamenti: i docenti stessi oppure gli insegnanti reclutati appositamente? Come si risolveranno le inevitabili difficoltà organizzative?

A porsi questi quesiti sono studenti e genitori, desiderosi di poter compiere, dove non è ancora stato fatto, una scelta consapevole. Ma i dubbi attanagliano anche i presidi, che come stabilisce una recente circolare ministeriale devono, prima che cominci la scuola e in collaborazione con il collegio dei docenti, scegliere le materie e renderle operative. Molti direttori didattici

hanno già organizzato la riunione per decidere, invitando anche una rappresentanza degli studenti. «Ho chiesto loro di indicarmi eventuali preferenze sulle materie alternative — dice il preside del «Giulio Cesare», un importante liceo classico romano — ma non è ancora chiaro come il tutto verrà affrontato a livello organizzativo».

Il ministero nella discussa circolare, bloccata dal Tar e ribattuta dal Consiglio di Stato, indicava una traccia molto generica: studi inerenti alla pace, il progresso e la qualità della vita dell'uomo. Da una indicazione così generica viene ugualmente esclusa la possibilità di studiare «informatica», che molti, (anche la Cgil) avevano indicato come possibile sostituto dell'ora di religione. Il nodo, comunque, dovrà essere sciolto dal collegio dei docenti: non sembra infatti che il ministro Falciucci, che ora è in viaggio in Russia, voglia tornare sull'argomento.

Una proposta sul problema insegnamento è stata presentata dalla Lega per i diritti dell'uomo, con una richiesta indirizzata a Cossiga e a Craxi. «L'assemblea delle Nazioni unite — ricordano i rappresentanti della Lega in alcune lettere — aveva rivolto precise raccomandazioni a tutti gli stati membri perché si impegnassero a sviluppare il rispetto di questi diritti anche mediante l'insegnamento scolastico e l'educazione». E chiedono che si possano organizzare lezioni inerenti con la

Dichiarazione universale dei diritti del 1948.

Un altro problema riguarda la scelta dei docenti per insegnare le «nuove» materie. Come reclutarli? Molti pensano che gli insegnanti di altre discipline debbano «cacciarsi» del nuovo onere. Ma se la materia viene collocata fuori della 18 ore previste dal contratto nazionale di lavoro, deve essere retribuita come straordinario. «In questo caso — si chiede il preside di un istituto tecnico — come fare a costringere i docenti? E se questi non hanno nemmeno una competenza specifica nella materia indicata? Il ministero ce lo deve spiegare».

Tra i temi da affrontare c'è quello economico: dove trovare lo Stato i soldi per i docenti necessari?

Per rendersi conto della concretezza dei dubbi che attanagliano i direttori didattici, basta ascoltare il preside del liceo scientifico Kepler: «Non so proprio come collocare la nuova disciplina nell'orario scolastico — dice — e poi, problema non trascurabile, dove trovo i locali disponibili?».

Il fantasma dei doppi turni che alcuni istituti secondari sono appena riusciti a sconfiggere torna così ad aleggiare nell'aria. E anche se a volte il numero degli studenti che hanno deciso di non seguire l'ora di religione è esiguo, la problematica non cambia: la nuova normativa rischia di aggravare ulteriormente la già tanto complicata realtà scolastica.

## ITALIA IN BREVE

Oggi la sorte del «Colibri»

ROMA — Oggi si deciderà se il «Colibri» potrà volare. Il programma dell'Ati per collegamenti a medio raggio con l'Atr 42 è ancora fermo perché in alto mare è la trattativa con i sindacati. Ieri nel corso di una conferenza stampa il sindacato Cgil, Cisl, Uil degli assistenti di volo ha ribadito la disponibilità all'inizio del programma di voli a medio raggio.

Il viaggio inaugurale doveva essere il 4 agosto con il volo da Firenze a Milano. I sindacati che inizialmente hanno avanzato la richiesta di due assistenti, invece di uno, come propone l'azienda accettando che in via sperimentale si faccia come dice l'azienda, mentre va discussa la questione per i voli internazionali.

I sindacati dunque si dicono disponibili e addebitano all'Alitalia la responsabilità di non aver attuato il programma previsto.

## Dobbiamo: «Mobilità e traffico»

DOBBIANO — Il tema «Mobilità e traffico» con riguardo al turismo nelle zone alpine sarà affrontato in un convegno a Dobbiaco da domani a sabato sotto l'egida dei «Colloqui di Dobbiaco». I lavori si svilupperanno su tre argomenti: esame della problematica generale della mobilità e del traffico; analisi e valutazione dei vari sistemi di trasporto e del loro impatto; sviluppo di alternative.

I «Colloqui» vogliono affrontare il tema con un approccio molto ampio che va oltre la pura discussione tecnica del problema trasporti e del fenomeno automobilistico nel nostro tempo. L'obiettivo è cercare nuove soluzioni per un traffico che sia maggiormente in armonia con la natura e con le esigenze economiche e sociali dell'uomo.

In questo senso i «Colloqui di Dobbiaco» tenderanno a dare un contributo per il miglioramento delle condizioni di vita anche nella regione alpina. Quattordici sono i relatori che interverranno al convegno.

## Gomme tagliate in Alto Adige

BOLZANO — Dopo l'aggressione a un turista bresciano, avvenuta verso la fine di agosto, ieri la Val Sarentino è stata nuovamente teatro di un episodio di vandalismo. Vittima degli ignoti teppisti questa volta è stato un altoatesino, Antonio Gennaccaro di 38 anni, da Bolzano. L'uomo, in compagnia di alcuni amici, si era recato in località Sonvigo per una battuta nei boschi alla ricerca di funghi.

Quando ha fatto ritorno alla propria autovettura, posteggiata su una piazzola erbosa, ha trovato tutte e quattro le gomme tagliuzzate. Dopo aver provveduto a far recuperare l'automobile da un carro attrezzi, il Gennaccaro, nello sporgere denuncia ai carabinieri di Sarentino, ha fatto presente di essere stato in precedenza e nella stessa zona minacciato da un contadino, il quale lo aveva apostrofato con l'epiteto di porco italiano.

## Zichichi: tasse anche all'estero

ROMA — I redditi dichiarati al fisco italiano dal prof. Zichichi con il modello «740» comprendono solo gli introiti percepiti in Italia, e non tengono conto di quanto guadagnato dal fisico all'estero.

E quanto si apprende da una nota inviata da Ginevra dalla segreteria di presidenza del comitato internazionale «Science for peace», in cui il consulente fiscale del prof. Zichichi, Amadeo Mandorli, chiarisce che i cespiti risultanti dall'elenco dei redditi dei dirigenti degli enti pubblici, reso disponibile dalla presidenza del consiglio, «riguardano essenzialmente redditi relativi a proprietà immobiliari situate in Italia», ma che, in realtà, il professore gode anche di emolumenti «percepiti per attività svolte all'estero, emolumenti regolarmente soggetti alle relative imposizioni di legge e per questo non figuranti nell'attuale dichiarazione dei redditi presentata in Italia». La nota precisa anche che Zichichi risiede all'estero.

## 977 posti e 275.000 aspiranti

ROMA — «275 mila concorrenti parteciperanno oggi a un megaconcorsò per 977 posti di coadiutori meccanografici (quarto livello) alle imposte dirette». Lo ricorda la Federazione funzione pubblica Cgil, in una nota nella quale si afferma fra l'altro: «Questo enorme numero di aspiranti al posto si presenterà in 37 sedi concorsuali sparse in tutto il territorio nazionale. Per controllare lo svolgimento della prova moltissimo personale del ministero delle finanze verrà distolto dalle attività ordinarie, mentre i costi si aggireranno sicuramente su cifre a nove zeri».

Nella nota si afferma poi che i componenti delle commissioni «riceveranno un compenso commisurato al numero di concorrenti, nonostante la correzione degli elaborati, (quasi) avenga con apparecchiature elettroniche» e che «questo è solo uno degli aspetti dell'attuale folle sistema di accesso alla pubblica amministrazione».

Secondo la funzione pubblica Cgil, «casi come questi sono prova di inefficienza e di irrazionalità, superabili con la riforma radicale del sistema degli accessi sul quale si sono pure sottoscritti impegni solenni rimasti fino a ora lettera morta».

CONVEGNO A PADOVA

## Fenomeni idraulici nelle lagune e lungo i litorali

VENEZIA — Lo studio dei fenomeni idraulici nelle lagune e lungo i litorali e i deflussi urbani sono alcuni dei temi principali esaminati dal convegno internazionale di idraulica e costruzioni idrauliche, che si conclude oggi a Padova, organizzato dalla facoltà di ingegneria dell'ateneo paventino e reso possibile dalla collaborazione del Consorzio Venezia Nuova, ha visto la partecipazione di 400 studiosi provenienti da molti Paesi.

La più importante novità emersa dai lavori è il fatto che l'acqua della laguna veneziana non raggiunge dovunque il massimo livello, per cui, in presenza di vento e di bora, può esservi alta marea a Chioggia ma non a Venezia.

Nel suo intervento, l'ing. Antonio Rusconi, direttore dell'Idrografico dei Naviganti alle acque di Venezia, ha fatto riferimento, in particolare, alle rilevazioni compiute durante l'alta marea del 1.º febbraio scorso, la terza del secolo per altezza, ha raggiunto nel centro storico veneziano il livello di 1,58 m sul medio mare. Ma, se in piazza S. Marco si è trattato della terza acqua alta del secolo, in alcuni punti della laguna è stata la seconda, avendo raggiunto livelli ben maggiori.

«L'acqua alta — ha detto Rusconi — non è né contemporanea in tutta la laguna né uniforme: il tempo necessario per propagarsi, fattori idrodinamici, il vento che provoca sovralli e depressioni fanno sì che le differenze tra le altezze della marea raggiunta nei vari punti della laguna siano anche di alcune decine di centimetri».

Così, alle 3.30 del 1.º febbraio 1986, alla Punta della Salute l'acqua era alta 1,58 m, ma nei pressi di Marghera aveva il livello di 1,66 m. Per quanto riguarda il problema dei deflussi urbani, è stato sottolineato come il sistema di smaltimento delle acque e delle acque piovane sia insufficiente in molte città: basta, infatti, un acquazzone estivo per allargare un intero centro, e sulle coste si fa sempre più esteso il litorale dove la balneazione è proibita dato l'alto tasso di inquinamento.

Diventa quindi sempre più pressante l'esigenza di fornire all'intero paese una rete fognaria all'altezza delle attuali esigenze, che variano peraltro da città a città, da costa a costa.

«La notevole espansione delle aree periferiche di grosse e medie città — hanno infatti detto il prof. Paolo Migonza e Alessandro Paoletti dell'Istituto di Idraulica del Politecnico di Milano — e le trasformazioni urbanistiche delle aree già urbanizzate comportano notevoli problemi di dimensionamento e gestione delle reti di rilancio: alcune soluzioni sono possibili solo attraverso un'attendibile modellazione matematica dei processi di trasformazione delle piogge e dei venti sul bacino».

Sandro Romanato

DOVEVA SVOLGERSI ALLO STADIO DI TORINO

## Annullato concerto anti-Aids

TORINO — Il concerto per sensibilizzare l'opinione pubblica sull'Aids, che si doveva tenere ieri, da mezzogiorno a mezzanotte, allo stadio comunale di Torino, è stato annullato. La decisione è stata presa verso le 17.15, dopo una lunga riunione — svoltasi nella sala stampa dello stadio comunale — tra gli organizzatori e gli impresari dei cantanti e mentre già i tecnici stavano smontando il palco.

L'organizzatore Antonello Romano ha contestato le affermazioni di Sanavio, impresario italiano di Rod Stewart, sull'inesigibilità degli assegni versati come anticipo (uno di

50 e uno di 70 milioni, sui 250 milioni che — ha detto Romano — Stewart aveva chiesto come compenso; mentre tutti gli altri cantanti, ha soggiunto, avevano rinunciato al compenso, accontentandosi del rimborso spese).

Egli ha spiegato che il concerto non si può tenere «per mancanza di fondi», in quanto — ha commentato — la campagna di boicottaggio attuata nei confronti della manifestazione ha provocato il blocco dei contributi da parte degli «sponsor». Romano ha anche deplorato il «danno di immagine» che l'accaduto provoca alla sua organizzazione.

INSPIEGABILE TRAGEDIA A CREMONA

## Butta giù dal balcone il figlioletto e si getta

CREMONA — Un uomo che da tempo soffriva di disturbi nervosi, ha improvvisamente buttato il figlio di tre anni oltre il parapetto del balcone e poi si è buttato dal quinto piano. Sono morti entrambi. È avvenuto ieri sotto gli occhi della moglie, che era affacciata a un altro balcone.

Il fatto è avvenuto alle dieci del mattino nella centrale via Massarotti, Lul, Attilio Bonvicini, 37 anni, insegnava matematica in un istituto per ragionieri. È morto sul colpo dopo aver sfiorato un'automobile in transito. Il piccolo, Alberto, è invece morto in ospedale. Era l'unico figlio della coppia.

Inspiegabili, per ora, le cause del gesto. Pochi istanti prima che lanciasse il bambino e si buttasse, l'insegnante era stato visto dalla moglie leggere tranquillamente il giornale.

Oltre alla moglie, Costanza Manzetti, anche lei insegnante nello stesso istituto del marito, ha assistito all'episodio in un vigile sanitario, Gianni Paloschi, che stava passando in auto e che ha dato l'allarme. In via Massarotti è giunta poco dopo un'ambulanza che trasportò in ospedale il piccolo Alberto, di 3 anni. Il bambino è stato inutilmente sottoposto a un intervento chirurgico: non è mai uscito dal coma e verso le 13 è morto.

+

Graziella Durissini

Ne danno l'annuncio il marito

LIONELLO DURISSINI e la figlia

DANIELA con il marito

CARLO NICOTRA, unitamente

alla sorella LELLI con il marito

TULLIO CASTRO, SABRINA e

SERENA, alla sorella BRUNA

con il marito RINO FRATTE,

ROBERTO, ANTONELLA,

PAOLO e SANDRO, alla cognata

RINA con il marito EMA-

NUELE NOVAK e MANI, alla

cognata MARIA AIZA con

GIAMPAOLO e GRAZIA, alla

cognata LILIANA con il marito

GIORGIO SERGO e LAURA,

al parenti tutti.

Le ceneri saranno tumulate

venerdì 12 settembre, alle ore

9.15, al cimitero di S. Anna.

Trieste, 10 settembre 1986

Partecipano al lutto: ENZO,

ELBONORA.

Trieste, 10 settembre 1986

Partecipano al lutto: SMILLO-

VICH.

Trieste, 10 settembre 1986

Partecipano al lutto: STEFA-

NO CAVALLARI e famiglia.

Trieste, 10 settembre 1986

Partecipano al lutto: OLGA

FERFOLLIA.

Trieste, 10 settembre 1986

Il consiglio direttivo e gli associati dell'Associazione Commercianti Esercizi Partecipano al lutto del dottor LIONELLO DURISSINI per la perdita della moglie, signora

Graziella Durissini

Trieste, 10 settembre 1986

Le impiegate dell'Associazione Commercianti Esercizi Partecipano al lutto che ha colpito il loro direttore per la perdita della moglie, signora

Graziella Durissini

Trieste, 10 settembre 1986

Le famiglie MILOCH LUCIA-

NO, MILOCH ADRIANO e MI-

LOCH ANTONIA si associano

al lutto che ha colpito la famiglia

DURISSINI.

Trieste, 10 settembre 1986

Si associa al lutto della famiglia

DURISSINI la famiglia PA-

RA MARISA.

Trieste, 10 settembre 1986

La famiglia DANEV si associa

al lutto che ha colpito la famiglia

DURISSINI.

Trieste, 10 settembre 1986

Si associano al lutto della famiglia

DURISSINI: LILIANA BONTempo e famiglia.

Trieste, 10 settembre 1986

Ciao

Checchi

amica meravigliosa.

Il tuo ricordo rimarrà sempre nel mio cuore: MIRELLA con

ORESTE e FABIA.

Trieste, 10 settembre 1986

FABIO e MARIA ZENARI

prendono parte, commossi, al

grave lutto di NELLO e DANIE-

LA per la scomparsa della loro

moglie.

Trieste, 10 settembre 1986

Graziella Durissini

Trieste, 10 settembre 1986

ELDA ed ENRICO GIUSTI-

NA partecipano al lutto del fami-

lioso dott. LIONELLO per l'im-

matura scomparsa della signora

Graziella

Trieste, 10 settembre 1986

Si associa al dolore della famiglia

DURISSINI: — la famiglia BARNABA

TRIESTE, 10 settembre 1986

Ricorderanno sempre con affetto la cara Estina: LUCIANO

BASSI, ENZO e DORA, BONELLI, VALNEA BARTOLI,

SILVIA DOBROVICH, LAURA FERLUGA, LUCIA e TIO FON-

DA, ANNAMARIA e GIORDANO GRUEN, LUCIA GRASSI,

LUCILLA e PIERGIORGIO MARCESI, am. MIANI, LUISA e FABIO MOZE, IRO

OPASSICH, ANITA e SILVANO PEROGGIA, BRUNO RINALDI, JOLANDA ROSSO,

LUCIANA e ITALO SALVINELLI.

Trieste, 10 settembre 1986

Partecipano al dolore di NEL-

LO e DANIELA: GRAZIA, EN-

RICO e MARCO.

Milano, 10 settembre 1986

Sono vicini all'amore NELLO:

ROMANITA, FEDERICO BAN-

DELLI, ORNELLA, SILVANO

BARICCHIO, LUCILLA MAS-

SIMO, CONTENTO, LUISA,

RUGGERO GIANETTI, MARIA

LUCIA MARTIN



ANCORA DIFFICOLTÀ NEL PENTAPARTITO - RAFFICA DI PROPOSTE DA PARTE DELLA LISTA

# Si va in consiglio senza accordi su una indicazione per il sindaco

Ancora in forse la seduta - De Mita fa sapere che non vuole elezioni

Pino a ieri sera il consiglio comunale odierno era ancora confermato, anche se un accordo politico fra le forze della maggioranza regionale (e tanto meno con la LpT) per il candidato sindaco non era stato messo a punto. Come noto il socialista Agnelli aveva condizionato le sue dimissioni in municipio, con una lettera al segretario generale del Comune, alla costituzione di una giunta maggioritaria.

Sempre ieri si è parlato a lungo di un nuovo intervento del responsabile nazionale degli enti locali e di un rinvio di qualche giorno dell'assemblea, mentre l'ipotesi di una giunta di emergenza proposta dalla Lista (ne riferiamo a parte) sarebbe stata respinta dalla Dc.

I veti incrociati continuano comunque a paralizzare la situazione, dopo la rinuncia del democristiano Ricchetti, la disponibilità della LpT a mettersi da parte e quella dei «garofani» intenzionati a seguire l'azzeramento promosso in agosto dalla capitale, pur di favorire l'avvento di un governo maggioritario.

L'alternativa di un sindaco repubblicano non è stata presa in considerazione dalla Lista, tanto che anche essa è tramontata. Rimarrebbe, sulla carta, il nome dell'avvocato Sergio Trauner, liberale, sul quale pare si stiano indirizzando le forze politiche. E nel

qual caso al Pri, seppur deluso da tutta la vicenda nella quale è stato invischiato con la sua possibile candidatura, maturata all'interno del pentapartito forse un po' troppo superficialmente, potrebbe rimanere la consolazione della presidenza della Provincia.

E infatti questa una delle tre ipotesi per il superamento della crisi che anche la Lista considera. Il suo irrigidimento su Cecovini ufficializzato ieri, impedisce la soluzione di una maggioranza con primo cittadino a Roma che continuano a caratterizzare le cronache italiane, non consigliando la tensione di un clima pre-elettorale in una grande città. Ieri la direzione provinciale della Dc ne avrebbe preso atto.

In una nota essa ha quindi formulato le esatte critiche al partito socialista. Nel Psi provinciale infine (ieri sera si è svolta una direzione del partito) gli umori

SERVIZI DI  
FABIO CESCUTTI

## Dc: tutto ancora possibile ma Agnelli deve dimettersi

Alla vigilia dell'attesa riunione del consiglio comunale in cui dovrebbe trovare una schiarita la complicata situazione politica locale o che potrebbe segnare una svolta elettorale, abbiamo rivolto alcune domande al segretario regionale della Dc, Bruno Longo.

Quale giudizio può dare sulla situazione di oggi?

«Le questioni si sono moltiplicate e complicate nel momento in cui si è verificata all'interno del movimento autonomistico triestino una frattura che ha visto il presidente della Provincia Marchio abbandonare la Lista per Trieste e non consentire quindi l'applicazione degli accordi del maggio 1984, che più volte io personalmente e la Dc triestina avevamo affermato di voler attuare nei termini degli accordi».

In questa situazione abbiamo ricercato con forza la possibilità di un nuovo accordo che partendo dalla solidarietà dei partiti della maggioranza regionale e quindi con il recupero del Partito socialista-italiano triestino, consentisse la prosecuzione di una collaborazione maggioritaria con i movimenti autonomistici. Il significato della candidatura di Ricchetti in tale nuovo accordo, era determinato dalla piena consapevolezza del fatto che Ricchetti aveva bene operato ed era diventato espressione vera e punto di riferimento dell'intera città, e del suo pluralismo, ottenendo notevoli risultati per il rilancio dell'economia di Trieste e per il ruolo che Trieste, capoluogo del Friuli-Venezia Giulia, deve rivestire nell'ambito regionale e nazionale.

Come intende muoversi la Dc?

«Tutto è stato fatto per assi-

curare la governabilità: non ponendo altre candidature da vertice né dal Comune né dalla Provincia; privilegiando candidati, per tali cariche, che fossero espressione di partiti nazionali come concordato a livello di maggioranza regionale; e non escludendo i ricandidati della stessa Lista per Trieste che fossero però frutto né di imposizione ma di ricerca comune».

«Si ha però l'impressione che altri cerchino l'ingovernabilità e lo scioglimento dei consigli comunali e provinciali e che siano affetti dall'unico problema di non assumersi le responsabilità. Questa responsabilità va attribuita, senza peli sulla lingua, a coloro che hanno provocato questa situazione rendendo sistematicamente impossibili soluzioni di sorta».

«L'espatrio regionale e provinciale si è dissolto? «Non è vero, per il livello regionale. Devo dare atto al segretario regionale, che distingue liberale, di aver sinceramente ricercato le intese e di aver collaborato per una positiva soluzione, come del resto hanno operato le segreterie provinciali del Pri, del Psdi e dell'Us».

«Non riesco francamente a comprendere quale politica perseguano il Partito socialista italiano e anche quello liberale italiano delle federazioni di Trieste, che dopo aver autonomamente non rispettato gli accordi sui quali si basava la maggioranza dell'espatrio per la seduta del consiglio comunale del 29 luglio (n.d.r. leggi Ricchetti) non solo non hanno facilitato i compiti ma hanno sistematicamente pregiudicato ogni possibilità di intesa all'interno dell'espatrio, in contrasto con gli impegni comunemente assun-

ti sia a livello regionale che nazionale».

«Che proposte avanza in sintesi la Dc?

«In questa situazione, resa talmente confusa e intricata, la Dc riconferma la propria disponibilità a ricercare le convergenze politicamente possibili sia sui candidati dell'espatrio che della stessa Lista per Trieste che non siano però frutto né di imposizioni pregiudiziali né di accordi più o meno palesi fra altre forze politiche».

«Le proposte di oggi della LpT confermano le intese mai ufficializzate, ma che certamente sono state alla base dell'accordo che ha portato alla elezione di Agnelli e che la Dc non può accettare per non avervi partecipato ma anche perché riguardano solo posizioni di potere e non di punti programmatici».

«Mi auguro che ci sia un ripensamento almeno per quanto riguarda il Psi che ha sempre dichiarato di ricercare maggioranze autosufficienti. Per quanto ci riguarda abbiamo fatto di tutto per assicurare un governo agli enti locali di Trieste e continueremo a farlo. E se altri vogliono continuare con azioni disgreganti affronteremo con tranquillità il futuro, seppur con rammarico perché Trieste perde una nuova occasione, e siamo fermamente convinti che la maturità dell'elettorato triestino saprà valutare con serenità il nostro operato».

«A questo punto per fare un minimo di chiarezza è indispensabile che nella seduta del consiglio comunale di Trieste di domani sera (n.d.r. oggi) si proceda, come concordato a Roma, all'azzeramento della situazione con l'accoglimento delle dimissioni presentate dal prof. Agnelli».

## LpT: resta Cecovini il nostro candidato

«La Lista per Trieste prende atto dell'impotenza del pentapartito e denuncia all'opinione pubblica una situazione inaccettabile. Di fronte all'incapacità del pentapartito, rivelatosi profondamente diviso al suo interno, di presentare qualsiasi proposta unitaria per assicurare la governabilità al Comune e alla Provincia — affermano in corso Saba — la LpT ha ritenuto di dover uscire dal suo riserbo». In una conferenza stampa, ieri, essa ha dunque comunicato che sabato il movimento presieduto da Cecovini aveva preso l'iniziativa per due incontri bilaterali, l'uno con la Dc, l'altro con il Psi.

A seguito delle risultanze di questi incontri, sempre la Lista aveva promosso un vertice a tre, LpT, Dc, Psi, tenutosi lunedì, in vista di quello pomeridiano fra pentapartito e Us e di quello serale (ore 18.30) fra Lista e partiti della maggioranza regionale, promosso sempre dalla sede di corso Saba e poi saltato per i dissensi all'interno del pentapartito provinciale.

LE IPOTESI DELLA LPT. Sono giunte prima dell'incontro fra forze della maggioranza regionale. Eccole. 1) sindaco socialista e presidenza Provinciale Dc o Lista. 2) Sindaco LpT e presidente Provinciale Dc. 3) Sindaco Pri e presidente Provincia Pri. La Lista intendeva così offrire la possibilità al pentapartito di esaminare e scegliere, nel corso delle previste riunioni, la soluzione più confacente alle esigenze di rapporto interno fra dette forze. Ma da piazza Oberdan lunedì sera alle 20.30 è stato comunicato che il pentapartito non era in grado di fornire una proposta.

«Sull'ipotesi sindaco Pri-Provincia Psi — ha affermato il segretario politico Staffieri — supportata da tre o quattro partiti, essa è stata da noi corretta in quanto sosteniamo che non fosse equilibrata politicamente con l'idea di escludere le tre forze di maggioranza dal vertice del Comune e della Provincia. Considerato che in quest'ultimo ente non ci sono i liberali, abbiamo allora proposto un repubblicano alla Provincia e un liberale al Comune».

L'ULTIMO RILANCIO. La LpT dopo la crisi di lunedì sera del pentapartito, ricordando che gli organi di controllo hanno già diffidato il Comune a votare il bilancio entro il 30 settembre, lancia allora pubblicamente un appello a Dc, Psi, Pri, Psdi, Pli e Us per scongiurare lo scioglimento dei consigli, invitando il sindaco Agnelli a sospendere le proprie dimissioni fino all'approvazione del bilancio. Contemporaneamente la Lista propone la rielezione in blocco della giunta uscente con l'impegno della stessa a dimettersi immediatamente dopo l'approvazione del bilancio. La Lista confida nel senso di responsabilità dei partiti della maggioranza regionale su questa proposta, sperando che sino al 30 settembre essi sappiano superare le loro divergenze ed accogliere una delle proposte formulate dalla LpT, realizzando così giunte maggioritarie che garantiscano la stabilità amministrativa.

CANDIDATURA CECOVINI. «Ci sono vari tipi di sacrifici, quello di Agnelli può essere propiziatorio, quello di Ricchetti — ha detto Staffieri — può essere battezzato del ringraziamento per i due anni di governo, quello di Cecovini è inutile. Nessun partito potrebbe accettare un intervento esterno nella sua candidatura. Cecovini aveva annunciato a titolo personale che si sarebbe messo da parte per favorire un sindaco della Lista, ma in un altro momento politico. E poi quella decisione non è stata mai ratificata dagli organi direttivi».

IPOTESI FUTURE. «Se non sarà accettata una delle nostre tre ipotesi, né la giunta di emergenza, sarà chiaro che persegua le elezioni — ha affermato ancora Staffieri — e chi ha preso in giro la Provincia di Trieste per cinque mesi». Gambassini ha aggiunto che in alcuni consigli circoscrizionali la Dc sta cercando di impedire il passaggio alla discussione del bilancio (n.d.r. il parere dei consigli non è comunque vincolante) puntando alle elezioni. «Elezioni che la Lista non teme — ha aggiunto Staffieri — in quanto essa è certa che sarebbe premiata dall'elettorato».

LISTA CIVICA IL MELONE. «Noi non abbiamo e non intendiamo avere — ha detto Staffieri — rapporti con la Lista civica. Chi ha sostenuto una simile iniziativa provveda a rimuovere la situazione alla Provincia nella quale noi auspichiamo una soluzione contestuale a quella al Comune. Un test elettorale alla Provincia sarebbe assurdo».

## CALENDARIETTO

Oggi: S. Pulcheria. — Il sole sorge alle 6.37 e tramonta alle 19.27; la luna si leva alle 14 e cala alle 22.23.

Ieri: temperatura massima gradi 21,8; minima gradi 16,8; pressione millibar 1012,1 in diminuzione; umidità 79 per cento; calma di vento; mare quasi calmo con temperatura, in superficie, di gradi 22,4; pioggia caduta millimetri 1,6. Dati forniti dal Servizio meteorologico dell'Aeronautica militare di Trieste alle ore 18 di ieri e dal Parco marino di Miramare.

Normale orario di apertura delle farmacie: 8.30-13 e 16-19.30.

Farmacie aperte anche dalle 13 alle 18: piazza S. Giovanni, 5, campo S. Giacomo, 1, via dei Soncini 179 (Servola), via Revoltella 41,

viale Mazzini 1, (Muggia). Sgonico tel. 229373 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie in servizio anche dalle 19.30 alle 20.30: piazza S. Giovanni, 5 tel. 65959; campo S. Giacomo, 1, tel. 727057; via dei Soncini 179 (Servola), tel. 816296; via Revoltella 41, tel. 947797; piazza Garibaldi 5, tel. 736611; via dell'Orologio 6, tel. 300695; viale Mazzini 1, (Muggia), tel. 271124. Sgonico tel. 229373 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

Farmacie in servizio anche dalle 20.30 alle 8.30 (servizio notturno): piazza Garibaldi 5, via dell'Orologio 6, viale Mazzini 1, (Muggia). Sgonico tel. 229373 solo per chiamata telefonica con ricetta urgente.

POMPIERI, POLIZIA E CROCE ROSSA EVITANO LA TRAGEDIA

## Momenti di terrore a San Giacomo per un uomo che vuole uccidersi

Si è ferito a coltellate, ha minacciato di gettarsi nel vuoto e ha tentato un karakiri

Augusto Bos, 37 anni, ieri per due volte ha cercato di uccidersi. Prima si è affacciato a torso nudo, sporco di sangue alla finestra dell'abitazione della sua convivente, C.Z. «Voglio crepare» ha urlato dal settimo piano dello stabile di via San Giacomo in Monte 8. La donna intanto si era già rifugiata a chiedere aiuto a una vicina. Poi Augusto Bos si è sporto eloquentemente nel vuoto.

Quando sono arrivati i pompieri l'uomo però ha fatto dietro front, minacciando di buttarsi nella tromba delle scale. In mano aveva due coltellacci da macellaio con cui si tagliava la braccia e minacciava gli agenti. Un terzo coltello lo aveva invece infisso a lama all'intersuola della suola di una sedia della cucina. Quando l'uomo ha capito che i pompieri e i poliziotti avrebbero sfondato la porta si è buttato col ventre sulla lama cercando di sbudellarsi. Tante braccia sono riuscite a bloccare il suicida.

Poi l'hanno portato giù avvolto in una coperta. Il calmante iniettatogli da una dottoressa della Cri cominciava a fare effetto. «Non sono nemmeno riuscito ad uccidermi», diceva piangendo Augusto Bos mentre era sorretto dagli infermieri. Adesso è all'ospedale.

È iniziato tutto alle 17. Ho sentito urlare «chiedere aiuto» racconta una signora anziana affacciata alla porta d'ingresso del suo appartamento. Le scale sono vuote,

### STATO CIVILE

NATI: Bordon Cristiano, Filinieri Andrea, Filinieri Federica, Morgan Adriano, Longo Manuela, Bastiani Gabriele.

MORTI: Barbara Elena, di anni 85; Goran Francesco, 83; Serena Bruno, 66; Vascon Aldo, 64; Colavito Vincenzo, 78; Massimo Mario, 58; Tomizza Adelia, 78; Pisko Aldo, 75; Padovan Marcello, 59; Bordon Guglielmo, 63; Lenardon Renato, 92; Pedullani Nerina, 78; Boscolo Luciano, 81; Scabini Miro, 89; Milos Eleonora, 80; Trevisan Palmiro, 73; Drocher Graziella, 52; Clementi Maria, 84; Zakotnik Luljko, 78; Pedullani Egidio, 78; Ferigaglia Carlo, 78; Pahor Valerio, 73; Moratto Antonio, 88; Azmann Giuseppe, 94; Vigna Libero, 80; Cragolin Alcindoro, Cokada Maria, 83; Strahmeyer Giuseppina, 80; Brecevic Maria, 75.

solo in alto lassù, al settimo piano pompieri e poliziotti sono fermi in silenzio schierati lungo il muro. Manganelli, giubbotto antiproiettile, corda, lampade e un «walkie talkie» per tenersi in contatto con gli uomini che dall'alto dell'auto-scala tengono sotto tiro le finestre. Hanno in mano una lancia ad alta pressione. Se Augusto Bos si affaccerà e tenterà di buttarsi il getto d'acqua lo spingerà all'indietro. Nella stanza.

Augusto Bos invece è fermo sul pianerottolo. Pantaloni del pigiama addosso, due coltelli lunghi così in mano, tutto sporco di sangue. Grida e minaccia. «Non c'è più niente da fare». Affila le lame una sull'altra. Poi sul metallo della ringhiera. Parla di figli, di donne, di una moglie. Qualcuno degli agenti timidamente risponde. Il medico della Cri, una ragazza giovane, non perde una battuta. Salgono altri pompieri. Uno imbraccia uno scudo, trasparente come quello della «celere».

Basta basta, con le donne-uria ancora Augusto Bos. Mostra il coltello. Gli infermieri si ritraggono. Il traffico giù nella strada è bloccato. Suonano i clacson. Cade una pioggia sottile, sottile. In un attimo con un gran salto Augusto Bos sparisce nell'appartamento. Chiude la porta. «Non si può buttare. Le imposte sono chiuse con il filo di ferro dall'esterno. Se spacca un vetro lo ributtiamo indietro con la lancia...». Due o tre spallate e gli uomini in divisa sono nell'appartamento. Tante braccia lo bloccano col ventre appoggiato sulla sedia. C'era un coltello con la lama all'intersuola di una sedia e non ha lacerato la carne.

L'uomo viene fatto sedere. Tutti lo tengono stretto. Un minuto, due minuti e le prese incominciano ad allentarsi. Un liquido passa dall'angolo delle vene. «E Valium» dice la dottoressa. E quasi calmo, piange, distrutto. Da dietro la porta dell'appartamento accanto esce la sua donna. «E vino?» chiede. E si butta sul letto. Tutti le sono attorno a rincorarla. Augusto Bos scende le scale. La donna non lo vede. Si alza dal letto ed in cucina comincia a pulire il pavimento e il lavandino. C. E.

## Sempre a San Giacomo una donna si è ammazzata

Loredana Toso, 44 anni, si è uccisa ieri gettandosi da una finestra del suo appartamento al quinto piano dello stabile di via dei Giuliani 9. È piombata sull'asfalto proprio in mezzo all'incrocio con la via del Pozzo. Era da poco passata l'una, e tanta gente che tornava a casa per il pranzo ha visto quel piccolo corpo senza vita in blue jeans e maglietta. Sono intervenuti oltre agli uomini della volante e agli infermieri della Cri anche i vigili del fuoco.

«Abbiamo dovuto abbattere la porta dell'appartamento per consentire agli inquirenti di ispezionare le stanze — spiegano i pompieri —. Cercavamo una lettera un ultimo messaggio per conoscere il perché del gesto. Ma nell'appartamento non c'era nulla». Il corpo della signora Toso è stato coperto da un lenzuolo bianco. Poi sono arrivati gli uomini delle pompe funebri. Quando hanno ottenuto il visto dal magistrato hanno iniziato la loro opera. Da tempo, a quanto sembra, la donna era assistita da un centro di igiene mentale.

## «Pescati» sotto costa e barche sequestrate

Due pescherecci triestini con dodici uomini di equipaggio non escono in mare dal 3 settembre. Li ha sequestrati e costretti all'ormeggio la Capitaneria di Porto. La «Leggera» e il «Leggeron» sono stati sorpresi nottetempo a pescare a meno di trecento metri da Punta Sottile. La legge prevede che i pescatori possano calare le reti a una distanza superiore a un miglio dalla riva. «Ci hanno bloccati di notte. Avevano le lampade accese, ma le reti erano ancora a bordo», spiega Antonio Lorelle, che con il figlio Giorgio comandava i due natanti.

«Da dietro la punta è sbucata all'improvviso la motovedetta 229. Ci hanno fregato, come tante altre volte. L'altra notte invece della solita multa ci hanno portato in Capitaneria e messo sotto sequestro i due natanti. Adesso a una settimana di distanza, la «Leggera» e il «Leggeron» sono ancora lì, ormeggiati al molo Venezia. Non sappiamo quando potremo tornare a pescare. Il sequestro è stato infatti confermato dal pretore di Trieste Pivaliero Reinotti cui si era rivolto il nostro legale l'avvocato Volli».

«In un anno abbiamo pagato quasi venti milioni di multa. Sempre perché pescavamo sotto riva. E non è giusto, su queste due barche lavorano tanti giovani con moglie e figli...», continua Antonio Lorelle. «Noi non rubiamo, prendiamo solo il pesce dove c'è. A tre miglia dalla costa vengono su solo papaline piccole così. Più sotto invece finiscono nelle reti sardoni, sardelle, mormori, cefali. Si può vivere insomma e dar da mangiare alle famiglie. Con queste multe e col sequestro invece ci hanno messo in ginocchio. Le due barche valgono un sacco di soldi, le lampare anche, devono capire che quando ci hanno preso a Punta Sottile non avevano ancora calato la rete...». Attiravamo il pesce con le lampare verso il largo.

«Se ci prendono in Jugoslavia le cose vanno meglio. Paghiamo 350 mila lire e torniamo subito a casa. Qui invece ce l'hanno con noi perché non riescono a prendere gli abusivi che pescano datter, pedoci e dondoli. Noi pescatori poi non abbiamo sindacati che ci difendono. Dobbiamo arrangiarci da soli... E ci fermano le barche».

LE INCERTEZZE FRENANO L'ECONOMIA

## La piccola industria richiama i politici

Nella provincia di Trieste la ripresa produttiva dopo la pausa estiva risulta caratterizzata da un ritmo scarsamente sostenuto delle attività che, in diversi comparti, non appaiono sufficientemente dinamizzate e inducono gli imprenditori a caute valutazioni nei piani e nelle programmazione.

Di tale argomento si è occupata la Giunta esecutiva della Federazione medie e piccole industrie di Trieste nella sua ultima riunione constatando che nella generalità la situazione locale risulta pervasa da incertezza e che la stentata ripresa risente della rallentata maturazione di problematiche di primaria importanza per il rilancio economico.

Tra queste va sottolineato l'andamento delle trattative che da mesi non consentono la elezione del primo cittadi-

DAL 13 OTTOBRE IN CORTE D'ASSISE

## Sarà Coassin il P.M. nel processo «Pedro»

(M. R.). L'accusa nel processo d'assise contro i quattro agenti rinviati a giudizio per la morte dell'autonomo ricercato Pietro Walter Maria Greco, detto Pedro, sarà sostenuta dal sostituto procuratore della Repubblica Claudio Coassin. Gli imputati nel dibattimento, che avrà inizio il prossimo 13 ottobre davanti alla Corte, presieduta da Alessandro Brenici, sono Giuseppe Guidi, incriminato per omicidio colposo (non sparò ma non avrebbe temperato alle disposizioni per la cattura di Greco), mentre i suoi commilitoni Mario Passanisi, Nunzio Maurizio Romano e Maurizio Bensa sono stati accusati di omicidio preterintenzionale.

Il fatale scontro con la polizia avvenne nella tarda mattinata del 9 marzo dello scorso anno nel vano scala di via Giulia 39, dove Pedro era alloggiato presso il prof. Renato Davi, allora in Brasile, al quale era stato presentato come Lucio Morelli da certo Roberto Cavallari, detto Bobo che, in realtà, era Claudio Latini, catturato dopo qualche tempo a Bologna perché trovato in possesso di una pistola. Davi, che aveva ospitato i due in buona fede, venne a sua volta processato e condannato con i benefici di legge.

Gli agenti sono difesi dagli avvocati Tiziana Benussi, Giorgio Borsani, Domenico D'Onofrio ed Enzo Morgera mentre un fratello dell'estinto e la sua convivente, Gabriella D'Affara, arrestata di recente nel Veneto perché sospettata di militare nelle file dell'eversione, si sono già costituiti parte civile con gli avvocati Lucio Calligaris, Riccardo Cattarini e Roberto Maniaco.

## PROPOSTE

a cura della SPE

Trieste, via Tarabochia 5

## M.C.P.

MOQUETTES  
&  
CARTE DA PARATI  
DI VIA S. FRANCESCO 9

Ispirato dall'antica  
tecnica romana,  
«Encaustus», vi  
presentiamo un  
nuovo rivestimen-  
to murale:

ANTICA CARTA CERA

per ogni  
occasione  
importante

nermode  
Largo Barriera Vecchia, 16

## NUOVA FIESTA 50



LIRE 8.360.000  
IVA INCLUSA  
VERSIONE C

FONDATEVI  
FINO AL 30 SETTEMBRE

L. 206.000  
AL MESE

Questa è l'offerta  
che Ford Credit attua su un finanziamento  
di 48 mesi con un minimo anticipo:  
solo IVA e messa in strada.  
Salvo approvazione della Finanziaria.

## LA CONCESSIONARIA

TRIESTE - VIA CABOTO 24 - TEL. 826181





## GIORNALE DI TRIESTE

## SEGNALAZIONI

## Trieste e le beghe dei partiti

Trieste non può e non deve subire ancora le beghe che coinvolgono le segreterie dei partiti. I cittadini non possono e non devono accettare ancora che le istituzioni, anziché fornire servizi, forniscano occasioni di ricatti personali o di parte.

Le donne della Lista per Trieste eletti negli enti locali — Amministrazione provinciale e consigli circoscrizionali — sentendosi corresponsabili, in quanto amministratori dei suddetti enti, della situazione di paralisi in cui gli stessi versano da oltre sei mesi, sensibili al grave disagio che tale situazione arreca sia a singoli cittadini che a diverse categorie economiche e sociali, non possono non denunciare questa inaccettabile situazione.

L'approvazione e la strumentalizzazione delle istituzioni di ogni livello ad opera dei partiti e degli uomini di partito è oggetto, da tempo,

di critiche e condanne da parte di prestigiosi commentatori politici; perciò si potrebbe concludere che la situazione triestina non fa che ricalcare quella nazionale.

Le donne della LpT, politicamente «nate ieri» quando, in seguito alla protesta cittadina contro le scelte errate dei partiti, decisero di impegnarsi attivamente in prima persona per dare il loro fattivo contributo alla soluzione dei molteplici e inaccettabili problemi cittadini, oggi dicono basta. Basta con i balletti degli incontri bi e poli-laterali. Basta con le dichiarazioni e i comunicati puntualmente smentiti dai fatti!

Basta con il miraggio ricorrente di elezioni anticipate che poi lasciano sistematicamente inalterata la situazione antecedente! Basta confondere lo spirito di servizio a favore della comunità tutta con la voglia di recupero e mantenimento del potere!

Tutto ciò premesso, le donne della LpT invitano sia i responsabili di partito sia i rappresentanti del governo centrale a operare affinché quanto prima si arrivi, in seno agli enti, all'elezione dei vertici e delle giunte del Comune e della Provincia di Trieste. Elezioni, queste sì, indispensabili alla ripresa della vita cittadina.

Le donne della Lista

## Una domanda sulla mostra di Massimiliano

Tramite le Segnalazioni vorrei chiedere alla dott. Ruo, curatrice della mostra che si svolge a Miramare sulla vita di Massimiliano, come mai molti oggetti appartenuti all'imperatore e fatti venire dall'estero per mostrarli al pubblico sono da sdoganare e altri giacciono ancora imballati? Questa è una notizia che ho avuto da una fonte sicura e non è un'ipotesi.

R. A.

## Il sacrificio dei marinai della «Berenice»

Caro direttore, il suo giornale ha dato notizia della commemorazione promossa dall'Associazione nazionale marinai d'Italia di Trieste in occasione del 43.º anniversario del sacrificio dei marinai della corvetta «Berenice», inabissata nel Vallone di Muggia il 9 settembre 1943.

Confido nella sua cortese ospitalità per chiedere un po' di spazio al fine di ricostruire, e il più brevemente possibile, quell'ormai lontano evento, parte della storia della nostra città nelle tragiche vicende seguite all'annuncio dell'armistizio di Cassibile e parte, nel contempo, del dramma al largo vissuto dalla nostra marina.

La «Berenice», corvetta di 680 tonnellate di stazza lorda, costruita dai cantieri di Monfalcone, era stata consegnata soltanto da pochi giorni alla marina militare. La nave si trovava dunque, all'alba del 9 settembre 1943, ancora in allestimento al molo dello Scalo Sarnani di Sordani, con a bordo, già efficienti, un cannone

da 100/47 e due mitragliere da 20 millimetri.

Contemporaneamente, al molo Carboni, a non molta distanza dalla «Berenice», erano ormeggiati il piroscafo tedesco «John Knudsen», armato con due pezzi da 88, due mitragliere doppie da 37 millimetri e sei da 20 millimetri; e la «Ramb IV», nave italiana già caduta in mano nazista ed a sua volta armata con un cannone da 120 e due mitragliere da 20 millimetri.

Nella notte fra l'8 ed il 9 settembre, mentre le truppe germaniche avevano ormai saldamente occupato il ciglio carsico e stavano scendendo verso la città, il comando marino di Trieste aveva dato ordine alle navi italiane presenti in porto di salpare, in esecuzione delle note clausole armistiziali.

Il cacciatorpediniere «Audace» e le navi scuola «Colombo» e «Vespucci» riuscirono a raggiungere l'alto mare, evitando la cattura da parte del nuovo nemico; per la «Berenice» ed i suoi uomini il

destino fu invece ben diverso. Alle 7 del mattino di quel 9 settembre, la nave, nel tentativo di eludere la sorveglianza esercitata dai due piroscafi vicini, mollò all'improvviso gli ormeggi, dirigendosi a tutta forza verso l'estremità meridionale della diga Luigi Rizzo; verso la corvetta diresse subito il tiro i pezzi della «Knudsen» e del «Ramb IV», ai quali si opposero vanamente le armi di bordo della stessa «Berenice» ed una postazione antiaerea sita sulla diga ed ancora in mano italiana.

La «Berenice», colpita al timone, affondò rapidamente. A bordo il dramma era peraltro iniziato già allorché uno dei primi proiettili nemici aveva investito in pieno il comandante, tenente di vascello Antonio Bonelli, il cui corpo, decapitato, era caduto in mare.

Il comandante in seconda, sottotenente di vascello Tar-

di, pur seriamente ferito, riuscì dopo l'affondamento a guadagnare con alcuni superstiti la costa nei pressi di Muggia, nel mentre l'ufficiale di rotta, aspirante guardiamarina Walter Davis, soccorso in mare, morì il giorno successivo all'ospedale di Trieste, presente sua madre.

Davis aveva 23 anni: suo padre, nel gennaio di quello stesso anno, era caduto anche lui in guerra, indossando la stessa divisa. Oltre al comandante Bonelli, il mare restituì cinque corpi: due furono sepolti a Muggia, e gli altri tre, con il comandante, al cimitero di Sant'Anna. Le rimanenti salme, rimaste imprigionate nello scafo, furono recuperate soltanto nel dopoguerra.

Il rito in loro suffragio, celebrato durante l'amministrazione anglo-americana, presente un picchetto d'onore della nostra marina, sfociò in una grande testimonianza della fedeltà di Trieste alla Patria, rappresentata dal suo soldato. Ma quell'indissolubile legame fra il nostro popolo ed i suoi figli in divisa si era già cementato nell'amorevole solidarietà con cui la gente di Muggia aveva soccorso ed accolto nelle proprie case i naufraghi, nascondendoli con grave rischio alle ricerche dei tedeschi.

L'Anni di Trieste ha pertanto doverosamente ricordato quel Caduti e quelle pur tragiche vicende, anche e soprattutto per riaffermare questo legame che sussiste fra il popolo italiano e le sue Forze armate: comunione nata dalla nostra storia, dall'esercizio di popolo, del nostro Risorgimento, ed ora solennemente sancita dalla stessa nostra Carta costituzionale.

Dott. Fulvio Rocco

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.

Dott. Aldo Cannata

Brano Zajnik

Consigli rionali

Altipiano Ovest — Il consiglio si riunirà oggi, alle 11, nella sede di Prosecco 220. All'ordine del giorno, tra l'altro, il parere sul bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 1986 e la risposta ad alcune interrogazioni presentate dai consiglieri.

Valmura-Borgo San Sergio — Il presidente Uxa ha convocato per domani, alle 19.30, in via Falsiello 5/4, una seduta urgente del consiglio per esaminare il bilancio comunale di previsione per il 1986.



## DALLA REGIONE

DELEGAZIONE DEL FRIULI-VENEZIA GIULIA A VIENNA

## Il porto di Trieste al centro dell'incontro con Waldheim

Impegno perché lo scalo diventi sbocco preferenziale delle merci austriache

Una delegazione del Friuli-Venezia Giulia, guidata dal presidente Adriano Biasutti è a Vienna.

Introdotta dal presidente della camera federale dell'economia Rudolf Salinger — si legge in un comunicato regionale — la delegazione è stata ricevuta ieri dal presidente della repubblica austriaca Kurt Waldheim. Nel corso del cordiale incontro, al quale hanno partecipato anche l'assessore al commercio e turismo Carlo Vespasiano, il presidente della Camera di commercio di Trieste Giorgio Tombesi e quello dell'Ente porto Michele Zanetti, sono stati esaminati numerosi problemi di comune interesse. In particolare si è parlato dell'accordo per il porto di Trieste, siglato nel capoluogo giuliano l'anno scorso, e che si inquadra nella più ampia convenzione sottoscritta tra i governi di Roma e di Vienna nel 1982.

Waldheim, in passato ministro degli esteri, ha detto di conoscere bene il problema e si è impegnato a fare quanto gli è consentito dalla sua nuova alta carica affinché il porto giuliano divenga effettivamente sbocco preferenziale dei traffici austriaci diretti verso le aree del Medio Oriente.

te lungo la via adriatica. A sua volta, Biasutti ha ricordato i rapporti di buon vicinato e di collaborazione con le regioni austriache, alcune delle quali fanno parte della comunità di lavoro Alpe Adria. Egli ha pure posto l'accento sulle nuove possibilità di rafforzare ulteriormente i già positivi legami esistenti dopo il completamento dell'autostrada, e ha rilevato che oltre al settore turistico ne beneficerebbero anche altre attività.

Per quanto riguarda il campo scientifico è stato ricordato che proprio nella capitale austriaca è stato sottoscritto l'accordo nella sede dell'Unido per il Centro di biotecnologia di Trieste.

Alcuni dei temi trattati con Waldheim sono stati presi in

## LE TEMPERATURE DI IERI

|            | min. | max. |
|------------|------|------|
| Trieste    | 16,9 | 21,8 |
| Gorizia    | 14,2 | 23,8 |
| Monfalcone | 17,7 | 23   |
| Pordenone  | 19   | 21   |
| Udine      | 15,8 | 21   |

esame e ulteriormente approfonditi anche con gli esponenti del governo federale. Si è trattato del sistema portuale regionale con il ministro dei trasporti Rudolf Streicher oltre che della nautica da diporto. Particolare attenzione è stata dedicata alle ampie possibilità che l'assessore Vespasiano ha prospettato per il settore dell'intercambio turistico con particolare riguardo all'area comune nel polo turistico del Pramollo. A sua volta Tombesi ha approfondito il tema dei trasporti su strada e su rotaia.

Con il ministro Eberhard Bieleis, responsabile dei lavori pubblici, è stata affrontata, tra l'altro, la questione del traforo di Monte Croce Carnico. Sul tema è stato annunciato un incontro che si svolgerà entro breve termine tra i ministri dei lavori pubblici presenziali anche le regioni interessate, il Friuli-Venezia Giulia e la Carinzia.

Nell'occasione il ministro austriaco ha informato Biasutti che il governo sta per concludere uno studio sull'importante infrastruttura viaria destinata al traffico leggero, studio che dovrebbe consentire di portare a superamento le difficoltà finora registrate.

PRESENTATO IL CATALOGO

## Già in trentamila da Massimiliano

In preparazione anche un convegno

Finalmente è arrivato il catalogo della mostra su Massimiliano, aperta dal 2 luglio scorso nelle ex scuderie del Castello di Miramar. Il bel volume, edito da Lint (di cui abbiamo scritto domenica scorsa a pagina 17), è stato presentato ieri al pubblico al Circolo della stampa dal presidente della Provincia, Gianni Marchio, dall'assessore regionale alla cultura Dario Barnaba e dalla curatrice della rassegna Laura Ruaro Loseri. L'incontro è stato l'occasione per tracciare un primo bilancio della manifestazione, che è stata visitata fino ad oggi da oltre trentamila persone. Una risposta di pubblico lusinghiera — ha affermato Marchio — alla quale va aggiunto l'ultimo riscontro sulla stampa italiana e straniera (in particolare austriaca) e il successo delle iniziative collaterali: la settimana di film sul tema «Massimiliano e il mito absurgico» organizzata in collaborazione con la Cappella Underground; l'apertura nel parco del Caffè viennese; le passeggiate musicali ed anche la produzione editoriale (sono stati dati alle stampe da Studio Tesi stralci dei diari di viaggio scritti da Massimiliano e della Dedolibri un ampio volume sul parco, curato da Marco Pozzetti). Tutti questi elementi — secondo Marchio — indicano che la strada da percorrere per fare di Trieste una meta turistica è quella delle proposte culturali di qualità.

L'assessore Barnaba ha invece sottolineato un altro aspetto positivo della manifestazione: la realizzazione delle ex scuderie di un nuovo centro espositivo. Riprendendo il discorso fatto all'inaugurazione della mostra, Barnaba ha affermato che le ex scuderie si pongono accanto a Villa Manin di Passariano come polo espositivo regionale ed a parte appello ad enti e istituzioni culturali triestini affinché ricercino le esposizioni più adatte a valorizzarle.

Laura Ruaro Loseri ha rievocato la storia di queste esposizioni, fatta in poco tempo (otto mesi) e tra mille difficoltà. La curatrice ha poi rilevato che il catalogo completa la rassegna poiché non è possibile descrivere un personaggio complesso come Massimiliano soltanto attraverso oggetti, immagini ed ha sottolineato la fattiva collaborazione ricevuta dagli architetti Marco Mirabella Roberti (che si è occupato del settore «europeo») e Roberto Dambrosi (parte messicana). La Ruaro ha concluso affermando che il convegno su Massimiliano, che è in preparazione, permetterà di conoscere ancora meglio questa figura così poliedrica e affascinante.

Pl. S.

SEMPRE RADIOATTIVI I FUNGHI

## Evitate i finferli dice la Regione

Calendario venatorio da definire per il capriolo

Decisamente non è proprio questa l'estate per tentare un'abbuffata di funghi. Dalla Regione arriva infatti un'altra doccia fredda che, tuttavia, non è nient'altro che una conferma di pericoli già individuati. Finferli, finferli, agari, lattari risultano, dalle ultime analisi affidate agli esperti degli istituti di fisica sanitaria regionali, «più contaminati» rispetto ad altre matrici alimentari. Da qui la conclusione della commissione contro i rischi da radiazioni ionizzanti, riunitasi ieri a Trieste, sotto la presidenza dell'assessore competente Gabriele Renzulli: meglio non mangiarli, lasciare perdere. E già una lista in latino che è un autentico colpo al cuore per chi ama i «macronisti» dei boschi: il cesio si è insinuato nel genere Cantarelli (Cibarius e Lutescens), nel Collybia e Lactarius, mentre sembra parzialmente risparmiare il tipo «Boletus».

E non si può nemmeno fare un discorso di zone, come, in un primo tempo, sembravano voler tentare gli esperti. Radioattività è stata riscontrata in egual misura, cioè con alcuni picchi allarmanti, dal Pordenone alla provincia di Udine, fino al Carso triestino. Sull'altipiano, dopo le ultime piogge, sono stati infatti tro-

vati gallinacci inquinati al di là del consentito. Vale a dire con un contenuto radioattivo che si aggira sui 30 nanocurie per chilo, al posto dei 16,5 stabiliti dalle norme Cee. Morale: più saggio rinunciare al consumo delle specie sopracitate e rallentare il ritmo nel caso dei porcini.

Intanto la commissione sanitaria regionale ha affidato a un apposito gruppo di lavoro lo studio approfondito degli aspetti scientifici della contaminazione. Saranno effettuati campionamenti stratificati e prelievi da oltre quaranta stazioni di rilevamento, secondo fasce di vegetazione. Alla fine ne verrà fuori una mappa delle zone a rischio (o delle specie a rischio).

Quanto alla carne, la Regione raccomanda «cautela» per il capriolo. Alcune bestie si sono rivelate portatrici di radioattività in misura superiore ai limiti, peraltro contestatissimi, standard comunitari. La contaminazione, assicurano gli esperti, sta decrescendo rispetto a giugno e luglio. Tuttavia, c'è ancora qualche riserva. Ecco perché il calendario venatorio subirà probabilmente qualche ritocco, per consentire un'ulteriore decurtazione dei valori di inquinamento. La commissione sanitaria regionale ha infatti rivolto un invito alle amministrazioni provinciali e ai comitati caccia affinché spostino più in là l'apertura della caccia al capriolo. Si dovrebbe così arrivare al primo ottobre su tutto il territorio regionale.

Fermo restando i cosiddetti «prelievi tecnici», già in corso nelle province di Trieste e Gorizia, e finalizzati solo all'eliminazione di capi deboli o malati.

Per il resto delle matrici alimentari e cioè frutta, verdura, ortaggi e pesce, nessun problema. Sembra che anche le strumentazioni più sofisticate non diano ormai quasi segni di vita quando si tratta di rilevare la presenza dei veleni di Chernobyl. Nonostante ciò, comunque, la Regione «rimarca il concetto di alternare gli alimenti, evitando la monotopia della dieta con un'intelligente articolazione» del menu.

Alessandra Longo

■ SNALS — Il segretario provinciale dello Snals di Trieste, prof. Giuseppe Ughi, si è incontrato con il sovrintendente regionale agli studi, dott. Ottaviano Corbi, per sollecitare — è detto in una nota sindacale — l'emanazione della graduatoria dei vincitori del concorso in «materie giuridiche ed economiche» essendo le prove concluse nel mese di luglio, anche al fine di garantire le nomine dei vincitori all'inizio dell'anno scolastico.

ISTANBUL  
4 - 7 ottobre  
L. 390.000

MOSCA  
LENINGRADO  
4 - 12 novembre  
L. 790.000

NO STOP VIAGGI  
MONFALCONE - Via Matteotti 2  
Tel. (0481) 791096

SCUOLA  
INFORMATICA  
ENCIP - TRIESTE  
VIA MAZZINI 32  
TELEFONO 68846

OPERATORI  
PROGRAMMATORI  
COBOL - BASIC  
ANALISTI  
PERSONAL COMPUTER  
REGISTRAZIONE DATI  
WORD PROCESSING  
CONTABILITA'

Corso speciale di informatica generale per studenti delle Scuole Medie.

Esercitazioni pratiche su personal computer:

— I.B.M.  
— OLIVETTI M/20  
— JPC BUFFETTI  
— COMMODORE 64

CHIUSURA  
DELLE VENDITE  
TRA POCHI GIORNI

CONSOLIDATO IL TRAFFICO TRA IL MAR NERO E IL PORTO GIULIANO

## Si infittiscono i rapporti tra la Russia e Trieste



Si infittiscono i rapporti commerciali fra il porto di Trieste e la Russia. Ieri è partita dal molo secondo, con rotta Berdiansk, nel Mar Nero, la nave traghetto «Sessanta Let S.S.S.R.», con a bordo 76 «trailer» da dodici metri, carichi di impianti che le conierie friulane Cogoli hanno venduto ai sovietici.

Le attrezzature sono dirette a calatrutini di Mosca, Kaluga e Togliatigrati, e a conierie di Riazan e Gatovo. Due giorni fa la nave russa aveva sbarcato un numero equivalente di «trailer» vuoti, destinati a caricare merce nel re-

troterra: a breve però anche il traffico in arrivo è destinato ad acquistare consistenza, specie per le materie prime (per esempio pellame per le stesse conierie Cogoli).

Il traffico Mar Nero-Trieste ha avuto inizio ai primi di aprile, dopo una serie di contatti prima con l'ambasciatore Lunkov a Roma e con le stesse autorità moscovite poi. Dopo una fase sperimentale di avvio, il traffico si è ora consolidato su una frequenza bisettimanale di arrivi.

L'accordo per la nuova linea è scaturito dalla constatazione che i rapporti com-

merciali con la Russia vedevano protagonista il Friuli-Venezia Giulia, con capitale le conierie Cogoli e le acciaierie Danieli di Buttrio.

L'Eapt sta ora trattando con l'Italimpianti (Genova) per sfruttare la rotta col Mar Nero anche per altri traffici.

I rapporti fra Trieste e la Russia si articolano, oltre che sul traffico ro-ro, anche sui container e sul settore convenzionale (rottami di ferro in particolare per le acciaierie Pittini di Rivoli di Osoppo). Qui sopra le operazioni di carico ieri al molo secondo.

## Un convegno per ricordare la figura di don Marchetti

La figura e l'opera di uno dei padri del movimento autonomistico friulano, don Giuseppe Marchetti, verranno ricordati in un convegno internazionale in programma a Gemona e a Udine il 12 e 13 settembre. Studiosi locali e stranieri interverranno al sim-

posio per rendere un particolare omaggio a questa figura di prete battagliero a vent'anni dalla sua morte. Promotori dell'iniziativa sono la Società filologica friulana, la deputazione di storia patria per il Friuli e il Comune di Gemona.

Tra i principali protagonisti del Friuli del secondo dopoguerra, don Marchetti rivendicò per primo il diritto dei friulani alla loro identità, all'autonomia culturale e all'uso del proprio idioma. Convinto com'era che l'affermazione di questi diritti comportava una profonda consapevolezza del proprio passato, «pre Beppo» (così è chiamato confidenzialmente dai suoi estimatori), impegnò tutto se stesso nella ricerca storica e nello studio dell'arte della lingua friulana, lasciando importanti contributi.

Dall'impegno culturale il sacerdote passò presto a quello politico, aderendo al «Movimento per l'autonomia friulana» che condusse, senza riuscire, la battaglia per il riconoscimento costituzionale della regione Friuli e collaborò con il graffiante periodico «Padre dal Friuli».

Uno degli obiettivi che si pone il convegno è quello di «internazionalizzare e provincializzare la ricerca sulla storia della cultura in Friuli», secondo quanto afferma il coordinatore prof. Menis.

A tal fine, accanto a studiosi friulani e italiani, interverranno studiosi austriaci, jugoslavi, tedeschi, svizzeri e ungheresi. Il simposio avrà inizio venerdì 12 settembre alle ore 10 nella sala del Consiglio comunale di Gemona presenti il sottosegretario all'Istruzione Del Castello e il presidente regionale Biasutti, per concludersi il giorno seguente presso l'Università di Udine.

Sergio Paroni

■ VISITA — Il presidente del consiglio regionale, Paolo Solimberg, ha ricevuto in visita di presentazione l'amm. col. Rino Toscani nuovo comandante del gruppo carabinieri di Trieste, che ha sostituito il col. Schirosi destinato ad altro incarico.

## Tentato omicidio a Gorizia: interrogato Luciano Zattara

È stato interrogato ieri mattina nelle carceri di Gorizia dal procuratore della Repubblica Raffaele Mancuso, il diuinese Luciano Zattara, arrestato nella notte di domenica a Gorizia per tentato omicidio.

Il dottor Mancuso si sarebbe limitato a contestare a Zattara i fatti secondo il rapporto inviatogli dalla questura. Nessun provvedimento è stato preso nei suoi confronti, per cui l'uomo rimane ancora in carcere.

La squadra mobile della questura goriziana intanto prosegue le indagini, per fare piena luce sull'oscuro episodio che ha avuto come protagonisti, oltre Zattara, Adelina Bozzuffi e il marito Felice Cogoli. Nei confronti della donna potrebbe scattare la denuncia di favoreggiamento per aver occultato un coltello. La donna come è noto, nel diverbio ha riportato ferite alla testa giudicate guaribili in quindici giorni.

## MOVIMENTO NAVI

## ARRIVI

| Data | Ora   | Nave          | Provenienza   | Ormezzo  |
|------|-------|---------------|---------------|----------|
| 9/9  | 13.00 | AL KHALED II  | Beirut        | 3        |
| 9/9  | 13.00 | SISAK         | mare          | R/Bunker |
| 9/9  | 13.00 | BURSA BAY     | Monfalcone    | Sc. B    |
| 9/9  | 23.00 | ANEMOS        | Ancona        | R/50     |
| 10/9 | alba  | EUROPA        | P. Said       | 51       |
| 10/9 | alba  | LUCY BORCHARD | Limassol      | 49       |
| 10/9 | 15.00 | YUROY NEVITAN | Ravenna       | 49       |
| 10/9 | 15.00 | BELLE DAFINE  | Mare El Brega | Siot 1   |
| 10/9 | 18.00 | BRUNA PRIMA   | Venezia       | Alder    |

## PARTENZE

| Data | Ora   | Nave               | Ormezzo  | Destinazione |
|------|-------|--------------------|----------|--------------|
| 9/9  | 14.00 | SIBA BARI          | 9        | Beirut       |
| 9/9  | 14.00 | 60 LET SSSR        | 14       | Berdjansk    |
| 9/9  | 18.00 | SOCARQUATTRO       | rada     | Venezia      |
| 9/9  | sera  | DJEBEL REFAA       | 43       | Bejaia       |
| 9/9  | sera  | SISAK              | rada     | Ravenna      |
| 9/9  | sera  | FRECCIA DELL'OVEST | 47       | Pireo        |
| 9/9  | 23.00 | OSTESUN            | 51       | Fiume        |
| 9/9  | 23.00 | SEXTUM             | 50       | P. Said      |
| 9/9  | 23.00 | HADAR              | 49       | Venezia      |
| 10/9 | sera  | DEXENA             | 15       | Libria       |
| 10/9 | sera  | PINA               | Terzi    | ordini       |
| 10/9 | sera  | GARDENIA           | Ars. Tr. | Monfalcone   |
| 10/9 | sera  | SOCAR 101          | 54       | Pireo        |
| 10/9 | 11.00 | YUROY NEVITAN      | 49       | Ravenna      |
| 10/9 | 11.00 | LUCY BORCHARD      | 49       | Venezia      |
| 10/9 | sera  | ANEMOS             | 50       | Venezia      |

## MOVIMENTI

| Data | Ora   | Nave         | da ormezzo | a ormezzo |
|------|-------|--------------|------------|-----------|
| 9/9  | 14.00 | SOCARQUATTRO | 54         | rada      |
| 9/9  | 19.00 | SOCARTRE     | 53         | rada      |
| 10/9 | mat.  | HIND ONE     | rada       | 14        |

## NAVI IN PORTO

| Punto franco vecchio        | Punto franco nuovo                 |
|-----------------------------|------------------------------------|
| ANTONELLA (dimora)          | APULIA (inoperoso)                 |
| SIBA BARI (imb. bestiame)   | MEESKEREM (imb. varie)             |
| 60 LET SSSR (imb. carrelli) | DJEBEL REFAA (imb. carta)          |
| DEXENA (imb. carta)         | SOCARINQUE (inoperoso)             |
| TIPEOLO (inoperoso)         | FRECCIA DELL'OVEST (imb. carrelli) |
| HADAR (imb./sb. cont.)      | SEXTUM (imb./sb. cont.)            |
| OSTESUN (inoperoso)         | SOCARTRE (inoperoso)               |
| SOCARINQUE (inoperoso)      | DELPHINUS (trasb. carbone)         |
| SOCARQUATTRO (imb. carbone) | SOCAR 101 (imb. carbone)           |
| SOCARINQUE (inoperoso)      | Hadar                              |
| PINA (sb. minerale)         | Porto industriale                  |
| S.A.F.A.                    | STORM (sb. macchin.)               |
| STORM (sb. macchin.)        | Vetrobol                           |
| TRANSPORTER III             | Ars. Tr. San Marco                 |
| GARDENIA                    | TORRE DEL GRECO                    |
| CASTORO 8                   | MAK                                |
| Sidemar                     | TRIESTE                            |
| SERENA                      | PINGUIN                            |
| GIANNESSE                   |                                    |

## DIECIRUOTE

Estrazioni del 6/9/86

|          |    |    |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|
| BARI     | 26 | 3  | 20 | 57 | 48 |
| CAGLIARI | 35 | 46 | 43 | 59 | 70 |
| FIRENZE  | 54 | 50 | 83 | 13 | 30 |
| GENOVA   | 89 | 11 | 42 | 6  | 69 |
| MILANO   | 76 | 19 | 88 | 49 | 18 |
| NAPOLI   | 6  | 90 | 45 | 44 | 12 |
| PALERMO  | 8  | 25 | 81 | 40 | 55 |
| ROMA     | 66 | 67 | 83 | 86 | 53 |
| TORINO   | 32 | 27 | 78 | 84 | 86 |
| VENEZIA  | 37 | 25 | 25 | 90 | 7  |

Dei nostri imminenti sono sortiti il 3 11 22 26 32 53 54 57 59 69 81 83 88 senza dare apprezzabili risultati. Un isolato terno a BA (2-26-57) e qualche sporadico ambo (FI 54-83; a GE 11-69; a RO 53-83).

Ambate. Fuori il 35 di CA; il 30 di FI; il 55 e 40 di PA; l'88 e il 67 di RO; il 78 di TO. Dagli elenchi degli ambi ritardatari escono di scena il 12-90 NA (III elenco); 18-49 MI; 19-49 MI; 20-26 BA (IV el.); 43-59 CA; 49-18 MI (VIII); 54-30 FI e 59-43 CA (X); 69-89 GE (XII el. elenco); 83-50 FI; 89-69 GE e 90-12 NA (XV elenco).

Cabala. Sono stati estratti il 55 di sisma; 26 e 53 di Triveneto; 25 di terremoto; 27 di nel; 25 e 89 di Longarone; 37 di spavento; 42 di Cadore; 30 e 48 di Barcis; 42 e 26 di Alto Adige; 88 di Perarolo; 39 di Calalzo e il 19 di frana. Questi gli abbinamenti per la verità non molto coerenti fra loro: ambo a BA 26 = Triveneto e Alto Adige con 48 = Barcis; ambo a CA 35 = Longarone e 59 = Calalzo; ambo a GE 43 = Cadore e 89 = Longarone; ambo a MI 18 = frana e 88 = Perarolo; ambo a PA 25 = terremoto e 55 = sisma; ambo a VE 25 = terremoto e 37 = spavento; salvo che qualcuno non abbia giocato anche il «di» da noi segnalato con il 22 nel qual caso a VE ha fatto terno. Sabato 13 ci sarà la 37 a estrazione dell'anno. Una curiosità: l'accoppiata 13-37 non esce dal 23 giugno 1984 (NA 10 13 76 37 18) vale a dire da 116 settimane.

Rapidamente per il gioco d'ambata diamo i ritardatari. BA 29 16 73 50 67 46 63 30 68 77; CA 57 27 177

1 82 6 68 61 3; FI 85 63 49 9 73 43 77 69 60; GE 22 29 61 72 28 50 23 79 48; MI 29 57 61 4 31 31 24 32 56 39; NA 77 60 41 53 36 13 76 18 46 21; PA 26 45 51 72 88 62 24 64 31 12; RO 12 42 31 90 60 58 89 35 20 6; TO 70 43 50 61 23 33 73 7 47 2; VE 4 27 59 49 11 89 39 52 44 39.

I numeri in calore quali 49 (sul marcatore da 7 settimane); 45 (6); 90 (5) e 35 (4) non dovrebbero ricomparire al prossimo turno. In ordine decrescente da nove a cinque settimane ritardano su tutte le ruote il 4 23 51 41 61. Un fatto curioso che ben tre numeri hanno la stessa cadenza «uno». Ricordiamo che la cadenza «uno» è carente da diversi anni su quasi tutti i comparti. Ad esempio l'ambo di cadenza uno ritarda a BA da 29 settimane; a VE da 27; a GE da 23; a NA da 19.

Presumiamo in imminente sortita 1 2 4 5 13 10 14 15 18 17 21 23 24 28 29 31 33 34 35 39 39 41 47 51 52 56 59 60 61 62 68 71 73 74 77 79 80 82 85 87 88. Naturalmente — lo ricordiamo — sono i lettori a scegliere le combinazioni che possono trarre dai numeri da noi ritenuti prossimi a riapparire. L'ultima settimana è stata funestata da gravi incidenti uno dei quali in particolare nella nostra regione con il ribaltamento di un carro militare, collisione di aerei a Los Angeles; il terremoto romeno; il naufragio nel Mar Nero con tantissime vittime; e il risveglio del terrorismo con il fallito tentativo di dirottamento di un aereo e la strage di innocenti in sinagoga a Istanbul. Fatti che cristiano e inorridiscono.

Par ritardanti ci sembra doveroso anche in queste amare occasioni segnalare ai lettori i numeri di circostanza. In comune c'è il sangue (25 61); morti (31 67); strage (64 37); Karachi (29 38); Istanbul (68 43); tragedia (43 61); naufragio (64 48); Mar Nero (28 10 e 46 19); Los Angeles (39 12 e 56 29); collisione (10 46); ribaltamento (53 28); carro (22 49); fallito (31 67) dirottamento (66 48); massacro (79 34).

a cura di Arrigo Bonnes

## Aggiornamento per insegnanti a Grado

Da domani a sabato si svolgerà a Grado all'hotel Adria il corso di aggiornamento per insegnanti organizzato dall'Irssae sul tema dell'educazione linguistica, denominato «Progetto 14».

Il corso, che ha dimensione regionale, riguarda la didattica della scrittura e la didattica dell'ascolto. Relatore sarà il professor Edoardo Luganini, direttore del corso è la prof. Edda Serra.

A questa prima fase, seguirà una seconda con lavori di gruppo per province che continueranno le esercitazioni.

## Consiglio regionale Seri subentra a Tassinari

A seguito della scomparsa, nello scorso mese di agosto, del consigliere Marino Tassinari, la giunta delle elezioni del consiglio regionale, riunitasi sotto la presidenza del consigliere Massimo Persello, sulla base della documentazione in possesso, ha accertato che il dott. Alfieri Seri è il primo dei non eletti nella circoscrizione di Trieste dei candidati della Lista per Trieste.

Dopo questo adempimento, nella prossima seduta del consiglio regionale, fissata per il 23 settembre, il dott. Seri presterà il giuramento di rito, diventando così a tutti gli effetti il nuovo consigliere regionale eletto della Lista per Trieste.



«SUPERBINGO ESTATE»: DICIANNOVE FORTUNATI PER LA NONA EDIZIONE DEL CONCORSO

## Quaranta giocatori a Poggio Ugolino per il primo turno del Master finale

Numerosi i tennisti «under 18»: il più giovane è il triestino Robin Ciuk

FIRENZE — È decollato ieri il Master finale del «2.0 Circuito Gran Prix SuperBingo '86» maschile e femminile, sponsorizzato dalla pellicceria Dacofur di Firenze.

La prima citazione spetta di diritto al circolo che ospita la rassegna, lo Sporting Club Time Ugolino, ritagliato in un'oasi di verde della campagna del Chianti, a circa quindici chilometri da Firenze.

Un ambiente ovattato, con quattro campi da tennis di cui uno in materiale sintetico polivalente, palestra, piscina, sauna, equitazione, percorso di orientamento e assistenza medica. E ancora, il ristorante esterno e interno, la sala convegni e spettacolo che ieri sera ha ospitato il jazzista Romano Mussolini con la sua band.

Sorto dodici anni fa, il circolo

conta circa 200 soci e — come assicura il suo direttore Giovanni Poli — garantisce la possibilità di una vera attività ricreativa in un ambiente incontaminato.

Tra l'altro il circolo organizza anche un corso Sat (scuola addestramento tennis) per bambini dagli 8 ai 15 anni, tenuto da un maestro Fit.

In quest'angolo di paradiso si sono ritrovati agli ordini del giudice arbitro signor Franco Mignatelli i 40 finalisti, 32 uomini e 8 donne, qualificatisi al termine dei tornei del Circuito disputati in Emilia Romagna, Friuli-Venezia Giulia, Umbria, Marche, Liguria, Veneto e, naturalmente in Toscana. Proprio la Toscana, insieme all'Emilia, schiera la rappresentativa più numerosa con 12 elementi, mentre il Veneto ne ha uno solo, il rodi-

gino Franco Turrini tesserato per il Tennis Club Tre Martiri di Rovigo che per la cronaca è anche il primo finalista a essere giunto allo Sporting club Time Ugolino, seguito da poco dal giovane emiliano Alessandro Ribani di Bologna.

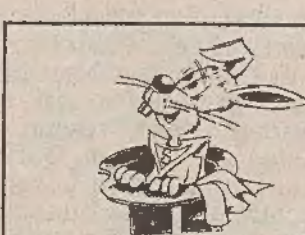
A proposito di giovani va sottolineato la presenza di numerosi «under 18», il più giovane in assoluto è Robin Ciuk di Trieste, 16 anni appena compiuti, come l'aretino Fabio Fichi (Tennis Club Gioiote) e il sambenedettese Giovanni Neroni (Tennis Club Maggioni).

Tra i vincitori del 1.º turno, disputato nella mattinata di ieri, Nicola Mochi di Montecatini, tesserato per il circolo locale. Ha ventisei anni, è laureato in medicina ed è prossimo alla specializzazione

in medicina sportiva; qui al Master spera di fare più strada possibile nonostante accusi una noiosa distorsione al polso.

Un altro giocatore di Montecatini, Antonio Bertelli è tra i «papabili» alla vittoria finale. Domani scenderanno in campo anche le donne e sarà completa la «caccia» ai bellissimi e numerosi premi in palio per questa finale del Master.

Per gli uomini, una Volkswagen Polo al primo classificato, una Vespa 125 al secondo, un viaggio a Londra, un sistema Hi-Fi agli altri due semifinalisti, e poi ancora autoradio e radiosveglie. Le donne si contenderanno una pelliccia di volpe della Groenlandia, un viaggio a Londra, un sistema Hi-Fi, una bicicletta olandese e i vaporizzatori Giovanni Spano



### I vincitori del gioco 9

FERMEGLIA ALDO  
Trieste  
CERASUOLO MARIA  
Trieste  
STEFFE' CLAUDIA  
Trieste  
SCHERLICH LUCIANA  
Trieste  
CRAPIZ ANNA  
Trieste  
MILCOVICH EDWIN  
Gropada (Ts)

FABBRO MARINELLA  
Trieste  
DONDA ARMIDA  
Moraro - Gorizia  
PERES GIORGIO  
Monfalcone - Gorizia  
FONTANOT GRAZIELLA  
Trieste  
VITIELLO MARCO  
Trieste  
SANTERO LUISA  
Trieste  
GRUDEN CLAUDIO  
Trieste  
FURLAN CLAUDIO  
Trieste  
STANTA LUCIANA  
Trieste

STRUCHEL FIORE  
San Pier d'Isonzo  
Gorizia  
ZANELLO PAOLA  
Palmanova - Udine  
CANDIDO EUGENIO  
Trieste  
CACOVICH TIZIANA  
Trieste



### L'angolo del dopo-partita: impressioni dei vincitori

FIRENZE — «Speriamo che il tempo oggi non faccia le bizze». Diceva ieri mattina Giovanni Poli, direttore del bellissimo circolo Ugolino Sporting Time, che ospita il Master del secondo circuito Gran Prix SuperBingo. Nemmeno a farlo apposta, il sole ha fatto capolino alle 10.30, ora di inizio del torneo.

I giocatori sono cominciati ad affluire un'ora prima anche per fare un po' di riscaldamento sul campo. Il primo ad arrivare è stato Franco Turrini di Rovigo in compagnia di due amici. «Vorremmo restare a Firenze per qualche giorno, ma dipende tutto da lui». E guardano il loro beniamino alla cui racchetta è affidata la permanenza a Firenze. Purtroppo per loro Turrini è stato eliminato da Forlani in tre set e così sono dovuti tornare a casa.

Tutti gli atleti, appena arrivati, sono rimasti colpiti dalla bellezza e dalla polivalenza delle strutture del circolo, con quattro campi da tennis di cui uno in sintetico per il calcetto. Ma è stato solo un attimo perché il pensiero torna al torneo e ai suoi fantastici premi. Ecco Alessandro Ribani di Bologna, 17 anni a ottobre, al suo secondo Master dopo quello dello scorso anno a Bologna: «L'anno passato persi al primo turno anche per inesperienza. Quest'anno ho già vinto due tornei e spero di andare più avanti».

Il primo a uscire vincitore dal campo è stato Nicola Mochi di Montecatini, accompagnato dal padre e dal presidente del suo circolo, Alessandro Bracali. Nicola si presenta: «Ho ventisei anni e sono al secondo anno di specializzazione in medicina sportiva. Purtroppo ho una distorsione al polso e non posso giocare al meglio». Intanto ha battuto il triestino Robin Ciuk, il giocatore più giovane fra tutti i partecipanti, che quest'anno ha superato diversi classificati. Giovanni Neroni, 16 anni e mezzo, di San Benedetto del Tronto ha vinto l'ultimo torneo del circuito, proprio nel suo circolo. «In questa stagione ho vinto due tornei N.C. e ho battuto cinque classificati. Il prossimo anno dovrei passare C.Z.».

S. N.

## Per giocare bene

Quanto dura il gioco. A partire da domenica 6 luglio il «SuperBingo estate» sarà con voi per dodici settimane. Ogni settimana il Piccolo pubblicherà giorno per giorno, da domenica a sabato i numeri della fortuna della settimana in gioco. Ovviamente i giochi sono dodici come le settimane di concorso.

La scheda del «SuperBingo estate». In ogni scheda ci sono due cartelline della fortuna per ogni settimana di gioco. Ogni settimana il Piccolo pubblicherà una griglia con i numeri vincenti contraddistinta dal numero del gioco in concorso. Il numero che segna il gioco a cui appartengono le tabelline della scheda deve essere lo stesso che appare sulla griglia pubblicata sul Piccolo.

Come si fa «SuperBingo». Avrete vinto quando avrete cerchiato tutti i numeri di una delle due tabelline in gioco. Naturalmente dopo averli confrontati con quelli usciti sul Piccolo. Da domenica a lunedì ne troverete quindi, da martedì a mercoledì dieci, e infine giovedì, venerdì e sabato otto numeri.

I premi. Ricordiamo i primi anche se in tutto ce ne sono addirittura 50. In palio una Fiat Uno, una Vespa e un ciclomotore Piaggio, una lavatrice Inde-

sit e un impianto Hi-Fi della Sanyo.

Il numero della fortuna. E quello che servirà ad attribuire i premi ai vincitori. Corrisponde alla serie di numeri posti in basso a destra sotto ogni cartellina del «SuperBingo estate». Se guardate le ultime due tabelline, quelle contraddistinte dal riquadro che porta il numero dodici, perché si riferisce alla dodicesima settimana di gioco, vedrete che «la serie della fortuna» è segnata in rosso. Perché? Perché con quel numero potrete concorrere all'estrazione finale.

L'estrazione finale. Al termine delle dodici settimane di gioco, il Piccolo pubblicherà un tagliando per vincere il superpremio, una Fiat Regata, e tutti i premi non assegnati precedentemente. Su quel tagliando, che uscirà sul giornale ogni giorno per due settimane consecutive, segnerete il numero rosso della fortuna. Così dopo aver compilato il tagliando lo invierete all'indirizzo «SuperBingo estate» e avrete tutte le possibilità di vincere il superpremio. Sempre e soltanto, però, se avrete conservato tutte le copie del Piccolo delle dodici settimane di gioco. Vi verranno richiesti tre numeri del quotidiano, le cui date saranno individuate con un sorteggio.

## «La centrale SuperBingo» è in funzione dalle 9 alle 14

Il coniglietto è a vostra disposizione per chiarire qualsiasi vostro quesito sul grande gioco del Piccolo. Vi risponderà ogni giorno dalle 9 alle 14 eccetto la domenica. Domenica infatti si gode un meritato riposo. Perché sono veramente tanti gli amici che telefonano per comunicare con lui.

L'unico dispiacere del portafortuna è che non può fornirvi le magiche cartelline. Ma quasi quotidianamente il giornale vi fornisce gli indirizzi degli «Amici del SuperBingo»; sono i negozianti che hanno aderito al concorso e hanno ancora tante tabelline da regalare.

Buona fortuna e buon divertimento.

Con la «sintesi esoterica» completiamo oggi la spiegazione del significato del numero sette. Il testo è tratto da «Magia dei numeri», di Jörg Sabellicus, edizioni Mediterranee.

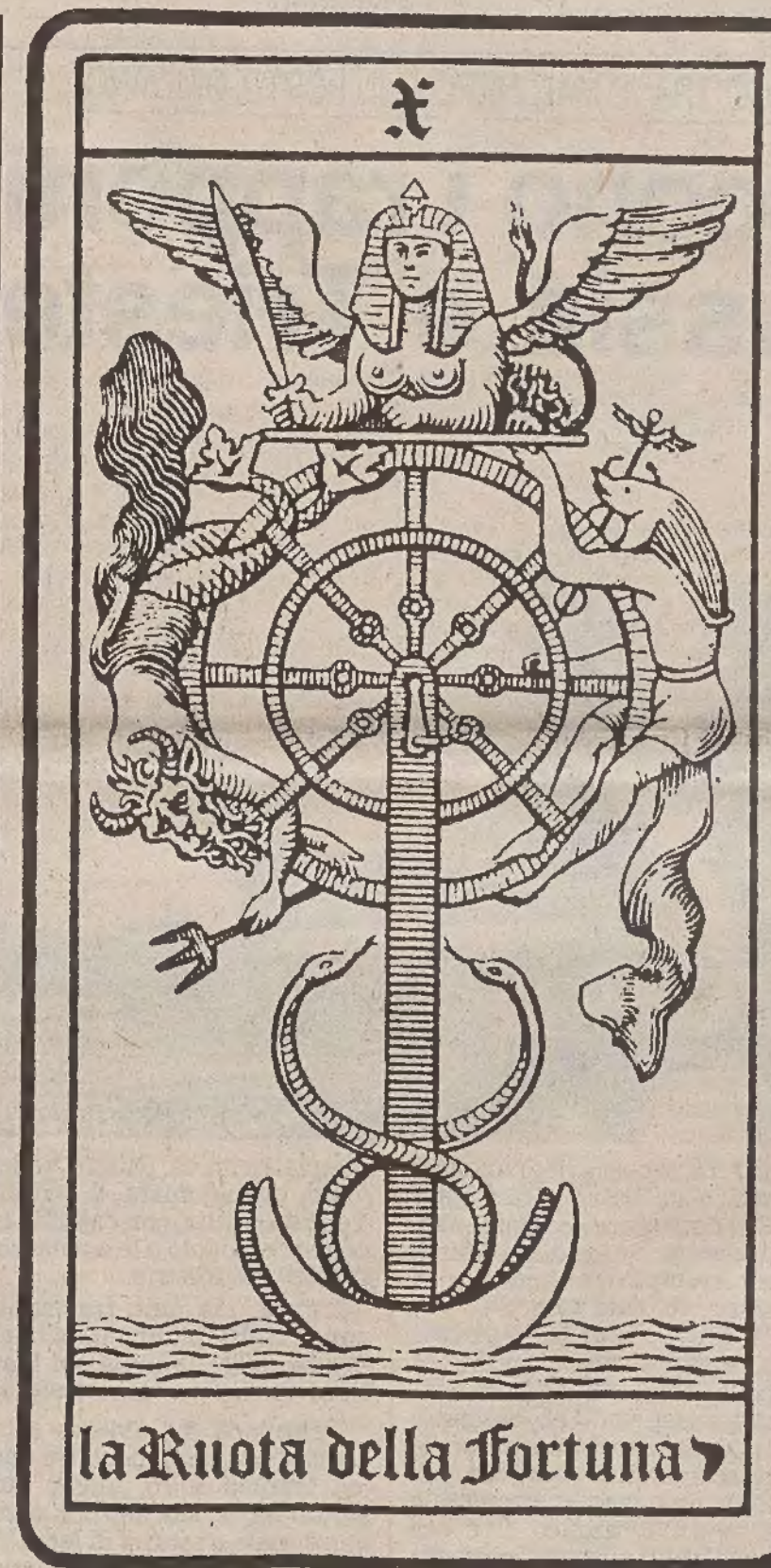
Il 7 è simbolo del completamento di un ciclo periodico. In quanto unione del 3 con il 4, è un numero dotato di particolare valore. Il suo senso di «completezza» deriva da una considerazione geometrica. Lo spazio nel quale ci muoviamo è dotato di tre dimensioni, ciascuna delle quali può essere percorsa in due sensi: dunque, le dimensioni effettive sono sei. Rappresentate come tre rette (gli assi di un sistema cartesiano) le direzioni convergono in un centro; questo è il settimo elemento che conferisce significato all'intero sistema.

In pratica, questo significa fornire di un centro la figura a sei vertici (detta anche «sigillo di Salomone») che sintetizza il senso occulto del 6, cioè quello della perfetta fusione tra i diversi «mondi».

Per questo, il settenario è la misura propria di gran parte delle serie fondamentali che costituiscono la catena di corrispondenze sulle quali si fonda la coesione dell'Universo: i sette Pianeti, le sette divinità a essi legate, i sette metalli, i sette colori, i sette giorni della settimana, i sette peccati capitali e le sette virtù contrapposte, e così via.

OTTO  
L'8 è formato da 4+4. Il 4, come già detto, è il numero della materia; quindi il suo doppio rappresenta l'interesse per le questioni terrene e il successo nelle vicende materiali e mondane.

Mentre l'individuo quattro deve faticare duramente per ottenere le sue ricompense, l'otto può rag-



giungere rapidamente grande fortuna in termini di denaro e potere. Altrettanto rapidamente, però, può giungere il tracollo, dovuto a errori di calcolo o a circostanze impreviste.

L'8 significa dunque impegno nelle cose terrene perché, nascendo, un nuovo individuo fa il suo ingresso sulla scena del mondo, e successo o falli-

mento sono le due grandi possibilità che gli si offrono.

Per questo, indica anche l'esistenza dopo la morte, che per gli individui religiosi rappresenta l'accesso a una «nuova vita». E dunque il numero che rappresenta la continuità eterna: non per nulla il simbolo matematico dell'infinito è un 8 circolato su

di un fianco. L'8, raffigurato geometricamente da un ottagono, rappresenta la figura intermedia fra il quadrato (che simboleggia l'ordine terrestre) e il cerchio (espressione dell'ordine celeste); di conseguenza, è un simbolo di rigenerazione, di passaggio da ciò che è contingente a ciò che ha misura eterna.

A causa della sua forma, venne associato all'immagine dei serpenti intrecciati attorno al Caduceo ermetico; raffigura così l'equilibrio tra le forze spirituali e quelle naturali.

E questo il simbolismo racchiuso nell'Arcano X dei Tarocchi, intitolato «La Ruota della Fortuna», in cui la ruota che raffigura il divenire del mondo è sorretta dagli alberi maestri di due navicelle intorno ai quali sono attorcigliati due serpenti che insieme disegnano un 8.

L'armonimento che il successo preannunciato dall'8 può effettivamente realizzarsi soltanto se si sarà riusciti a dominare le opposte correnti dell'Agente Universale (in caso contrario, la conclusione s'identifica col disastro totale), si trova in una delle figurazioni contenute nell'Azoth dei Filosofi di Basilio Valentino.

In essa si vede un serpente che, avvolgendosi in forma di 8, circonda la Luna e il Sole, cioè i due diversi principi della Natura. Le estremità del serpente raffigurano l'una un'anguilla (volatilità), l'altra un leone (fissità); i due impulsi essenziali che devono essere domati e aggiogati nel perfetto equilibrio.

Sempre a causa della sua forma, l'8 indica anche l'eterno movimento a spirale dei cieli. Per questo venne adottato come simbolo matematico dell'infinito: ∞.

Jörg Sabellicus

(Continua 6)



**LE CARNI**  
LARGO BARRIERA VECCHIA, 1 - TEL. 761113 768633

Ti dà di più



**la Bottega delle Carni**

TRIESTE - VIA PONCHIELLI, 3 - TEL. 68352

**lacarne**

TRIESTE - VIA ROMA, 17 - TEL. 65713



# AVVISI ECONOMICI

## MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. **Orario** 8.30-12.30, 15.30-18.30, tutti i giorni feriali - **CERVIGNANO DEL FRIULI:** via Dante 8, telefono 33715 - **GORIZIA:** Corso Italia 36, telefono 34111 - **MONFALCONE:** via Duca d'Aosta 102, telefono 72597 - **PORDENONE:** viale Libertà 2, tel. 255114 - **UDINE:** Piazza Marconi 9, telefono 203924 - **MILANO:** via Pirelli 32, telefono 77691 - **BERGAMO:** via Zela-soni 1, P.ta S. Marco 7, telefono 225222 - **BOLOGNA:** via Invernizzi 12-2, telefoni 277801-277802 - **BRESCIA:** telefoni 295766 - 296475 - **FIRENZE:** v.le Giovine Italia 17, telefoni 676906/7/8/9 - **LODI:** Corso Roma 68, telefono 65704 - **MONZA:** Corso V. Emanuele I, tel. 360247 - 367723 - **NAPOLI:** via Calabritto 20, telefono 405311 - **PADOVA:** Piazza Salvermin 12, telefono 30466 - 30462 - 664721 - **PALERMO:** via Cavour 70, telefono 245049 - **ROMA:** via G.B. Vico 9, telefono 3698 - **TORINO:** Corso Massimo d'Azeglio 60, telefono 650295 - **TRENTO:** via Cavour 3941, tel. 83288.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

La collocazione nell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rappresentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio - artigiani; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste; 19 appartamenti e locali - offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerta di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 350, numeri 4-6 - 24 lire 825, numeri 2-4-5-6-7-8-9-

## 10-11-12-13-14-15-17-18-19

-25 lire 870, numeri 20-21-22-23-26-27 lire 1.030.

La domenica gli avvisi vengono pubblicati con la maggioranza del 20 per cento. L'accreditamento delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista.

Coloro che intendono inoltrare la loro richiesta per corrispondenza possono scrivere a SOCIETÀ PUBBLICITARIA EDITORIALE S.p.A., via Luigi Einaudi 3/b, 34100 Trieste. Il prezzo delle inserzioni deve essere corrisposto anticipatamente per contanti o vaglia (minimo 10 parole a cui va aggiunto il 18 per cento di IVA).

Gli avvisi economici possono anche essere dettati per telefono chiamando il numero 68668 dalle ore 10 alle 12 e dalle 15.30 alle 17, esclusi i giorni festivi. I servizi di accettazione telefonica degli annunci economici funzionano esclusivamente per la rete urbana di Trieste.

## 2 Lavoro pers. servizio Offerte

CERCASI colf fissa donna italiana per lavori domestici, presso famiglia poco numerosa, in casa situata nel centro storico di Bologna. Camera personale e indipendente. Stipendi e condizioni da concordare più vitto, alloggio e contributi. Telefonare allo 051-555180 orari ufficio. 43212/2

CERCASI collaboratrice domestica referenziata notte-giorno amante bambini. Tel. 750515 ore pati. 61227/2

## 3 Impiego e lavoro Richieste

**PADRONCINO** con camion portata 25 q offresi a ditta tel. 583186 61165/5

**16ENNE** serio con attestato Enalp meccanico auto offresi. Tel. 811924. 61243/3

## 4 Impiego e lavoro Offerte

**AFIDIASI** lavoro ricalco a part-time. Scrivere: Arcam Casella Postale 17183 - 20170 Milano. 35278/4

**A.N.E.P.** (Associazione nazionale esperti pubblicitari) cerca ambasciatore cultura media interessati avviarsi nuova professione esperto pubblicitario (Cosa dire e come dirlo in Pubblicità) per opportunità carriera sua zona previo training informativo su città. Tel. 0342-430272 Scrivere Il Globo 35202 Trento So. 35203/4

**AZIENDA** editoriale seleziona ambasciatore maggiori dinamiche per lavoro altamente remunerativo. Presentarsi sig. Scarscia. Via Conti 11/A ore 10-12/16-18. 61253/4

**CERCASI** pizzaiolo pratico. Tel. 321953. 61213/4

**COLLEGIO** Kennedy Gorizia via Veneto 74 cerca cuoco-a con referenze. Tel. 32350. 245/4

**STUDIO** legale cerca stenodattilo GR 194. 25-30 anni esperienza professionale. Inviare curriculum dettagliato a Pizzetti cassetta n. 39/33, 34100 Trieste. 61237/4

## 6 Lavoro a domicilio Artigianato

**A.A.A.A. RIPARAZIONE** sostituisce avvisibili. Telefonare 811344. 4364/6

**A.A.A.A. RIPARAZIONI** idrauliche e elettriche domicilio. Tel. 811344. 4364/6

**ARTIGIANO** esegue lavori restauro appartamenti e pitture. Tel. 61363. 61252/6

## 11 Mobili e pianoforti

**A.A.CQUISTO** mobili e oggetti vari di qualsiasi genere più sgomberi interpellati 43038/768102. 61063/11

**A. ACQUISTO** mobili pianoforti e cose vecchie eventualmente sgombrando. Telefonare 630338-415682. 61163/11

**MOBILI** soprammobili antichi e 900, tappeti, libri, intere giacenze acquistano **FRANCO** e **MARIALBERTA VERCHI**, eventualmente sgombrando. Interpellati 305708 - abitazione 941093. 4406/11

## 12 Capitali Aziende

**A.G. ARTICOLI SPORTIVI** avviatissimo ottimo reddito cedesi **ADRIA** Mazzini 30. Tel. 68758. 4434/20

**A.G. LABORATORIO** maglieria livello strada cedesi **ADRIA** Mazzini 30. 4434/20

**A.G. LATTERIA** valida zona cedesi **ADRIA** Mazzini 30. Tel. 68758. 4434/20

**FINANZIAMENTI** mutui immobiliari 1.0/2.0 cessione quinto leasing. Tel. 64100. 4431/20

**FINANZIAMENTI** in brevissimo tempo mutui immobiliari prestiti personalizzati. Telefono 61286. 61264/20

## 13 Commercianti

**A.A. GIOIELLERIA** liberty acquista gioielli antichi, oro, argenti, orologi e penne d'epoca. V. Malcanton 14/B, tel. 631641. 4309/12

**CENTRALGOLD** acquista ORO a PREZZI SUPERIORI. Disimpegno polizze. CORSO ITALIA 28 primo piano. GIULIO Bernardi numismatico opera ora, via Roma, primo piano. 050003/12

## 14 Alimentari

**LA Di.Be.Ma.** vi invita a brindare a questa favolosa estate regalando vino al 20 settembre un eccellente Bosco Brut anniversario ogni due confezioni complete acquistate sia nelle bottigliere di via Canova 9, via Commerciale 27, via Pagaricci 2, sia a casa vostra telefonando al n. 639602. 728215, 418762. 41254/3

## 15 Auto, moto cicli

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** ACQUISTA macchine da demolire ritirando sul posto. Tel. 621378-574952. 4402/14

**A.A.A. AUTODEMOLITORE** ritira macchine da demolire. Tel. 566555. 4449/14

**CONCESSIONARIA BMW** SEAT propone Lancia Gamma 2.0 coupé 79 BMW 323 i 1980. Telefono 0481/87159-8147. 4402/14

**CONCESSIONARIA Peugeot** Talbot Padova De Carli Flavia 41 827782 Honda 125 XL 24. A 112 Elise, Metaxa Mini 3, Fiesta, Escort Ghia LNA Vase Super, Golf GL 84, Golf GTI 126 P, 127 Sport, Ritmo 80, Panda Uno 45 55, Peugeot 205 GR GRD, 104 ZL, 308 SR GLD, Samba, Samba Cabrio, Horizon, Solara, 308 GR 86, 205 automatica 86. 4385/14

## 16 Roulotte nautica, sport

**VENDESI** roulotte Burster n. 57/0 985 prezzo storico valore 135.000, per solo 6.800.000. Tel. 43038. 61178/15

## 18 Appartamenti e locali Richieste affitto

**STUDENTESSE** friulane cercano bell'appartamento Trieste zona centrale. Tel. ore pranzo 0432/750785. 61/18

## 19 Appartamenti e locali Offerte affitto

**A.G. UFFICIO** zona Severo salone 2 stanze servizio amfissi 350.000. **ADRIA** Mazzini 30. Tel. 4434/19

**AFFITTASI** locale mq 50 più sopralco Rossetti tel. 631793. 4448/19

**VESTA** affitta zona Ospedale arredato a non residenti due stanze salone stanzetta cucina bagno poggolo riscaldamento centrale ascensore 730344. 4370/19

**VESTA** affitta zona Dreher arredato a non residenti due stanze cucina wc con doccia 730344. 4370/19

## 20 Capitali Aziende

**A.G. ARTICOLI SPORTIVI** avviatissimo ottimo reddito cedesi **ADRIA** Mazzini 30. Tel. 68758. 4434/20

**A.G. LABORATORIO** maglieria livello strada cedesi **ADRIA** Mazzini 30. 4434/20

**A.G. LATTERIA** valida zona cedesi **ADRIA** Mazzini 30. Tel. 68758. 4434/20

**FINANZIAMENTI** mutui immobiliari 1.0/2.0 cessione quinto leasing. Tel. 64100. 4431/20

**FINANZIAMENTI** in brevissimo tempo mutui immobiliari prestiti personalizzati. Telefono 61286. 61264/20

## 21 Case, ville, terreni Acquisti

**CERCASI** urgentemente appartamento soggiorno due camere cucina pagamento contanti. Telefonare 763189. 14/21

## aziende informano

### NUOVI TRAGUARDI di «The Sales Machine Italia»

L'agenzia di Sales Promotion «The Sales Machine Italia», sede italiana dell'affermata The Sales Machine di Londra, a tre mesi dall'apertura può vantare l'acquisizione di clienti di grande prestigio. Si tratta di Vick International, Bertoli, Johnson Wax auto e Purina.

Nello stesso periodo Nestlé ha affidato a The Sales Machine Espana un'importante campagna promozionale per Nesquik.

Inoltre, The Sales Machine International ha acquistato dell'Headquarter di Copenhagen la campagna promozionale per Europa e Stati Uniti di Lego Toys e dall'Headquarter di Dublino la campagna internazionale per il liquore Baileys.

### Sse&B: Lintas corre per Domus su gomme Firestone

La Spring, la divisione Lintas specializzata in promozioni, sponsorizzazioni e below-the-line, mette due grandi aziende nella sua lista Clienti: Editoriale Domus, che le affida l'organizzazione di un programma di special events nel quadro delle iniziative per il Trentennale di Quattorruote e Firestone, che pensa alle vacanze con un'operazione promozionale sul trade.

### Mauro Maulini espone a Pettenasco

Si è inaugurata in questi giorni nella Casa medievale di Pettenasco sul lago d'Orta una mostra di pittura, grafica e teatro di Mauro Maulini. L'artista opera a Milano e a Crabbia sul lago d'Orta.

In un naturalismo astratto si inquadra la sua pittura, interessante e vasta anche la sua produzione di marionette e scene per il teatro di Gianni e Cosetta Colla.

**CERCO** attico centrale mq 160/170. Tel. 64941-60432. 645/21

**PRIVATO** acquista appartamento 3 stanze servizi zona S. LUIGI ROZZOL. Telefonare 942111. 4461/21

**PRONTO** acquirente per appartamento soggiorno 2/3 stanze in palazzina recente. Tel. 631171 Studio Q. 121/21

## 22 Case, ville, terreni Vendite

**AGENZIA** Gamba 768702 case-tende vendonsi zone Bagnoli Longera Costalunga Aurisina Rozzoli. 4382/22

**AGENZIA** Gamba 768702 altipiano vendesi villa trisanzetta poggolo salone bistrada finitura accuratissima. 4382/22

**AGENZIA** Gamba 768702 Opicina iniziata costruzione ville bifamiliari ogni confort finitura accurata. 4382/22

## AGENZIA Gamba 768702 Istria

occasione stanza soggiorno cucinotto poggolo confort soleggiato sesto piano. 4382/22

**AGENZIA** Meridiana 733275 zona C. ALBERTO piano II, 4 stanze, stanzetta, cucina, servizi poggoli, cantina. 4455/22

**AGENZIA** Meridiana 733275 REVOLTELLA (via) seminario, salone, due stanze, cucina, bagno, balconi. 4455/22

**ALABARDA** 768221 Coroneo epoca IV piano luminosissimo 3 stanze tinello cucinotto bagno doccia buona manutenzione ottimo prezzo. 4403/22

## ALPICASA università in palazzina

soggiorno cucina mattinaria bagno posto auto 733229. 25/22

**ALPICASA** periferico recente panoramico soggiorno cucina bistrada bagno poggoli 733209. 25/22

**APPARTAMENTO** via Udine 120 mq i.p. vendo 60.000.000. Tel. 631793. 61265/22

**APPARTAMENTO** Servola salone 3 camere grande veranda terrazza giardino vendo 85.000.000 doppi servizi autoriscaldamento. Tel. 631793. 61265/22

**BIBIONE** centro frontonare appartamento usato arredato pronta consegna 19.500.000 + 3.850.000 garage dilazionabili. (Scontocantanti) 0431-430480. 346/22

**BIBIONE** centro vistamare impresa vende ultimissimi appartamenti, finitura grande pronta consegna: bilocale 38.500.000; trilocale grande terrazza 53.500.000. Iva 2% mutui 14%. Studio Costruzioni Mare, Corso del Sole 45 aperto anche festivi 0431-430481. 346/22

**BIBIONE** vistamare occasione irripetibile vendesi bellissimo ampio monovano nuovo grande terrazza 13.750.000 contanti, 15.000.000 mutuo 5 anni (pronta consegna) 0431-430480. 346/22

**BOSCHETTO** pronta consegna autoriscaldamento vende impresa Marcon Castaldi 3. 726012. 4463/22

**GREBLO** 68789 Romagnà panoramico con giardino proprio saloncino due stanze grande cucina 77.000.000. 23/11

**GREBLO** 68789 Giulia casa silenziosa piano grande cucina 2 stanze poggolo da ristrutturare 22.000.000. 23/22

**GRIMALDI** 040/764952 via Udine libero camera cameretta cucina bagno soffitta 39.500.000. 1000/22

**GRIMALDI** 040/764952 Prosecco libera casetta soggiorno camera cameretta cucina bagno balcone cortiletto 30.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** 040/764952 Canova libero soggiorno camera cameretta cucina bagno autoriscaldamento 47.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** 040/764952 Vico libero soggiorno camera cameretta cucina bagno luminoso 46.000.000. 1000/22

**GRIMALDI** 040/764952 Druonero luminoso sei camere cucina servizi 91.000.000. 1000/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende MORERI rinnovato luminoso 3 stanze stanzetta cucina bagno autoriscaldamento 38.000.000. S. Lazzaro 10, tel. 61712. 4461/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende FABIO SEVERO soleggiato salone 3 stanze cucina doppi servizi poggoli riscaldamento centrale ascensore S. Lazzaro 10, tel. 61712. 4461/22

**IMMOBILIARE CIVICA** vende via CARDUCCI panoramico salone 3 stanze stanzetta cucina bagno ripostiglio riscaldamento 72.000.000 S. Lazzaro 10, tel. 61712. 4461/22

**MONFALCONE ALFA** appartamento centrale ultimo piano due letti soggiorno cucina bagno 55.000.000. 76807/22

**MONFALCONE ALFA** appartamento centrale autoriscaldamento mq 76.48.000.000. 798907/22

**MONFALCONE ALFA** San Nicola appartamento in palazzina 2 letti soggiorno cucina bagno ripostiglio terrazza garage 798507/22

**LIGNANO** Pineta costruendo piccola signorile palazzina in presa vende bellissimi appartamenti su 2 piani 46.500.000 dilazionabili-mutabili. 0431-430481. 346/22

**LIGNANO** Pineta ultime graziose villette abbinate impresa vende iva 2% villaggio con piscine meraviglioso parco verde giochi bimbi. 35.000.000 contanti 25.000.000 mutuo 14%. Possibilità permuta con mini usati. 0431-422882/430480. 345/22

**PRIVATO** vende appartamenti recenti lussuosi Scoglio panoramico palazzina con parco saloncino letto cucina-tinello bistrada posto auto 75.000.000. Buonarroti (ospedale) salone bistrada bistrada poggolo ripostiglio cucina abitabile 90.000.000. Magazzini con passo carrato adatti box ecc. Valmura mq 70-95. Telefonare 422595. 61254/22

**PRIVATO** vende privato appartamento periferia zona verde 130 mq silenzioso soleggiato ingresso indipendente tel. 754238 ore pasti. 61214/22

## SPAZIOLOCA 64266 CASSETTA

libera Scala stanza posizione stupenda 2 piani giardino piscina 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22

**SPAZIOLOCA** 64266 PIANO ALBERTO cucina salone trisanzetta bistrada 120.000.000. 6/22</



# Gli amici del SuperBingo

## CENTRO CITTÀ

**Essegi lampadari**  
Via Rossetti 4, Trieste  
**The Musical Box**  
Corso Saba 22, tel. 768828  
**Salome Piero**  
Via Donata 1, tel. 62567  
**Adria Auto**  
Autoformiture. Via Cassa Risparmio 4  
**Calzature Tiziano**  
Via Milano 22

**Salumeria Alberti**  
Via XXX Ottobre 14. Salumi e formaggi  
**Carturan**  
Via Roma 6. «L'ottica di fiducia»  
**Botteri caniciera**  
Abbigliamento maschile. Corso Italia 8  
**Foto Tecnica**  
Piazza Goldoni 7. Ogni sviluppo gratis un film

**Moda Oggi**  
Corso Italia 7, via Dante 12  
**Bar Bianco Torvis**  
Piazza Goldoni 4  
**Foto Segulin**  
Via Mazzini 51/b, Trieste  
**Calzature Nimmerichter**  
Corso Italia 10, Trieste  
**Ristorante Primo**  
Via Santa Caterina 9, Trieste

**Ada Chic**  
Calzature, pelletterie. Via Genova 10, Trieste  
**Biancheria Grilli**  
c.so Saba, Trieste. Corredi. Intimo-Moda mare  
**Caniciera Moderna**  
di Cesena abbigliamento uomo. Via Mazzini 40, Trieste  
**Buffet da Mario**  
Via Torregianca 41. Forza Sportivi Trieste

## SAN GIACOMO • VALMAURA

**Agraria A. Bossi**  
Qualità e cortesia. Via S. Giacomo in Monte, tel. 762829  
**Qui gatta ci cova**  
Laboratorio ceramiche artistiche. Via S. Zenone 12 A  
**Confezioni Fides**  
Via dell'Istria 19  
**Laboratorio della calzatura**  
Via del Rivo 44. Riparazione calzature. Dupli, chiavi

**Salone Flavio**  
Il tinturiero dei tuoi capelli. Via della Guardia 16  
**Drogheria-Profumeria Comin**  
Via dell'Istria 216 (ang. via Valmaura). Viele Campi Elisi  
**La tegola**  
Arreda la tua casa. Via S. Marco 19 D  
**La cantina**  
Bar-paninoteca. Specialità. Via Scalinata, tel. 761234  
**Salone Graziella**  
Specialista nei tagli e cura del capello. Via Giuliani 26  
**Ag. pratiche automobilistiche**  
Via Flavia 45 E, Trieste  
**Bar Claudio**  
Via dell'Istria 4, Trieste

**Zenone-Primossi**  
Drogheria-profumeria. Via Zorutti 2. Articoli da regalo  
**Elettricità Rizzotti**  
Via dell'Istria 216 (ang. via Valmaura). Viele Campi Elisi  
**Pescheria Drioli**  
Nuova gestione. Via Valmaura 13. Tel. 830130  
**Kristall Sirca**  
Liste matrimoniali complete. Strada Vecchia dell'Istria 2  
**Radio Tv Elettronica**  
Televisori delle migliori marche. Via Bramante 2  
**Bar Angela**  
Toast-pizette. Via Bramante 1, tel. 772715

**Panetteria da Gianni**  
Il buon pane come una volta. Tel. 744534. Via Giuliani 25  
**Drogheria Ceconi**  
Via Pontiana 8. Tutto per la pulizia della casa  
**Pasticceria Zaccagnina**  
Via Capodistria 5. Per i tuoi peccati di gola  
**Oreficeria Carlin**  
Via Pontiana 5. Laboratorio. Lavori di riparazione  
**Plastigioco**  
Via Flavia 24, Trieste  
**Il baule**  
Abbigliamento. Via Benussi 3 A, Trieste  
**Abbigliamento Toraldi**  
Via dell'Istria 76, Trieste

**Il batuffolo**  
Laboratorio artigianale. Via Caprin 1, tel. 768604  
**Profumeria-drogheria Patrizia**  
Via Carpineto 16. Cento idee per la tua pazzia estiva  
**Calzature Cantoni**  
Strada Vecchia dell'Istria 86 B  
**Bertocchi Racing Motor**  
Strada Vecchia dell'Istria 116

**Casa del Merletto**  
TRIESTE  
Via di Torregianca 43  
Tel. 61073

**il Mercatino**  
Old Like  
VIA DEL MONTE 1/A

**villini sport**  
TS - LARGO BARRIERA VECCHIA 10

**ROSSETTI • ROZZOL**  
Profumeria da Anna  
Strada di Fiume 7  
**Calzature Gioacchino**  
Via Revoltella 32, tel. 941209.  
Vendita e riparazioni  
**Nova Botega**  
Via Revoltella 7, tel. 744874.  
Frutta, verdura, salumi  
**Olga Bertossa**  
Confezioni per taglie conformate. Via Aldegardi 18  
**Bar Nello**  
Via Farneto 4. Analcolico e sano analcolico e bello  
**Latteria Melara**  
Latte e formaggi tipici friulani. Via Pasteur 12  
**Melara**  
Associazione sportiva culturale. Via Pasteur 16  
**Drogheria cartoleria**  
Agraria Esperia. via Sinico 48  
**Latteria Liliana**  
Specialità cioccolatini Lindt. Strada di Fiume 7

**ABBIGLIAMENTO**  
**Gallant**  
Via Pascoli, 5

**Lord & Lady**  
Trieste  
Corso Saba 26, tel. 725325

**PROFUMERIA**  
**BONITTA**  
VIA ROMA 21, VIA MAZZINI 55

**TRATTORIA**  
**„La Bora“**  
con giardino  
Specialità alla griglia  
pesce e carne  
• CHIUSO IL MERCOLEDÌ •  
TRIESTE  
Via S. Giacomo in Monte 22, tel. 764836

**„Labor“**  
Pelletterie, articoli per calzature  
CALZATURE ANATOMICHE  
VIA SAN LAZZARO 6

**ANCHE NEL TUO RIONE**  
**SPENDIMENO**  
FRUTTA E VERDURA FRESCA

**Belname**  
ABBIGLIAMENTO  
TRIESTE - C.so Italia 25

**MOBILIFICIO TRIESTINO**  
TRIESTE  
VIA PACINOTTI 6-7/1  
TEL. 725245

**Vuoi un ottico o un amico ottico?**  
**OTTICA MARSILLI**  
TS - VIA MAZZINI 36 - TEL. 60403

**SUPERMERCATI**  
**JOLLY**  
VIA VALDIRIVO 13

**la macelleria di**  
**walter SUERZ**  
da sempre  
il miglior servizio  
TRIESTE  
Via Genova 15, tel. 69484

**TRATTORIA**  
**„La Bora“**  
con giardino  
Specialità alla griglia  
pesce e carne  
• CHIUSO IL MERCOLEDÌ •  
TRIESTE  
Via S. Giacomo in Monte 22, tel. 764836

**OTTICA**  
LENTI A CONTATTO  
**R. BUFFA**  
Corso Italia 21 - Trieste  
Tel. 60493

**Tutto Casa**  
Largo Riborgo 2  
Biancheria  
per la casa  
Coperte e tendaggi

**la macelleria di**  
**walter SUERZ**  
da sempre  
il miglior servizio  
TRIESTE  
Via Genova 15, tel. 69484

**TRATTORIA**  
**„La Bora“**  
con giardino  
Specialità alla griglia  
pesce e carne  
• CHIUSO IL MERCOLEDÌ •  
TRIESTE  
Via S. Giacomo in Monte 22, tel. 764836

**PELLETTERIE**  
**Ballarin**  
corso Italia 14  
TRIESTE

**Abbigliamento femminile**  
Tutto per la sposa  
**vanita**  
TRIESTE  
CORSO ITALIA 37 - TEL. 62340

**KIS PHOTO**  
**RADIO VINCENZI**  
TRIESTE - V. S. Nicolò 36/b  
Foto a colori in un'ora

**GIOIELLERIA**  
ARGENTERIA  
OROLOGERIA  
**Flavia**  
VIA REVOLTELLA 34  
TEL. 755102  
TRIESTE

**SPECK**  
via S. Nicolò 11  
• carni  
• salumi  
• surgelati

**SALUMERIA**  
DI  
VIA DELLE TORRI, 1  
TEL. 040/631820

**BAIAMONTI • SERVOLA**  
Rivendita Baiamonti  
di Busico. Specialità pane e torte. Via Baiamonti 64  
**Calzature Kirchmayer**  
Via Baiamonti 16. Pelletterie per tutti i gusti  
**Accosciature Alba**  
Via Soncini 29. Accosciature pellicce maniche  
**Accosciature Donatella**  
Via Italo Svevo 36. ti rinnova  
**Accosciature Nelli**  
Via Baiamonti 51. per un taglio fresco e giovane  
**Ghirardi**  
Via Soncini 38. casalinghi articoli da regalo ferramenta  
**Cartoleria Bruna**  
Via Banelli 2. Giocattoli-bigliottieri  
**Salumeria Ingraio**  
Via Baiamonti 19. Specialità salumi formaggi gastronomia  
**Salumeria e Gastronomia**  
Boris via Baiamonti 75. Trieste

**BAIAMONTI • SERVOLA**  
Rivendita Baiamonti  
di Busico. Specialità pane e torte. Via Baiamonti 64  
**Calzature Kirchmayer**  
Via Baiamonti 16. Pelletterie per tutti i gusti  
**Accosciature Alba**  
Via Soncini 29. Accosciature pellicce maniche  
**Accosciature Donatella**  
Via Italo Svevo 36. ti rinnova  
**Accosciature Nelli**  
Via Baiamonti 51. per un taglio fresco e giovane  
**Ghirardi**  
Via Soncini 38. casalinghi articoli da regalo ferramenta  
**Cartoleria Bruna**  
Via Banelli 2. Giocattoli-bigliottieri  
**Salumeria Ingraio**  
Via Baiamonti 19. Specialità salumi formaggi gastronomia  
**Salumeria e Gastronomia**  
Boris via Baiamonti 75. Trieste

**MARCHI**  
**Gemma**  
dal 1912  
in via della Zonta  
n. 4

**quando la carne è particolarmente buona sotto c'è**  
**TURRINI**  
MACELLERIA  
• TUTTO PER LA GRIGLIA •  
Via Genova 17 - Tel. 69495

**de Giovanni**  
due bicieri se li bevi volentieri  
S. LAZZARO 14 - TEL. 69396

**MACELLERIA**  
**lacarne**  
di G. ZOCH  
Trieste  
Via Roma 17  
Telefono 65713

**confezioni**  
**Godina**  
Via Carducci 10 - Via Oriani 3

**ABBIGLIAMENTO**  
**La Primula**  
VIA BAIAMONTI 56/12

## VIALE XX SETTEMBRE • BATTISTI • GIULIA

**Caffè Latteria**  
da Sandra via Giulia 51. Trieste  
**Abbigliamento Nistri**  
via Timeus 16, telefono 767407  
**Drogheria profumeria Renato**  
via Battisti 24, Trieste  
**La matassa**  
via del Toro 7, telefono 764034  
**Tuttosport**  
Viale XX Settembre telefono 727460  
**Frutta verdura Bertocchi**  
Via Giulia 43, Trieste

**Filati lane Pingouin**  
Viale XX Settembre 5, Trieste  
**Agenzia Immobiliare DA.MA.**  
di Bellanca Cav. Orazio, via Statoper 6, Trieste  
**Arianna Modisteria**  
e corsetteria. via Battisti 10, Trieste  
**FOTO SVIZZERA**  
Viale XX Settembre 2 - Tel. 772605  
Servizi Fotografici, Matrimoni, Bettesimi, Compleanni, Attualità varie, Foto, Documenti, Sviluppo e Stampa  
**ALIMENTARI**  
**CUTTIN**  
VIA GIULIA 11 TRIESTE  
**defiree**  
BIANCHERIA INTIMA  
DONNA UOMO  
TRIESTE  
VIA BATTISTI 14 - TEL. 772994

**Salumeria Formaggeria**  
da Giorgio, via G. Marconi 32, Trieste  
**Latteria alimentari**  
da Claudia, via Cologna 18, Trieste  
**Abbigliamento il Mughetto**  
rifiorisce in via Kandler 3, Trieste  
**Alimentari Silvana Brosolo**  
Via Giulia 26, tel. 568994, Trieste  
**Ottica Dolomiti**  
occhiali vista sole lenti a contatto, viale XX Settembre 13  
**Mercerie Giuliana**  
via Giulia 84, Trieste

**Teresa**  
ORARIO 8.30-12.30 / 15.30-19.30  
VIA BATTISTI 20/E

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**OPICINA**  
nei negozi  
insieme a opicina  
nei negozi  
associati

**FOTOSTUDIO EMMETI**  
noleggio videoregistratori, telecamere, videocassette  
servizi fotografici e video per cerimonia  
Via Settefontane 11, tel. 767312

**Salumeria Formaggeria**  
da Giorgio, via G. Marconi 32, Trieste  
**Latteria alimentari**  
da Claudia, via Cologna 18, Trieste  
**Abbigliamento il Mughetto**  
rifiorisce in via Kandler 3, Trieste  
**Alimentari Silvana Brosolo**  
Via Giulia 26, tel. 568994, Trieste  
**Ottica Dolomiti**  
occhiali vista sole lenti a contatto, viale XX Settembre 13  
**Mercerie Giuliana**  
via Giulia 84, Trieste

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

## BARRIERA VECCHIA • IPPODROMO

**Arti Orientali di Ghidde**  
Cina India Pakistan Thailandia Africa via del Rivo 40  
**Radio Ciano**  
Riparazioni radio-tp. Via Piccardi 50, tel. 392205  
**S. Coloni**  
Specializzato chiavi e serrature. Via M. a Vento 51.  
**Ri.Co.**  
Via Molino a Vento 69. Assistenza elettrodomestici  
**Maglieria Smack**  
Maglie e costumi. Via Molino a Vento 152, tel. 390688  
**Magris Casalinghi**  
Cristalleria. Via Caccia 17  
**La Radio Assistenza**  
di R. Concini. Via Piccardi 30, tel. 390800  
**Panetteria Emanuela**  
Via Lamarmora 11, Trieste  
**Alimentari - Despar**  
Edvino Meden. Via Lamarmora 8, Trieste  
**Foto Castaldi**  
Via Castaldi 4, tel. 762221. Fototessere colori con ritocco  
**Alimentari Messere Antonio**  
Via Vergerio 6, tel. 391430. Favoloso yogurt greco  
**Autofittina - O.R.A.**  
Via Bartoletti 4, tel. 393148. Assistenza Renault  
**Abbigliamento Fiducia**  
Intimo merceria. Via Settefontane 26, tel. 772216. Taglie forti

**Concessionario Guzzi**  
Aprilia, via Limitanea 11. Accessori e ricambi  
**Pelletterie Raffaella**  
Viale D'Annunzio 4, tel. 724382  
**Filifolli**  
I nuovi filati moda. Via della Tesa 27  
**Drogheria Profumeria**  
Paladin Carmasin. Via Conti 8  
**Primaria Macelleria**  
di Finzi Stello. Via Vergerio 22, tel. 948354  
**Panetteria Cecchi**  
Via Vergerio 10. Assortimento dolci produzione propria  
**Kiss Me**  
Via Pascoli 4. La bigiotteria che fa moda  
**Ferramenta Damiani**  
Via Fonderia 1, Trieste  
**Drogheria Rovatti Annamaria**  
Profumeria-bigliottieri. Viale D'Annunzio 56

**Drogheria Tre**  
di Pagan Diva. Via Piccardi 45  
**Reitinger**  
Via Ghirlandaio 16, tel. 945005. Laminati plastici  
**Macelleria Contino**  
Via Ghirlandaio 14. Carni bovine fresche  
**Pulisecco Sissi**  
Via Ghirlandaio 22, tel. 945025. Pulitura pellicce  
**Edda Desco**  
La scuola di taglio e cucito. Via del Destriero 11.  
**Ceramiche Casa**  
Via Gambini 42, tel. 764385. Ceramiche-santari  
**Salumeria Jurisevic**  
Formaggeria. I salumi di un tempo. Via Madonna 2  
**Il Salone Lei**  
è aperto tutta l'estate. Via Madonna 37, tel. 750153  
**Fotocolor Ghera**  
Viale D'Annunzio 2, Trieste  
**Panetteria Cecchini**  
Pasticceria. Viale D'Annunzio 56, tel. 947048  
**Macelleria Saverio Streddo**  
Piazza Perugino 7, tel. 391439  
**Pelle & Cuoio Bazar**  
Via Pascoli 4, Trieste  
**Aria Libera**  
Via Settefontane 14. Per il tuo tempo libero

**Ad. Schmitz**  
Via Cavana 12, articoli da regalo casalinghi  
**Pinocchio abbigliamento**  
Via Combi 20, tel. 304955  
**Italfoto**  
Via Combi 12  
**Beauty Center Car**  
di Montenesi Artes. autoaccessori via Locchi 26 2  
**Pulisecco Marina e Grazia**  
Via Felice Venezian 24  
**Profumeria drogheria**  
da Elda scotti su tutti i prodotti, via San Michele 1

**Luisa Gelletti**  
Via Venezian 10  
**Al Risparmio**  
Via del Teatro Romano 92, via Giulia 64  
**La Cornice**  
Tutte le cornici, alla Cornice. Trieste, via Maccanlon 4  
**Frutta verdura Salvadei**  
Via Taceo 18, rapidità e cortesia  
**Pininoteca da Barbanane**  
Pannini, hamburger. Via Felice Venezian 27, tel. 303984  
**Laura cartoleria**  
Merceria giocattoli, via Franca 4

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**ALIMENTARI**  
**STUBELJ**  
Via Giulia 51, tel. 569970

**Arti Orientali di Ghidde**  
Cina India Pakistan Thailandia Africa via del Rivo 40  
**Radio Ciano**  
Riparazioni radio-tp. Via Piccardi 50, tel. 392205  
**S. Coloni**  
Specializzato chiavi e serrature. Via M. a Vento 51.  
**Ri.Co.**  
Via Molino a Vento 69. Assistenza elettrodomestici  
**Maglieria Smack**  
Maglie e costumi. Via Molino a Vento 152, tel. 390688  
**Magris Casalinghi**  
Cristalleria. Via Caccia 17  
**La Radio Assistenza**  
di R. Concini. Via Piccardi 30, tel. 390800  
**Panetteria Emanuela**  
Via Lamarmora 11, Trieste  
**Alimentari - Despar**  
Edvino Meden. Via Lamarmora 8, Trieste  
**Foto Castaldi**  
Via Castaldi 4, tel. 762221. Fototessere colori con ritocco  
**Alimentari Messere Antonio**  
Via Vergerio 6, tel. 391430. Favoloso yogurt greco  
**Autofittina - O.R.A.**  
Via Bartoletti 4, tel. 393148. Assistenza Renault  
**Abbigliamento Fiducia**  
Intimo merceria. Via Settefontane 26, tel. 772216. Taglie forti

**Anna Luisa**  
abbigliamento per signora  
34141 trieste - via conti 6 a

**CALZATURE**  
**Derby**  
VIALE D'ANNUNZIO 8 - TRIESTE

**Evo Borsette**  
PICCOLA PELLETERIA  
VIA PICCARDI 68  
La borsa alla moda per tutte le età

**DROGHERIA**  
**ACQUA e SAPONE**  
VIA D'ALVIANO 35/A

**FRUTTA VERDURA**  
**LIDIA**  
VIA DONADONI 33  
FRUTTA PER TUTTI I GUSTI

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**FRUTTA E VERDURA**  
**Aloisio Giovanni**  
VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**LA MACELLERIA DI**  
**Giorgio Tassinari**  
dà sempre  
le migliori carni  
con il migliore servizio  
**SPECIALITÀ GRIGLIE**  
TRIESTE  
VIA CAVANA 10 - TEL. 300792

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**FRUTTA E VERDURA**  
**Aloisio Giovanni**  
VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**FRUTTA E VERDURA**  
**Aloisio Giovanni**  
VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**FRUTTA E VERDURA**  
**Aloisio Giovanni**  
VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

**MACELLERIA**  
**LIVIO**  
Via Parini 4 - Tel. 727003

**FRUTTA E VERDURA**  
**Aloisio Giovanni**  
VIA VERGERIO 4 - TEL. 948322

**Ad. Schmitz**  
Via Cavana 12, articoli da regalo casalinghi  
**Pinocchio abbigliamento**  
Via Combi 20, tel. 304955  
**Italfoto**  
Via Combi 12  
**Beauty Center Car**  
di Montenesi Artes. autoaccessori via Locchi 26 2  
**Pulisecco Marina e Grazia**  
Via Felice Venezian 24  
**Profumeria drogheria**  
da Elda scotti su tutti i prodotti, via San Michele 1

**PESCHERIE**  
**BENVENUTI**  
VIA COMBI 22, TEL. 305830  
VIA F. VENEZIAN 14, TEL. 300245  
VIA COMBI 44, TEL. 300100

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**Ad. Schmitz**  
Via Cavana 12, articoli da regalo casalinghi  
**Pinocchio abbigliamento**  
Via Combi 20, tel. 304955  
**Italfoto**  
Via Combi 12  
**Beauty Center Car**  
di Montenesi Artes. autoaccessori via Locchi 26 2  
**Pulisecco Marina e Grazia**  
Via Felice Venezian 24  
**Profumeria drogheria**  
da Elda scotti su tutti i prodotti, via San Michele 1

**PESCHERIE**  
**BENVENUTI**  
VIA COMBI 22, TEL. 305830  
VIA F. VENEZIAN 14, TEL. 300245  
VIA COMBI 44, TEL. 300100

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934

**ROMANO**  
CARTA DA PARATI  
COLORI  
BELLE ARTI  
Via Combi 12, tel. 303934



## ECONOMIA E FINANZA

L'INDICE MIB RIESCE FINALMENTE A ROSICCHIARE UN BUON 1,54 PER CENTO

## Dopo cinque sedute di ribasso la Borsa inverte la tendenza

Quasi del tutto assenti i grandi investitori stranieri per la crisi internazionale

MILANO — Dopo cinque giornate all'insegna del ribasso, la quotazione del mercato azionario che alla Borsa di Milano ha registrato ieri un aumento dell'indice dell'1,54 per cento, dopo cinque sedute in ribasso con un calo complessivo del 6,36 per cento. L'indice Mib si è in tal modo riportato a quota 1777 (valore vicino a quello dei report di agosto) con un progresso dall'inizio dell'anno del 7,7 per cento.

Il recupero della quota è tuttavia avvenuto in un contesto di scambi lievemente inferiore rispetto ai valori della vigilia, quando sono stati negoziati titoli per 276,2 miliardi di lire, con l'ultimo titolo chiamato alle 13,50. Le domandate è risultata prevalente nella prima parte della seduta, portando a un recupero massimo del 2,2 per cento sul 44 per cento dei titoli, risultando poi più contenuta nel prosieguo di giornata, con una progressiva limitatura dei vantaggi e con prezzi lievemente cedenti nel dopo listino.

Tra i valori guida Montedison, sempre al centro delle voci di Borsa per l'operazione Fondiaria e gli interventi di ricapitalizzazione, ha messo a segno al listino un progresso dell'1,52 per cento con una chiusura a 3.335, e un ultimo prezzo di 3.300 lire. Fiat ha realizzato un progresso del 1,49 per cento a 14.980 lire. Migliorata poi sono a 15 mila per ridimensionarsi negli ultimi scambi a 14.650 lire. Mediobanca ha chiuso a 278 mila lire (più 1,23 per cento) e Generali a 164.300 lire (più 2,84 per cento) per chiudere a 162.500 lire.

Sull'evoluzione del listino continua a pesare — si osserva tra le grida — l'assenza di ordini da parte dei borsini, la cui domanda invece aveva contribuito ad alimentare i progressi del mercato in agosto. Le recenti valutazioni preoccupate sulle prospettive dell'economia mondiale, nonché le incertezze sui rapporti tra alcuni tra i principali gruppi economici italiani, hanno inoltre rafforzato l'interesse degli investitori esteri, risultati ieri sostanzialmente assenti.

La domanda, quindi, sembra essere stata alimentata principalmente dagli investitori istituzionali, mentre il comportamento dei fondi viene indicato di tipo fortemente selettivo. L'annuncio dell'aumento di capitale di Iniziativa Me.T.A., realizzato a fronte dell'acquisto della quota Fondiaria, è stato accolto cautamente in Borsa, dove già dal 2 settembre, giorno dell'assemblea Montedison, si è determinato un ribasso del 10,8 per cento del titolo della capogruppo: Iniz. Me.T.A. ord. ha chiuso ieri a 23.500 lire (meno 1,2 per cento) per poi scendere nel dopolista a 23.300 lire.

Diffusi vantaggi sono stati messi a segno dai valori del gruppo Fiat: il titolo privilegiato ha infatti guadagnato il 3,98 per cento (10.200 lire la chiusura), mentre progressi superiori alla media sono stati conseguiti dalle Ifil (più 6,13 per cento).

E' DOVUTA INTERVENIRE NELL'ACQUISTO LA BANCA D'ITALIA

## Tiepida risposta all'asta Bot rendimenti sempre al 10%

## Lo strano bilancio Saffa

MILANO — La Saffa (gruppo Bonomi) si ripresenta al mercato con una richiesta di 42.200 milioni — un prestito obbligazionario convertibile in azioni di risparmio non convertibili. Per questo chiederà agli azionisti (non vedendo altra spiegazione) anche l'approvazione di un bilancio «infornale» all'11 luglio.

Se la Saffa costituisce oggi il «braccio industriale» degli interessi italiani del gruppo Bonomi, va riscontrata anche una crescente attività finanziaria da parte della Isfina, la holding che detiene il controllo delle proprietà che fanno capo alla famiglia.

Il potere di Carlo C. Bonomi, almeno per quanto riguarda le attività italiane, sembra in qualche modo ridimensionato anche nell'ambito del gruppo da un ritorno al potere della «grande mamma».

ROMA — Tiepida risposta degli operatori all'asta Bot di metà mese. Per assorbire l'intera offerta di titoli, pari a 2.750 miliardi, è dovuta intervenire la Banca d'Italia che ha acquistato Bot per circa 750 miliardi, 350 in più di quelli in scadenza nel suo portafoglio, pari a 395 miliardi di lire.

I TEDESCHI PAGHERANNO 40 MILIARDI DI MARCHI DI TASSE IN MENO

## Un calo dei tassi è probabile in Giappone ma la Germania non ne vuole proprio sapere

ROMA — La spinosa questione dei tassi d'interesse è sempre al centro dell'attenzione del mondo finanziario internazionale. Il dollaro, che procede in modo estremamente altitante, sembra attendere le mosse di Germania e Giappone, che con le loro decisioni potrebbero assicurare per il prossimo futuro un'auspicabile stabilità della valuta americana.

Da ieri i governatori delle banche centrali dei «Dieci», che stanno discutendo dell'argomento a Basilea, hanno qualche elemento di giudizio in più. Sono stati emessi infatti i dati della produzione industriale giapponese e del bilancio tedesco. Quest'ultimo prevede un leggero aumento del deficit, ma soltanto perché è stata decisa un'ampia manovra fiscale che ridurrà le tasse dei tedeschi di 40 miliardi.

Il Giappone invece deve fare i conti con un'economia fiacca ed è possibile che per stimolarla sia costretto a ritoccare verso il basso i suoi tassi d'interesse, andando incontro così alle richieste americane. Di tutt'altro parere sembra invece la Germania.

Il ministro delle finanze tedesco-occidentale, Stoltenberg, ha ribadito che la Germania non rinvierà gli Stati Uniti nel ruolo di locomotiva dell'economia internazionale, passando a una politica monetaria e finanziaria più espansionista. «Alimentare artificialmente la domanda con misure di politica monetaria e finanziaria volte a incoraggiare la crescita economica internazionale porterebbe unicamente a una nuova ondata di inflazione», ha detto Stoltenberg.

Presentando formalmente la legge finanziaria '87 del governo al Bundestag, il Parlamento tedesco, il ministro delle finanze ha ammonito sui rischi delle politiche espansionistiche e sottolineato che gli squilibri dei conti con l'estero della Germania Occidentale sono tamponati dall'apprezzamento del marco nei confronti del dollaro e ha citato le previsioni per un aumento del 4,5 per cento del volume della domanda interna quest'anno, dicendo che l'aumento delle importazioni raffiederà il surplus commerciale e delle partite correnti tedesche.

Stoltenberg si è presentato al Bundestag con un bilancio per l'87 di 271 miliardi di

27.753 dell'intero 1985) e dell'utile (20.621 milioni prima delle imposte contro 20.349).

In espansione anche il fatturato (127.381 milioni), dato che lascia intravedere per la fine dell'anno, consolidando anche i risultati della Cartiere di Verona, un fatturato ormai prossimo ai 400 miliardi.

Se la Saffa costituisce oggi il «braccio industriale» degli interessi italiani del gruppo Bonomi, va riscontrata anche una crescente attività finanziaria da parte della Isfina, la holding che detiene il controllo delle proprietà che fanno capo alla famiglia.

Il potere di Carlo C. Bonomi, almeno per quanto riguarda le attività italiane, sembra in qualche modo ridimensionato anche nell'ambito del gruppo da un ritorno al potere della «grande mamma».

ROMA — La spinosa questione dei tassi d'interesse è sempre al centro dell'attenzione del mondo finanziario internazionale. Il dollaro, che procede in modo estremamente altitante, sembra attendere le mosse di Germania e Giappone, che con le loro decisioni potrebbero assicurare per il prossimo futuro un'auspicabile stabilità della valuta americana.

Da ieri i governatori delle banche centrali dei «Dieci», che stanno discutendo dell'argomento a Basilea, hanno qualche elemento di giudizio in più. Sono stati emessi infatti i dati della produzione industriale giapponese e del bilancio tedesco. Quest'ultimo prevede un leggero aumento del deficit, ma soltanto perché è stata decisa un'ampia manovra fiscale che ridurrà le tasse dei tedeschi di 40 miliardi.

Il Giappone invece deve fare i conti con un'economia fiacca ed è possibile che per stimolarla sia costretto a ritoccare verso il basso i suoi tassi d'interesse, andando incontro così alle richieste americane. Di tutt'altro parere sembra invece la Germania.

Il ministro delle finanze tedesco-occidentale, Stoltenberg, ha ribadito che la Germania non rinvierà gli Stati Uniti nel ruolo di locomotiva dell'economia internazionale, passando a una politica monetaria e finanziaria più espansionista. «Alimentare artificialmente la domanda con misure di politica monetaria e finanziaria volte a incoraggiare la crescita economica internazionale porterebbe unicamente a una nuova ondata di inflazione», ha detto Stoltenberg.

Presentando formalmente la legge finanziaria '87 del governo al Bundestag, il Parlamento tedesco, il ministro delle finanze ha ammonito sui rischi delle politiche espansionistiche e sottolineato che gli squilibri dei conti con l'estero della Germania Occidentale sono tamponati dall'apprezzamento del marco nei confronti del dollaro e ha citato le previsioni per un aumento del 4,5 per cento del volume della domanda interna quest'anno, dicendo che l'aumento delle importazioni raffiederà il surplus commerciale e delle partite correnti tedesche.

Stoltenberg si è presentato al Bundestag con un bilancio per l'87 di 271 miliardi di

27.753 dell'intero 1985) e dell'utile (20.621 milioni prima delle imposte contro 20.349).

In espansione anche il fatturato (127.381 milioni), dato che lascia intravedere per la fine dell'anno, consolidando anche i risultati della Cartiere di Verona, un fatturato ormai prossimo ai 400 miliardi.

Se la Saffa costituisce oggi il «braccio industriale» degli interessi italiani del gruppo Bonomi, va riscontrata anche una crescente attività finanziaria da parte della Isfina, la holding che detiene il controllo delle proprietà che fanno capo alla famiglia.

Il potere di Carlo C. Bonomi, almeno per quanto riguarda le attività italiane, sembra in qualche modo ridimensionato anche nell'ambito del gruppo da un ritorno al potere della «grande mamma».

ROMA — La spinosa questione dei tassi d'interesse è sempre al centro dell'attenzione del mondo finanziario internazionale. Il dollaro, che procede in modo estremamente altitante, sembra attendere le mosse di Germania e Giappone, che con le loro decisioni potrebbero assicurare per il prossimo futuro un'auspicabile stabilità della valuta americana.

Da ieri i governatori delle banche centrali dei «Dieci», che stanno discutendo dell'argomento a Basilea, hanno qualche elemento di giudizio in più. Sono stati emessi infatti i dati della produzione industriale giapponese e del bilancio tedesco. Quest'ultimo prevede un leggero aumento del deficit, ma soltanto perché è stata decisa un'ampia manovra fiscale che ridurrà le tasse dei tedeschi di 40 miliardi.

Il Giappone invece deve fare i conti con un'economia fiacca ed è possibile che per stimolarla sia costretto a ritoccare verso il basso i suoi tassi d'interesse, andando incontro così alle richieste americane. Di tutt'altro parere sembra invece la Germania.

Il ministro delle finanze tedesco-occidentale, Stoltenberg, ha ribadito che la Germania non rinvierà gli Stati Uniti nel ruolo di locomotiva dell'economia internazionale, passando a una politica monetaria e finanziaria più espansionista. «Alimentare artificialmente la domanda con misure di politica monetaria e finanziaria volte a incoraggiare la crescita economica internazionale porterebbe unicamente a una nuova ondata di inflazione», ha detto Stoltenberg.

Presentando formalmente la legge finanziaria '87 del governo al Bundestag, il Parlamento tedesco, il ministro delle finanze ha ammonito sui rischi delle politiche espansionistiche e sottolineato che gli squilibri dei conti con l'estero della Germania Occidentale sono tamponati dall'apprezzamento del marco nei confronti del dollaro e ha citato le previsioni per un aumento del 4,5 per cento del volume della domanda interna quest'anno, dicendo che l'aumento delle importazioni raffiederà il surplus commerciale e delle partite correnti tedesche.

Stoltenberg si è presentato al Bundestag con un bilancio per l'87 di 271 miliardi di

27.753 dell'intero 1985) e dell'utile (20.621 milioni prima delle imposte contro 20.349).

In espansione anche il fatturato (127.381 milioni), dato che lascia intravedere per la fine dell'anno, consolidando anche i risultati della Cartiere di Verona, un fatturato ormai prossimo ai 400 miliardi.

Se la Saffa costituisce oggi il «braccio industriale» degli interessi italiani del gruppo Bonomi, va riscontrata anche una crescente attività finanziaria da parte della Isfina, la holding che detiene il controllo delle proprietà che fanno capo alla famiglia.

Il potere di Carlo C. Bonomi, almeno per quanto riguarda le attività italiane, sembra in qualche modo ridimensionato anche nell'ambito del gruppo da un ritorno al potere della «grande mamma».

ROMA — La spinosa questione dei tassi d'interesse è sempre al centro dell'attenzione del mondo finanziario internazionale. Il dollaro, che procede in modo estremamente altitante, sembra attendere le mosse di Germania e Giappone, che con le loro decisioni potrebbero assicurare per il prossimo futuro un'auspicabile stabilità della valuta americana.

Da ieri i governatori delle banche centrali dei «Dieci», che stanno discutendo dell'argomento a Basilea, hanno qualche elemento di giudizio in più. Sono stati emessi infatti i dati della produzione industriale giapponese e del bilancio tedesco. Quest'ultimo prevede un leggero aumento del deficit, ma soltanto perché è stata decisa un'ampia manovra fiscale che ridurrà le tasse dei tedeschi di 40 miliardi.

Il Giappone invece deve fare i conti con un'economia fiacca ed è possibile che per stimolarla sia costretto a ritoccare verso il basso i suoi tassi d'interesse, andando incontro così alle richieste americane. Di tutt'altro parere sembra invece la Germania.

Il ministro delle finanze tedesco-occidentale, Stoltenberg, ha ribadito che la Germania non rinvierà gli Stati Uniti nel ruolo di locomotiva dell'economia internazionale, passando a una politica monetaria e finanziaria più espansionista. «Alimentare artificialmente la domanda con misure di politica monetaria e finanziaria volte a incoraggiare la crescita economica internazionale porterebbe unicamente a una nuova ondata di inflazione», ha detto Stoltenberg.

Presentando formalmente la legge finanziaria '87 del governo al Bundestag, il Parlamento tedesco, il ministro delle finanze ha ammonito sui rischi delle politiche espansionistiche e sottolineato che gli squilibri dei conti con l'estero della Germania Occidentale sono tamponati dall'apprezzamento del marco nei confronti del dollaro e ha citato le previsioni per un aumento del 4,5 per cento del volume della domanda interna quest'anno, dicendo che l'aumento delle importazioni raffiederà il surplus commerciale e delle partite correnti tedesche.

Stoltenberg si è presentato al Bundestag con un bilancio per l'87 di 271 miliardi di

## Danieli e Finsnaidero aumentano il capitale

MILANO — Partirà dal 18 settembre l'aumento di capitale da 18 a 36 miliardi della Daniela, deliberato dall'assemblea straordinaria dello scorso 14 giugno. Lo rende noto il comitato direttivo della Borsa di Milano.

L'operazione avverrà mediante l'emissione di 35,5 milioni di nuove azioni di risparmio non convertibili da nominali 500 lire, godimento 1/1/1986, offerte in opzione agli azionisti in ragione di 79 nuove azioni ogni 80 vecchie ordinarie possedute, al prezzo di mille lire ciascuna (di cui 500 di sovrapprezzo), di 450 mila nuove azioni di risparmio non convertibili da nominali 500 lire, godimento 1/1/1986, riservate ai dipendenti della società e offerte al prezzo di 1.000 lire ciascuna (di cui 500 sovrapprezzo). Dal 18 settembre le azioni Daniela saranno quotate ex opzione.

Anche il «Finsnaidero» (Gruppo Snaidero) interverrà sul capitale sociale: l'assemblea degli azionisti è stata convocata in assemblea straordinaria per il 22 o il 23 settembre per prendere atto della sottoscrizione solo parziale dell'aumento di capitale deliberato il 27 giugno scorso e per discutere un'ulteriore proposta di aumento del capitale sociale da 19,2 miliardi a 23 miliardi mediante emissione di azioni anche privilegiate.

L'assemblea dovrà anche discutere la modifica della composizione degli organi sociali «in previsione», si legge nella convocazione, della variazione della partecipazione al capitale sociale».

## Brevi di finanza

## L'Oscar Eifanba

ROMA — Decine di aziende hanno già chiesto di partecipare all'«Oscar Eifanba della produttività 1986». Altre adesioni sono preannunciate. I termini per la presentazione delle domande scadono il 30 settembre. Il 40 per cento delle aziende che hanno chiesto di partecipare si concentra nell'entroterra.

L'afflusso delle adesioni assume un significato particolarmente interessante, dato che la partecipazione all'«Oscar» è consentita alle sole aziende industriali produttrici di beni che, avendo registrato nel 1984 un fatturato netto compreso tra i 20 miliardi e i 100 miliardi di lire, abbiano chiuso con un utile netto l'esercizio 1985. Come noto, «Oscar Eifanba» mira a segnalare al paese la crescita della produttività particolarmente nelle aziende di media dimensione e a migliorare le loro relazioni industriali, attribuendo — oltre alla statua dell'«Oscar» all'azienda vincitrice e targhe d'argento a quelle che la seguono nella graduatoria nazionale o che risultino prime classificate nelle quattro grandi ripartizioni geografiche del paese — un premio di 100 milioni in gettoni d'oro da ripartirsi in parti eguali fra tutto il personale dell'azienda prima assoluta.

## Sulla soia a Udine

La coltura della soia in Italia è passata da 330 tonnellate (125 ettari di superficie) raccolte nel 1980 alle attuali 750.000, per 250.000 ettari complessivamente. Peraltro l'Italia è divenuta il principale produttore di soia dell'Europa e il quinto nel mondo. La Cee ha stanziato lo scorso anno cento miliardi di lire per lo sviluppo di questa coltura nei vari paesi della comunità. Questi e altri dati sono stati forniti a Udine, alla presentazione della «Terza giornata della soia», una manifestazione organizzata dal gruppo Ferruzzi, la multinazionale agricola che lo scorso anno ha fatturato oltre 10.000 miliardi di lire. La manifestazione si svolgerà nella città friulana e a Torviscosa venerdì e sabato prossimi.

## BORSE E MERCATI

## TITOLI AZIONARI DI MILANO

| Alimentari e agricole | 9/9    | 8/9    | Colide                  | 9/9    | 8/9    |
|-----------------------|--------|--------|-------------------------|--------|--------|
| Alvar                 | 11100  | 11000  | Colide risp. nc.        | 3190   | 3190   |
| Bonifiche ferraresi   | 34980  | 34980  | Cornali                 | 5330   | 5330   |
| Bulloni               | 9850   | 9810   | Editoriale              | 8200   | 7800   |
| Bulloni risp.         | 4601   | 4350   | Eurogest                | 3000   | 3000   |
| Bulloni risp. priv.   | 4250   | 4300   | Eurogest risp.          | 2880   | 2900   |
| Eridania              | 5020   | 4995   | Eurogest risp. n.c.     | 1780   | 1800   |
| Perugia               | 5300   | 5300   | Eurogest risp. n.c.     | 12750  | 12300  |
| Perugia risp.         | 2350   | 3600   | Eurogest risp.          | 5700   | 5700   |
|                       |        |        | Fidia                   | 22680  | 22430  |
| Abell                 | 154000 | 154100 | Fimpar                  | 2800   | 2800   |
| Alleanza              | 77950  | 74990  | Fimpar                  | 2215   | 2225   |
| Fondaria              | 87500  | 87400  | Fimpar                  | 1385   | 1380   |
| Generali              | 164300 | 159750 | Fimpar risp. nc.        | 880    | 885    |
| Italia Assicurazioni  | 25990  | 26010  | Fiscambi                | 5050   | 5050   |
| Italia Assicurazioni  | 25990  | 26010  | Fiscambi risp.          | 3005   | 3000   |
| Lloyd Adriatico       | 31190  | 28500  | Gemina                  | 3055   | 2999   |
| Milano Assicurazioni  | 39200  | 39100  | Gemina risp.            | 2655   | 2610   |
| Milano risparmio      | 19800  | 20150  | Gim risp.               | 9520   | 9340   |
| Previdente            | 42950  | 43900  | Gim risp.               | 4220   | 4190   |
| Ras                   | 50300  | 59300  | Im risp.                | 29900  | 29400  |
| Sai                   | 31520  | 31500  | Im risp.                | 7715   | 7601   |
| Toro Assic.           | 36140  | 35540  | Im risp.                | 3895   | 3670   |
| Toro Assic. priv.     | 25980  | 25220  | Imz, Me. T.A.           | 23800  | 24090  |
| Unipol risp.          | 25200  | 24400  | Imz, Me. T.A. risp. nc. | 12920  | 12700  |
|                       |        |        | Italmobiliare           | 135900 | 134000 |
|                       |        |        | Kernel                  | 1201   | 1201   |
|                       |        |        | Mittel                  | 3801   | 3840   |
|                       |        |        | Pat. Finan.             | 3355   | 3299   |
|                       |        |        | Pat. risp. nc.          | 4455   | 4505   |
|                       |        |        | Pat. r. nc. ex w.       | 1605   | 1810   |
|                       |        |        | Pirelli Co. risp.       | 4155   | 4140   |
|                       |        |        | Pirelli Co. risp.       | 29000  | 30000  |
|                       |        |        | Reina                   | 26750  | 27000  |
|                       |        |        | Reina risp.             | 10100  | 10010  |
|                       |        |        | Sabaudia                | 2850   | 2849   |
|                       |        |        | Sabaudia risp. n.c.     | 1500   | 1450   |
|                       |        |        | Saes                    | 3750   | 3600   |
|                       |        |        | Schiapparelli           | 1310   | 1305   |
|                       |        |        | Sin                     | 2100   | 2100   |
|                       |        |        | Sin risp.               | 1901   | 1950   |
|                       |        |        | Serfi                   | 6000   | 5920   |
|                       |        |        | Sila                    | 6800   | 6550   |
|                       |        |        | Sila risp.              | 5615   | 5610   |
|                       |        |        | Sine                    | 2365   | 2305   |
|                       |        |        | Sin metalli             | 4395   | 3400   |
|                       |        |        | Sin metalli risp.       | 2900   | 2930   |
|                       |        |        | Sopaf                   | 2830   | 2810   |
|                       |        |        | Sopaf risp.             | 1660   | 1550   |
|                       |        |        | Stat                    | 5125   | 5101   |
|                       |        |        | Stat risp.              | 4920   | 4600   |
|                       |        |        | Stat Warrant            | 9065   | 9099   |
|                       |        |        | Stat Warr. Sip          | 2510   | 2545   |
|                       |        |        | Terme Acqui             | 4555   | 4530   |
|                       |        |        | Tipovichi               | 9000   | 9000   |
|                       |        |        | Tipovichi risp.         | 4200   | 4290   |

| Cartiere         | 9/9   | 8/9   |
|------------------|-------|-------|
| Binda De Medici  | 3920  | 3950  |
| Burgo            | 11410 | 11370 |
| Burgo risp.      | 8230  | 7990  |
| Burgo risp.      | 11200 | 11450 |
| Espresso         | 24510 | 24000 |
| Montedison       | 17200 | 17500 |
| Montedison risp. | 10880 | 10790 |

| Chimiche            | 9/9   | 8/9   |
|---------------------|-------|-------|
| Boero               | 6400  | 6350  |
| Califano            | 1440  | 1420  |
| Califano risp.      | 1390  | 1395  |
| Erbita              | 14210 | 14400 |
| Farmil. ris. nc.    | 8100  | 8000  |
| Fidenza Vtr.        | 10910 | 10510 |
| Fme                 | 4100  | 4100  |
| Italgas             | 3313  | 3350  |
| Manuli              | 3750  | 3765  |
| Mira                | 42500 | 42900 |
| Moniflore           | 3385  | 3325  |
| Moniflore risp. nc. | 1649  | 1600  |
| Moniflore risp.     | 2912  | 2909  |
| Moniflore risp. nc. | 1890  | 1820  |
| Ossigeno            | 32800 | 33000 |
| Ossigeno risp.      | 20400 | 20400 |
| Perlin              | 28110 | 27500 |
| Pierrel             | 3800  | 3382  |
| Pierrel risp.       | 2210  | 2150  |
| Pierrel risp.       | 5335  | 5340  |
| Pierrel risp.       | 5280  | 5390  |
| Pierrel risp.       | 3120  | 3120  |
| Recordal            | 12910 | 13650 |
| Record. risp. nc.   | 6760  | 6750  |
| Ref                 | 3110  | 3110  |
| Saf                 | 10500 | 10300 |
| Saffa risp.         | 10400 | 10400 |
| Sna Bpd             | 5500  | 5455  |
| Sna Bpd risp.       | 5420  | 5580  |
| Sorin               | 17900 | 18000 |
| Ucin                | 2199  | 2230  |

| Commercio          | 9/9   | 8/9   |
|--------------------|-------|-------|
| Rinascente         | 1278  | 1240  |
| Rinascente risp.   | 651   | 622   |
| Rinascente risp.   | 670   | 678   |
| Silos              | 2410  | 2398  |
| Standa             | 13500 | 12430 |
| Standa risp.       | 8499  | 8500  |
| Altitalia          | 1205  | 1215  |
| Altitalia risp.    | 1040  | 1040  |
| Altitalia risp.    | 8000  | 8000  |
| Aut. Torino-Milano | 9200  | 9210  |
| Italcable          | 30200 | 29405 |
| Italcable risp.    | 26010 | 26155 |
| Sip                | 3699  | 3700  |
| Sip risp.          | 3380  | 3380  |
| Sip Warrant        | 4245  | 4200  |
| Siri               | 11250 | 11100 |

| Elettrotecniche | 9/9   | 8/9   |
|-----------------|-------|-------|
| Salm            | 3725  | 3725  |
| Salm risp.      | 3812  | 3810  |
| Sondel          | 1439  | 1440  |
| Tecnomaso       | 1582  | 1590  |
| Acqua Marcia    | 3555  | 3401  |
| Agriola         | 3999  | 3910  |
| Agriola risp.   | 3835  | 3780  |
| Basilgi         | 691   | 7100  |
| Bon Siale       | 41000 | 41500 |
| Bon Siale risp. | 22200 | 21600 |
| Breda           | 11130 | 11150 |
| Bioschi         | 1290  | 1240  |
| Bulon           | 3650  | 3650  |
| Carlin          | 3690  | 3690  |
| Cr              | 14400 | 14260 |
| Cr risp.        | 14180 | 14200 |
| Cr risp. nc.    | 6410  | 6300  |

| Finanziarie | 9/9 | 8/9 |
|-------------|-----|-----|
|-------------|-----|-----|



## MEDICINA E SALUTE

SINTOMATOLOGIA DOLOROSA E RIGIDITA' ARTICOLARE

## Spalla: caleidoscopio di disturbi

Le strutture più esposte ai fatti degenerativi nella periartrite scapolo-omerale

La causa più frequente di dolore alla spalla è la cosiddetta «periartrite scapolo-omerale».

Questo termine, il cui uso è diventato, nella pratica comune, un vero e proprio abuso, spiega per genericità ed approssimazione, perché nella indicazione delle cause né dei danni caratterizzati della malattia. La questione potrebbe sembrare di scarsa importanza; in realtà l'eccessiva semplificazione nel definire la schia di accompagnarsi ad un trattamento anch'esso troppo scarso, incapace di risolvere definitivamente la sintomatologia dolorosa che, seppure attenuata, continua ad opprimere il paziente per periodi molto lunghi.

Questa premessa, ovvia per molti, ma anche molto spesso dimenticata, è indispensabile per capire la malattia, moneta nella sua espressione clinica, ma molto varia per le cause che la producono e per le strutture che colpisce.

Innanzitutto rifugge utile ricordarne brevemente i sintomi caratteristici: primo il dolore, che può raggiungere un'intensità tale da impedire l'immobilità di muovere la spalla, che talvolta si accompagna ad una vera e propria rigidità dell'articolazione, «congelata» in posizione di riposo. La comparsa dei sintomi può avvenire in modo repentino o, con altrettanta frequenza, in maniera subdola nel giro di qualche mese; solo raramente il paziente ricorre alla comparsa del dolore ad una causa precisa e di solito, quando lo può fare, riferisce un trauma di intensità assolutamente trascurabile.

L'insorgenza lenta e progressiva dei disturbi, unita alla tendenza alla cronicizzazione, indica che la causa dei dolori e dell'impotenza funzionale risiede nel logoramento delle strutture articolari che, dopo anni di uso, ad un certo momento della vita non riescono più a far fronte alle normali sollecitazioni cui viene sottoposta la spalla. Ed in effetti, analizzando dal punto di vista anatomico le alterazioni tipiche di questa malattia, si nota che sono di tipo prevalentemente degenerativo, e che possono colpire tutte le strutture ligamentose e tendinee comprese nella regione della spalla.

## Indagini strumentali

In particolare le strutture più esposte ai fatti degenerativi che portano alla «periartrite di spalla», sono la capsula articolare, i tendini che, con movimento coordinato riescono ad imprimere alla testa dell'omero il tipico movimento rotatorio sulla scapola, la borsa, che ricopre, come un berretto, la testa dell'omero, permettendone lo scorrimento sotto il muscolo deltoidale. Fortunatamente solo di rado tutte queste strutture vengono interessate contemporaneamente, per cui compito del medico è di identificare con la massima precisione possibile, per ogni singolo paziente, quale sia la localizzazione del danno, e provvedere di conseguenza con la cura più idonea.

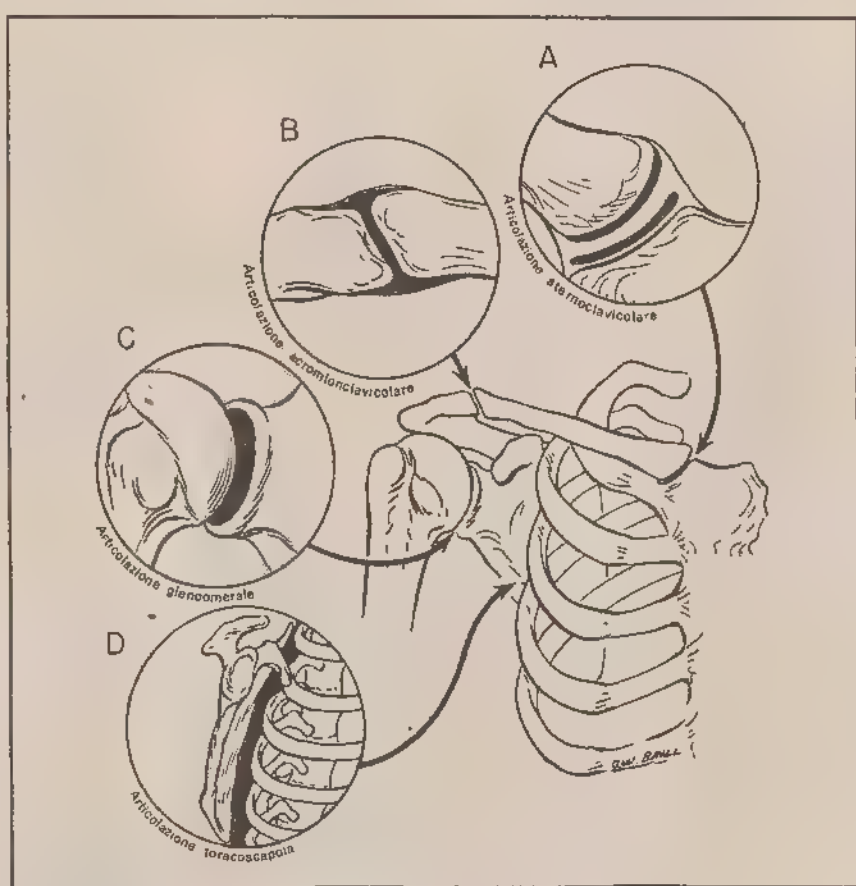
Già la semplice visita consente di orientare la diagnosi che, però, deve sempre venir integrata da indagini stru-

mentali di contorno che ne garantiscano l'esattezza.

In particolare è indispensabile far praticare al paziente una serie di esami radiografici capaci di esplorare la spalla sia dal punto di vista strutturale, sia dal punto di vista funzionale. Essi sono la radiografia «standard» in proiezioni, che mostra la struttura dei capi ossei articolati; le radiografie della spalla «sotto carico» e con omero in abduzione a 60° - 90° - 180°, che ne valutano il movimento ed i rapporti tra i capi articolari in diversi atteggiamenti; l'artrografia o la Tac artrografia, che permettono, grazie all'introduzione nella cavità articolare di mezzo di contrasto, di giudicare l'integrità delle strutture capsulari e ligamentose.

Di recente, a queste indagini, se ne sono aggiunte due, molto strutturali. Una, assolutamente innocua, è l'ecotomografia con ultrasuoni, che permette di esplorare la costituzione di tendini e ligamenti.

La seconda, molto più impegnativa perché eseguibile solamente in anestesia generale, è l'artroscopia della spalla. Quest'esame, indicato solamente nei casi che si prevede di dover trattare chirurgicamente, permette di apprezzare «de visu» tutte le strut-



Le componenti funzionali dell'articolazione della spalla: A, articolazione sternoclavicolare; B, articolazione acromioclavicolare; C, articolazione glenomemorale; D, articolazione toracoacromiale

re intra-articolari, e quindi di compiere un bilancio assolutamente certo delle lesioni che causano la malattia in atto.

## Rieducazione funzionale

L'insieme dei dati ottenuti con l'esame fisico diretto e gli esami strumentali, consente di formulare una diagnosi precisa di sede e gravità della malattia, e quindi, come accennato, di consigliare la terapia più idonea a risolverla.

I quadri clinici più frequenti (il 90% delle sindromi dolorose della spalla) sono la «sindrome da attrito acromioclavicolare» o «impingement» degli autori inglesi, causata da un eccessivo attrito tra la testa dell'omero e l'arco coraco-acromiale, che provoca una irritazione cronica della borsa sottoacromiale e, contemporaneamente, l'usura dei tendini della cuffia dei rotatori.

I segni clinici di questa sindrome sono il dolore in abduzione forzata dell'omero, la dolenzia del trochiteo omerale e, dal punto di vista radiografico, la negatività del quadro. Il trattamento di questa sindrome deve essere, all'inizio, conservativo. Il riposo, i farmaci antinfiammatori e la rieducazione funzionale, normalmente, riescono a risolvere il quadro; se però, tempo 4-6 mesi, la sintomatologia dovesse persistere invariata, è opportuno procedere a un intervento chirurgico di revisione della regione sottoacromiale, per dare modo alla testa dell'omero di muoversi liberamente da attriti.

## Sali di calcio

Inoltre la tendinosità della cuffia dei rotatori, che, nella sua manifestazione più tipica, viene definita «tendinite calcifica del sopraspinato». È una tipica malattia degenerativa, causata dall'invecchiamento, per usura, del tendine del muscolo sovraspinato in prossimità dell'inserzione alla testa omerale. La malattia è

caratterizzata dall'accumulo, nel contesto del tendine, di sali di calcio che, all'esame radiografico «standard», appaiono come un nodulo o una nodule radioopaca al di sopra della testa dell'omero.

Il trattamento, in questi casi, è generalmente più aggressivo; nelle fasi iniziali della malattia è indispensabile praticare una serie di due o tre infiltrazioni locali di cortisone, seguite da un prolungato periodo di rieducazione funzionale. Se però la malattia resiste a questo trattamento per oltre due mesi, o ricidiva a brevi intervalli di tempo, è indicato il trattamento chirurgico di asportazione dell'area calcifica e di revisione dello spazio sottoacromiale.

## Rottura dei tendini

È ancora, la rottura dei tendini della cuffia dei rotatori, che può essere parziale o completa. Il quadro clinico di questa malattia è caratterizzato da dolore diffuso alla spalla, presente anche a riposo, con frequenti recrudescenze notturne. Al dolore si accompagna diminuzione della forza nei movimenti di flessione e abduzione del braccio; la diminuzione risulta lieve nelle rotture parziali, mentre, nelle rotture complete, risulta molto grave, tanto da simulare una paralisi dei muscoli della spalla.

Il quadro radiografico «standard» può essere negativo, per quanto, di solito, dimostri il risaltamento della testa omerale verso l'arcumion associato ad alterazioni di forma del trochiteo. In questi casi l'artrografia della spalla dimostra chiaramente la rottura della cuffia dei rotatori, perché il mezzo di contrasto iniettato nella cavità articolare riesce a filtrare attraverso

la lesione tendinea e si riversa nella borsa sottoacromiale (dove di regola non dovrebbe penetrare). Il trattamento di queste lesioni è, generalmente, chirurgico, e consiste nella riparazione della rottura.

In questi casi il risultato dell'intervento chirurgico è direttamente correlato alla gravità della lesione: le rotture incomplete di solito, dopo l'operazione chirurgica, guariscono bene, mentre le rotture complete difficilmente consentono di recuperare completamente la validità dei muscoli della spalla.

## Malattia da usura

Infine la tendinite del bicipite che, nei casi più gravi, si trasforma nella rottura del capo lungo del bicipite. Anche questa è una malattia degenerativa, da usura, e di solito è associata a una delle altre malattie che ho già descritto.

Nella sua forma più semplice può essere del tutto asintomatica, tanto da risultare un reperto accessorio rilevato durante interventi chirurgici eseguiti per altre lesioni della spalla. In caso di rottura, invece, la lesione appare subito evidente per la comparsa repentina di una voluminosa tumefazione sulla faccia anteriore del braccio, accompagnata da un'ecchimosi e da modesto dolore a tutto il braccio.

È una malattia che, dal punto di vista funzionale, risulta molto poco invalidante, specie nelle persone meno giovani, e che pertanto, se non in casi particolari (esigenze funzionali importanti o danno estetico eccessivo), viene abbandonata a se stessa senza particolari trattamenti.

È opportuno ricordare, infatti, che mentre l'invalidità funzionale conseguente alla rottura del tendine bicipitale è generalmente minima, l'intervento chirurgico di reinserimento comporta, dal canto suo, un'invalidità totale di durata non inferiore alle otto settimane.

Giulio Bonivento  
aiuto divisione ortopedica  
Ospedale maggiore - Trieste

## UN CONGRESSO IN OTTOBRE DEDICATO ALLA NUTRIZIONE

## Alimentazione e salute, felice binomio

Simposio satellite a Capodistria per onorare la memoria di Santorio Santorio

Come annunciato, dal 16 al 18 ottobre Trieste sarà sede di un importante convegno dedicato alla nutrizione e alla dietetica, che richiamerà nella nostra città numerosi esperti e ricercatori tra i più qualificati a livello internazionale.

Il convegno è organizzato in due sezioni separate dall'Associazione medica triestina, presieduta dal prof. Campanacci e dalla Società italiana di nutrizione umana.

Non deve sfuggire l'importanza di questo avvenimento che mira a conoscere e valutare i più recenti progressi della scienza dell'alimentazione nei suoi settori, e della ricerca tecnologica applicata alla produzione degli alimenti dietetici, e che per tre giorni farà di Trieste il centro italiano più importante in questo campo.

Più volte «Il Piccolo» ha avuto lodevolmente occasione di mettere in primo piano l'importanza che l'igiene, il comportamento e le abitudini alimentari possono avere per l'organismo in tutte le età, a cominciare da quella infantile per finire a quella senile nei suoi vari aspetti, ovvero per dar luogo al migliore sviluppo corporeo, per mantenere lo stato di salute, per prevenire e talvolta curare molte forme morbose di natura metabolica e degenerativa.

Nella giornata del convegno organizzato dalla Società italiana di nutrizione umana, che sarà presieduta dai professori Mariani di Roma e Nordio di Trieste, i relatori Tomassi e Ciaffa di Roma, Lanzola di Pavia, Strata e Arseni di Parma, Turchetto e Cocchi di Bologna, Agolini e Faraguna di Trieste approfondiranno il discorso dei rapporti tra le sostanze alimentari, il modo di alimentarsi e il metabolismo organico, nonché l'uso dei prodotti dietetici nell'infanzia, nell'età adulta, nell'anziano. Attenzione verrà anche data all'uso sempre più largo di quei prodotti come gli ipocalorici dimagranti, gli integratori nutrizionali, gli edulcoranti sintetici, ecc. che non di rado sono usati poco correttamente e che talvolta promettono anche quello che non possono dare. Si parlerà poi di argomenti di attualità, come il trattamento dietetico (ma anche della prevenzione) di molte malattie cosiddette della civiltà (diabete, dislipidemie, ipertensione, obesità, tumori, ecc.) che purtroppo coinvolgono in misura sempre più vasta tutta l'umanità.

Un momento importante dell'assise di ottobre deve essere considerato quello dedicato a «Nutrizione, sport e attività fisica», argomento attuale vista la crescente diffusione dell'attività fisico-sportiva a tutte le età, e l'opportunità di addestrarsi per gli operatori del settore ma anche per il comune cittadino, nella corretta alimentazione per i vari tipi di sport sotto il profilo del miglioramento delle prestazioni sportive ma anche sotto il profilo del mantenimento dello stato di salute.

La trattazione di questi temi sarà presieduta dal prof. Fusaroli, Rettore dell'Università di Trieste e direttore dell'Istituto di anatomia nonché della Scuola di medicina dello sport della nostra facoltà medica, e moderata dal prof. Vecchiet, patologo medico dell'Università di Chieti e noto negli ambienti

sportivi anche per essere il capo dei servizi sanitari dell'Inter, che tratterà dell'alimentazione nella pratica del calcio e degli sport di squadra. Il prof. Caldaroni, dell'Istituto di medicina dello sport di Roma, tratterà dei regimi dietetici per gli sport a sforzo breve, mentre il prof. Arcelli di Milano si occuperà degli sport a sforzo prolungato, e il dott. Nucari, direttore del Centro di medicina dello sport di Trieste, dei rapporti tra nutrizione e attività motoria; infine il prof. Montanari dell'uso dei vari prodotti dietetici e dell'educazione alimentare nella pratica sportiva.

A corollario del convegno avrà luogo anche un simposio satellite a Capodistria, che porterà ad un importante appuntamento storico e scientifico: storico perché ricorderà, con l'intervento del prof. Loris Premuda, direttore dell'Istituto di medicina dell'Università di Padova, il 350° anniversario della morte di Santorio Santorio, medico capodistriano, il quale per i suoi studi sperimentali all'Università di Padova sul ricambio fisiologico ha osservato per primo molti fenomeni metabolici e può pertanto essere annoverato tra i padri della scienza della nutrizione; scientifico perché tratterà degli aspetti più recenti dei rapporti tra alimentazione e salute.

Durante questo simposio verrà presentata la nuova tabella dei livelli raccomandati dei nutrienti ed energia per tutte le classi di età che un'apposita commissione ufficiale degli organismi competenti, e formata dai maggiori esperti, ha studiato per la popolazione italiana. Il prof. Buzina, una delle massime autorità mondiali nella scienza della nutrizione (è il presidente della International Union of Nutritional Sciences), tratterà dei fattori di rischio nell'alimentazione attuale, argomento di odierno notevole interesse.

Tra gli altri temi va citato il problema dei rapporti tra alimentazione e la cooperazione che riveste un'importanza sempre maggiore anche per l'estendersi della ristorazione di massa, che verrà trattato dal triestino Ruggero Rovatti, presidente delle Cooperative operatrici.

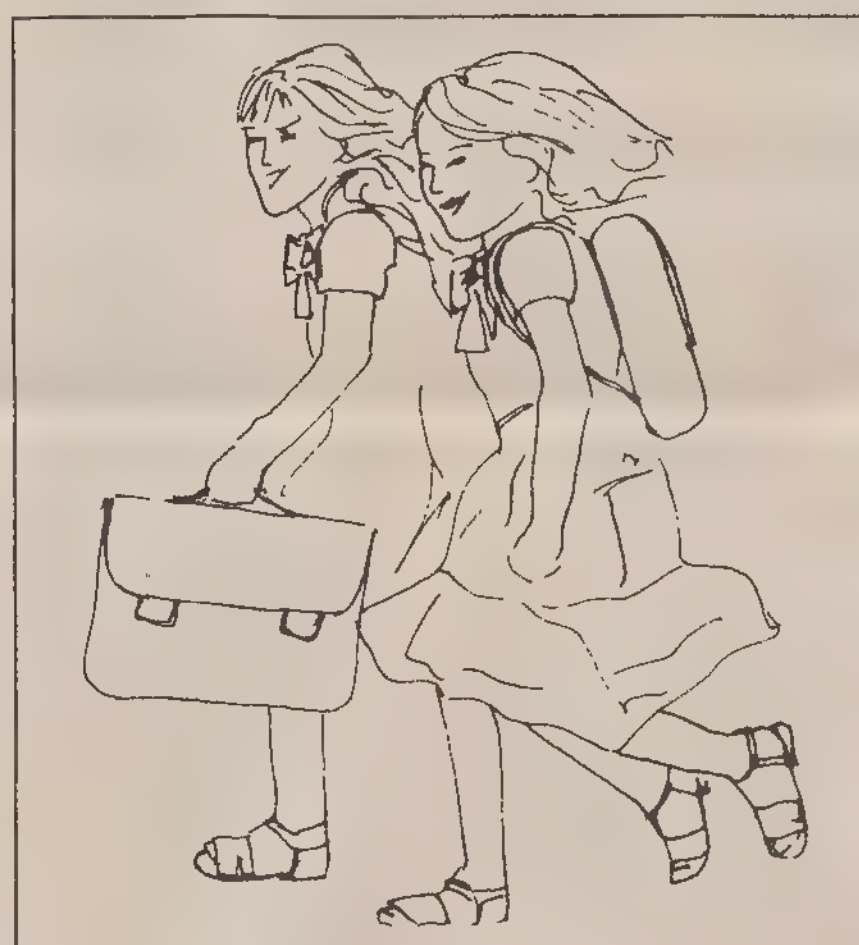
Un congresso, quindi, che si annuncia estremamente importante sotto i vari aspetti: anzitutto quello scientifico, rilevante come abbiamo detto, per gli argomenti e per la notorietà dei relatori; quello storico nel nome di Santorio Santorio, e quello turistico perché consentirà ai numerosi studiosi e ospiti del convegno di portare al loro rientro un ricordo non comune della bellezza di Trieste che verrà loro proposta con appositi programmi.

Va rilevato che queste iniziative — se da un lato portano, come detto, dei vantaggi scientifici, didattici, educativi — hanno anche lo scopo di dare l'avvio ad un programma che ha l'obiettivo di far sorgere un nuovo canale di favorevoli prospettive per Trieste. Stanno infatti maturando iniziative per le quali la nostra città potrebbe assumere attraverso alcune strutture tecnico-scientifiche e amministrative un ruolo importante, non solo per il prestigio ma anche per lo sviluppo in termini di occupazione.

Aldo Raimondi  
presidente Società Italiana di nutrizione umana

## EVITARE SOPRATTUTTO COLORANTI E ADDITIVI

## Ragazzi, ecco le otto regole d'oro per mangiare in modo intelligente



Dove trovare questi elementi? Le proteine ad alto valore nutritivo sono presenti nelle uova, nella carne, nel pesce, nel latte e nei suoi derivati, elementi, questi ultimi, che sono i più ricchi di calcio e di vitamina B2.

Il ferro e alcune vitamine idrosolubili si trovano nei legumi (fagioli, lenticchie, piselli, ecc) e nei cereali che forniscono anche un apporto di vitamine indispensabili, come le B1, B2, B6.

Si deve ricordare che gli oli vegetali sono ricchi di acidi grassi, mentre le vitamine A, D, E, K, sono presenti nei grassi animali. L'uso di tali sostanze va quindi ripartito. È sbagliato eliminare del tutto il burro a favore degli oli. Il corretto rapporto tra grassi vegetali e animali deve essere di 3/5. I sali minerali e le vitamine, infine, sono presenti nella frutta e negli ortaggi.

Ora, questi alimenti vanno ripartiti correttamente durante la giornata. Perciò prima di tutto va ricordata l'importanza di assumere l'abitudine ai cinque pasti quotidiani. Particolare rilievo va dato alla prima colazione. Nell'età scolare dovrebbe apportare il 20-25% degli introiti calorici giornalieri.

L'alimento base della prima colazione deve essere il latte e ci si dovrebbe abituare pure al consumo di miele. Una buona regola, infine, è non consumare in fretta il pasto del mattino. Basta svegliarsi un po' prima. Della prima colazione abbiamo già parlato, ma a titolo esemplificativo ci si può richiamare alle regole riportate più sotto.

Si passa quindi allo spuntino delle 10, che non deve essere troppo consistente, come la merenda del pomeriggio. Possono essere sufficienti un

frutto, o uno yogurt, o una spremuta o un biscotto, meglio se fatto in casa. Si tratta di non affaticare troppo lo stomaco togliendo anche l'apporto per i pasti successivi.

Il pranzo di mezzogiorno dovrebbe essere il pasto principale. Il primo piatto deve fornire gran parte dei carboidrati (presenti nella pasta, nel riso, nel pane) ma non essere troppo abbondante, che perché va lasciato spazio al secondo, con il quale vengono apportate le proteine (che si trovano nella carne, nel pesce, nelle uova, nel formaggio).

È utile ripetere che ai ragazzini non vanno somministrate assolutamente bevande alcoliche e che gli eccessi, in termini di quantità di cibo, vanno comunque evitati. L'aumento di peso predispone all'obesità infantile che ha sempre ripercussioni nell'età adulta.

La cena può avere una composizione analoga al pranzo ma deve essere più leggera, anche al fine di evitare i disturbi del sonno. Un aspetto importante è quello dei liquidi. Un bambino deve bere almeno un litro, un litro e mezzo tra acqua, latte, brodi, spremute di frutta. Ma soprattutto deve bere acqua. E ritorniamo quindi ai dati iniziali. Le bibite, oltre a contenere sostanze additve e coloranti, spesso sono anche eccitanti per il sistema nervoso. Naturalmente vanno evitati i dolcificanti preconfezionati e le patatine fritte in sacchetto. A questo proposito non sarebbe male se i presidi e i direttori didattici proibissero l'installazione dei distributori automatici di tali alimenti. Oltretutto spesso le confezioni rimangono ferme per giorni e giorni.

Viviana Valente

## IN MARGINE ALLA STRATEGIA DEL CONSIGLIO EUROPEO DELL'OMS

## La chiave di volta dell'assistenza qualificata

Nel 1981 il consiglio europeo dell'Organizzazione mondiale della sanità, riunitosi a Ginevra, faceva propria la Strategia per la salute per tutti nel 2000 e poneva, le basi per la scelta, nel 1983, di 37 obiettivi prioritari sulla strada del miglioramento della salute della popolazione europea. L'obiettivo numero 31 dichiarava: «Entro il 1990 tutti i paesi firmatari dovranno stabilire dei meccanismi organizzati di verifica e revisione della qualità delle cure prestate al cittadino ammalato».

Il movimento internazionale interessato al miglioramento della qualità dell'assistenza sanitaria vide la luce già negli anni '20 negli Stati Uniti, quando un ricercatore incaricato, da una compagnia d'assicurazioni dei reduci della I guerra mondiale scoprì che solo il 10% dei reparti chirurgici americani soddisfaceva ai requisiti minimi di qualità necessari per un ricovero relativamente sicuro. In Europa un dibattito sulla qualità delle cure mediche viene iniziato nei paesi anglosassoni negli anni '70.

Che cosa si fa per migliorare l'assistenza? È stato dimostrato che in un ambiente di professionisti (medici, infermieri e tecnici vari) non è possibile imporre delle regole fisse per ottenere una buona qualità dell'assistenza: le regole vengono presto eluse e

una visione autoritaria del controllo di qualità di tipo industriale applicato alla sanità viene miseramente a fallire.

La chiave di volta è nell'impiego di tecniche di comunicazione di gruppo che, per piccoli gruppi omogenei rispetto ad un problema sanitario (corretto uso delle trasfusioni di sangue, uso appropriato della terapia antibiotica, impiego corretto di metodiche radiologiche, ecc.) faccia riunire attorno ad un tavolo tutti gli operatori interessati al problema individuato. Poi li faccia discutere profes-

sionalmente su come sia possibile impostare un programma di studio comunitario sul problema, porti avanti lo studio e faccia poi condividere nuovamente fra tutti i risultati dello stesso, in un processo circolare di individuazione del problema, verifica della sua effettiva influenza sulla qualità delle cure, revisione della casistica, impostazione ed effettuazione di un lavoro di ricerca ad hoc, valutazione dei dati, proposta di modifiche concordate fra tutti i partecipanti al lavoro.

È questo ultimo punto quello che è di più difficile attua-

zione normalmente: cambiare abitudini per la specie Homo sapiens, notoriamente conservatore, è sempre stato molto difficile; gli operatori sanitari non sono immuni da questo conservatorismo che però alla lunga, per una materia in evoluzione come la medicina, può essere controproducente.

Lo sviluppo di tecniche comunicative che determinino il consenso fra operatori sulle nuove misure da adottare per determinare un miglioramento qualitativo dell'assistenza è buona parte del impegno della Società italiana di verifica e revisione della qualità delle cure mediche e dell'assistenza sanitaria (Vrq), sorta a Grado nel giugno 1984 nel corso di un seminario formativo organizzato con esperti internazionali e nazionali dall'assessorato regionale alla sanità. La Società, presieduta dal prof. Franco Ferraro, primario della divisione di medicina d'urgenza di Udine, è la prima società scientifica sorta in Europa per affrontare in modo specifico i problemi della qualità delle cure, ed è affiliata alla neonata Società internazionale per la Vrq (Isqa), anch'essa fondata in regione, a Udine, lo scorso giugno 1985. In occasione di un seminario organizzato dall'Ons nel quale si sono riuniti trenta esperti internazionali di Vrq per discutere le linee di un intervento di formazione

da attuare ai vari livelli del corso di studi (universitario, post-laurea, formazione permanente).

Molte sono state in questi ultimi anni le iniziative della Società di Vrq per fornire ed informare gli operatori sanitari di queste è stata la collaborazione con la rivista «Salute e territorio» di Firenze per pubblicare una serie di articoli che potessero spiegare agli operatori interessati, ma anche ai cittadini, quali sono i problemi che si incontrano quando si voglia verificare la qualità delle cure fornite e come si possa fare in proposito negli altri paesi europei.

Sono nati così due numeri monografici della rivista, il 43 ed il 44, che la casa editrice «La Nuova Italia» ha deciso di presentare in una serie di dibattiti pubblici, il primo dei quali è stato fatto a Trieste al Circolo della stampa, con la partecipazione di esperti molto qualificati, come il prof. Sergio Nordio, direttore scientifico del Burlo, il prof. Lucia Baldini, preside della facoltà di medicina dell'Università di Trieste, il prof. Claudio Galanti, responsabile della sicurezza sociale della Regione Toscana e del prof. Ferraro, presidente della Società di Vrq.

Andrea Gardini  
pediatra all'ospedale  
di Pordenone



## Dal mattino, il buon giorno



La prima colazione ideale dovrebbe comprendere:

un succo di frutta o una mela, poiché essi risvegliano l'appetito, stimolano gli organi della digestione e sono ricchi di vitamine e oligoelementi  
latte, yogurt o formaggio poiché essi sono preziosi fornitori di calcio e proteine;  
pane (di preferenza semibianco, nero o integrale) o cereali (cornflakes, fiocchi d'avena, ecc.), un po' di marmellata e di miele poiché i glucidi che essi contengono si trasformano rapidamente in energia;  
burro (soprattutto per i bambini) per la sua ricchezza di vitamina A;  
una o due volte la settimana uova e prosciutto.

pane (di preferenza semibianco, nero o integrale) o cereali (cornflakes, fiocchi d'avena, ecc.), un po' di marmellata e di miele poiché i glucidi che essi contengono si trasformano rapidamente in energia;  
burro (soprattutto per i bambini) per la sua ricchezza di vitamina A;  
una o due volte la settimana uova e prosciutto.



DALL'ESTERO

DOPPIA RIVENDICAZIONE PER LA BOMBA AL MUNICIPIO DELL'ALTRO GIORNO

# Una psicosi da attentato tiene Parigi sotto choc

Due italiani feriti nell'esplosione in cui ha perso la vita una donna

PARIGI — «Il primo ministro Chirac e il suo governo parlano di guerra. Ebbene, guerra sia. Il governo francese ci obbliga a questo, e vedrà ben presto che noi manteniamo le nostre promesse e le nostre minacce». Da Beirut, firmato «Cappa», arriva un comunicato che amplifica e prolunga l'incubo del terrorismo a Parigi. Il «Comitato di solidarietà con i prigionieri politici arabi e del Medio Oriente» ha rivendicato l'attentato all'«Hotel de Ville», nel cuore della capitale francese, nello stesso edificio in cui Chirac, primo ministro e sindaco di Parigi, ha i suoi uffici.

Anche un'altra formazione finora sconosciuta, i «Partigiani del diritto e della libertà», si era assunta ieri mattina dalla capitale libanese la paternità della bomba che ha ucciso una donna e ferito 18 persone: si tratta probabilmente di un gruppo che conquisce nella nebulosa del terrorismo mediorientale. Quel che è certo è che gli attentatori sono gli stessi che hanno già colpito cinque volte in Francia dall'inizio dell'anno, che hanno provocato tre morti e una ottantina di feriti, che la scorsa settimana hanno cercato la strage piazzando una carica esplosiva nella metropolitana della «Gare de Lyon» (il cattivo funzionamento del detonatore ha evitato una tragedia).

Vogliono la liberazione di tre detenuti: soprattutto di Georges Ibrahim Abdallah, capo presunto delle «frazioni libanesi», in carcere dall'ottobre 1984, condannato a quattro anni. Il governo non

può cedere adesso, non può accettare il ricatto. La spirale del sangue rischia di continuare.

Parigi è ormai sotto shock. Troppi attentati, dappertutto: nella metropolitana, in una libreria, in un ristorante ebreo, in una sala da concerto, nelle gallerie commerciali sugli Champs Elysées, perfino nel municipio, perfino nei grandi magazzini. Nessuno si sente più al sicuro: e il dispiegamento di forze di polizia nei luoghi pubblici è risultato, purtroppo, inutile.

La donna rimasta uccisa («polverizzata», dicono alla prefettura di polizia) nello scoppio dell'altro ieri lavorava nell'ufficio postale dell'«Hotel de Ville», come addetta alle pulizie. Due italiani sono rimasti feriti: in modo grave Claudio Pitzus, emigrato di Sanluri in provincia di Cagliari, in modo leggero la sua figlioletta di tre anni, Francesca. C'era anche la moglie Maria Franca sul luogo dell'attentato: è rimasta incolume. C'erano infine altri due italiani, di cui si conoscono solo i nomi (Paolo Farris e Sandra Moci): non si sa se sono anche loro feriti.

Intanto, fra la popolazione francese, comincia a serpeggiare la psicosi: falsi allarmi e segnalazioni sbagliate si sono susseguite per tutta la giornata. Temendo attentati, la polizia ha fatto sgomberare a Parigi la stazione metropolitana delle Halles e del Louvre, e la galleria del «Lido» sugli Champs Elysées. A Marsiglia è stata evacuata invece la stazione ferroviaria.

Giovanni Serafini

## Uomini di Abu Nidal quelli del jumbo?

KARACHI — I quattro dirottatori del volo Pan Am erano a Karachi almeno due settimane prima di compiere l'attentato: è quanto sostengono i funzionari della polizia pakistana che stanno conducendo le indagini sull'azione terroristica. Dagli interrogatori dei tre superstiti del commando è infatti emerso che tutti e quattro erano giunti da Beirut senza sapere, a quanto dicono, l'uno dell'altro e tutti muniti di falso passaporto del Bahrein.

A Karachi, i quattro hanno avuto tutto il tempo di preparare logisticamente il loro assalto. Si sono procurati le finte divise delle forze di sicurezza dell'aeroporto pakistano e uno di essi avrebbe affittato un furgone trasformandolo in uno di quelli utilizzati all'interno dell'aeroporto. Sempre a Karachi, gli attentatori sarebbero riusciti

ad avere le informazioni necessarie.

La relativa facilità di movimento dei terroristi nei giorni precedenti l'azione ha aperto forti polemiche sull'efficienza dei sistemi di sicurezza pakistani. Comunque, dopo estese perquisizioni nei sobborghi di Karachi, la polizia è riuscita a individuare il sarto che avrebbe confezionato le finte divise e l'uomo che avrebbe aiutato uno dei quattro a procurarsi il furgone.

L'attenzione degli investigatori resta comunque centrata sull'accertamento della vera identità dei terroristi e sul loro possibile collegamento con organizzazioni terroristiche internazionali. Uno di loro infatti avrebbe dichiarato di essere in contatto con il gruppo di Abu Nidal al quale vengono imputate alcune delle più drammatiche azioni terroristiche degli ultimi anni.

## Istanbul, rilevate le impronte dei kamikaze

ISTANBUL — Il procuratore della corte di sicurezza dello stato di Istanbul, che dirige l'inchiesta giudiziaria sul massacro di sabato nella sinagoga, ha affermato che solo due uomini hanno commesso l'attentato. In un'intervista il magistrato ha detto che «le perizie balistiche e le testimonianze raccolte ci permettono di essere categorici: il commando era composto da due uomini. Essi sono morti durante l'attacco alla sinagoga». Le perizie sono state effettuate su 112 bossoli trovati sul luogo. «Questi colpi — ha detto il procuratore — sono stati tirati da due armi automatiche (mitragliette Scorpion di fabbricazione polacca) ritrovate nella sinagoga».

Secondo il magistrato la sparatoria è durata da 5 a 7 minuti e si è svolta nel modo seguente: «I due terroristi entrano nella sinagoga dove 29 persone, tra cui tre donne

nella galleria, stanno pregando. Sprangano la porta d'ingresso con una sbarra di ferro per impedire ai fedeli di scappare, poi aprono il fuoco con le armi automatiche e tentano di gettare una bomba a mano che è probabilmente esplosa nelle mani di chi aveva intenzione di lanciarsi perché il suo cadavere è stato ritrovato tagliato in due. Il secondo terrorista è stato sfigurato. La polizia è arrivata qualche minuto dopo». Gli investigatori intanto sono riusciti a procurarsi impronte digitali «utilizzabili» dai resti dei due terroristi suicidatisi dopo l'attacco. Il ministro dell'interno ha detto che saranno inviate alle polizie di vari paesi per mezzo dell'Interpol, e che si spera che i due attentatori possano essere identificati. «Non avevano documenti indosso, né etichette sugli abiti, né segni distintivi» ha precisato il ministro.

# Violenza a Santiago



Santiago — Ancora violenza sulle strade di Santiago del Cile. Nella circostanza documentata dalla foto, militari in borghese dei servizi di sicurezza del Capo dello Stato, generale Augusto Pinochet, appena sfuggito ad un attentato l'altro giorno, catturano, armi alla mano, uno studente che, assieme ad altri tre compagni, si era recato all'ambasciata olandese per presentare una petizione affinché un loro collega arrestato nei giorni scorsi venga rilasciato. L'intervento degli agenti si è sviluppato mentre i quattro studenti lasciavano la delegazione olandese usando un'automobile del servizio diplomatico (Telefoto Afp)

NON CHIESTA LA GRAZIA

## Impiecati tre militanti dell'Anc per attentati a Pretoria

JOHANNESBURG — Tre militanti del movimento «African national congress» (Anc) — fuorilegge in Sudafrica — sono stati impiecati ieri a Pretoria perché riconosciuti colpevoli di attentati che causarono la morte di sei persone. Un portavoce del dipartimento delle informazioni ha confermato che Andrew Zondo, Sipho Xulu e Lucky Payli, sono stati impiecati nella prigione centrale di Pretoria alle sette di mattina. Zondo, 19 anni, era stato riconosciuto colpevole di aver lanciato una bomba in un centro balneare vicino a Burban l'antiviglietta di Natale dell'anno scorso. L'esplosione provocò la morte di cinque persone ed il ferimento di numerose altre. Gli altri due condannati a morte erano stati riconosciuti colpevoli di aver ucciso Benjamin Langa, sospettato di essere un informatore della polizia.

I tre guerriglieri non hanno voluto presentare domanda di grazia al presidente P.W. Botha, hanno affrontato con tranquillità l'esecuzione. Il consiglio di sicurezza dell'Onu aveva deciso di non procedere circa la richiesta degli stati africani di concedere la grazia.

Intanto l'avvedova di Martin Luther King, Coretta, da una settimana in visita in Sudafrica, ha rinunciato ad incontrare il presidente P.W. Botha, con cui aveva ieri un appuntamento. Un suo portavoce ha spiegato che deve prima conoscere meglio i problemi del Sud Africa, ma è probabile che a determinare tale decisione siano state le dichiarazioni rilasciate dal reverendo Allan Boesak.

## Alaska: bombardieri sovietici intercettati da caccia Usa

NEW YORK — Quattro bombardieri sovietici sono stati intercettati da due caccia F-15 statunitensi in Alaska mentre si dirigevano verso Prudhoe Bay, dove si trova uno dei più ricchi giacimenti petroliferi americani.

I bombardieri, che si trovavano in una zona di cielo internazionale che però l'aeronautica americana considera «zona di intervento», hanno virato e sono rientrati in territorio sovietico. Si tratta del quarto intercettamento del genere nel giro di due settimane.

Nel dare la notizia, il senatore repubblicano dell'Alaska Frank Murkowski ha sottolineato che «negli ultimi due anni sono aumentati considerevolmente i voli di aerei sovietici sul cielo dell'Alaska». Il parlamentare ha espresso preoccupazioni per l'episodio della settimana scorsa perché, ha notato, «è la prima volta che sono coinvolti quattro bombardieri: di solito ve ne sono in due».

Che il confine di Nord-Ovest stia diventando oggetto di maggiore attenzione negli ultimi tempi da parte dell'Urss, lo aveva confermato alcune settimane fa anche il sottosegretario alla Marina John Lehman.

Intanto, il vicepresidente americano George Bush, in un comizio tenuto nell'Illinois nel quadro della campagna elettorale per le elezioni del novembre prossimo, ha detto che gli Stati Uniti potrebbero attaccare nuovamente la Libia se emergessero le prove certe di un coinvolgimento del colonnello Gheddafi e del suo governo in azioni di terrorismo internazionale.

IN SEGUITO ALL'ARENARSI DEL NEGOZIATO SULL'INTESA DI TABA

# Ormai destinato al rinvio il vertice Mubarak-Peres

TEL AVIV — Ormai è quasi certo. Il tanto atteso vertice tra il primo ministro israeliano Peres e il suo collega egiziano Mubarak, previsto per domani, dovrebbe subire un rinvio a tempo indeterminato. E quanto ha confermato ieri Radio Gerusalemme, citando informazioni provenienti dal Cairo.

Secondo l'emittente, il rinvio del vertice, che si sarebbe dovuto svolgere ad Alessandria d'Egitto, è diventato inevitabile dopo il fallimento dei colloqui di ieri mattina al Cairo tra le delegazioni dei due paesi, al lavoro per cercare di superare le ultime difficoltà che hanno impedito la firma dell'intesa di arbitrato inter-

nazionale su Taba, la piccola località balneare sulla costa del Sinai, attualmente occupata dagli israeliani e rivendicata dall'Egitto.

I colloqui non hanno evidentemente portato ad alcun accordo, cosa questa molto negativa per entrambi i paesi, che da una intesa hanno tutto da guadagnare. Non sembra comunque che il rinvio del vertice abbia connessioni con il recente sanguinoso attentato alla sinagoga «Neve Shalom» di Istanbul, dove hanno perso la vita 24 persone.

Il governo di Israele, proprio per non compromettere l'incontro con il premier egiziano, aveva lasciato capire, in queste ultime ore, di essere

disposto a sopraspedere a una immediata rappresaglia contro i mandanti della strage. Un simile gesto, infatti, avrebbe certamente fatto salire la tensione nell'area mediorientale e soprattutto in Egitto, dove l'ala più filoaraba non avrebbe certo accettato di buon grado un incontro con gli israeliani.

C'è da dire, inoltre, che fino a questo momento non sono stati individuati con certezza i responsabili del crimine. Si hanno soltanto sospetti, ma niente di più. Il ministro della difesa di Israele Rabin ha detto chiaramente che i responsabili dell'attentato vanno ricercati in uno di questi quattro gruppi: la fazione di Abu

Nidal, il «Fronte popolare per la liberazione della Palestina», filosiriano, il «Fronte democratico per la liberazione della Palestina», e il gruppo di Abu Mussa.

Lo stesso Rabin ha assicurato che Israele non lascerà impunita questa strage, anche se per il momento non ha intenzione di agire. Non è da escludere però che Gerusalemme, ora che il vertice con l'Egitto sembra compromesso, possa sentirsi più libera di agire contro i terroristi. Si tratta però soltanto di una ipotesi che non sembra trovare riscontro.

La sensazione è che Peres sia rimasto alquanto deluso dal fallimento delle trattative con gli egiziani. E questo per due ordini di motivi. Il prossimo mese Peres lascerà la poltrona di primo ministro a Shamir e un accordo con gli egiziani sulla contrattaccata questione di Taba avrebbe segnato un indubbio successo sul piano della politica interna.

La seconda ragione è che Peres volerà a metà settembre a Washington per incontrare il Presidente Reagan, al quale anche sta molto a cuore una intesa israelo-egiziana, senza la quale appare impossibile un qualsiasi progetto di pace in Medio Oriente.

La preoccupazione degli americani è confermata dall'arrivo in Egitto dell'inviato di Reagan in Medio Oriente, Murphy. Quest'ultimo stava compiendo una missione in Arabia Saudita, ma appena avuto notizia della sospensione del vertice è volato subito nella capitale egiziana, presumibilmente per svolgere opera di mediazione.

DIRETTORE DI UNA SCUOLA

# Cittadino Usa rapito a Beirut

BEIRUT — Un altro americano è stato rapito a Beirut dagli estremisti della «Jihad islamica»: si tratta del cinquantacinquenne Frank Albert Reed, insegnante, dirigente della scuola libanese nel settore occidentale di Beirut. Il sequestro è avvenuto ieri mattina alle 11.15 (10.15 ora italiana) nel settore musulmano della città.

Reed, che viaggiava a bordo di un'auto guidata dal suo autista, è stato costretto a scendere dalla vettura insieme con il conducente: cinque uomini armati e con il volto coperto li hanno fatti salire su un'altra vettura che è partita a grande velocità. Pochi minuti più tardi l'autista è stato lasciato libero.

La notizia del sequestro è stata data poco dopo da due radio locali: la «Voce della nazione», musulmana, e la «Voce del Libano», cristiana. La prima rivendicazione la «Jihad islamica» l'ha fatta proprio a casa del rapito: una voce di donna ha telefonato alla moglie di Reed, annunciando il rapimento e rivendicandolo appunto agli estremisti della «Jihad».

Va sottolineato a questo punto, che la moglie di Reed, Sahmija, è libanese, e che per poterla sposare Frank Reed ha dovuto abbracciare la religione musulmana. I due hanno un bambino di cinque anni che si chiama Tareq. Ma neppure il suo credo religioso ha salvato Reed dai fanatici sciiti.

L'ambasciata americana ripetutamente interpellata dai giornalisti, ha rifiutato di confermare la notizia, dicendo solo di averla ascoltata per ra-

dio, ma di non sapere nulla in proposito. A metà del pomeriggio una telefonata è giunta anche alla redazione di un'agenzia di stampa internazionale, e anche questa volta il rapimento è stato rivendicato dalla «Jihad», ed è stata aggiunta la motivazione: l'uomo che ha telefonato, parlando in arabo, ha detto che Reed aveva indosso documenti che confermano il sospetto che fosse un agente della Cia.

«Il gioco di Reed di nascondersi dietro l'Islam è stato scoperto, ed egli sarà trattato come merita». L'uomo ha aggiunto che la stessa agenzia giornalistica riceverà al più presto una foto di Reed prigioniero, a riprova che il rapimento è stato compiuto dalla «Jihad».

La signora Sahmija Reed ha rifiutato di ricevere i giornalisti e anche di rispondere al telefono, dopo aver avuto notizia del rapimento. Una congiunta ha affermato che la donna, molto più giovane del marito, è prostrata dagli ultimi avvenimenti, non è più in condizioni di parlare con nessuno.

Con il rapimento di Reed sale a cinque il numero dei cittadini americani rapiti in Libano e tuttora prigionieri della «Jihad». Di uno di loro, mesi fa, l'organizzazione sciita annunciò la morte («Lo abbiamo giustiziato», dissero al telefono) avvertendo che il corpo era stato abbandonato nei pressi dello stadio. Il corpo però non fu mai trovato, né nel luogo indicato né altrove: per quanto se ne sa, l'uomo è ancora vivo.

## MONDO IN BREVE

### Jugoslavi destano panico

BRUXELLES — Momenti di panico ieri a Bruxelles, nei locali del consolato degli Stati Uniti, dove tre jugoslavi hanno minacciato di strangolare una bambina di tre anni, che era con loro, e di suicidarsi, se non avessero ottenuto asilo politico, o almeno un visto di ingresso, negli Usa. Ridotti alla ragione dall'intervento della polizia.

### Casa Reagan: traffico d'armi

RICHMOND — La domestica personale della signora Reagan, Anita Sanabria Castello, 45 anni, originaria del Paraguay, è comparsa davanti al magistrato insieme ad altre due persone accusate come lei di traffico di armi. Durante l'udienza preliminare la donna, a piede libero dietro cauzione, si è professata innocente. La collaboratrice della First Lady era stata indiziata di reato il mese scorso in seguito alla scoperta di un grosso quantitativo di munizioni a bordo di un mercantile in partenza per il Paraguay.

### Decolla il cimitero spaziale

HOUSTON — Il cimitero orbitante è una realtà. Lo ha annunciato un portavoce della Space Services Inc., una società americana che il prossimo anno lancerà nello spazio tre mausolei spaziali, che conterranno le ceneri di 10.000 defunti. Le ceneri saranno contenute in urne delle dimensioni di un accendino tascabile, ed entreranno in orbita alla distanza di 2414 chilometri dalla Terra.

### Bruciano dinari: arrestati

BELGRADO — Ha avuto uno spiacevole epilogo la vacanza passata in Jugoslavia da nove giovani tedeschi occidentali. Gli ultimi giorni li hanno trascorsi dietro le sbarre per aver arrecato offesa al paese che li ospitava: hanno infatti bruciato, probabilmente in preda ai fumi dell'alcol, banconote da 100 e da 500 dinari (equivalenti grosso modo a 350 e 1750 lire italiane) e sono stati condannati a un periodo di detenzione variante fra i 7 e i 10 giorni (l'ultimo è uscito l'altro ieri).

### Austria: 18 suicidi

VIENNA — Diciotto persone si sono suicidate lo scorso fine settimana in Austria, di cui nove soltanto nella regione attorno a Vienna. La maggior parte dei suicidi, di età tra i 23 e i 91 anni, erano affetti da depressioni nervose e sono ricorsi ai metodi più diversi per togliersi la vita, soprattutto all'impiccagione.

### Nigeria: cento morti

LAGOS — Si teme che ammonti ad almeno un centinaio di morti il bilancio della collisione fra due navi avvenute al largo di Port Harcourt, nella Nigeria meridionale.

DENUNCIATI CASI ANCHE IN URSS, POLONIA, UNGHERIA, CECOSLOVACCHIA

# Neanche il rigore dei paesi comunisti toglie spazio al diffondersi dell'Aids

BONN — L'Aids comincia a toccare anche i paesi comunisti. Per il giornale «Sovetskaja Rossiya» si tratta di una «sindrome tipicamente americana», e la «Literaturnaja Gazeta», va oltre sostenendo che questa malattia «è stata provocata dagli ambienti della Difesa Usa». Affermazioni come questa hanno irritato l'ambasciatore Usa Hartmann, che ha presentato una protesta ufficiale.

Fino ad adesso, l'Unione Sovietica aveva denunciato solo due casi all'Organizzazione mondiale della sanità, e poteva affermare che l'Aids era l'effetto della depravata società occidentale e delle sue perverse pratiche sessuali. Ma al recente congresso sul cancro tenutosi a Budapest, gli specialisti hanno finito per parlare anche dell'Aids: «Est-

stano alcune dozzine di casi», hanno ammesso gli specialisti sovietici di Mosca, Viktor Schadanov, durante un recente soggiorno a Parigi, ha rilevato di «aver riscontrato il primo caso addirittura nel 1974». Si trattava allora di una bambina di due anni, colpita dal virus a causa di una trasfusione di sangue. Il donatore era un soldato sovietico che aveva prestato servizio in Africa.

«Non viviamo in un mondo isolato», si è difeso il viceministro della Sanità Pjotr Burgassov. L'infezione giunge in Unione Sovietica soprattutto attraverso gli studenti africani che dagli anni Sessanta frequentano a migliaia l'università Lomonosov a Mosca, e i militari sovietici inviati per lunghi periodi nei paesi amici

dell'Africa. Le autorità consigliano di non aver contatti «promiscui» ma naturalmente non possono imporre una vera e propria segregazione.

L'Aids compare anche negli altri paesi del blocco, in Polonia, in Ungheria, nella «Ddr», ma finora non si è registrato alcun morto. Solo due le vittime in Cecoslovacchia: un africano e un giovane di Praga. Ungheresi e polacchi finora abbastanza di manica larga per quanto riguarda i costumi sessuali («non riguardano il partito» era la direttiva impartita), oggi cercano di porre dei controlli soprattutto per gli omosessuali, obbligando alla denuncia tutti i medici che abbiano pazienti «malati» o «portatori sani».

All'avanguardia nella lotta all'Aids è la Germania Est.

Gli specialisti tedeschi per una volta non hanno demonizzato il male attribuendolo ai «cattivi occidentali» e hanno così saputo adottare misure pratiche. Per la verità, in passato le autorità comuniste si erano mostrate molto dure con gli omosessuali a cui veniva «concesso» di andarsene in Occidente se lo volevano (in diciemila approfittarono della possibilità).

Quelli rimasti vivono soprattutto a Berlino Est e le autorità adottano con loro la politica del «bastone e della carota», qualche concessione purché il loro comportamento sia quello voluto dal regime.

In Unione Sovietica, al contrario, l'omosessualità viene punita con pene fino a cinque anni di prigione, e questo costringe i colpiti di Aids a tenere la malattia nascosta.

IN GERMANIA È GIÀ TEMPO DI MANOVRE DA CAMPAGNA PREELETTORALE

# I socialisti tedeschi sono in difficoltà a trovare punti deboli nella linea Kohl

BONN — Dopo le ferie d'estate, si riparte il Bundestag ed è subito battaglia: siamo nella dirittura finale prima delle elezioni del prossimo 25 gennaio, e i partiti hanno trasformato il dibattito di quattro giorni sul bilancio in piattaforma elettorale. In prima linea, come sempre, le questioni economiche.

Primo a salire sul ring, è infatti il «Wunderminister» Stoltenberg, il ministro-miracolo alle finanze, che è riuscito a portare l'inflazione addirittura sottozero. Un campione difficile da attaccare per l'opposizione. Stoltenberg è il politico più conosciuto e stimato dai tedeschi, secondo i recenti sondaggi d'opinione, nonostante l' carica che occupa.

Il suo bilancio per l'87 prevede un aumento delle spese

del 2,9% per un totale di 271 miliardi di marchi, oltre duecentomila miliardi di lire, e per la prima volta anche un aumento del debito pubblico di ulteriori 600 milioni per un totale di 24,3 miliardi (17 mila miliardi di lire). Stoltenberg promette anche sgravi fiscali per un totale di 40 miliardi di marchi, e il regalo elettorale è allestito.

I socialisti possono controbattere affermando che la politica di risanamento di Stoltenberg si compie a spese degli oltre due milioni di disoccupati. La Germania sta bene, ammettono e non potrebbero fare altrimenti, ma la società non è giusta: fa pagare a molti il benessere di pochi.

In realtà, tra privilegiati e derelitti, nel mezzo c'è una gran fetta dell'elettorato che non sarà felice, ma è quanto

meno soddisfatta, e teme i cambiamenti. Hans Apel, che dovrà presentare l'alternativa economica dell'Spd, non avrà un compito facile.

Oggi la discussione si sposta sulla politica estera, e questo «secondo tempo» concede qualche chance in più agli sfidanti. Da quando Kohl è alla Cancelleria, la Germania non conta più nulla in campo internazionale, è la «testa dei socialisti». Siamo troppo ossequianti nei confronti degli americani e così gli alleati ci snobbano e i sovietici si irritano. «Dobbiamo ritrovare la nostra dignità — ha detto il candidato socialista Rau —. Amici di Washington si, vassalli no».

Non per nulla, il governo sta moltiplicando la sua attività internazionale. Il ministro all'ecologia Wallam si è recato a

Mosca per gettare le basi di un accordo internazionale sull'ecologia, che eviti una nuova Chernobyl, e il governo ha annunciato con certo anticipo la visita a Bonn la prossima estate di Gorbaciov. Come a dire: anche noi abbiamo la nostra Ostpolitik.

E in Europa occidentale, mentre viene annunciata la visita di Margaret Thatcher per la prossima settimana, il cancelliere Kohl ha compiuto una visita lampo a Parigi. Avrebbe dovuto incontrare solo il primo ministro Chirac, poi all'ultimo momento è stato annunciato anche il colloquio con il Presidente Mitterrand, che aveva già incontrato a Heidelberg alla fine di agosto, e i due torneranno a vedersi a metà ottobre.

I socialisti francesi non nascondono la loro irritazione

nei confronti dei «compagni» tedeschi. Le proposte di Rau di un corridoio senza atomi che nel cuore d'Europa, e di rinuncia al scudo spaziale hanno provocato malumore a Parigi.

Tra francesi e tedeschi, c'è in ballo la questione di Cattenom, la centrale atomica costruita dalla Francia proprio sul confine con la Repubblica federale. I francesi hanno promesso di non costruire altre in luoghi così delicati, ma se Kohl riuscisse a strappare nuove garanzie sul funzionamento della gigantesca centrale potrebbe conquistare altri punti anche in questo settore, su cui i socialisti confidano di dare fastidio all'opposizione di governo ostendendo i voti di quanti sono contro l'atomo.

Roberto Giardina



## CRONACHE DELLO SPORT

## Il Palermo viene escluso dalla serie B

**I rosanero senza garanzie e allora è iscritto il Pescara**

MILANO — Il consiglio di Lega ha deciso di non iscriverlo al Palermo al campionato di calcio di serie B. In sostituzione è stato iscritto il Pescara.

Questo il dispositivo della decisione, letto dal presidente della Lega, Antonio Matarrese, al termine di una riunione durata quasi quattro ore. «Il consiglio di Lega ha rilevato che, nonostante le proroghe concesse in via di assoluzione eccezionale alla Ss Calcio Palermo, detta società non ha provveduto a dimostrare di possedere i requisiti previsti dall'articolo 3 del regolamento della Lega nazionale professionistica per l'iscrizione al campionato italiano di serie B 1986-87 e neppure ha fornito idonee e valide garanzie al riguardo, oltre che per assicurare una regolare continuità di gestione, ha deliberato la non iscrizione della Ss Calcio Palermo con conseguente iscrizione, in sostituzione, del Pescara calcio Spa».

A CAUSA DELL'ECCIDIO DELLO STADIO HEYSEL DI BRUXELLES

## Per 26 tifosi del Liverpool forse estradizione in Belgio

LONDRA — È scattata a Londra la procedura per estradizione in Belgio 26 tifosi del Liverpool accusati di omicidio preterintenzionale per la strage dello stadio Heysel di Bruxelles. Un magistrato del tribunale londinese di Bow Street ha firmato 26 mandati di arresto.

I 26 tifosi che la giustizia belga intende processare per la strage avvenuta nel maggio 1985 prima della finale della Coppa dei Campioni tra Juventus e Liverpool — costata la vita a 39 persone — saranno interrogati nelle prossime ore dalla polizia. Attualmente sono tutti a piede libero. Dovranno presentarsi lunedì davanti a un giudice nel tribunale di Bow Street per l'avvio della procedura di estradizione. Saranno tutti accusati di

omicidio preterintenzionale. Le indagini per individuare i responsabili della strage sono state condotte in collaborazione dalla polizia di Liverpool e di Bruxelles. L'esame con apparecchiature elettroniche di tutti i filmati esistenti sugli episodi di violenza avvenuti sulle tribune dello stadio prima della tragedia ha permesso alla polizia inglese di identificare 26 tifosi del Liverpool. Gli accusati potranno opporsi alla richiesta di estradizione da parte della giustizia belga.

Il ministero della giustizia belga aveva inviato alcune settimane fa la richiesta di estradizione, attraverso il proprio ministero degli esteri, alle autorità britanniche. Gli avvocati dei 26 tifosi hanno già annunciato che si oppor-

ranno alla richiesta belga poiché il reato di omicidio preterintenzionale non è sufficiente, per la legge inglese, a far estradare un cittadino britannico all'estero.

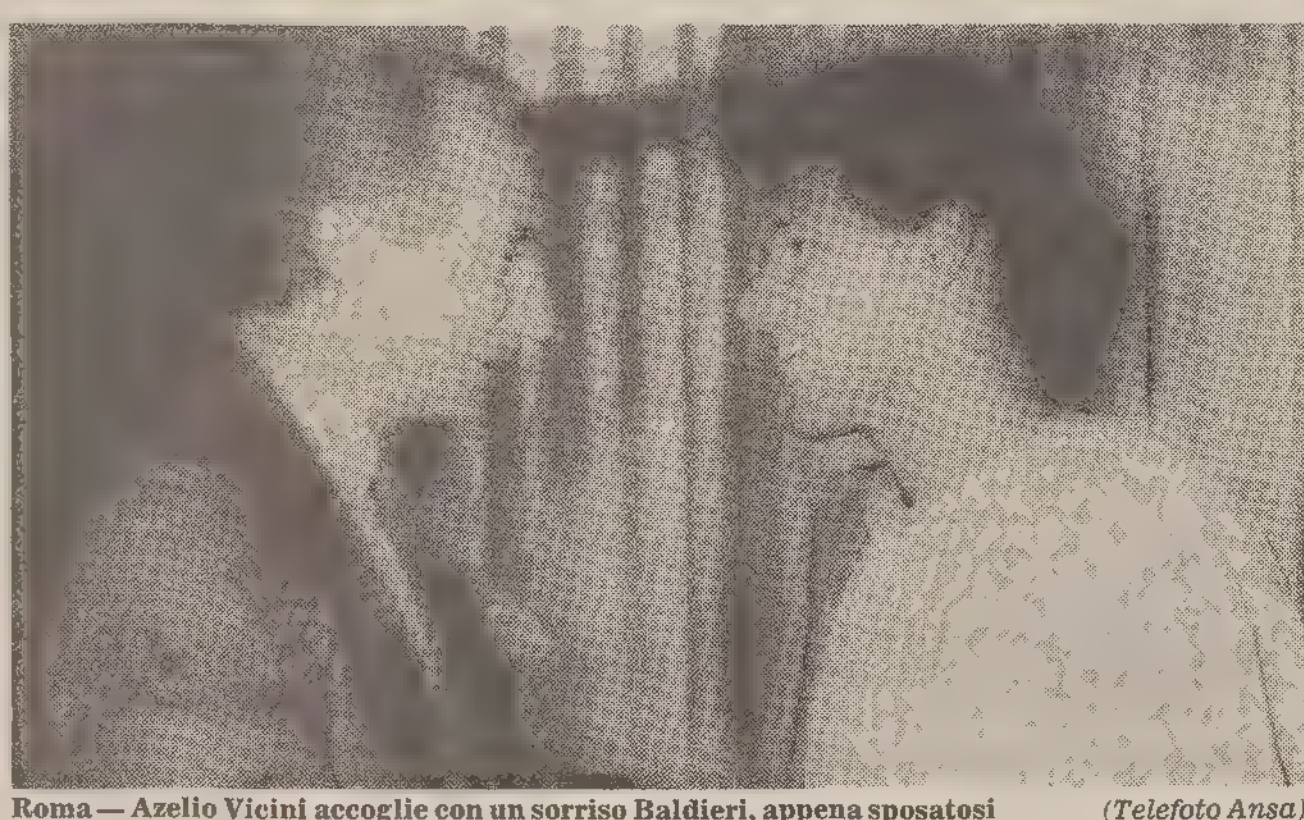
Dopo aver ricevuto dal Belgio la richiesta, il ministero degli interni britannico ha trasmesso l'incartamento al tribunale di Bow Street, che ha ordinato l'arresto dei 26 tifosi e la loro comparizione in tribunale a Londra lunedì prossimo.

I 26 tifosi erano già stati arrestati dalla polizia di Liverpool nel luglio 1985 ma erano stati poi rilasciati in attesa che dal Belgio arrivasse la richiesta di estradizione.

Il ritardo di un anno con cui tale richiesta è giunta a Londra ha suscitato qualche controversia per la lentezza.

DICIANNOVE GLI AZZURRINI NEL RADUNO A ROMA PER UN ALLENAMENTO

## Vicini ancora con la sua under 21 È scattata l'operazione-Spagna



Roma — Azzurri Vicini accoglie con un sorriso Baldieri, appena sposatosi

(Telefoto Ansa)

ROMA — Atmosfera da ultimo giorno di scuola ieri mattina a Roma al raduno della nazionale under 21 di calcio. Nel grande albergo che ospita la comitiva azzurra la scena dominante era l'abbraccio geloso tra giocatori, ma anche tra gli stessi calciatori e i membri dello staff tecnico-organizzativo. Eppure l'esame più difficile, ovvero la finale del campionato europeo di categoria contro la Spagna, deve ancora venire. C'è però in tutti la consapevolezza che l'incontro per il titolo contro gli iberici possa rappresentare la conclusione di un ciclo, ma anche l'avvio di un altro addirittura più prestigioso.

Lo stesso neo-allenatore della nazionale maggiore, Azzeglio Vicini, per l'occasione prestato da Franco Carraro alla sua vecchia squadra, lo ha confermato: «Certo il mio

lavoro con la formazione maggiore sarà fatalmente legato a quanto è stato fatto per questi ragazzi. E loro lo sanno bene. Oggi è solo una presa di contatto, però nelle partite con la Spagna è chiaro che si giocherà un po' di credibilità in chiave futura. È vero che si chiama under 21, ma in realtà, visto che siamo alla fine del biennio, è una under 23. E allora a questa età non si può più scherzare. Si deve dimostrare di essere maturi per il gran salto. Qualcuno era già al Mondiale, altri da tempo, sono nel giro. E chi non è, questi giocatori hanno delle ambizioni e vogliono confortare con i fatti le loro speranze. Tuttavia, nessuna deve farsi prendere dalla smania di strafare. Basta giocare come hanno fatto negli ultimi impegni».

Vicini è poi stato chiesto se il fatto di essere guidati nella doppia finale con la Spagna (in programma il 15 e il 29 ottobre) dall'allenatore della nazionale A, possa condizionare il rendimento degli azzurri. «Non credo — ha risposto il tecnico — le partite per il titolo europeo sono già un fatto qualificante, non servono altre motivazioni».

E per Azzeglio Vicini cosa significa questo impegno? «Se riuscissimo a vincere sarebbe un fatto importantissimo professionalmente. Siamo arrivati in questo trofeo (con me allenatore) prime quinte, poi terzi. Ora la degna conclusione della scalata sarebbe il primo posto. Si tratterebbe del traguardo più importante raggiunto nel corso della mia carriera. E rappresenterebbe tra l'altro, un'ottima medicina per il calcio italiano».

«Non vedo l'ora di scendere in campo al fianco dei miei nuovi compagni». E poi spiega che, nonostante si sia sempre allenato regolarmente, quella di domenica contro la Juventus sarà la sua prima apparizione ufficiale nella stagione. In Coppa Italia, infatti ha dovuto fare da spettatore prima per scontrare una squalifica che risaliva ancora alla passata stagione e poi per un difetto al suo contratto.

Il trasferimento a Udine e ora la Juventus che attende dietro l'angolo. «La Juve, già, chissà, forse è un vantaggio affrontarla adesso. All'inizio di stagione le grandi stentano sempre un po'. Il clima è troppo festoso per rovinare tutto ricordando l'impressionante serie iniziale e propria della Juve lo scorso anno. Anche perché un tifoso chiede subito a Graziani un gol ai bianconeri pluriscudettati, un gol solo, può bastare. Ma deve essere il gol della vittoria» — aggiunge l'ormai ex romanista.

«Ora bisogna meritarseli sul campo, questi applausi» — ha commentato Graziani. E poi sulla porta dei sogni si è fermato un attimo per parlare con i giornalisti, ma non troppo: «Sapevo, è il primo giorno: non vorrei far tardi proprio oggi, e magari beccarmi una multa» — si è scusato sorridendo.

Il giocatore ha ripetuto così quelle che sono le sue speranze in bianconero, le motivazioni che lo hanno spinto a giungere a Udine («la voglia di vincere una avventura, la voglia di vincere questa scommessa»).

Le prime sensazioni tutte frilane («questo pubblico, il segno di rimanere in A che può diventare realtà»).

Non è mancato un accenno anche a quelle dichiarazioni del presidente Viola apparse ieri sulla stampa della capitale (il senatore aveva parlato di alcuni giocatori paragonandoli a mercenari, e il riferimento era chiaro): «Mi dispiace leggere certe cose, ma le cose stanno in maniera diversa e Viola lo sa: comunque il pubblico mi conosce e quindi sono tranquillo. E poi fare polemiche a distanza non fa bene a nessuno».

Tra tante domande, Graziani confessa un desiderio: «Non vedo l'ora di scendere in campo al fianco dei miei nuovi compagni». E poi spiega che, nonostante si sia sempre allenato regolarmente, quella di domenica contro la Juventus sarà la sua prima apparizione ufficiale nella stagione. In Coppa Italia, infatti ha dovuto fare da spettatore prima per scontrare una squalifica che risaliva ancora alla passata stagione e poi per un difetto al suo contratto.

Il trasferimento a Udine e ora la Juventus che attende dietro l'angolo. «La Juve, già, chissà, forse è un vantaggio affrontarla adesso. All'inizio di stagione le grandi stentano sempre un po'. Il clima è troppo festoso per rovinare tutto ricordando l'impressionante serie iniziale e propria della Juve lo scorso anno. Anche perché un tifoso chiede subito a Graziani un gol ai bianconeri pluriscudettati, un gol solo, può bastare. Ma deve essere il gol della vittoria» — aggiunge l'ormai ex romanista.

«Ora bisogna meritarseli sul campo, questi applausi» — ha commentato Graziani. E poi sulla porta dei sogni si è fermato un attimo per parlare con i giornalisti, ma non troppo: «Sapevo, è il primo giorno: non vorrei far tardi proprio oggi, e magari beccarmi una multa» — si è scusato sorridendo.

Il giocatore ha ripetuto così quelle che sono le sue speranze in bianconero, le motivazioni che lo hanno spinto a giungere a Udine («la voglia di vincere una avventura, la voglia di vincere questa scommessa»).

Le prime sensazioni tutte frilane («questo pubblico, il segno di rimanere in A che può diventare realtà»).

Non è mancato un accenno anche a quelle dichiarazioni del presidente Viola apparse ieri sulla stampa della capitale (il senatore aveva parlato di alcuni giocatori paragonandoli a mercenari, e il riferimento era chiaro): «Mi dispiace leggere certe cose, ma le cose stanno in maniera diversa e Viola lo sa: comunque il pubblico mi conosce e quindi sono tranquillo. E poi fare polemiche a distanza non fa bene a nessuno».

Tra tante domande, Graziani confessa un desiderio: «Non vedo l'ora di scendere in campo al fianco dei miei nuovi compagni». E poi spiega che, nonostante si sia sempre allenato regolarmente, quella di domenica contro la Juventus sarà la sua prima apparizione ufficiale nella stagione. In Coppa Italia, infatti ha dovuto fare da spettatore prima per scontrare una squalifica che risaliva ancora alla passata stagione e poi per un difetto al suo contratto.

Il trasferimento a Udine e ora la Juventus che attende dietro l'angolo. «La Juve, già, chissà, forse è un vantaggio affrontarla adesso. All'inizio di stagione le grandi stentano sempre un po'. Il clima è troppo festoso per rovinare tutto ricordando l'impressionante serie iniziale e propria della Juve lo scorso anno. Anche perché un tifoso chiede subito a Graziani un gol ai bianconeri pluriscudettati, un gol solo, può bastare. Ma deve essere il gol della vittoria» — aggiunge l'ormai ex romanista.

«Ora bisogna meritarseli sul campo, questi applausi» — ha commentato Graziani. E poi sulla porta dei sogni si è fermato un attimo per parlare con i giornalisti, ma non troppo: «Sapevo, è il primo giorno: non vorrei far tardi proprio oggi, e magari beccarmi una multa» — si è scusato sorridendo.

Il giocatore ha ripetuto così quelle che sono le sue speranze in bianconero, le motivazioni che lo hanno spinto a giungere a Udine («la voglia di vincere una avventura, la voglia di vincere questa scommessa»).

Le prime sensazioni tutte frilane («questo pubblico, il segno di rimanere in A che può diventare realtà»).

Non è mancato un accenno anche a quelle dichiarazioni del presidente Viola apparse ieri sulla stampa della capitale (il senatore aveva parlato di alcuni giocatori paragonandoli a mercenari, e il riferimento era chiaro): «Mi dispiace leggere certe cose, ma le cose stanno in maniera diversa e Viola lo sa: comunque il pubblico mi conosce e quindi sono tranquillo. E poi fare polemiche a distanza non fa bene a nessuno».

Tra tante domande, Graziani confessa un desiderio: «Non vedo l'ora di scendere in campo al fianco dei miei nuovi compagni». E poi spiega che, nonostante si sia sempre allenato regolarmente, quella di domenica contro la Juventus sarà la sua prima apparizione ufficiale nella stagione. In Coppa Italia, infatti ha dovuto fare da spettatore prima per scontrare una squalifica che risaliva ancora alla passata stagione e poi per un difetto al suo contratto.

Il trasferimento a Udine e ora la Juventus che attende dietro l'angolo. «La Juve, già, chissà, forse è un vantaggio affrontarla adesso. All'inizio di stagione le grandi stentano sempre un po'. Il clima è troppo festoso per rovinare tutto ricordando l'impressionante serie iniziale e propria della Juve lo scorso anno. Anche perché un tifoso chiede subito a Graziani un gol ai bianconeri pluriscudettati, un gol solo, può bastare. Ma deve essere il gol della vittoria» — aggiunge l'ormai ex romanista.

«Ora bisogna meritarseli sul campo, questi applausi» — ha commentato Graziani. E poi sulla porta dei sogni si è fermato un attimo per parlare con i giornalisti, ma non troppo: «Sapevo, è il primo giorno: non vorrei far tardi proprio oggi, e magari beccarmi una multa» — si è scusato sorridendo.

Il giocatore ha ripetuto così quelle che sono le sue speranze in bianconero, le motivazioni che lo hanno spinto a giungere a Udine («la voglia di vincere una avventura, la voglia di vincere questa scommessa»).

Le prime sensazioni tutte frilane («questo pubblico, il segno di rimanere in A che può diventare realtà»).

Non è mancato un accenno anche a quelle dichiarazioni del presidente Viola apparse ieri sulla stampa della capitale (il senatore aveva parlato di alcuni giocatori paragonandoli a mercenari, e il riferimento era chiaro): «Mi dispiace leggere certe cose, ma le cose stanno in maniera diversa e Viola lo sa: comunque il pubblico mi conosce e quindi sono tranquillo. E poi fare polemiche a distanza non fa bene a nessuno».

Tra tante domande, Graziani confessa un desiderio: «Non vedo l'ora di scendere in campo al fianco dei miei nuovi compagni». E poi spiega che, nonostante si sia sempre allenato regolarmente, quella di domenica contro la Juventus sarà la sua prima apparizione ufficiale nella stagione. In Coppa Italia, infatti ha dovuto fare da spettatore prima per scontrare una squalifica che risaliva ancora alla passata stagione e poi per un difetto al suo contratto.

## sportFLASH

Visita di controllo per Antognoni

FIRENZE — Giancarlo Antognoni ha fatto un altro passo avanti verso il ritorno in campo. Il capitano della Fiorentina è stato visitato dal professor Aglietti, il chirurgo che lo ha operato al ginocchio. Secondo quanto hanno detto i sanitari della società viola, i risultati del controllo sono stati più che soddisfacenti, «il decorso è regolare e Antognoni può intensificare la preparazione».

In pratica hanno aggiunto, «si passa a una nuova e ulteriore fase di rieducazione» nella quale avrà più spazio anche il pallone. Nessuno, né i medici né il giocatore, vuole indicare date precise sul rientro in campo che, se tutto procederà secondo i programmi, potrebbe avvenire verso la fine di ottobre.

Intanto continua ad aumentare il numero dei giocatori infortunati nella Fiorentina. Oltre a Berti e Contratto c'è anche Orsini che ha un indolenzimento muscolare e che potrebbe non essere in grado di scendere in campo domenica, per la prima di campionato.

Pecci si allena col Bologna

BOLOGNA — Eraldo Pecci ha cominciato ad allenarsi col Bologna che da tempo è in contatto col Napoli per arrivare all'ingaggio dell'ex regista azzurro. «Se sono qui — ha detto il giocatore — vuol dire che ho tutta l'intenzione di tornare a vestire la maglia rossoblu. Anzi, se la trattativa che si è aperta non andrà in porto potrei anche decidere di smetterla col calcio».

Il problema per Pecci e per il Bologna è quello del suo parametro di trasferimento, in base al quale al Napoli dovrebbero andare un miliardo e cento milioni. «Ci sono sempre le stesse difficoltà — ha spiegato Nello Governato, ds del Bologna — il Napoli non vuole scendere da quella cifra, noi siamo arrivati a offrire 800 milioni. Comunque insistiamo».

Per quanto riguarda lo stipendio del giocatore, sembra invece che Pecci e la società siano praticamente d'accordo.

Commissione disciplinare Uefa

BERNA — L'Unione calcistica europea ha ricordato l'elenco dei giocatori squalificati per il primo turno delle varie coppe europee per squadre di club e per le prime partite eliminatorie dell'Europeo per nazioni. Tre giocatori della squadra campione d'Europa, lo Steaua Bucarest, sono sospesi per il confronto di apertura di Coppa Campioni che è previsto negli ottavi di finale dato che la formazione rumena è esentata dal primo turno.

La squalifica più consistente riguarda il calciatore jugoslavo Zoran Vulić (Hajduk Spalato), sospeso per cinque partite.

Coppa dei campioni - 1 turno: Frank Vercauteren (RSC Anderlecht), Hans Dhanich (Austria Vienna), Riccardo Gallego (Real Madrid), Jorge Valdano (Real Madrid), Dieter Hoeneß (Bayern Monaco), Klaus Augenthaler (Bayern Monaco), Gudni Bergsson (Valur), Marius Lăcătuș (Steaua Bucarest), Ladislao Boloni (Steaua Bucarest), Adrian Bumbescu (Steaua Bucarest), Bragan Miletovic (Stella Rossa Belgrado), Juan-Ramon Roca (Panathinaikos Atene), Evangelus Vlachos (Panathinaikos Atene), Nikolaos Kravidas (Panathinaikos Atene).

Coppa delle Coppe - 3 turni: Petros Mihos (Olympiakos Pireo), Costel Orac (Dinamo Bucarest). 1 turno: Adelmo Paris (Zurigo), Bruno Conti (Roma), Emidio Oddi (Roma).

Due tifosi condannati

BRESCIA — Due giovani bergamaschi, arrestati in seguito agli incidenti avvenuti prima della partita di Coppa Italia Brescia-Atalanta, sono stati giudicati per direttissima e condannati dal pretore di Brescia.

Si tratta di Fabrizio Mazzola di 21 anni, di Villa D'Adda che, accusato di danneggiamento aggravato, è stato condannato al pagamento di 750 mila lire di multa (pena pecuniaria sostitutiva a 30 giorni di carcere), e Refano Pinotti di 26 anni, abitante a Cene. Quest'ultimo, accusato di porto abusivo di coltello a serramanico, è stato condannato a un mese e dieci giorni di carcere, ma il pretore gli ha concesso la sospensione condizionale della pena.

DEFINITA IN SOCIETÀ LA SPINOSA QUESTIONE: ARRIVA BERTONI O SCHACHNER?

## Geronimo Barbadillo se ne va da Udine L'Udinese gli deve trovare una squadra

UDINE — L'Udinese ha via libera per scegliere il secondo straniero. Il contratto con Barbadillo è stato risolto, ora il giocatore peruviano è stato svincolato.

Ma subito sorge un altro problema: l'Udinese potrebbe non schierare il suo secondo straniero domenica prossima contro la Juventus. Il perché è presto spiegato: oggi si apre la fase entro la quale è possibile depositare in Lega i contratti dei giocatori che hanno concluso i loro rapporti precedenti al 30 giugno. In Lega però servono almeno due/tre giorni (se non addirittura di

più) per la loro verifica e registrazione. Quindi, anche se l'Udinese riuscisse già oggi a concludere con uno dei due aspiranti alla maglia che era di Barbadillo c'è il rischio, abbastanza fondato, che comunque lo straniero domenica non possa giocare.

Schachner, Bertoni? chi dei due giungerà a Udine? Il segretario generale Dante Micheli conferma una volta di più la tesi ufficiale della società: «Al momento attuale entrambi hanno le medesime possibilità di venire a Udine: cinquanta su cento a testa».

De Sisti, però, avrà espresso una qualche preferenza? Risponde sempre Micheli: «Certamente il tecnico ha parlato chiaro in società. Va detto che a lui starebbero bene sia l'uno che l'altro, ha già pronti diversi moduli di gioco».

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

una qualche preferenza? Risponde sempre Micheli: «Certamente il tecnico ha parlato chiaro in società. Va detto che a lui starebbero bene sia l'uno che l'altro, ha già pronti diversi moduli di gioco».

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

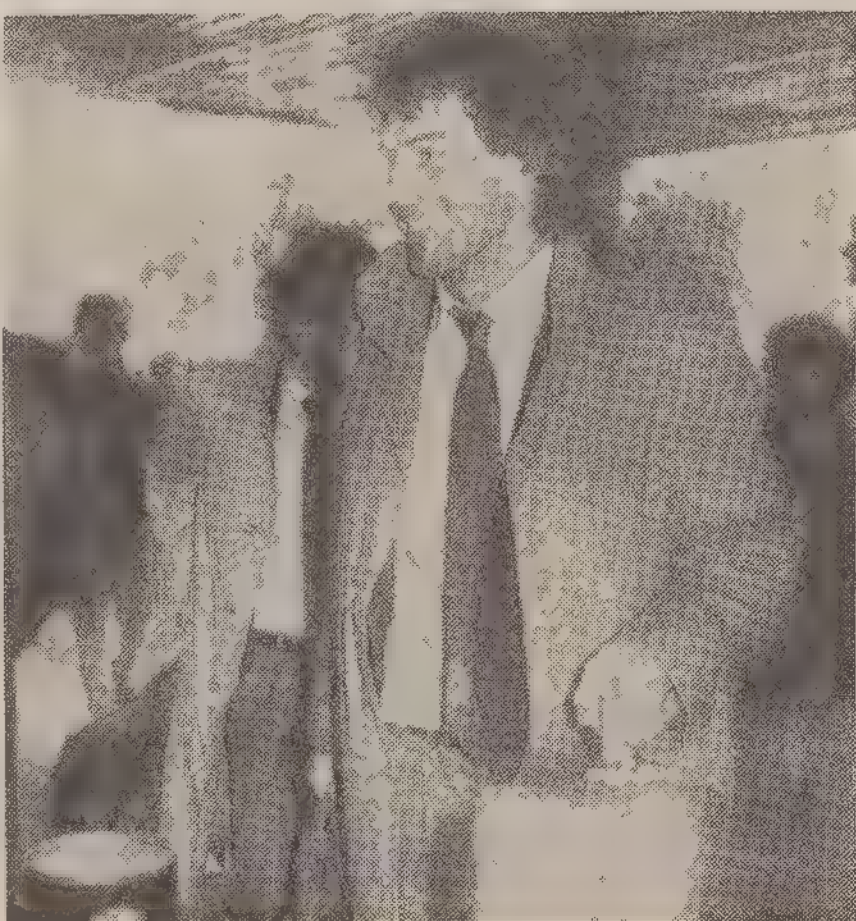
Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.

Resta da dire di Barbadillo (che nel pomeriggio si è poi allenato con i compagni): il giocatore si è incontrato ieri a ora di pranzo con Mazza e con Pozzo e dopo oltre un'ora di colloquio si è giunti a una definizione del rapporto. L'Udinese si è impegnata anche a trovare una sistemazione al peruviano: più probabile che ciò sia possibile all'estero.



CAMPIONE D'ITALIA — Chi vincerà lo scudetto? Antonio Cabrini ribadisce per l'ennesima volta la sua convinzione: «Stanno cinque-sei squadre allo stesso livello. Noi, il Torino, le milanesi, la Roma, il Verona. Poi verrà fuori qualche sorpresa, magari la Sampdoria». E' notte fonda, il terzo della Juventus e della nazionale ha appena finito di essere festeggiato al casinò di Campione d'Italia, località evidentemente predestinata per via di quel nome a certi riti celebrativi, come calcinate l'anno. Ha vinto la menzione precedendo Boniek e Vialli; ha intascato fior di premi (un trofeo d'oro massiccio, un'Aifa 90); ha appena sentito dire che «la sintesi perfetta del calciatore moderno, che sa attaccare e difendere con abilità, stile impeccabile e rendimento costante ed elevatissimo», che è «campione completo nel gesto atletico e tecnico come nel comportamento».

E adesso, fra un autografo e l'altro, Cabrini è costretto a parlare della stagione vera che sta per cominciare. Faciamo il nome di una squadra più pericolosa di altre. «Una? Allora dico Roma. E' praticamente quella dello scorso anno, una squadra che ormai si conosce a memoria».

Ci sono però Inter e Milan vogliose di far bene. «Eh sì, hanno una grande voglia di riscatto. Negli ultimi tempi hanno centrato pochi traguardi, è logico che quest'anno cerchino di ottenere grossi risultati».

La voglia di Trapattoni di dimostrare che può fare bene anche fuori da casa-Juve: «Una sfida con se stesso».

Una sfida con se stesso? La definisce Cabrini. La voglia di Berlusconi di portare nel mondo calcistico ventate di novità. «E' un grosso manager, con grandi iniziative. Su quel piano di risultati ne ha già ottenuti. Ma in campo ci vanno poi i giocatori. Andassero undici Berlusconi, non ci

sarebbero problemi».

Dice di non conoscere a fondo Pellegrini, il presidente interista. Si vuole un Cabrini milanese più che milanista (glielo hanno anche detto durante la presentazione): se mai deciderà di lasciare la Juve e Pellegrini è in agguato.

Allora volete portarmi a parlare del contratto? Ci sarà tempo e modo per pensare al futuro. E' una cosa ancora tutta da discutere. Sono undici anni che sono nella Juve e questo conta. Anzi, lo metto davanti a tutto. Poi potrebbe anche accadere di cambiare».

Qualche ora prima aveva già lanciato un altro segnale conciliante a Boniperti: «Non penso proprio che sia l'ultimo anno con la Juve. Cerco di restare a Torino, è ormai diventata la mia città».

Restare in una squadra stretta a vincere. Anche quest'anno campionato e Coppa dei Campioni nel mirino bianconero: «Ritornare al campionato — spiega Cabrini — è

sempre difficile, ma abbiamo mezzi per farlo. Se dovessi scegliere, in questo momento, opterei per la Coppa».

Dice che Marchesi ha riportato in alcuni di noi l'entusiasmo o meglio il gusto della novità. Se ne è andato un allenatore che aveva vinto tutto, è arrivato uno al quale auguro di vincere molto.

«Un tipo come Cabrini non si sente appagato da tutte queste vittorie».

«Io? Vincere due-tre volte e anche più la stessa cosa fa sempre piacere».

«Ancora campionato. Non ha citato il Napoli e Maradona. Scarsa considerazione? Per carità, se non ho detto Napoli è stata una semplice dimenticanza. E' lì, con le altre di quel gruppetto. Quando a Diego, il rischio che corre è di perdere la concentrazione ideale per affrontare un campionato impegnativo come quello italiano».

Messico, nazionale, molti propositi di riscossa. Di Aze-

gio Vicini, che lo lanciò con la under 21, dice che «è un tecnico da tanti anni nell'ambiente, non ha quindi nulla da imparare». E cosa pensa della decisione, poi rientrata, di Altobelli di rinunciare all'azzurro?

«Spillo dopo il Messico ha avuto, come molti, una crisi di rigetto. Poi ha capito le esigenze della squadra e sono contento che i suoi propositi siano rientrati». Potrebbe essere l'anno della riscossa di Rossi? «Mi auguro che ci riesca, anzi ci sta già riuscendo, ma — conclude Cabrini — penso che ci saranno riscosse anche da parte di altri azzurri».

Nella serata di Campione d'Italia — disertata per motivi vari da Boniek, Vialli e Maradona — è stato premiato anche Gigi Agnolin quale miglior arbitro della scorsa stagione. Agnolin ha deciso di destinare in beneficenza l'Aifa 33 avuta in premio.

Unica nota stonata nel clamoroso atteggiamento di Gian Luca Viali e Roberto Mancini che anche in nazionale hanno voluto mantenere il silenzio stampa adottato dai giocatori della Sampdoria dopo le critiche subite in seguito alla sconfitta di Coppa Italia con il Monza. Vicini, apparso perplessa, ha anche provato a convincere Viali a parlare



## CRONACHE DELLO SPORT

## Parata di stelle dell'atletica stasera a Roma

FRA TANTI CAMPIONI IN GARA ANCHE MEI (RAIDUE DALLE 20.20)

## La finale del Grand Prix chiude una stagione d'oro

ROMA — L'atletica celebra la sua festa più bella, a chiusura della splendida stagione 1986, con una parata di stelle che daranno vita a questa sera all'Olimpico di Roma (inizio alle 18.30) alla tappa finale del Grand Prix.

Tutto lascia presagire che sarà una serata da ricordare a lungo: l'Olimpico è stato rimesso a nuovo con la nuova pista installata in vista dei campionati mondiali del prossimo anno. Roma sarà la tappa conclusiva, la 15.ª, del Grand Prix, la «creatura» del presidente della IAAF Primo Nebiolo che, alla seconda edizione, già ha acquisito grande importanza.

Inoltre i punti assegnati oggi saranno doppiati rispetto agli altri meeting del Grand Prix, altri punti verranno dati in caso di record mondiale o europeo per cui le ricche classifi-

che delle 17 prove (10 maschili e sette femminili) sono ancora in discussione.

Trattandosi di premi cospicui tutti gli atleti hanno interesse a presentarsi al meglio della condizione e le recenti prove lo hanno confermato. Gli Europei di Stoccarda, i meeting di Bruxelles, Rieti e i Giochi balcanici degli ultimi giorni hanno sfornato primati assoluti e pm stagionali. L'atletica insomma è in grado ancora di stupire.

Tra tutti basterà citare la presenza di Yuri Sedych, Igor Paklin, Evelyn Ashford, Said Aouita, Yordanka Donkova e Ben Johnson: sono tutti atleti in odore di primato mondiale.

I montepremi del Grand Prix, che sarà assegnato questa sera con le classiche finali delle 17 prove, è globalmente di 163 mila dollari. Al vincitore di ogni prova andranno

10 mila dollari, al secondo ottomila, al terzo seimila, ecc. Ci sarà poi una classifica assoluta, per il punteggio più alto con 25 mila dollari al primo, 15 mila al secondo e 10 mila al terzo. L'anno scorso vinsero in campo maschile Doug Padilla e in campo femminile Mary Decker.

Sono tante le gare attraenti della serata romana. Nei 100 sono presenti il primatista mondiale Calvin Smith (9'93) e i due più veloci dell'anno: il canadese Ben Johnson (9'95), «oschito» in tre occasioni di Carl Lewis e il nigeriano Imoh (10''). Ci saranno anche l'altro statunitense Gance e il campione europeo, l'inglese Christie. Roba da finale olimpica.

Nel martello solita sfida tra i sovietici Sedych e Litvinov con il primo che potrebbe ritoccare il mondiale stabilito a Stoccarda. Altra gara di ecce-

zionale interesse è quella dei 5000 metri: il marocchino Aouita darà l'assalto al suo primato mondiale e sarà spalleggiato dal belga Rousseau, dallo svizzero Deleze, dal keniano Kipkheko, dagli statunitensi Nenow e Maree.

Ci sarà anche il vicecampione europeo Stefano Mei che domenica ha ritoccato il primato italiano dei 1500. Gli daranno una mano Antibo e Panetta.

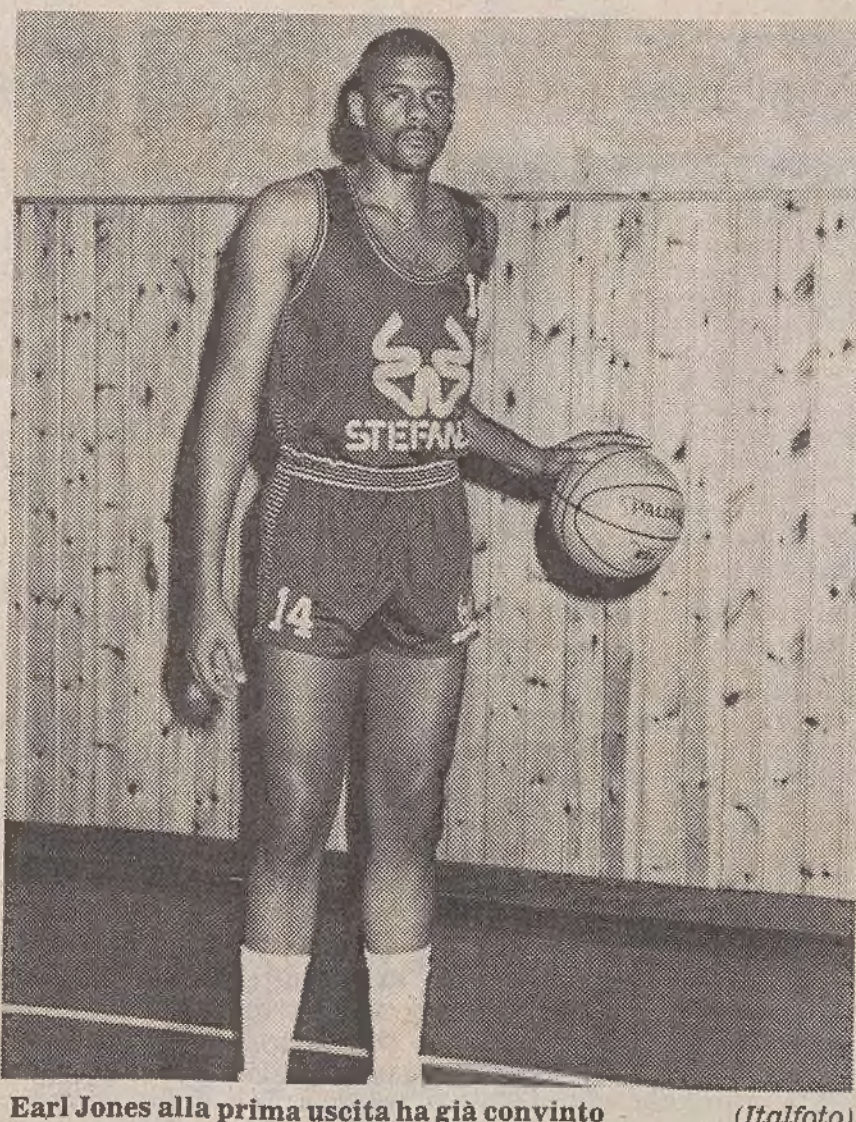
Nell'alto Paklin (2.34 a Stoccarda con la pioggia e 2.38 a Rieti) proverà nuovamente a battere il mondiale dell'alto. La «magica» pista dell'Olimpico potrebbe aiutarlo.

Pronte a tentare i primati mondiali sono anche Evelyn Ashford e Yordanka Donkova in campo femminile: la statunitense (10'88 a Rieti) gareggerà sui 200, mentre la Donkova, atleta dell'anno, ha migliorato proprio domenica ai Giochi balcanici il limite mondiale dei 100 ostacoli.

Ma i grandi nomi non finiscono qua: nel triplo c'è Markov, nei 400 ostacoli Harris, Phillips, Patrick e forse Schmidt; nel peso Gunthor, Timmermann, Beyer e Andrei; nel miglio Scott e Abascal; nei 3000 siepi Van Dijk e Marsh; negli 800 Gray, Barbosa e Wuyke; fra le donne Marita Koch è incerta tra 200 e 400, Marica Pulica tra 1500 e 5000, ci sarà la sfida Withbread-Felke nel giavellotto, la Kristova nel disco, la Bondarenko e la Guskova nei 5000, la Melinte, la Dorio e la Samolenko nei 1500.

Insomma ce n'è per tutti i gusti per catturare l'interesse degli appassionati di atletica ancora meravigliati dell'exploit azzurro a Stoccarda. Sarà anche la prova generale per l'Olimpico e per l'organizzazione italiana in vista dei campionati mondiali che si terranno l'anno prossimo. Invece la tappa finale del Grand Prix 1987 si terrà a Bruxelles. Le gare cominceranno alle 18.30 con il martello e termineranno alle 22.40 con i 5000 maschili. Le fasi salienti della manifestazione saranno trasmesse su Raidue a partire dalle 20.20.

CONVINCE L'AMERICANO NELLA GRANDE PARTITA DELLA STEFANEL CONTRO VIENNA



Earl Jones alla prima uscita ha già convinto

(ItaFoto)

## Jones lascia Trieste con la bocca aperta

Ragazzi che americano! Earl Jones ha già convinto Trieste solo cinque ore dopo essere atterrato all'aeroporto di Ronchi. Appena giunto a Trieste il giocatore poveretto è impallidito; Tanjevic gli aveva semplicemente annunciato il programma per il resto della giornata: alle 18 allenamento, alle 20.30 partita.

Per rompere il ghiaccio di fronte ai cinquecento di Chiarbola (un discreto balzo rispetto ai trecento di domenica) gli sono bastati sette secondi. Suoi sono stati i primi punti della partita e i primi applausi. Ma una gran mano il nostro Earl. Segna da sotto, da media, mettendo la palla sopra il primo ferro, attaccandosi con il tabellone. Nessuno può dargli lezioni di tecnica: sa finire, non commette infrazioni, è un buon passa-

Stefanel-Klosterneuburg 106-75 (52-38)

STEFANEL: Gobbi, Fischetto 15, Gatto 18, Ruaro 2, Just, Gambelli, Riva 11, Vitez 22, Jones 24, Bertolotti 12, Tasso 2. KLOSTERNEUBURG VIENNA: Seifert 12, Steimpichler 4, Zderadicka 11, Bruncer, Karasek 14, Matyas 4, Fritz 4, Hayda, Payton 26, Koeh. ARBITRI: Skerlj e Bais.

NOTE: tri liberi, Stefanel 16 su 21, Klosterneuburg 17 su 26; uscite per 5 falli Seifert al 10'19" s.t. (55-75).

tore. La stanchezza ieri gli ha un po' appannato i riflessi in difesa e gli ha fatto perdere qualche palla, ma è un uomo, non è un id.

Le visite mediche cui Stefanel ha sottoposto il dott. Sarcelletti faranno probabilmente saltare l'ultimo ostacolo per la firma del contratto. Due anni fa infatti Jones riportò una microfrattura a un piede che finora gli ha pregiudicato la carriera.

Nell'84 fu prima scelta dei Los Angeles Lakers, mai poi s'infortunò. Ha quindi giocato per i Kansas City nella Cbs, la

lega semiprofessionistica americana e poi di nuovo nell'Nba con i Milwaukee Bucks ma con scarso minutaggio.

Con i nuovi compagni si è già ritrovato, è stato subito prodigo di pacche sulle spalle. Ma tutta la Stefanel ha fatto una partita spettacolare tanto da cancellare il Klosterneuburg dal parquet. L'incontro è rimasto equilibrato per 15 minuti, poi i triestini hanno fatto il sorpasso sul 29-28 e sono scomparsi all'orizzonte.

Con Fischetto trascinato, Bertolotti e Riva vecchiacci terribili, hanno entusiasmato Vitez e Gatto, precisi, concentrati, lottatori, uomini senz'altro da quintetto base. I viennesi non hanno saputo opporre che qualche azione isolata di Payton e Karasek ma sono stati puntualmente trafitti dalle applaudite azioni triestine di contropiede.

In difesa la Stefanel ha ancora una volta giocato a uomo per 40 minuti filati; la tenuta atletica di tutti i giocatori sta venendo fuori dalla grande.

Giancarlo Sarti è frattanto rimasto a Milano. Vuole tornare a Trieste con il secondo americano. La trattativa potrebbe risolversi in queste ore. Il primo obiettivo è un pivot bianco di 2 metri e 15, professionista dell'Nba. Il suo inserimento nella Stefanel farebbe spostare Jones all'ala. Tanjevic sogna un quintetto così che alzerebbe notevolmente il peso della squadra sotto le plance.

Ci sono poi altre ipotesi secondarie, una delle quali prevede l'ingaggio di Hank McDowell, ala bianca di 2,05 che l'anno scorso doveva giocare a Reggio Calabria, ma si è infortunato. In estremo subordine l'ingaggio di un americano a gettone in attesa dei tagli dell'Nba di ottobre.

Silvio Maranzana

TROFEO GIOVANILE CSAI SUL CAMPO DI COLOGNA

## Vola la Libertas Sacile e Breda sfiora i due metri

Si è riaperta al campo di Cologna l'atletica giovanile con la disputa del «Trofeo C.S.A. In» organizzato da questa associazione che raggruppa i «Centri sportivi aziendali e industriali». I migliori giovani della regione si sono confrontati in una serie di gare di ottima fattura tecnica.

I migliori risultati tecnici sono stati conseguiti da Alessio Breda (Libertas Sacile) che ha sfiorato i due metri nell'alto e dalla marciatrice Fulvia Ferluga (SGT), ambidue insigniti di un premio speciale.

Per quanto riguarda le società, il simpatico Martino rideva sotto i baffi perché la sua Libertas Sacile ha dominato sia tra i maschi che tra le femmine, a conferma della cura che questo club dà sempre riserva ai settori giovanili.

Tra i «ragazzi» ci da citare il pistista Clementin (Chimica ed) e il lughista Armellini (Sanvite), mentre tra i cadetti ottime prestazioni sono state stilate dal giavellottista Soreg (Lib. Sacile) e dal triestino Ragno (CSI).

In campo femminile spicca il 4.15 della sanvitese Scianelli nel lungo e il 13'1 della pordenonese Defend sugli ostacoli.

Gianfranco Icardi

RISULTATI

RAIAZZI - Peso: 1) Clementin (Chimica Friuli) 12'75; Lungo: 1) Armellini (Lib. Sanvite) 5,00; m. 80: 1) Milan (Sanvite) 10'8; m. 2000: 1) Azzano (Azzanesse) 7'02'5. CADETTI - Marcia: km 5: 1) Pre-sbiteri (ACT) 27'25'84; m. 100: 1) Di Jasio (Preventi) 14'9; Peso: 1) Ferro (Atl. Silvan PN) 12'95; m. 80: 1) Grizzo (Silvan PN) 9'6; Lungo: 1) Cirelli (Silvan PN) 5'94; m. 300: 1) Ragno (CSI TS) 38'0; alto: 1) Breda (Lib. Sacile) 1'97; Giavel-

lotti: 1) Soreg (Lib. Sacile) 48'88; m. 1200: 1) Zola (Lib. Sacile) 3'77'8; staff. 4x100: 1) Silvan PN 46'9. Classifica società: 1) Libertas Sacile; 2) Silvan PN; 3) Cral ACT TS. RAGAZZE - Palla: 1) Bradacchia (Chimica Friuli) 32'96; Lungo: 1) Scianelli (Sanvite) 4'15; m. 60: 1) Fogar (Chimica Friuli) 8'7; Giavello: 1) Stefanel (N. A. Gemoni) 25'2; Peso: 1) Dalla Libera (Lib. Sacile) 9'52; m. 1000: 1) De Piccoli (Azzanesse) 3'33'3. CADETTE - Marcia km 2: 1) Ferluga (SGT) 11'17'7; m. 80: 1) Defend (Silvan PN) 13'1; Alto: 1) Zaina (Lib. Sacile) 1'42; m. 80: 1) Boffa (Silvan PN) 11'0; m. 300: 1) Rossi (N. A. Gemoni) 45'0; m. 1200: 1) Fover (Lib. Sacile) 5'57'3; Lungo: 1) Tamburini (Lib. Sacile) 4'54; Staffetta 4x100: 1) Nuova Atl. Gemoni 55'7; Classifica società: 1) Libertas Sacile; 2) Nuova Atl. Gemoni; 3) Pol. Azzanesse.

■ VELA — La seconda prova del campionato del mondo della classe «Soling», in programma al largo di Trieste sulle Mer è stata annullata a causa dell'assenza di vento.

LA VITTORIA DI CLASSE A PIANCAVALLO HA LANCIATO IL PILOTA TRIESTINO

## Lupidi 2.0 dietro l'imprendibile Zanussi nel campionato automobilistico regionale

Colpo di scena nel Campionato automobilistico del Friuli-Venezia Giulia Trofeo Concessionaria Lancia Prisma, almeno per quel che riguarda i rally: dopo Piancavallo il triestino Livio Lupidi si è portato in seconda posizione dietro all'ormai imprendibile Zanussi.

Il triestino ha centrato il colpo grosso vincendo il gruppo e la classe (ma i punti validi per il Campionato regionale sono solo quelli di classe) nella gara a maggior validità, e quindi a coefficiente più alto, l'Open di Piancavallo. In più essendo questa una gara regionale, il punteggio conseguito, già elevato, va raddoppiato.

E la stessa formula ormai collaudata del Campionato Prisma, giunto alla sua quinta edizione, che favorisce il pilota che vince gare in regio-



Livio Lupidi

ne, e ovviamente a coefficiente più elevato.

Lupidi così ha raggiunto la seconda posizione come si diceva dietro al pordenonese Zanussi anch'egli vincitore a Piancavallo, e ormai a quota

225 punti. Terzo Panotini (quarto nella gara pordenonese), quinto Corredig, e di seguito Mastrolanni, Brancati, Aguzzoni e Bertolissi, Borile e Bulatti, Mattioli, Vallisneri, Silverio, Amati, Azzarone e Mervic, ritirato a Piancavallo.

Fra i navigatori sempre primo Billiani, che ha mancato un possibile risultato utile a Piancavallo, con Ferfolgia navigatore di Panotini che guadagna terreno e si porta a 10 punti, terzo Brancati, quindi Toamti, Cotici, Montenesi, De Marco Rubino e Venrus, Stella, Santi, Milliani.

Nella velocità continua la marcia in vanto del triestino Mozan, con Gianni Marchiol che però guadagna terreno, distanziato di soli 30 punti, terzo Casasola, quarto Mervic, che quest'anno raccoglie soddisfazioni nelle salite piuttosto che nei rally, quindi Sil-

verio, Aguzzoni, a proposito del quale bisogna dire che la stagione passata era per lui più densa di soddisfazioni. Ruoso, «Maximilian» che ha dato lo stop fino alla fine della stagione, stessimi punti per Azzarone, quindi Santi, Degano, Corredig, Marangone, Brancati e Mulas, Mastrolanni e Borile.

Nell'autocross Pezzarini, secondo, si avvicina a Ferencich. Da registrare, purtroppo come già di dominio pubblico, l'annullamento del Rally del Carso, la mancanza di uno sponsor adeguato ha fatto rinunciare l'Automobile Club all'organizzazione di una gara alla sua 12.ª edizione.

La sua mancata effettuazione priva, fra l'altro, i rally regionali della seconda possibilità, come importanza dopo Piancavallo, di incrementare i propri punteggi.

Si è conclusa nella palestra di Sgonico con un buon successo di partecipazione e di pubblico la «XI Coppa Kras» torneo internazionale femminile di tennistavolo con la partecipazione delle migliori compagini italiane e jugoslave. Il Kras, ottima l'organizzazione e l'accoglienza alle atlete, ha voluto così festeggiare il 25.º anniversario di fondazione della società, una delle più accreditate in Italia in questa disciplina.

Altissimo è stato anche il livello tecnico. Nella competizione a squadre (formula Davis) è prevalso il Kemicar di Hrastrnik (ha schierato Vesna Ojstrek vice campionessa europea juniores e numero 3 di Jugoslavia) sulla formazione di casa del Kras composta da Sonia Milic e Jasna Bernardic, la fortissima jugoslava che anche quest'anno sarà il

punto di forza della società di Sgonico nel massimo campionato. Al terzo posto si è classificata l'Olimpia di Lubiana, mentre al quarto le campionesse d'Italia dell'Arena Verona (Zampini, Vignola). Nel singolare, assente la favorita Ojstrek, si è registrato l'exploit della Bernardic che in finale ha sconfitto la Krstnik dell'Olimpia. Terze ex aequo la Frelih del Kemicar e la Vignola del Verona.

In questa gara c'è ancora da segnalare il rientro alla grande, dopo una maternità, di Sonia Dollak (Kras) che si è presa il lusso di eliminare negli ottavi di finale la campionessa italiana Gloria Zampini. È stato un incontro entusiasmante e tirato conclusosi solo al terzo set con la vittoria per 25-23 della Dollak.

Nel doppio, infine, successo

della coppia dell'Olimpia Krstnik/Cadez sulle veronesi Zampini/Vignola. La medaglia di bronzo è andata ai triestini di due Bernardic/Milic e alla coppia Frelih (Kemicar) Ignatovic (Olimpia).

Si è aperta intanto la stagione ufficiale. Il Kras sarà presente con una quindicina di atleti sabato al Torneo Città di Verona riservato ai Terza categoria e giovanili.

Si avvicinano gli appuntamenti che contano anche per le pongiste del Kras che domenica 21 settembre (ore 18, palestra di Sgonico) affronteranno nel primo turno della Coppa delle Fiere una compagine del Portogallo non ancora definita. Il 4-5 ottobre inizia il campionato di Serie A femminile con la partecipazione di un girone con Coccaglio, Bolzano e Milano.

Sergio Mameli

ALLE JUGOSLAVE DEL KEMICAR DI HRASTNIK LA COPPA KRAS

## Grande tennistavolo a Sgonico e la Dollak batte la Zampini

## Sportflash

Olimpiadi: Nord Corea vuole 8 sport

TOKIO — La Corea del Nord vorrebbe ospitare almeno otto discipline delle 23 in programma nei giochi olimpici estivi nel 1998 a Seul. Lo afferma l'agenzia giapponese di stampa «Kyodo» precisando che Chang Un, segretario generale del Comitato sportivo della Corea del Nord, ha dichiarato a Pyongyang che il suo paese vorrebbe ottenere judo, pugilato e ginnastica artistica o ginnastica ritmica tra le otto discipline sportive.

Sempre secondo la stessa fonte, Chang avrebbe aggiunto che le due Coree potrebbero ripartirsi le competizioni maschili e femminili in certi sport.

Nell'ottobre scorso la Corea del Nord aveva chiesto al Cio (Comitato internazionale olimpico) di dividersi con la Corea del Sud l'organizzazione dei giochi estivi del 1998. In giugno il Cio propose alle due parti che la Corea del Nord organizzasse integralmente sul proprio territorio le prove di tennistavolo e tiro con l'arco, una partita delle eliminatorie di calcio e una prova di ciclismo su strada.

Pallanuoto: asso jugoslavo in Italia

BELGRADO — Milivoj Bebic, 27 anni, considerato il miglior giocatore jugoslavo di pallanuoto, giocherà nelle prossime due stagioni nelle file di una squadra italiana, il Volturino di Napoli, per la cifra record di 300.000 dollari (oltre 400 milioni di lire).

Lo riferisce il giornale «Politika», mettendo in risalto che si tratta della cifra più alta mai pagata per il trasferimento di un giocatore in questo sport. Il precedente primato apparteneva allo spagnolo Manuel Estiarte, che ricevette un ingaggio di 100.000 dollari.

Argentino corre nel Bergamasco

CURNO — Il primo impegno agonistico del neo-campione del mondo della strada professionista Moreno Argenti, dopo il trionfo di Colorado Springs, sarà il circuito degli assi di questa sera a Curno, un paese del Bergamasco che ha dato i natali al campione d'Italia Claudio Corti.

Il circuito stradale si svilupperà sulla distanza di 100 chilometri. Fra i partecipanti ci saranno anche Giuseppe Saronni, Francesco Moser, Gianbattista Baronchelli, Guido Bonontempi, Bruno Leali e Claudio Corti.

Ciclismo: sabato Trofeo Baracchi

MILANO — Il neo campione del mondo della strada professionista Moreno Argenti sarà tra i partenti del 45.mo Trofeo Baracchi a cronometro a coppie che si svolgerà sabato sui 90 chilometri tra Borgo Valsugana a Trento.

Tennis: Lendl sempre in testa alla Atp

NEW YORK — Il cecoslovacco Ivan Lendl ha rafforzato la sua posizione in testa alla classifica dell'Associazione tennis professionisti (Atp) dopo il successo conseguito negli Open degli Stati Uniti a New York.

Questa la classifica dopo quell'importante torneo: 1) Ivan Lendl (Tch), 2) Boris Becker (Rf), 3) Mats Wilander (Sve), 4) Stefan Edberg (Sve), 5) Yannick Noah (Fra), 6) Jimmy Connors (Usa), 7) Joakim Nystrom (Sve), 8) Miroslav Mecir (Tch), 9) Henri Leconte (Fra), 10) Andres Gomez (Ecu).

Trofeo scuole vela

MONFALCONE — Si è svolto a Monfalcone, organizzato dallo Yacht club Hannibal, il classico «Trofeo scuole vela» per classe Optimist. Alla manifestazione hanno partecipato ben 76 giovani velisti in rappresentanza di 10 società veliche tra cui gli ospiti dello Yacht club Yadro di Capodistria. La vittoria finale è andata a Thomas Tinker che, aggiudicandosi entrambe le prove, ha condotto alla vittoria anche lo Yacht club Hannibal.

Ecco l'ordine d'arrivo: 1) Thomas Tinker, 2) Marko Godnjic, 3) Giangiorgio Rao-Torres, 4) Manes Del Zotto, 5) Soledad Giampedrone, 6) Marco Silani, 7) Mina Stani, 8) Laura Pennestre, 9) Sarah Barbarossa, 10) Massimo Patrizio.

I COLORI DI ORSI MANGELLI NEL CLOU INTITOLATO AL «PICCOLO» DELLA SERATA TROTTISTICA

## Con Embassy Om una ventata di classe a Montebello

Notturne penultimo atto. Stasera a Montebello si corre all'insegna della carta stampata, e al nostro giornale è stata data l'opportunità di intitolare la corsa di centro. Questa vedrà in lizza i 4 anni in un miglio stringato ma altamente qualificativo.

Una ventata di classe sarà conferita alla competizione da Embassy Om, una figlia di Marengo Hanover e Zaria che porta i gloriosi colori di Orsi Mangelli.

Femmina che ha svolto prevalentemente la sua attività a Palermo con Renzo Leonardi, Embassy Om, ora che il suo allenatore si è definitivamente trasferito sulla terra ferma per stringere sodalizio di piena collaborazione con il figlio Paolo, questi ben noto a Montebello dove ha ottenuto riconoscimenti gradevoli con Clesia e ultimamente con Elia da Rolo, arriva al Nord con un curriculum quanto mai interessante.

Ha spesso incontrato i più

forti esponenti della generazione Embassy Om, e ha anche vinto, proprio a Palermo, un miglio in 1.17,8 che sembra essere biglietto di visita eloquente. Una protagonista di indiscussa qualità la giunetta mangelliana che troverà ad attenderla i locali Euro Jet, Equiseto ed Escudo, quest'ultimo al rientro dopo un periodo di riposo.

Cosa possono sperare i nostri contro cotanta ospite? Visto che Escudo è alla ricomparsa, con tutte le incognite che una simile evenienza comporta, appare logico assegnare ad Euro Jet ed Equiseto i ruoli di principali oppositori della giunetta dal manto bato oscuro.

Equiseto ha preceduto un paio di volte Euro Jet di questi tempi, poi all'ultima uscita non si è ritrovato sul pesante e si è fatto addirittura rimontare dal figlio di Quato che gli rendeva un nastro sul doppio chilometro.

Euro Jet è da tempo che

attende di cogliere un risultato probante; l'ultimo periodo negativo potrebbe peraltro essere cancellato da una prova brillante che ne dimostrasse il ritrovato vigore. Il campo snello potrebbe favorire il rilancio di questo generoso trotatore che pertanto indichiamo subito dopo Embassy Om, per classe, slancio e condizione questa logica favorita della corsa.

Flanona è la principale candidata al successo nell'intro-

IPPODROMO DI MONTEBELLO  
OGGI - Ore 20.45

Per una serata avvincente Montebello è spettacolo

duittivo miglio riservato ai pulcini di 3 anni. Frisbi Jet, con il numero in corda, è senz'altro il diretto antagonista della figlia di Pershing che per l'occasione sarà improvvisata da Benito Destro.

Nella terza prova di selezione del campionato gentilemen, il giovane Alessandro Morselli ha una buona opportunità in sulky ad Allianz. Sul miglio infatti il «moro» dovrebbe disporre di Zado, Ado e Dalpiano, sulla carta suoi principali oppositori.

Dimomo, rientrato alla

grande, ipotizza il successo nel miglio per pluricategoria. Anche Daveggia e Ciro di Jesolo possono correre con profitto, mentre, pur con 30 metri di abbuono, ci sembra che sarà molto dura per Cimadeo Mo, Caino d'Ausa e Caralbo.

Piaccono Beltara e Ascado nel confronto di minima su due giri.

Mario Germani

I nostri favoriti  
PREMIO CAVALLINO 2000: Flanona, Frisbi Jet, Furt.  
PREMIO GAZZETTINO: Allianz, Zado, Ado.  
PREMIO TROTTO SPORTSMAN: Ghidella, Granada Jet, Golf di Lecce.  
PREMIO «IL PICCOLO» Embassy Om, Euro Jet.  
PREMIO SPORT ITALIA: Fulvass, Fendi, Frulla.  
PREMIO TROTTSPORT: Dimomo, Daveggia, Ciro di Jesolo.  
PREMIO MESSAGGERO VENETO: Beltara, Ascado, Basanjo.  
PREMIO LA GAZZETTA DELLO SPORT: Brooklet Valley, Golden Dyrnberg, Berent.

CANOA: REGIONALI O.K. A SESTO CALENDE

## Pagaie supersoniche

Ha avuto luogo a Sesto Calende la terza conclusiva prova del Gran Premio dei Giovani, trofeo nazionale indetto dalla Federazione italiana canoa riservato alle giovani promesse delle categorie allievi e cadetti.

La prova finale, che vedeva in lizza per la conquista del primo posto i canoisti del S. Giorgio di Nogaro, ha visto la partecipazione massiccia dei migliori atleti della regione.

La classifica per società della gara di Sesto Calende vede al primo posto il Df S. Giorgio di Nogaro (8 vittorie) che precede nell'ordine l'Uc Livornesi e l'Ausonia di Grado.

La classifica finale dell'intera manifestazione svoltasi su tre prove ha decretato il successo del livornese che precedono di poco la squadra friulana vincitrice del trofeo lo scorso anno. I regionalisti rientrano comunque con un bottino di vittorie di piazzamenti. In particolare vi è da registrare la vittoria di tutti gli atleti regionali che in ottobre rappresenteranno il Friuli-Venezia Giulia nella fase finale dei Giochi della Gioventù.

Le vittorie di Sesto Calende sono state così ottenute: K1 allieve: Skabar, Rodella (Sc. Trieste), Quaquari (Ausonia); K2 allieve: Skabar e Rodella (Ts); K4 allieve: Lugnan, Giordan, morto al duce Bernadino Milic e alla coppia Frelih (Kemicar) Ignatovic (Olimpia).

Si è aperta intanto la stagione ufficiale. Il Kras sarà presente con una quindicina di atleti sabato al Torneo Città di Verona riservato ai Terza categoria e giovanili.

Si avvicinano gli appuntamenti che contano anche per le pongiste del Kras che domenica 21 settembre (ore 18, palestra di Sgonico) affronteranno nel primo turno della Coppa delle Fiere una compagine del Portogallo non ancora definita. Il 4-5 ottobre inizia il campionato di Serie A femminile con la partecipazione di un girone con Coccaglio, Bolzano e Milano.

Si è conclusa nella palestra di Sgonico nel massimo campionato. Al terzo posto si è classificata l'Olimpia di Lubiana, mentre al quarto le campionesse d'Italia dell'Arena Verona (Zampini, Vignola). Nel singolare, assente la favorita Ojstrek, si è registrato l'exploit della Bernardic che in finale ha sconfitto la Krstnik dell'Olimpia. Terze ex aequo la Frelih del Kemicar e la Vignola del Verona.

In questa gara c'è ancora da segnalare il rientro alla grande, dopo una maternità, di Sonia Dollak (Kras) che si è presa il lusso di eliminare negli ottavi di finale la campionessa italiana Gloria Zampini. È stato un incontro entusiasmante e tirato conclusosi solo al terzo set con la vittoria per 25-23 della Dollak.

Nel doppio, infine, successo

Pi. V.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

LA QUARANTATREESIMA MOSTRA INTERNAZIONALE DEL CINEMA DELLA BIENNALE VENEZIANA



## Troppe storie per questa «Storia»

Al centro di polemiche per la sua collocazione fuori concorso, il film di Luigi Comencini non ha corrisposto all'attesa della critica - Non eccezionale prestazione della Cardinale

24 ore al Lido

VENEZIA — I film in programma nell'ultima giornata della quarantatreesima Mostra internazionale del cinema di Venezia sono i seguenti:

- 10.30 Sala Volpi - Documenti su Glauber Rocha: «Glauber» (48'), edizione di Mair Tavares, realizzazione Tele Cine Marium, «Alvorado segundo Cristo» (52') di Paloma Rocha.
- 10.30 Sala Excelsior: Tavola rotonda sul cinema ungherese di oggi alla presenza dei registi Miklos Jancso e Istvan Szabo.
- 12.00 Sala Grande - Venezia Speciali: «Le paltoquet» (Il tanghero, 92') di Michel Deville (Francia) con Fanny Ardant, Jeanne Moreau, Michel Piccoli, Jean Yanne.
- 17.30 Sala Volpi - Spazio Libero: «Embrion» (Embrioni, 86') di Pal Zolnay (Ungheria).
- 18.00 Sala Grande Venezia XLIII: «Ido Van» (C'è tempo, 106') di Mike Nichols (Stati Uniti), fuori concorso, con Meryl Streep e Jack Nicholson. A seguire «Ido Van» (C'è tempo) di Peter Gotthard (Ungheria), in concorso.
- 21.30 Sala Grande: Cerimonia di premiazione. E a seguire, per la sezione Venezia XLIII: «Heartburn» (Affanni di cuore) di Mickie Nichols (Stati Uniti), fuori concorso.

La rassegna «Esterno Notte» nel cinema del centro storico di Venezia e a Mestre proseguirà fino a sabato 13 settembre. Per informazioni rivolgersi all'Ufficio attività cinematografiche (tel. 041/788421).

DAL NOSTRO INVIATO

VENEZIA — Neanch'io ho a portata di mano la biblioteca di casa, né ho trovato qui in edicola un'edizione economica di «La storia», romanzo di Elsa Morante, per verificare alcuni passi. Inoltre ieri, poco dopo il mezzogiorno, ora stabilita per l'incontro dei giornalisti con Luigi Comencini, sul Lido si è abbattuto un autentico diluvio che ha bloccato tutti dove si trovavano, anche a soli dieci metri da percorrere allo scoperto.

Ecco dunque che non ho potuto assistere nemmeno alla conferenza stampa, durante la quale molte cose probabilmente si sarebbero chiarite, attraverso la parola di Comencini, su questo film da un lato di grandi promesse (per l'argomento, per il regista, per la protagonista), e dall'altro tanto chiacchierato perché immesso a questa Mostra fuori concorso, con polemiche ante-litteram da parte di Claudia Cardinale che in concorso voleva esserci, e che per questo non è venuta al Lido, ad accendere qualche lucetta di un divismo — almeno qui — ormai sempre più fatiscente.

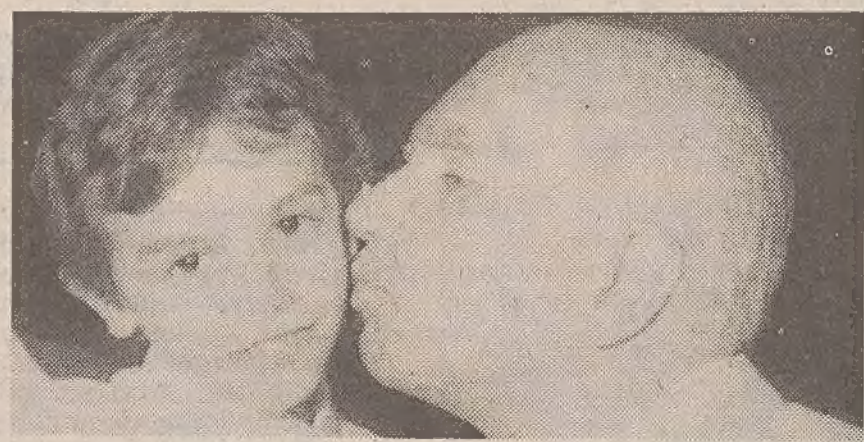
Ma forse il diluvio che mi ha bloccato a cinquecento metri dal luogo della conferenza stampa è stato salutare. A volte suggestioni e giustificazioni convergono a manovrare i giudici, e questo non è giusto per un'opera della durata di oltre quattro ore, e non solo per questo impegnativa per la Radio-Televisione italiana che l'ha prodotta.

Diciamo allora che in principio c'era questo conflitto: «La storia» non viene ammessa in concorso perché la sua vera durata non si allinea con il regola-

mento della Mostra. Comencini, regista, ci sta a questa emarginazione, Claudia Cardinale, interprete principale, non ritiene il film valido di concorso anche se lungo e girato per la televisione, e per concretizzare la protesta avverte che al Lido non ci verrà.

Su questo buffo braccio di ferro si alimenta tutto il battage pubblicitario che precede la proiezione della «Storia». Verrà la Claudia, o non verrà? E Comencini che dice, e anzi si adegua, come si usa oggi. Insomma tante storie troppe storie — per questa storia.

Eh sì, perché adesso che l'abbiamo visto, nessuno ci toglie il sospetto che di una accorta macchinazione si trattava. Comencini — e la Rai — temevano il confronto con gli altri concorrenti, ovvero erano quasi certi di non spuntarla per un premio di prestigio. D'altra parte la Cardinale — e magari a ragione



Il regista Luigi Comencini con il piccolo protagonista del film

— riteneva la sua prestazione a livello di premio per la migliore attrice, e quindi voleva accettare la sfida. Questa crediamo — in filigrana — la verità sui contrasti attorno al film. Comencini più che disponibili al sospetto di una pubblicità artefatta, o di una retromarcia, sempre utili per male che potesse andare il confronto con la critica e con l'altra parte della Mostra.

«La storia» infatti ha deluso. Per chi non la conoscesse ne riportiamo in breve la vicenda. Siamo a

Roma nel 1940. Ida, un'insegnante elementare di origine ebraica, viene violentata da un soldato tedesco. Da questo rapporto nasce Ueseppe, che Ida tiene il più possibile nascosto. Il figlio più grande di Ida, Nino, si affeziona al fratello fino al punto di non andare più a scuola per portarlo fuori all'insaputa della madre. Poi parte volontario per il fronte. Il bombardamento di San Lorenzo distrugge la casa di Ida e costringe lei e il figlioletto a trasferirsi in un capannone con un

gruppo di sfollati. Tra questi un suonatore ambulante del quartiere, un gruppo di napoletani, ai quali si aggiunge Carlo, un ragazzo di cui nessuno sa niente. Nel capannone compare Nino, diventato partigiano; è venuto a trovare il fratello Ueseppe, e porta via con sé il suonatore ambulante. Poco dopo anche Carlo li seguirà, arruolandosi tra i partigiani. In un'azione contro i tedeschi, egli ucciderà un soldato nemico, mentre il suonatore morirà.

Ida raccoglie l'eredità del suonatore ambulante, e riesce a prendere in affitto una stanza presso una famiglia. Carlo, ritornato a trovare Ida e Ueseppe, rivela alla maestra di essere ebreo e di avere avuto la famiglia sterminata in un campo di concentramento. Il ritorno di Nino risveglia in Ueseppe l'attaccamento per il fratello, ma Nino muore alla guida di un camion su cui trasporta merce di contrabbando. Il bambino non viene messo a parte del dramma ma lo intuisce.

Si aggrava in Ueseppe l'epilessia che egli aveva allo stato latente, fino a sfociare in crisi sempre più gravi e frequenti. A nulla servono le cure alle quali la madre lo sottopone. La più grave di queste crisi porterà il bambino alla morte sull'argine del Tevere.

Della folta filmografia di Luigi Comencini per chi sa quali sottili attraversamenti abbiamo sempre prediletto «Tutti a casa» (1960, con Alberto Sordi e Lea Massari), «Infanzia», vocazione e prime esperienze di Giacomo Casanova» (1969), e «L'ingorgo» (1979) sul profetico suicidio dell'uomo votato alla motorizzazione.

«La storia», purtroppo,

non si aggiunge a queste preferenze. Per chi ha visto questi anni è di una didascalicità e di imperfezioni disarmanti. Addebrare in Ida la battaglia della brechtiana Madre Coraggio (la salvezza dei figli) ci sembra non abbia senso.

E Comencini sbaglia quando per «Tutti a casa» parla di didascalicità. Quello era un film autonomo, uno spettacolo che viveva di luce propria; qui invece, con tutta la tragicità contenuta, siamo al libro di lettura, all'esemplificazione di un periodo storico (1940-1947) che pur deter-

minò la nascita del neorealismo. E scusate se è poco.

In quanto a Claudia Cardinale, poiché è lei questa Madre Coraggio all'italiana, che combatte la sua battaglia con la rassegnazione, spiace dirlo ma offre del suo viso interessante soltanto una versione invecchiata, non altro. Dallo stupore iniziale alla veglia allucinante del figlio morto non è che la sua espressività tocchi corde molto diverse tra di loro. Sarà forse colpa della rassegna indicata dal testo, ma così è.

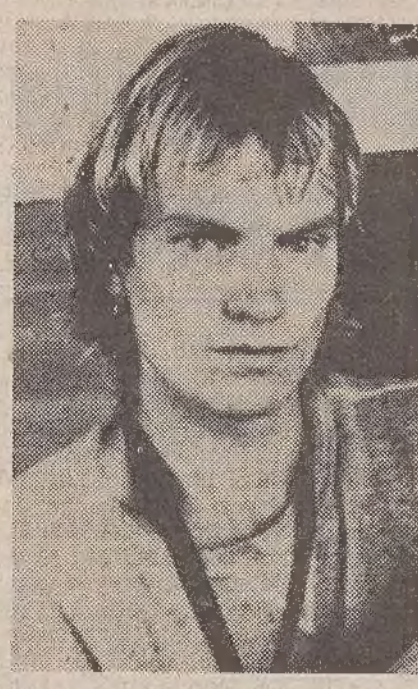
Libero Mazzi

ARROCCATO SUL SET TRIESTINO DI «LINEA DI CONFINE»

## Vita dura quella della rockstar (ovvero: «A caccia di Sting»...)

Vita dura, quella della rockstar. Pensate a Sting, l'ex leader dei «Police» che è a Trieste da qualche giorno per girare il film «Linea di confine». Non può mettere a nudo il suo corpo nudo fuori dalla porta che ruoli di ragazza (e non solo ragazze...) gli sono alle calcagna nella speranza di un autografo, una stretta di mano, un qualsiasi contatto da serbare a lungo in un ideale album dei ricordi. Tanto che si potrebbe girare un film nel film, magari intitolato «A caccia di Sting», sui tanti piccoli retroscena di questa sua presenza a Trieste.

Finora le riprese si sono svolte in Piazza dell'Unità, transennata in modo tale da tener lontani i curiosi. Davanti all'ingresso dell'obitorio dove alloggia il cantante-attore inglese, di transenne finora non c'è bisogno: le fans che stazionano o fanno finta di passar di lì per caso sono



poche, ma ci sono sempre. Molti di più gli ammiratori e i semplici curiosi che assistono per ore, da dietro le transenne, alle riprese esterne. Lui, Gordon Matthew Sumner detto Sting, la rockstar

colta che negli ultimi dodici mesi è diventato un numero uno anche come artista solista coniugando rock e jazz, reagisce a questa situazione con calma. «Non mi dispiace che ormai abituato a fare da tempo. Alza un muro fra sé e il mondo esterno, non concede interviste (chissà, forse nei prossimi giorni...)», comunica la cortese e incolorabile addetta stampa, non si fa fotografare.

Sting passa le sue giornate triestine fra il set, l'albergo (l'unico che gli sta quasi sempre vicino) e la casa. «È un lavoro che si svolge in un'ora, solo un paio di volte è andato a mangiare fuori. E accompagnato dall'autista (l'unico che gli sta quasi sempre vicino) si è concesso qualche mezz'ora di footing. Non si sa dove. L'altra mattina in piazza dell'Unità si girava una scena

in esterni. Kathleen Turner parla concitatamente al telefono da una cabina sistemata sotto il municipio. Sting arriva, sbatte le porte, trascina fuori la macchina e la lascia appoggiata al muro. Esulta fra i fans tenuti lontani a fatica dalle transenne. Poi lei si divincola, corre verso il centro della piazza e lui (in scarpe da jogging e tuta sportiva con un vistoso buco all'altezza del ginocchio...) la raggiunge con poche poderose falcate e le «ricompa» addosso. Manca solo l'applauso del pubblico.

Ieri a mezzogiorno Sting era atteso a Torino, al megaconcerto organizzato per sensibilizzare l'opinione pubblica sul problema dell'Aids (e successivamente annullato). Avrebbe dovuto tenere un breve discorso in un'aula senza cantare. Ma non è stato possibile. E a mezzogiorno, l'uomo era in Piazza dell'Unità, dove è rimasto anche nel pomeriggio, per girare alcune scene nella galleria d'arte che è stata «regalata» dalla troupe e trasformata in un'agenzia di viaggi.

Rimarrà a Trieste fino a venerdì 19 settembre. Poi tornerà in Inghilterra e le riprese di «Linea di confine» continueranno senza di lui fino a metà ottobre. Deve tener duro ancora per dieci giorni, la rockstar che rifiuta di concedere interviste. E' successo a Milano, con le maggiori testate nazionali, sta accadendo anche a Trieste, come del resto era prevedibile. Vita dura, quella della rockstar (ma anche quella del cronista...). Carlo Muscatello

A POCHE ORE DALLA CONCLUSIONE DELLA BIENNALE CINEMA

## Indiscrezioni e pronostici

DAL NOSTRO INVIATO

VENEZIA — E così, salvo il film ungherese «C'è tempo» di Peter Gotthard ancora da vedere (ieri notte per chi scrive), anche i giochi di questa quarantatreesima Mostra internazionale del cinema della Biennale veneziana sono fatti. Siamo insomma al momento delle indiscrezioni e dei pronostici. Le indiscrezioni sono tante, e in maggioranza battono bandiera francese (quell'effimero, insignificante «Ragazzo verde» di Eric Rohmer).

I pronostici sono un poco più ampi, perché devono considerare anche l'inatteso Bertrand Tavernier di «A mezzanotte circa» e «Il volo» di Theo Angelopoulos, mentre tra i film italiani non

dovrebbe esserci alcun dubbio su un'affermazione, in una delle categorie previste, di «Romance» di Massimo Mazzucco con Walter Chiari e Luca Barbareschi.

Per attori e attrici la scelta si svolgerà su più ampia scala, poiché da Marcello Mastroianni e Dexter Gordon, per trascurare le numerose ottime parti femminili (una per tutte la nostra Valeria Golino), c'è soltanto imbarazzo per la giuria presieduta da Alain Robbe-Grillet.

Resta, dunque, solo da aspettare fino a mezzogiorno di oggi. Poche ore ormai, e anche questa quarantatreesima Mostra andrà in archivio.

L. M.

CONCERTO DELLA CAPPELLA CIVICA A SAN GIUSTO

## L'organo è il filo conduttore della «sacra rappresentazione»

Un avvenimento artistico d'eccezione, che s'inquadra nelle celebrazioni lizziane, è stato realizzato dal «Settembre musicale» nella cattedrale di S. Giusto: in programma due opere stilisticamente diversissime, accomunate dal tema sacro vissuto e sofferto dal compositore ungherese in prima persona.

La spinta emotiva alla «Via crucis» gli venne dalla solenne processione tenutasi al Colosseo nel 1878: l'opera è un commento musicale alle quattordici stazioni create dalla tradizione popolare. Precedute da un'introduzione recitata (interprete la voce intensa di Mario Pardini), sono brevi episodi lirici, di una musicalità essenziale, nella tematica che ha origine dall'Inno gregoriano «Vexilla regis» ma che utilizza anche il corale tedesco.

La stesura melodica è sostenuta dall'organo, che è il filo conduttore di questa sacra rappresentazione di sapore medievale, severa ma suggestiva: gli interventi del coro e dei solisti (basso Paolo Albertelli, contralto Marta Valentini) sono episodici. L'insieme è potente: è un Liszt inedito, lineare, che lavora su temi dall'andamento spesso discendente, elaborati in modo corale, quasi a simboleggiare il percorso della sofferenza che porta alla morte.

Accompagnata da una scelta di felicissimo contrasto, la «Missa choralis» è ricca di slancio inventivo, complessità armonica e sviluppi contrappuntistici. Marco Sofianopulo, da pochi mesi direttore della Cappella Civica, ha ottenuto begli effetti di omogeneità nella tessitura vocale, ora drammaticamente tesa ora espansa in ampie linee cantabili.

Pagine molto impegnative per il coro, anche dal punto di vista interpretativo, e per l'organo (Padre Macri è pienamente maturo dei mezzi tecnici ed espressivi), con l'aggiunta di un quartetto di solisti.

Nell'intenzione del compositore di riformare la musica sacra liturgica s'inquadra la «Choralis», così chiamata perché Liszt vi fa largo uso del corale gregoriano (dall'antifona «Qui vult venire»; nascevano in quegli anni opere come la Messa per l'incoronazione di Francesco Giuseppe a re d'Ungheria e il Christus).

Dal canto d'apertura della «Kyrie», movimentato e brillante, si passa al «Gloria» sviluppato su di un tema gioioso, ripreso su vari piani dalle voci osannanti con un senso di ascesa mistica.

Il «Benedictus» è una pagina straordinaria in cui si amalgamano risonanze sempre più dolci, eteree per culminare nell'«Agnus dei», in cui viene descritta la passione di Cristo. Questo è l'episodio più sofferto, ripreso dalle varie voci con il lamento del «Miserere» che affina si placa nel «Dona nobis pacem».

Liliana Bamboschek

Prime visioni

## «Poltergeist II» di Gibson

«Poltergeist II». Regia: Brian Gibson. Sceneggiatura: Mark Victor, Michael Grais. Fotografia: Andrew Laszlo. Montaggio: Tom Noble. Musica: Jerry Goldsmith. Interpreti principali: Craig T. Nelson, Jo Beth Williams, Heather O'Rourke, Oliver Robins, Julian Beck, Zeld Rubinstein, Will Sampson.

Non c'è pace per la famiglia Freeling. Dopo che la loro casa è stata risucchiata nel nulla per opera delle presenze demoniche che li avevano invasa, si sono ritirati nella madre di Diane. Ma non solo sono alle prese con problemi finanziari (l'assicurazione non vuol pagare una abitazione «scomparsa», ma improvvisamente muore la nonna che li ha accolti. Come se questo non bastasse la piccola Carol viene importunata da un melifluo e inquietante «uomo nero» e subito dopo i Freeling tornano a essere perseguitati dalle sconvolgenti presenze. Chi le scatena questa volta è Lui, il maligno in persona, sotto le vesti del funerario reverendo Kane (Julian Beck, il

leggendario creatore del Living Theatre, che già malato è morto subito dopo aver interpretato questo ruolo spettrale).

I fenomeni paranormali rendono di nuovo un incubo la vita della famiglia Freeling, quando appare qualcuno che li può aiutare, un enorme indiano, uno stregone che dopo parecchie riluttanze, verrà accettato dal Freeling. Sarà lui (Will Sampson, il gigantesco pellerossa di «Qualcuno volò sul nido del cuculo») a guidarli nella lotta contro le presenze infernali e a dare una chiave d'interpretazione alla tremenda esperienza in cui sono coinvolti.

Chiave d'interpretazione non tanto originale e di sapore cattolico: Lui, il Male, non permette l'esistenza di una così bella famiglia e interviene con tutta la sua potenza per distruggerla e trascinarla nell'oltretomba. Ma se la famiglia saprà restare unita avverte lo sciamano — tutte le prove saranno superate. L'assunto è piuttosto esile e scontato ma il racconto — che si deve agli stessi sceneggiatori del primo «Poltergeist», Mark Victor e Michael Grais — funziona proprio nella sua primordiale: il Bene contro il Male) e nell'evocazione di paure ancestrali.

Forse troppo poco affidato alla suggestione e molto agli effetti speciali (cadaveri mummificati, mostri e varie, orrende, forme mutanti si sprecano) «Poltergeist II» è soprattutto grazie all'interpretazione dei suoi attori.

S. Ra.

■ GRAND SIÈCLE — Il premio Grand Siècle 1986 è stato attribuito, per l'insieme della sua carriera, a Jean Marais, che sta per cominciare le recite, a fianco di Edwige Fenech, della «Casa sul lago», portato sullo schermo da Henry Fonda e Katherine Hepburn. Il premio fu creato nel 1965 e inizialmente venne attribuito a chi si fosse particolarmente distinto nel suo campo.

## Anemia esistenziale



Venezia — Gioia Maria Seola e Gerard Landry in «Anemia» di Alberto Abruzzese e Achille Pisanò (autore dell'omonimo romanzo sul malessere esistenziale di un quarantenne), che è stato presentato ieri nella sezione Spazio Libero della Mostra

Concorso teatrale per autori comici

ROMA — L'Arcl-media di Firenze, con la scuola di teatro «Laboratorio nove», ha indetto per il 3, 4 e 5 ottobre un concorso per nuovi autori comici e per attori di un teatro comico che si intitola «Settembre parterre», proponendo contemporaneamente una rassegna di teatro-cabaret con Alfredo Cohen, punto e virgola, Pongo, Marina Confalonni, Antonio Petrocchi e altri.

Il 3 e il 4 ottobre due serate con una cartellata sui concorrenti precedentemente selezionati; il 5 ottobre una serata con l'esibizione dei finalisti.

E' MORTA BLANCHE SWEET, 90 ANNI

## Tace anche l'ultima diva del cinema muto americano

NEW YORK — Se ne è andata in silenzio l'ultima diva del cinema muto. Così i giornali americani hanno dato l'altro ieri la notizia della morte della ormai novantenne Blanche Sweet avvenuta domenica scorsa a New York. L'attrice, che aveva esordito nel 1908 all'età di appena due anni, può essere a buon diritto considerata una delle prime e più affascinanti star del mondo della cellulosa.

Amata molto dal pubblico per la sua straordinaria personalità e sensibilità artistica, Blanche Sweet divenne famosa in tutto il mondo come interprete di «Judith of Bethulia» («Giuditta di Betunia», 1913), il più discusso dei film del grande regista David Wark Griffith.

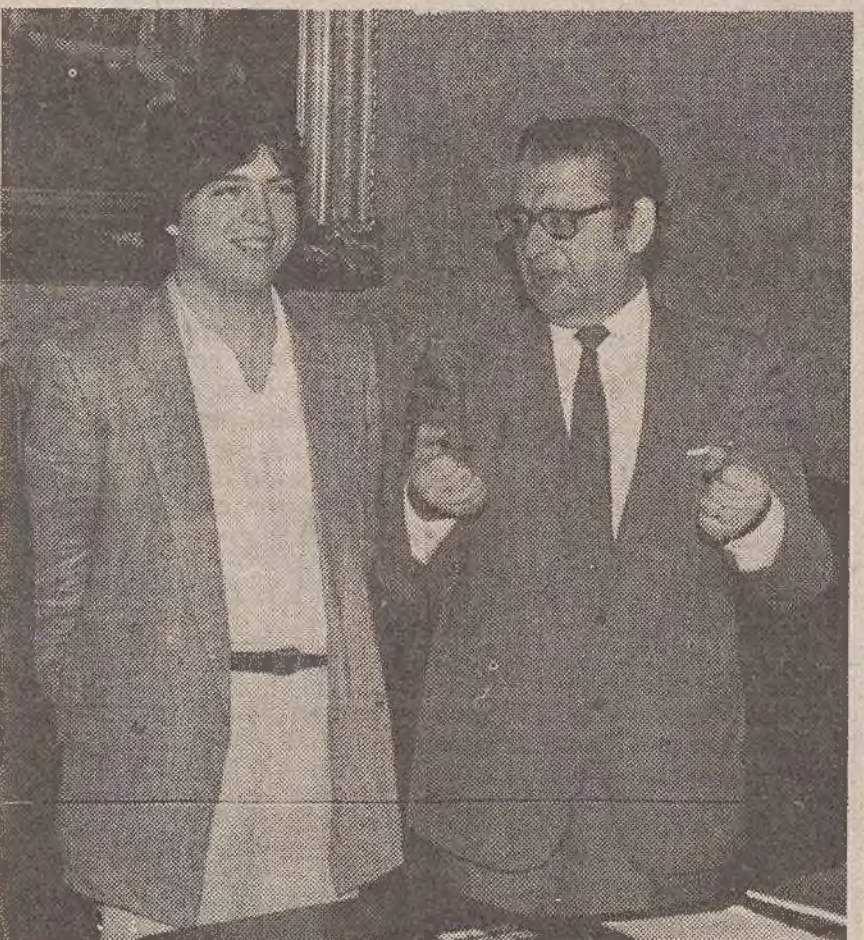
Scrittura per recitare nei panni di Elsie Stoneman nella «Nascita di una nazione» (1915) lasciò poi la parte a Lilian Gish, dopo uno storico litigio con una guardabobbera. Nel 1923 tornò alla ribalta cinematografica con «Anna Christie», un lavoro di straor-

dinaria qualità tratto dall'omonimo dramma di O'Neill. Con l'avvento del sonoro la bella Blanche Sweet rientrò nell'ombra e si arrangiò a fare la show girl a Hollywood per dedicarsi definitivamente al teatro. Recitò a Broadway fino agli anni Cinquanta; ma per vivere poi finì per accettare un lavoro come commessa in un grande magazzino di New York.

La sua ultima apparizione sullo schermo risale al '78 quando la televisione americana la invitò in occasione di una rassegna sul cinema muto.

■ CINEMA ARTICO — Sette film, un programma televisivo e un cortometraggio sono stati premiati a conclusione del secondo Festival del cinema antico svoltosi a Helsinki e dedicato agli abitanti, all'ambiente e allo sfruttamento delle regioni che si affacciano sul Mar glaciale artico. Il «Premio Jack London» è andato a «The Flight of the Eagle» (Svezia) e il «Premio Giulio Verne» è un documentario sulla vita tradizionale e contemporanea nell'Artico.

## Il terzo compositore



Il terzo classificato al concorso di composizione «Città di Trieste», il ventottenne Heinrich Unterhofer di Bolzano, qui con il sindaco Arduino Agnelli, era l'unico dei premiati presente lunedì in municipio, meritandosi una foto (ItaFoto)

RESSA DI BUON AUSPICIO ALLA FESTA INAUGURALE DELLA CONTRADA

## La stagione non è ancora cominciata e al Cristallo è già «tutto esaurito»

Teatro più che esaurito lunedì pomeriggio per la festa inaugurale della stagione di prosa '86/87 al Cristallo. Una risposta di pubblico inaspettata, avallata dalla partecipazione del nostro primo cittadino, il prof. Arduino Agnelli.

«A Trieste imprese come questa della gestione del teatro Cristallo», ha detto tra l'altro il sindaco — vengono considerate, se non temerarie, addirittura folli. Io credo però che la nostra città ha bisogno di cose del genere. Se tutti facessero come la Contrada, Trieste conterebbe sicuramente di più».

Al breve discorso del sindaco sono seguite le parole di Orazio Bobbio, presidente della compagnia organizzatrice, che ha illustrato gli spettacoli in cartellone, le nuove produzioni e i fuori abbonamento.

Anche in questa occasione Bobbio ha voluto rivolgere un ringraziamento particolare al pubblico del Cristallo «vero artefice del successo di questa e delle passate stagioni».

Giunto ad illustrare i particolari tecnici del tipo «prezzi, diverse soluzioni di abbonamento, trasporti» Bobbio è stato bruscamente interrotto dal grido «Basta con i problemi della cultura». Si è trattato di un intervento preorganizzato, naturalmente, che è servito pure da inizio al breve show di Gianfranco Mari e Silvana De Santis.

Con l'accompagnamento al pianoforte di Corrado Furin il duo ha recitato alcuni passaggi di «Clam», pièce tra satira e cabaret che potremo vedere prossimamente al Cristallo.

Applausi, specie per Gianfranco Mari che con le sue canzoni, eseguite con incredibili toni da soprano, pur sfiorando il grottesco, è riuscito a conquistare un po' tutti. Applausi anche all'annuncio dell'ormai rituale «rebechin», ovvero del rinfresco conclusivo che anche quest'anno, assieme alle rose per le signore, gli organizzatori non hanno voluto far mancare.

Vi. Va.

La Loren sarà una «madre coraggiosa»

HOLLYWOOD — Sofia Loren sarà la protagonista di «Courage», il nuovo film della CBS le cui riprese inizieranno il 24 settembre.

Nel film, la Loren interpreta il ruolo di una donna newyorkese madre di un tossicodipendente, che cerca in tutti i modi di aiutare il figlio a uscire dal tunnel della droga.

L'attore americano Billy Dee Williams è coprotagonista della pellicola nei panni di un agente della squadra antidroga.

QUESTA SERA A SAN GIUSTO

## Coro polifonico di Ruda tra Liszt e Sofianopulo

Dopo il concerto della Cappella civica di Trieste, la Cattedrale di San Giusto si appresta ad ospitare un altro importante appuntamento culturale. Questa sera infatti (con inizio alle ore 21) si esibirà il Coro Polifonico di Ruda, complesso fondato nel 1945, diretto dal maestro Marco Sofianopulo.

Il concerto rientra in un ciclo patrocinato dall'Azienda regionale per la promozione turistica e con il quale l'ente ha inteso ricordare il centenario della morte del compositore ungherese Franz Liszt.

Il Coro Polifonico di Ruda, nella prima parte, presenterà il «Kyrie, cum jubilo» di Gerolamo Frescobaldi tratto dalla Messa alla Madonna e quindi proporrà un «omaggio» a Liszt.

Del compositore magiaro presenterà il «Kyrie» della messa «C-moll» e tre dei «Septem Sacramenta» (Extrema Unctio, Poenitentia e Ordo) scritti a Roma nel 1878.

La seconda parte del concerto è invece incentrata su una composizione del maestro Sofianopulo, la messa «Santo Stefano» composta nel 1983.

È la prima volta che la messa «Kyrie, Gloria, Sanctus, Benedictus, Agnus Dei» viene proposta a Trieste dopo la prima esecuzione assolu di San Daniele del Friuli.

All'organo sarà il maestro Lino Fallene, docente al conservatorio «Jacopo Tomadini» di Udine. Un appuntamento importante e che conferma la proficua collaborazione tra i compositori triestini.

Emmy a Zeffirelli per la «Cavalleria»

NEW YORK — Il regista Franco Zeffirelli ha vinto l'Emmy per il suo film «Cavalleria rusticana» che aveva girato per la Unilcon con Placido Domingo e la Orazzova.

L'Emmy che corrisponde all'Oscar per quel che riguarda la televisione era già stato vinto da Franco Zeffirelli per i «Paggiacci» nel 1985.



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## RAIUNO

- 9.30 Televideo.  
10.30 Francesco Bertolazzi investigatore, 3.º episodio: «Rapina a mano armata» di Age e Scarpelli. Con Ugo Tognazzi, Umberto Spadaro, Margot Trooger. Regia di Ugo Tognazzi.  
11.30 «Un terribile coccio di mamma», telefilm. Con Michael Crawford e Michael Dotrice.  
12.00 «Jo Callard: un clandestino a Brogo» (8.º episodio). Con Bernard Fresson, Dominique Briand, Ivo Garrani. Regia di Christian Jaque.  
13.00 Maratona d'estate. Rassegna internazionale a cura di Vittoria Ottolenghi. I protagonisti: Fonteyn e Nureyev (1.ª puntata). Un programma di Peter Batty. Scritto, diretto e prodotto da Peter Batty.  
13.30 Telegiornale.  
14.35 Pomeriggio al cinema: «IL RE DI POGGIOREALE» (1961), film drammatico. Regia di Giulio Coletti. Con Ernest Borgnine, Keenan Wynn, Yvonne Sanson, Lino Ventura, Aldo Giuffrè, Salvo Randone.  
15.45 Storie di uomini e di moto. Prima serie: 1880-1940. Sceneggiatura e regia di Claudio Duccini. 3.ª puntata: 1930-1935.  
16.25 «Il conte di Montecristo». Dal romanzo di Alessandro Dumas

## RAIDUE

- 9.30 Televideo.  
12.00 A passo di fuga, telefilm: «Cacciatori di prede». Con Kerrie Keane, Eric Pierpoint, Dina Merrill.  
13.00 Tg 2 Ore tredici.  
13.15 Saranno famosi, telefilm: «Anorexia». Con Debbie Allen, Jesse Borrego, Carlo Imperato e Gabe T. Connelly.  
14.10 L'avventura. Di Bruno Modugno. Regia di Leandro Lucchetti. Presentano Alessandra Canale, Eliana Hoppe - Le nuove avventure di Scooby Doo, cartoni animati - Sotto lo stesso cielo - «Il lupo nella notte», telefilm.  
16.55 Lo schermo in casa: «CANZONI DI IERI E OGGI E DI DOMANI» (1953), film musicale. Regia di Domenico Paolella. Con Silvana Pampanini, Antonella Lualdi, Franco Interlenghi, Alberto Sordi.

## RAITRE

- 9.30 Televideo.  
11.00 Dse: Materiali didattici. Il nuoto (2.ª parte). Un programma curato e diretto da Vinicio Zaganelli. Consulenza e testi di Giuseppe Bruna. Consulenza didattica di Giuseppe Tagliapietra.  
11.30 Dse: Monografie. Temi per esercitazioni didattiche. Le future. Come si seducono gli uomini. Consulenza di Claudia Salari. Regia di Anna Brasi.  
12.00 Dse: La musica (6.ª puntata). Organizzazione di Gianni Nasso. Conduzione Enzo Persauder. A cura di Carlo De Siena. Regia di Enzo Dell'Aquila.  
13.00 «Le sorelle Materassi» (3.ª ed. ultima puntata), sceneggiato. Con Sarah Ferrati, Rina Morelli, Ivano Staccioli, Ave Ninchi, Nora Ricci, Giuseppe Pambieri. Regia di Antonio Fazio.  
14.10 «RITORNO», film (1940). Regia di Geza von Bolvary e Giuseppe Fatigati. Con Martine Marelle, Rossano Brazzi, Beniamino Gigli, Wernien Hana.  
16.25 Grandi lavori nel mondo: Gabon.  
16.30 Dancemania. Spettacolo musicale.

## RETEQUATTRO

- 13.00 Ciao ciao, programma per ragazzi condotto da Giorgia e il pupazzo Fout.  
14.30 Telefilm La famiglia Bradford: «Provaci ancora Tom». Film: «COSTANZA DELLA RAGIONE» con Catherine Deneuve e Sami Frei.  
17.20 Telefilm con effetto Sydney: «Il compleanno di Laurie».  
17.50 Telefilm Mary Benjamin: «Mani d'oro».  
18.40 Telefilm Miti dire sì: «Gioco d'azzardo».  
19.30 Telefilm Charlie's angels: «Angeli in catene».  
20.30 Sceneggiato: «Yellow rose» con David Soul, Sam Elliott, Cybill Shepherd (1.ª ed. ultima puntata).  
22.30 Film cado: «Ultimo spettacolo» - Hollywood meine Liebe: «LA SCALA A CHIOCCIA» con Dorothy McGuire ed Ethel Barrymore. Regia di Robert Siodmak (1945).  
0.10 Telefilm Vegas: «Gioco pericoloso».  
1.00 Telefilm Switch: «Il passato ritorna».

## ITALIA 1

- 12.30 Telefilm Due onesti fuorilegge: «Accidenti alla mappa».  
13.30 Telefilm T. J. Hooker: «Intorno a Hollywood».  
14.15 Musicale: Deejay television. Film: «COSTANZA DELLA RAGIONE» con Catherine Deneuve e Sami Frei.  
17.20 Telefilm con effetto Sydney: «Il compleanno di Laurie».  
17.50 Telefilm Mary Benjamin: «Mani d'oro».  
18.40 Telefilm Miti dire sì: «Gioco d'azzardo».  
19.30 Telefilm Charlie's angels: «Angeli in catene».  
20.30 Sceneggiato: «Yellow rose» con David Soul, Sam Elliott, Cybill Shepherd (1.ª ed. ultima puntata).  
22.30 Film cado: «Ultimo spettacolo» - Hollywood meine Liebe: «LA SCALA A CHIOCCIA» con Dorothy McGuire ed Ethel Barrymore. Regia di Robert Siodmak (1945).  
0.10 Telefilm Vegas: «Gioco pericoloso».  
1.00 Telefilm Switch: «Il passato ritorna».

## CANALE 5

- 13.00 «Big bang - Speciale Nazionale Geographic», programma scientifico condotto da Jas Gawronsky.  
14.30 Telefilm: «Sentieri».  
15.30 «L'isola», telefilm.  
16.30 «L'isola», telefilm.  
17.30 «L'isola», telefilm.  
18.30 «L'isola», telefilm.  
19.30 «L'isola», telefilm.  
20.30 «L'isola», telefilm.  
21.30 «L'isola», telefilm.  
22.30 «L'isola», telefilm.  
23.30 «L'isola», telefilm.

## VIDEOFRUI

- 8.25 Accendi un'amica, proposte commerciali.  
14.00 «L'isola», telefilm.  
14.30 «L'isola», telefilm.  
15.30 «L'isola», telefilm.  
16.30 «L'isola», telefilm.  
17.30 «L'isola», telefilm.  
18.30 «L'isola», telefilm.  
19.30 «L'isola», telefilm.  
20.30 «L'isola», telefilm.  
21.30 «L'isola», telefilm.  
22.30 «L'isola», telefilm.  
23.30 «L'isola», telefilm.

## ANTENNA-TMC

- 13.45 Silenzio si ride. Collage di immagini e musica.  
14.00 Telefilm: «Vite rubate».  
14.45 Pomeriggio al cinema: «PISTOLA VELOCE».  
16.30 «Il mio amico Falco Rosso», telefilm.  
17.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
18.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
19.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
20.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
21.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
22.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
23.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».

## TELEQUATTRO

- 13.45 Silenzio si ride. Collage di immagini e musica.  
14.00 Telefilm: «Vite rubate».  
14.45 Pomeriggio al cinema: «PISTOLA VELOCE».  
16.30 «Il mio amico Falco Rosso», telefilm.  
17.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
18.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
19.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
20.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
21.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
22.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».  
23.30 Telefilm: «Mamma Vittoria».

## TVM

- 13.00 «BALLATA PER UN PISTOLERO», film.  
14.30 «Hanna e Barbara show», cartoni animati.  
15.30 In diretta da Londra via satellite: «Cox music».  
16.30 «Ardisco», telefilm.  
17.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso», sceneggiato.  
18.30 «Gli eroi sono stanchi», film.  
19.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso».  
20.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso».  
21.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso».  
22.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso».  
23.30 Telefilm: «Il mio amico Falco Rosso».

## PORDENONE

- 16.05 «Rue Carnot», telefilm.  
16.30 «Rue Carnot», telefilm.  
17.30 «Rue Carnot», telefilm.  
18.30 «Rue Carnot», telefilm.  
19.30 «Rue Carnot», telefilm.  
20.30 «Rue Carnot», telefilm.  
21.30 «Rue Carnot», telefilm.  
22.30 «Rue Carnot», telefilm.  
23.30 «Rue Carnot», telefilm.

## TEATRI E CINEMATOGRAFI

ARISTON. Oggi chiuso per lavori. Dal 12 settembre «7.º Festival dei Festival».  
EDEN. 15.30 ult. 22: «Tensione erotica». Precede: «Sevizie per due evase in calore». Sensazionale! Solo per adulti.  
SALA EXCELSIOR. Ore 18.30, 19.30, 20.10, 21.15: Ralph Macchio e Pat Morita hanno un'altra lezione da affrontare insieme: «Karate Kid II». La storia continua.  
SALA AZZURRA. 17.30, 19.45, 22: ritorno il film di Stanley Kubrick, sempre di grande attualità «Arancia meccanica» con Malcolm McDowell e Patrick Magee. V.m. 18.  
FENICE. Oggi riposa. Domani ore 17.30: «Desiderando Giulia». GRATTACIELO. 17.30 ult. 22.15: «Poltergeist II (l'altra dimensione)» con H. Rourke e D. Robins. V.m. 14 anni.  
MIGNON. 16.30 ult. 22.15: «Dressage - La dolce punizione» l'ultimo capolavoro di David Hamilton che vi farà provare sensazioni di impensabile e sfrenata lussuria senza nulla offendere. V.m. 14 anni.  
NAZIONALE 1. 16 ult. 22.15: «Quella 2.ª donna». Luce rossa e la vita. Un'opera dissacratoria, paradossale, una satira intelligente e graffiante dove tutto ciò che è di ipocritia viene sbeffeggiato con un umorismo spesso esaltante, con una fantasia e inventività che non finisce di stupire. (Premio speciale della giuria al Festival di Cannes 1983). V.m. 14 anni.

RADIO. 15.30, 21.30: «Soffocazione» luce rossa a getto continuo! Viet. sev. min. anni 18.

ESTIVI  
GIARDINO PUBBLICO. 21: «Troppo forte», un film dalla risata facile, un tandem di comicità con Carlo Verdone e Alberto Sordi. Al bar del cinema servizio lubrificazione borse e mandibole per potersi sgansare a ruota libera!

MONFALCONE  
TEATRO COMUNALE. Domani nell'ambito della rassegna Svaghi settembrini al Comunale il film «Hello Dolly» regia di Gene Kelly, con B. Streisand, W. Matthau, M. Crawford. Inizio proiezioni ore 19.21.  
EXCELSIOR. Chiuso per riposo.

RONCHI DEI LEGIONARI  
RIO. Chiuso.

PALMANOVA  
GARIBOLDI. Chiuso.  
ITALIA. 20: «Stars lovers».

GORIZIA  
CORSO. Oggi chiuso. Domani 18.22: «Scuola di polizia n. 3».  
VERDI. 18.22: «Hannah e le sue sorelle».

GRADO  
CRISTALLO. Ore 20.30-22.30: «Piramide di paura».

## Oggi sul piccolo schermo

## «La risaia» di Matarazzo

Sport. Su Raidue, oltre ai consueti appuntamenti con «Tg2 - Sport» (ore 18.20) e «Tg2 - Lo sport» (20.20) alle ore 20.30 da Roma finale Grand Prix di atletica leggera. Su Raidue alle 23.40 in Eurovisione da Bruxelles, calcio: Belgio-Irlanda.

Cinema. Su Raitre, in omaggio a Raffaello Matarazzo, alle ore 21.30 in onda il film «La risaia» (1955) con Elsa Martinelli, Folco Lulli, Michel Auclair. Il padrone di una risaia si riscatta agli occhi di una figlia illegittima mai riconosciuta. Su Raidue, alle 23.10, il film diretto nel 1972 da L. Katzin «Le 24 ore di Le Mans», con Steve McQueen, Richard Gere, Jack Palance, Richard Widmark, Siegfried Rauch. E' la storia di un pilota che partecipa tra drammi e tensioni alla lunga maratona automobilistica. Steve McQueen aveva accettato d'interpretare questo film per la sua grande passione per i motori.

Con una spettacolare «staffetta» fra Raitre e Raidue si concludono oggi l'intera «maratona» che la Tv di Stato ha allestito per offrire ai telespettatori una sorta di «Tutta Venezia minuto per minuto». In realtà i collegamenti della Terza rete con il Palazzo del cinema avranno un proseguimento anche domani sera (sempre alle 20.30). Ma a quel punto i telespettatori si saranno in buona parte spenti e sarà più che altro l'occasione per i bilanci e le riflessioni.

La serata di oggi è invece del tutto dedicata alla cronaca: da 20.30 Enrico Mentana, Irene Bignardi e Patrizia Carraro apriranno la «diretta» da Raitre inseguendo vincitori

speciali: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

Per inaugurare il nuovo ciclo del programma «OK il prezzo è giusto», condotto da Gigi Sabani, Italia 1 propone oggi alle 20.30 una puntata

speciale: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

Per inaugurare il nuovo ciclo del programma «OK il prezzo è giusto», condotto da Gigi Sabani, Italia 1 propone oggi alle 20.30 una puntata

speciale: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

Per inaugurare il nuovo ciclo del programma «OK il prezzo è giusto», condotto da Gigi Sabani, Italia 1 propone oggi alle 20.30 una puntata

speciale: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

Per inaugurare il nuovo ciclo del programma «OK il prezzo è giusto», condotto da Gigi Sabani, Italia 1 propone oggi alle 20.30 una puntata

speciale: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

Per inaugurare il nuovo ciclo del programma «OK il prezzo è giusto», condotto da Gigi Sabani, Italia 1 propone oggi alle 20.30 una puntata

speciale: nei vari giochi (Plinko, corsa al prezzo, prova del pallone, ecc.) si confronteranno infatti Piero Mazzarella, Lino Toffolo, Janet Agren, Gigi Sammarini, il calciatore del Milan Dario Bonetti, Philippe Leroy, Fabio Testi e Andrea Roncato. Ci saranno inoltre Massimo Boldi, che si inserirà nel gioco nel consueto ruolo di «tormentone» entrando e uscendo in continuazione dallo studio, e i tre comici del gruppo «La tresca» che impersoneranno i concorrenti rimasti al palo.

Di particolare rilievo, per questa puntata inaugurale del nuovo ciclo, anche i premi in palio, sia nei giochi iniziali sia nelle due «vetrine» finali: tra l'altro ci saranno due automobili, un cabinato, una motocicletta e tre «pacchetti» da dieci milioni di lire. La regia del programma è di Silvio Ferri. Faranno da vallette Daniela Formai, Ivana Gianfredi e Monica Cabona.

## OROSCOPO DI OGGI

**ARIE** Sarete tenaci e costruttivi. Riuscirete a portare in porto un vostro progetto.

**BALANCE** Dovrete affrontare dei problemi di denaro inerenti la casa o la famiglia.

**TORO** Nascerà un nuovo legame, non necessariamente affettivo.

**GEMELLI** Saranno favorite tutte le faccende che riguardano la casa o la famiglia.

**SAGITTARIO** Oggi l'accento andrà posto sulle faccende finanziarie. Atenti.

**SCORPIONE** Nell'ambito del lavoro si parlerà di un miglioramento socio-economico.

**CANCRO** Voi nati della prima decade potrete tentare la fortuna al gioco.

**LEONE** Se avete dei progetti, parlatene solo con le persone che vi amano e che vi stimolano.

**VERGINE** Se dovete sposarvi, questo è il giorno adatto. Incontri utili e stimolanti.

**ACQUARIO** Flirts e amori superficiali. Attenzione: potreste rimanerne scottati.

**PESCE** La posizione subacquea di oggi indica per voi qualcosa di allegro, di interessante. Auguri.

**ELISABETTA MINIUSSI**  
Corsi diurni e serali di cartomodello e taglio-cucito  
Iscrizioni aperte dal 1.º al 15 settembre  
Telefono 72422

**Indovinello**  
L'OSTE INVECCHIA  
Per favorir l'andazzo della gente quante incombente s'era già accollate! Ora fa lo sfornato... con patate e il dolce... con le noci solamente.

**Indovinello**  
UN ESEMPIO D'INDOVINELLO  
Entro un leggero velo, amico mio, ben alla mano qui te lo presento; ma tu credi spiegarlo in un momento? Stai fresco, allora, tedi dico io!

Soluzione del rebus pubblicato ieri  
O T topi; C colibri; C con i = otto piccoli briocconi

**GLAVINA WICONA**  
SERRAMENTI IN ALLUMINIO  
porte blindate • porte in legno per interni  
MUGLIA - via Frausin 9 - tel. 271061

## CRUCIVERBA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11  
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

**ORIZZONTALI:** 1 Città romagnola con un famoso autodromo - 5 Nutrire - 10 Corpo Consolare - 12 Aperture nasali - 13 Fiume carsico, in parte sotterraneo - 14 Né mio, né tuo - 15 Central Intelligence Agency (sigla) - 16 Vi sfocia il Volga - 17 Nota collegio inglese - 18 Rex Stout - 19 Cavo che sostiene l'albero della nave - 20 Breve storia d'amore - 21 La razza di Lassie - 22 La capitale dell'isola di Formosa - 23 Il soprannome del calciatore Altobelli - 25 Fusto d'albero - 27 Tutt'altro che presto - 28 La corona del gallo - 29 Sigla di Caserta - 30 Arma primitiva - 31 Mesto - 32 In compagnia di - 33 Colpevole - 34 Vengono elencati nel menu - 35 Gonnellino scozzese - 36 I confini dell'Egeo - 37 Penisola laziale - 38 Sapori peschi d'acqua dolce.

**VERTICALI:** 1 Rivestire con un sottile strato di marmo o di metallo - 2 Granoturco - 3 Adesso - 4 Averbuio di luogo - 5 Formazione di possibile origine maligna - 6 Pietrificata.

**OGGI RISPARMI TANTO**  
da **MAIER** Via Ugo Foscolo 5  
Telef. 730332  
La nuova macchina per maglieria dei tuoi sogni che fa tutto da sola  
Modello 700  
(L'insegnamento è gratuito)

## Dire Straits miglior video dell'anno

NEW YORK — «Money for Nothing» dei Dire Straits è stato giudicato il miglior video dell'anno ma sono stati gli A-Ha a dominare la terza edizione degli MTV Music Award, gli Oscar della video-music.

«Take on me» e «The Sun Always Shines on TV» del gruppo norvegese hanno meritato infatti ben sette dei quindici riconoscimenti riservati ai migliori video fra quelli andati in onda fra il 2 maggio 1985 e il primo maggio di quest'anno.

In campo femminile Whitney Houston (How Will I Know?) ha sgominato la concorrenza di Tina Turner (We Don't Need Another Hero), Kate Bush (Running Up That Hill), Aretha Franklin (Freeway of Love) e Grace Jones (Slave To The Rhythm).

Miglior interprete maschile è stato giudicato invece Robert Palmer (Addicted to Love), che ha avuto la meglio su Bruce Springsteen (Summer Days), Bryan Adams (Summer '69), Phil Collins (Take Me Home), e Sting (If You Love Somebody, Set Them Free).

L'anno scorso a far invidia di premi era stato «We Are The World» mentre Tina Turner e Bruce Springsteen si erano imposti come migliori interpreti.

Fin dalla vigilia era stata prevista l'affermazione di A-Ha e Dire Straits, dato che entrambi i gruppi avevano ottenuto dieci nomination.

## FESTIVAL DALL'11 AL 14 SETTEMBRE Italiani e olandesi vanno oltre l'attore

ROMA — Saranno l'Italia e l'Olanda i due paesi protagonisti della quarta edizione del Festival internazionale «Oltre l'attore» che si svolgerà a Montecatini e Mantova, in provincia di Roma, dall'11 al 14 settembre.

La manifestazione — che sarà presentata venerdì 5 alle 11 nel corso di una conferenza stampa che si terrà presso l'Istituto di cultura olandese nella capitale — mette tradizionalmente a confronto le tendenze artistiche di due nazioni.

Per l'Olanda, in questa edizione, parteciperanno alcune giovani compagnie: «Harry de Wit» in «Embodyment»; «Studio Hinderik» in «Stoeprand»; per il teatro danese «Lisa Marcus» e «Duyfjes» in «Wet Features»; «Danzers Kollektief» in «Hartstuck».

Per l'Italia, tra gli altri: Giorgio Barberio Corsetti, Roberto Orlandi, il Teatro Giocovita, Donati-Olesen, Teatrombria.

Una proposta interessante

**PIANO BAR HOTEL EUROPA**  
Elvidio Le Copain. Chiuso domenica e lunedì. Tel. 200230.

**GREEN PARK**  
Ristorante con giardino aperto fino alle 02. Via Cisternone 21. Tel. 417618.

**DISCOTECA LA CAPANNINA**  
Aperto tutti i giorni, giovedì revival anni 60 e gara di ballo (tango).

**BAR RIVIERA**  
Str. Costiera 22. Tel. 224341. LUCIANO e GIORGIO, i nuovi barman propongono dalle 11 alle 14 il BELLINI ed i loro classici aperitivi.





# MONTEDISON

## CRESCERE CON MONTEDISON

Montedison è da oggi un'Azienda a sistema aperto: aperto al pubblico, alla pluralità degli operatori finanziari, agli investitori istituzionali, al mercato.

Da oggi Montedison è "società a proprietà diffusa", cioè rivolta a tutti, investitori e risparmiatori.

Montedison è la novità dell'economia italiana.

Erbamont N.V., Montefibre, Selm, Agrimont, Montedipe, Rol, Ausimont Compo N.V. (Montefluos e Dutral), Acna, sono parte sostanziale della strategia di diversificazione e innovazione.

## ERBAMONT N.V.

Erbamont N.V. è la holding che coordina tutte le società appartenenti al Gruppo Montedison che operano nell'Area "Cura della Salute". Farmitalia Carlo Erba con le sue consociate italiane e estere; Erbamont Inc. con le sue divisioni Adria Laboratories e Kallestad Lab. negli Stati Uniti; Alpharm S.A. in Svizzera; Lark S.p.A. in Italia.

**ERBAMONT N.V.**  
DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
FATTURATO GLOBALE: 1.286 MILIARDI DI LIRE  
UTILE NETTO: 97,1 MILIARDI DI LIRE  
PERSONALE IMPIEGATO: 9.392 UNITÀ  
IMPIANTI PRODUTTIVI: 22

**FARMITALIA CARLO ERBA**  
DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985 DEL GRUPPO:  
FATTURATO GLOBALE: 1.007,3 MILIARDI DI LIRE  
UTILE NETTO: 101,9 MILIARDI DI LIRE  
UNITÀ PRODUTTIVE IN ITALIA: 7  
UNITÀ PRODUTTIVE ALL'ESTERO: 5  
ADDETTI ALLA RICERCA: 1.200  
IL PROGRAMMA TRIENNALE DI INVESTIMENTI 1986-88 PER LA RICERCA E SVILUPPO DEL GRUPPO FARMITALIA CARLO ERBA È DI 430 MILIARDI DI LIRE

20% dell'intero investimento in ricerca dell'industria farmaceutica italiana), sono le ragioni del crescente rilievo mondiale di Farmitalia Carlo Erba.

## MONTAFIBRE

Montefibre è il maggior produttore italiano di fibre acriliche (leacril) e poliestere (terital).

In Europa il 20% dell'acrilico e il 15% del poliestere sono Montefibre: come dire che il 50% dei capi d'abbigliamento di tipo serico sono, in tutto o in parte, in Terital, e che oltre il 60% della maglieria esterna contiene Leacril.

**MONTAFIBRE**  
Nel settore delle fibre sintetiche operano, in Italia, la Società Poliestere e la Società Prodotti acrilici. All'estero, Montefibre ha filiali a Montefibre U.K., Hispania e Montefibre U.K.  
DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
FATTURATO: 106,4 MILIARDI DI LIRE  
UTILE NETTO: 30,4 MILIARDI DI LIRE  
INCREMENTO DEL FATTURATO RISPETTO AL 1984: 20%  
DISTRIBUZIONE DEL FATTURATO: 61% SUI MERCATI ESTERI

Montefibre ha portato le proprie tecnologie alla massima diffusione principalmente nell'abbigliamento e nell'arredamento, ma anche nel tessile industriale e, recentemente, nei tecnopolimeri per usi industriali.

Dagli indumenti di tutti i giorni allo sport e alle pellicce, dalla biancheria ai tovagliati e lenzuola, dalle

moquettes alle imbottiture, dalle corde alle cinghie di trasmissione e alle tende, fino ai battenti pneumatici: e per Montefibre, queste applicazioni sono cultura storica.

Ma il futuro è dei prodotti a più alto contenuto di innovazione come per esempio tipi speciali di fibra destinati per le loro qualità estetiche alle fasce alte del mercato, oppure prodotti speciali per la funzionalità delle prestazioni come quelli per l'industria automobilistica (sellerie), l'edilizia, lo sport (vele), valigie, calzature, eccetera.

## SELM Società Energia Montedison

Tre settori di attività: gli idrocarburi, l'energia elettrica, i prodotti petroliferi e aromatici.

In joint-venture con Agip e con due società di gruppi internazionali, Selm ha scoperto il più importante giacimento petrolifero dei mari italiani: Vega.

La produzione inizierà nel 1987 e si prevedono circa 3 milioni di tonnellate l'anno: è un grosso contributo che raddoppierà il patrimonio energetico nazionale.

Nel 1985, Selm ha prodotto - in oltre 100 aree di ricerca più di 650 milioni di metri cubi di gas equivalente, il 44% in più rispetto al 1984.

In campo elettrico, Selm copre il 2,5% dell'intera produzione nazionale di energia, e il 9% di quella d'origine idrica, per un totale di 4 miliardi e 700 milioni di kilowattora prodotti in un anno in 21 centrali idroelettriche e in una termoelettrica.

Nel campo dei prodotti petroliferi, presso il complesso di Priolo, Selm ha raffinato - nel 1985 - 6,5 milioni di tonnellate di petrolio greggio il 9% del greggio lavorato in Italia, e ha prodotto 600.000 tonnellate di idrocarburi aromatici, il 50% della produzione nazionale.

## AGRIMONT

Fertilizzanti. Prodotto "storico" del Gruppo che già negli anni '20 era leader ed esportava specifiche tecnologie produttive.

Cinque le linee di produzione: concimi azotati; concimi composti; concimi fosforici; concimi liquidi, prodotti per il giardinaggio.

Nel 1985 sono stati prodotti e venduti 3 milioni di tonnellate di fertilizzanti, il 50% dei quali per le principali colture in Italia; l'altro 50% è venduto in tutti i continenti. La recente acquisizione della Conserv Co. (U.S.A.), produttrice di fosfato biammonico, con un'importante rete di distribuzione mondiale, darà nuovo impulso alle esportazioni.

Oggi Agrimont fornisce al mercato italiano il 40% del consumo globale di concimi.

Antiparassitari. In questo settore, Agrimont è l'unica Società italiana completamente integrata, im-

Dal Giugno 1986 ad Agrimont è affidato il coordinamento delle attività Montedison in campo agricolo delle preesistenti Fertimont, Farmoplant e Vetem.

### FERTIMONT

DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
FATTURATO: 1.010,3 MILIARDI DI LIRE  
UTILE NETTO: 15,3 MILIARDI DI LIRE  
INCREMENTO RICAVI SUL 1984: 8%  
PRODUZIONE: 3.000.000 DI TONNELLATE DI FERTILIZZANTI  
QUOTA DI MERCATO ITALIANA: 40%  
IMPIANTI DI PRODUZIONE: 6

### FARMOPLANT

DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
FATTURATO: 92,8 MILIARDI DI LIRE  
INCREMENTO RICAVI SUL 1984: 4,2%  
IMPIANTI DI PRODUZIONE: 1  
PERSONE OCCUPATE: 623

### VETEM

DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
FATTURATO: 50 MILIARDI DI LIRE  
MARKET LEADER ITALIANO  
IMPIANTI DI PRODUZIONE: 1  
PERSONE OCCUPATE: 166

pegnata nella ricerca dei prodotti nuovi (di terza generazione), in particolare gli antiparassitari selettivi, che non distruggono indiscriminatamente tutti gli insetti ma solo quelli dannosi; e i feromoni che impediscono la riproduzione di alcuni specifici insetti nocivi.

Salute degli animali.

Con gli integratori medicati e con le specialità veterinarie, Agrimont è l'Azienda più introdotta sul mercato italiano.

Agrimont ha fattorie pilota, laboratori di controllo, un sistema di trattamento integrale degli scarichi industriali e un sistema mobile per controllare i livelli di inquinamento.

## MONTEDIPE

Montedipe è la Società dell'Area Petrochimica, un'area cresciuta agli attuali livelli di leadership mondiale nelle materie plastiche sulla storica scoperta del polipropilene (il notissimo Moplen) fatta dal Professor Giulio Natta, il grande scienziato Premio Nobel di casa Montedison. Tra i più importanti materiali prodotti, i polistirenici, base di infinite applicazioni.

Montedipe si è posta l'obiettivo, per gli anni '90, della leadership mondiale negli stirenici "a comportamento", che domineranno il mercato con una varietà di impieghi, dalla telettronica ai trasporti, dagli elettrodomestici all'imballaggio, alla nautica.

Nei polimeri stirenici, Montedipe ha una quota del 55% del mercato italiano e quote dal 15 al 20% - con punte del 30% - sul mercato europeo e vanta il centro ricerca e le tecnologie di produzione più avanzate del mondo.

Nel prossimo decennio è prevista inoltre una grande crescita di mercato per i poliuretani Montedipe, già oggi ampiamente impiegati nell'industria automobilistica (per esempio la plancia delle auto, tra cui quella della Lancia Thema).

Grande attenzione la ricerca Montedipe dedica ai Materiali Compositi Avanzati. Nati dalle ricerche aerospaziali, sono costituiti da una matrice rinforzata con fibre speciali (fibre di vetro, carbonio, carburo di boro ecc.) e sono preparabili su misura dell'uso richiesto.

Alcuni esempi di applicazione: tessuti antiproiettile, laminati protettivi per veicoli militari, vestiario antifuoco, protezione balistica per navi, rifugi ecc., componenti per satelliti aerei, ecc.

## ROL

Rol è l'Azienda che opera nel settore degli ausiliari di manutenzione e lubrificazione e nel settore degli ausiliari chimici per l'industria.

Rol è da anni market leader italiano tra le aziende indipendenti produttrici di lubrificanti (tra le aziende cioè non integrate con le industrie automobilistiche e petrolifere).

Questi sono alcuni dei prodotti Rol: 1. ausiliari

di manutenzione e lubrificazione: oli minerali e fluidi sintetici per motori, antigelo e fluidi freni, fluidi per comandi oleodinamici, per taglio metalli, per trattamenti termici, ecc.;

2. ausiliari chimici per l'industria: avvivaggi per la produzione di fibre chimiche, prodotti per finissaggio e tintoria, basi per detersivi, cosmetici, toaletti, ausiliari per l'industria chimica e farmaceutica, ecc.

## MONTFLUOS DUTRAL

Montefluos è un leader mondiale della chimica del fluoro, una chimica che deriva da una ricerca e da una tecnologia ai massimi livelli.

Poche aziende al mondo possono competere con Montefluos in alta tecnologia e in esperienza, e pochissime possono vantare altrettanti brevetti nel settore dei materiali avanzati.

Lo staff di ricerca e sviluppo Montefluos conta oggi oltre 400 addetti tra scienziati e tecnici. Un potenziale di uomini e di conoscenze che permettono alla Società di essere partner privilegiato dell'industria elettronica più avanzata (in particolare per la produzione di semiconduttori), dell'industria delle telecomunicazioni, dell'industria aerospaziale, della difesa in Europa, USA e Giappone, e di settori chiave nella progettazione dell'industria automobilistica e motoristica.

Dutral è la Società specializzata in materiali ad alte prestazioni, cioè gli speciali elastomeri e tecnopolimeri usati come componenti per l'industria automobilistica, per l'elettronica, l'elettromeccanica ecc.

Prodotti ad alto valore aggiunto scaturiti dalla ricerca avanzata che fa perno sul Centro Giulio Natta Polimeri Speciali di Ferrara. Altro punto di forza Dutral sono i catalizzatori "ad alta resa", nati in Montedison, che permettono risparmi di investimenti (fino al 50%) e di energia (fino all'80%), e sono tra i 12.500 brevetti del gruppo, quelli più venduti nel mondo.

## ACNA CHIMICA ORGANICA

Acna Chimica Organica è uno dei maggiori produttori mondiali di intermedi organici per l'industria chimica. Si tratta di una produzione destinata a successive trasformazioni; tredici le linee fondamentali: per la produzione di pigmenti per vernici, di coloranti per tessuti e per l'industria alimentare, di farmaceutici, agrochimici, carte fototensibili, di ausiliari per gomma e plastica, anticongelanti, eccetera.

Tutti i prodotti Acna Chimica Organica si trovano ai primi posti nei rispettivi settori di mercato: alcuni sono tra i più venduti nel mondo e - cosa degna di rilievo - nei Paesi più industrializzati, tra cui Stati Uniti, Giappone, i principali Paesi europei, i Paesi del Comecon e la Repubblica Popolare Cinese. Acna è rappresentata in 32 Paesi del mondo.

**ACNA CHIMICA ORGANICA**  
DATI PIÙ SIGNIFICATIVI 1985:  
RICAVI VENDITE: 158,9 MILIARDI DI LIRE  
AUMENTO RICAVI RISPETTO AL 1984: 8,1%  
RICAVI NELLESEPORTAZIONE: 84%  
INVESTIMENTI: 18,8 MILIARDI DI LIRE  
STABILIMENTI: 1  
PERSONALE IMPIEGATO: 825